

# **ZAKON**

## **O POTVRĐIVANJU UGOVORA O KREDITNOM ARANŽMANU KUPCA IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE KOJU ZASTUPA VLADA REPUBLIKE SRBIJE POSTUPAJUĆI PREKO MINISTARSTVA FINANSIJA U SVOJSTVU ZAJMOPRIMCA ARANŽIRAN OD STRANE BNP PARIBAS, CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK I SOCIETE GENERALE U SVOJSTVU OVLAŠĆENIH VODEĆIH ARANŽERA SA CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK U SVOJSTVU BANKE ZA GLOBALNU KOORDINACIJU I DOKUMENTACIJU I CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK U SVOJSTVU AGENTA ESA I KREDITNOG ARANŽMANA I SOCIETE GENERALE U SVOJSTVU AGENTA ŽIVOTNE I DRUŠTVENE SREDINE I KOORDINATORA ZELENOG ZAJMA I FINANSIJSKIH INSTITUCIJA NAVEDENIH U DELU I PRILOGA 1 U SVOJSTVU PRVOBITNIH ZAJMODAVACA**

### **Član 1.**

Potvrđuje se Ugovor o kreditnom aranžmanu kupca između Republike Srbije koju zastupa Vlada Republike Srbije postupajući preko Ministarstva finansija u svojstvu Zajmoprimca aranžiran od strane BNP Paribas, Credit Agricole Corporate and Investment Bank i Societe Generale u svojstvu Ovlašćenih vodećih aranžera sa Credit Agricole Corporate and Investment Bank u svojstvu Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju i Credit Agricole Corporate and Investment Bank u svojstvu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Societe Generale u svojstvu Agenta životne i društvene sredine i Koordinatora zelenog zajma i Finansijskih institucija navedenih u Delu I Priloga 1 u svojstvu Prvobitnih zajmodavaca, koji je potpisan u Beogradu 27. marta 2026. godine, u originalu na engleskom jeziku.

### **Član 2.**

Tekst Ugovora o kreditnom aranžmanu kupca između Republike Srbije koju zastupa Vlada Republike Srbije postupajući preko Ministarstva finansija u svojstvu Zajmoprimca aranžiran od strane BNP Paribas, Credit Agricole Corporate and Investment Bank i Societe Generale u svojstvu Ovlašćenih vodećih aranžera sa Credit Agricole Corporate and Investment Bank u svojstvu Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju i Credit Agricole Corporate and Investment Bank u svojstvu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Societe Generale u svojstvu Agenta životne i društvene sredine i Koordinatora zelenog zajma i Finansijskih institucija navedenih u Delu I Priloga 1 u svojstvu Prvobitnih zajmodavaca, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

**BUYER CREDIT FACILITY AGREEMENT**

**Among**

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the

**Ministry of Finance**

Acting in its capacity as Borrower

**Arranged by**

**BNP PARIBAS**

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

**SOCIETE GENERALE**

Acting in their capacity as Mandated Lead Arrangers

**With**

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Acting in its capacity as Global Coordinating and Documentation Bank

**And**

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Acting in its capacity as Facility and ECA Agent

**And**

**SOCIETE GENERALE**

Acting in its capacity as Environmental and Social Agent and as Green Loan Coordinator

**And**

**THE FINANCIAL INSTITUTIONS LISTED IN PART I OF SCHEDULE 1**

Acting in their capacity as Original Lenders

**27 March 2026**

## TABLE OF CONTENTS

1.	DEFINITIONS AND INTERPRETATION.....	8
2.	THE FACILITY .....	29
3.	PURPOSE .....	31
4.	CONDITIONS OF UTILISATION .....	31
5.	UTILISATION – IRREVOCABLE DIRECT PAYMENT .....	34
6.	REPAYMENT.....	38
7.	VOLUNTARY PREPAYMENT AND CANCELLATION.....	38
8.	MANDATORY PREPAYMENT .....	39
9.	RESTRICTIONS .....	41
10.	INTEREST .....	42
11.	INTEREST PERIODS .....	43
12.	CHANGES TO THE CALCULATION OF INTEREST.....	44
13.	FEES.....	46
14.	ECA OVERRIDE, ECA INSURANCE PREMIUM, SUBROGATION .....	47
15.	TAX GROSS UP AND INDEMNITIES.....	49
16.	INCREASED COSTS.....	54
17.	OTHER INDEMNITIES .....	56
18.	MITIGATION BY THE LENDERS .....	58
19.	COSTS AND EXPENSES.....	59
20.	REPRESENTATIONS.....	59
21.	INFORMATION UNDERTAKINGS.....	69
22.	GENERAL UNDERTAKINGS .....	73
23.	EVENTS OF DEFAULT .....	83
24.	CHANGES TO THE LENDERS .....	88
25.	ROLE OF THE FACILITY AND ECA AGENT, THE MANDATED LEAD ARRANGER, THE GLOBAL COORDINATING AND DOCUMENTATION BANK, THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL AGENT AND THE GREEN LOAN COORDINATOR.....	95
26.	CONDUCT OF BUSINESS BY THE FINANCE PARTIES .....	106
27.	SHARING AMONG THE FINANCE PARTIES .....	106
28.	PAYMENT MECHANICS .....	108
29.	SET-OFF.....	111
30.	NOTICES .....	111
31.	CALCULATIONS AND CERTIFICATES .....	113

32.	PARTIAL INVALIDITY.....	114
33.	REMEDIES, WAIVERS AND HARDSHIP, REPLACEMENT OF SCREEN RATE, TRANSFER BY THE BORROWER AND ANNULMENT.....	114
34.	CONFIDENTIALITY .....	116
35.	CONFIDENTIALITY OF FUNDING RATES .....	122
36.	GOVERNING LAW .....	124
37.	JURISDICTION - ARBITRATION.....	124
38.	COMPLETE AGREEMENT.....	126

## **ANNEXES**

SCHEDULE 1.	THE ORIGINAL LENDERS.....	130
SCHEDULE 2.	CONDITIONS PRECEDENT .....	131
SCHEDULE 3.	SELLER'S CERTIFICATE.....	138
SCHEDULE 4.	FORM OF UTILISATION REQUEST .....	142
SCHEDULE 5.	FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND INCUMBENCY OF THE SELLER.....	145
SCHEDULE 6.	FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND INCUMBENCY OF THE EMPLOYER.....	147
SCHEDULE 7.	FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND INCUMBENCY OF THE BORROWER .....	149
SCHEDULE 8.	FORM OF TRANSFER AGREEMENT.....	150
SCHEDULE 9.	CONTACT DETAILS.....	153
SCHEDULE 10.	FORM OF GREEN LOAN REPORT .....	154

**THIS AGREEMENT** (the **Agreement**) is dated 27 March 2026 and made

**BETWEEN:**

- (1) **THE REPUBLIC OF SERBIA**, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance as borrower (the **Borrower**);
- (2) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, a French *société anonyme*, whose registered office is at 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Montrouge Cedex, France, registered with the commercial and companies registry of Nanterre under number 304 187 701 RCS Nanterre, acting as global coordinating and documentation bank (the **Global Coordinating and Documentation Bank**);
- (3) **BNP PARIBAS**, a French *société anonyme* whose registered office is at 16, boulevard des Italiens, 75009 Paris, France, registered with the commercial and companies registry of Paris under number 662 042 449 RCS Paris, acting as mandated lead arranger;
- (4) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, a French *société anonyme*, whose registered office is at 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Montrouge Cedex, France, registered with the commercial and companies registry of Nanterre under number 304 187 701 RCS Nanterre, acting as mandated lead arranger;
- (5) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, a French *société anonyme* whose registered office is at 29 boulevard Haussmann, 75009 Paris, France, registered with the commercial and companies registry of Paris under number 552 120 222 RCS Paris, acting as mandated lead arranger;

(BNP Paribas, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank and Société Générale, when acting as mandated lead arrangers, shall be together referred to as the **Mandated Lead Arrangers**)

- (6) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, a French *société anonyme*, whose registered office is at 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Montrouge Cedex, France, registered with the commercial and companies registry of Nanterre under number 304 187 701 RCS Nanterre, acting as Facility and ECA Agent (the **Facility and ECA Agent**);
- (7) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, a French *société anonyme* whose registered office is at 29 boulevard Haussmann, 75009 Paris, France, registered with the commercial and companies registry of Paris under number 552 120 222 RCS Paris, acting as environmental and social agent (the **Environmental and Social Agent**);
- (8) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, a French *société anonyme* whose registered office is at 29 boulevard Haussmann, 75009 Paris, France, registered with the

commercial and companies registry of Paris under number 552 120 222 RCS Paris, acting as green loan coordinator (the **Green Loan Coordinator**); and

- (9) **THE FINANCIAL INSTITUTIONS** listed in Schedule 1 (*The Original Lenders*) as Original Lenders (the **Original Lenders**).

**WHEREAS****A. Commercial Contract**

The REPUBLIC OF SERBIA, represented by the Government of the Republic of Serbia, acting by and through the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure as financier (the **Financier**) and the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC “Belgrade Metro and Train” as employer have entered into a contract agreement signed on 19 December 2025 for the design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1, with ALSTOM Transport S.A., whose registered office is at 48 Rue Albert Dhalenne, 93400 Saint-Ouen-sur-Seine, France, registered with the commercial and companies registry of Bobigny under number 389 191 982 RCS Bobigny (the **Seller**) (the Contract Agreement referring to “ALSTOM Transport S.A.” and to “Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd” as the “Contractor”), which includes as an integral part thereto (together, the **Commercial Contract**):

- (a) the contract agreement signed on 19 December 2025 by the Financier, the Employer and the Seller (the **Contract Agreement**);
- (b) the letter of acceptance signed by the Employer on 28 November 2025;
- (c) the letter of tender signed by the Seller on 31 July 2025;
- (d) the Particular Conditions Part A Contract Data with Appendix no 1 Site Boundaries and Appendix no 2 Contract Price Adjustments;
- (e) the Particular Conditions Part B – Special Provisions with Appendix to PCC – Supply of Rolling Stock;
- (f) the General Conditions, FIDIC Conditions of Contract for Plant and Design-Build, for electrical & mechanical plant, and for building and engineering works, designed by the contractor, 2<sup>nd</sup> edition 2017, reprinted 2022 with amendments;
- (g) the Employer’s Requirements;
- (h) the Schedules to the Contract Agreement;
- (i) the Contractor’s signed Proposal, with Addendum to the Contractor’s Proposal;
- (j) the Reference Design; and
- (k) the Interface Protocol.

The total contract price of the equipment to be delivered and services to be performed by the Seller under the Commercial Contract amounts to EUR 915,743,274 (the **Contract Basis Price**), which may be increased for price adjustments in accordance with the terms of the Commercial Contract (the **Contract Price Increases**) and is payable as follows:

- (i) an advance payment equal to 15% of the Contract Basis Price, i.e. EUR 137,361,491 (the **Advance Payment**), which shall be paid by the Buyer through the own financial resources of the Republic of Serbia in two portions (a) a first portion in an amount equal to 15% of the Contract Basis Price relating to the off-shore part of the Commercial Contract, i.e. EUR 101,030,555 (the **First Advance Payment**) and (b) a second portion in an amount equal to 15% of the Contract Basis Price relating to the on-shore part of the Commercial Contract, i.e. EUR 36,330,936 (payable in an equivalent amount in Serbian dinar in accordance with the Commercial Contract) (the **Second Advance Payment**) and in accordance with the terms of the Commercial Contract; and
- (ii) a portion of the Total Contract Price equal to a maximum amount of EUR 680,000,000 (i.e. a portion of 68.01% of the Total Contract Price, taking into account a maximum amount of Contract Price Increases eligible under the ECA Insurance Policy equal to 9.2% of the Contract Basis Price), which shall be partially paid by Utilisation under the Facility in accordance with the terms of this Agreement and partially paid by utilisation under the French Treasury Loan in accordance with the terms of the French Treasury Loan Agreement, and in accordance with the terms of the Commercial Contract, it being specified that such portion of the Total Contract Price shall be exclusively and solely paid in Euros to the Seller to the bank account opened in the name of Alstom Transport S.A. or Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd (as applicable). Reference to the Facility and to the French Treasury Loan is made in the financial protocol signed on 19 December 2025, between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the French Republic on the contribution to the financing of the phase 1 Belgrade metro project; and
- (iii) the balance of the Total Contract Price shall be paid by the Buyer through the own financial resources of the Republic of Serbia in accordance with the terms of the Commercial Contract.

## **B. BPI AE Facility Agreement**

The Parties have entered into this Agreement in order to record the terms and conditions upon and to which the Lenders have agreed, subject to the terms and conditions of this Agreement, to make available to the Borrower the Facility in the

maximum aggregate principal amount of five hundred thirty million Euros (EUR 530,000,000), the proceeds of which are to be applied to finance a portion of the Total Contract Price not exceeding 53.01% of the Total Contract Price (taking into account a maximum amount of Contract Price Increases eligible under the ECA Insurance Policy equal to 9.2% of the Contract Basis Price). Subject to the terms and conditions of this Agreement, the Facility shall be made available by direct payments in Euros to the Seller for the payment of goods and services to be supplied and performed under the Commercial Contract. Such direct payments shall be made in Euros (i) to the bank account opened in the name of the Seller held in France with respect to invoices issued by the Seller and (ii) to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia with respect to invoices issued by the Seller's Belgrade Branch.

**IT IS AGREED as follows:**

## **1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

### **1.1 Definitions**

In this Agreement:

**Advance Payment** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Affiliate** means, in relation to any person, a Subsidiary of that person or a Holding Company of that person or any other Subsidiary of that Holding Company.

**Agency Fee Letter** means the letter dated on or about the date of this Agreement between the Facility and ECA Agent and the Borrower setting out the fees referred to in Clause 13.3 (*Agency fee*).

**Agreement** means this agreement.

**Anti-Corruption Laws** means any applicable anti-bribery or anti-corruption laws, regulations or rules in any applicable jurisdiction, including any Serbian legal provisions relating to anti-bribery or anti-corruption, including those contained in Corruption Prevention Act (*Official Gazette of the Republic of Serbia nos. 35/2019, 88/2019, 11/2021 – authentic interpretation, 94/2021 and 14/2022, as amended from time to time*) (*in Serbian: "Zakon o sprečavanju korupcije"*) and any French legal provisions relating to anti-bribery or anti-corruption, including under *Loi n°2016-1691 du 9 décembre 2016 relative à la transparence, à la lutte contre la corruption et à la modernisation de la vie économique* and under Book IV, Title III and Book IV, Title IV of the French *Code pénal*, the United Kingdom Bribery Act 2010, the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977, the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions of 17 December 1997, any relevant implementing laws and regulations and any laws or regulations relating to bribery, corruption or any similar practices in any jurisdiction.

**Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations** means any applicable legal provisions relating to the fight against money-laundering and terrorism financing in any applicable jurisdiction, including any Serbian legal provisions relating to the fight against money-laundering and terrorism financing, including those contained in Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Act (*Official Gazette of the Republic of Serbia nos. 113/2017, 91/2019, 153/2020, 92/2023, 94/2024 and 19/2025, as amended from time to time*) (*in Serbian: "Zakon o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma"*), any French legal provisions relating to the fight against money-laundering and terrorism financing referenced in Book III, Title

II and Book IV, Title II of the French Code penal and in Book V, Title VI of the French Code monétaire et financier, and any similar laws, regulations or rules in any jurisdiction.

**Applicable Environmental and Social Standards** means:

- (a) the Equator Principles 4,
- (b) the Recommendation of the OECD Council on Common Approaches for officially supported export credits and environmental and social due diligence,
- (c) the IFC Performance Standards on Environmental and Social Sustainability,
- (d) the relevant World Bank Group Environmental, Health and Safety Guidelines,

which are currently in force or will be in force, to the extent that they are applicable to the Project.

**Arrangement Fee Letter** means the letter dated on or about the date of this Agreement between the Mandated Lead Arrangers and the Borrower setting out the fees referred to in Clause 13.2 (*Arrangement fee*).

**Authorisation** means an authorisation, permit, consent, approval, resolution, license, exemption, filing, notarisation or registration.

**Availability Period** means the period from and including the Signing Date to and including the earlier of (i) the date falling 68 months after the date of the entry into force of the Commercial Contract, in accordance with Article 3 of the Contract Agreement, (ii) the date falling 5 months after the Starting Point of Repayment and (iii) 31 December 2031.

**Available Commitment** means the Total Commitments (as may be cancelled or reduced under this Agreement) minus the amount of all Utilisations made available under the Facility.

**Beneficiary** shall have the meaning given to it in Clause 24.7 (*Security over Lenders' rights*).

**Borrower** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Borrower's External Indebtedness** means any indebtedness (including, without limitation, any guarantee) of the Republic of Serbia or of any entity owned or controlled by the Republic of Serbia and holding Serbian Republic's public assets (including international monetary reserves) which (i) is or may become payable in any currency other than the lawful currency for the time being of the Republic of Serbia or (ii) is or may become payable to a person which is resident outside the Republic of Serbia or has its registered office or

principle place of business outside the Republic of Serbia.

**Break Costs** means the amount (if any) by which:

- (a) the interest which a Lender should have received for the period from the date of receipt of all or any part of its participation in a Loan or Unpaid Sum to the last day of the current Interest Period in respect of that Loan or Unpaid Sum, had the principal amount or Unpaid Sum received been paid on the last day of that Interest Period;

exceeds:

- (b) the amount which that Lender would be able to obtain by placing an amount equal to the principal amount or Unpaid Sum received by it on deposit with a leading bank in the European interbank market for a period starting on the Business Day following receipt or recovery and ending on the last day of the current Interest Period.

**Business Day** means for the purposes of:

- (a) determining EURIBOR, a TARGET Day;
- (b) participating in a Utilisation of the Facility, any day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Paris, France and which is also a TARGET Day;
- (c) repaying of principal and paying of interest, late interest and fees or any other sum under the Facility, any day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Paris, France, and Belgrade, Republic of Serbia and which is also a TARGET Day; and
- (d) any other matter, a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Paris, France and in Belgrade, Republic of Serbia.

**Buyer** means each of the Employer and the Financier, together, or each of them (including each entity referred to in the definition of "Employer" in Clause 1.1 (*Definitions*)), individually.

**Central Bank** means the National Bank of Serbia (*Narodna banka Srbije*).

**Commercial Contract** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Confidential Information** means all written information relating to the Borrower, the Finance Documents, the Commercial Contract, the Project or the Facility of which a Finance Party becomes aware in its capacity as, or for the purpose of becoming, a Finance Party or which is received by a Finance Party in relation to, or for the purpose of becoming a Finance Party under, the

Finance Documents or the Facility from either:

- (a) the Borrower or the Seller or any of their advisers; or
- (b) another Finance Party, if the information was obtained by that Finance Party directly or indirectly from the Borrower or the Seller or any of its advisers,

in whatever form, and includes any document, electronic file or any other way of representing or recording information which contains or is derived or copied from such information but excludes:

- (i) information that:
  - (A) is or becomes public information other than as a direct or indirect result of any breach by that Finance Party of Clause 34 (*Confidentiality*); or
  - (B) is identified in writing at the time of delivery as non-confidential by the Borrower or the Seller or any of their advisers; or
  - (C) is developed at any time by that Finance Party or the ECA without use, directly or indirectly, of Confidential Information; or
  - (D) is known by that Finance Party before the date the information is disclosed to it in accordance with paragraphs (A) or (B) above or is lawfully obtained by that Finance Party after that date, from a source which is, as far as that Finance Party or the ECA is aware, unconnected with the Borrower and which, in either case, as far as that Finance Party or the ECA is aware, has not been obtained in breach of, and is not otherwise subject to, any obligation of confidentiality.
- (ii) any Funding Rate.

**Confidentiality Undertaking** means a confidentiality undertaking substantially in the recommended form of the LMA or in any other form agreed between the Borrower and the relevant Finance Party.

**Construction Period** means the period commencing on the date on which physical construction of the Project begins and ending on the issuance of the "Performance Certificate" as defined in the Commercial Contract.

**Contract Agreement** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Contract Basis Price** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Contract Price Increases** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Corrective Action Plan** means a plan which sets out timebound measures and responsibilities to correct and remedy all damage and adverse consequences caused by an Environmental and Social Incident or any failure by the Project to comply with any applicable Environmental and Social Requirements.

**Declassification Date** means the date on which the Facility and ECA Agent exercises its right under paragraph (c) of Clause 22.19 (*Green Loan classification and declassification*).

**Declassification Event** means :

- (a) any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower pursuant to Clause 20.29 (*Green Loans*) is or proves to have been incorrect or misleading when made or deemed to be made ;
- (b) the Borrower does not comply with any Green Loan Provision;
- (c) the delivery of a Green Loan Report which sets out details of any non-compliance with the core components of the Green Loan Principles.

**Default** means an Event of Default or any event or circumstance specified in Clause 23 (*Events of Default*) which would (with the expiry of a grace period, the giving of notice, the making of any determination under the Finance Documents or any combination of any of the foregoing) be an Event of Default.

**Disruption Event** means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Facility (or otherwise in order for the transactions contemplated by the Finance Documents to be carried out) which disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of a Party preventing that, or any other Party:
  - (i) from performing its payment obligations under the Finance Documents; or
  - (ii) from communicating with other Parties in accordance with the terms of the Finance Documents,

and which (in either such case) is not caused by, and is beyond the control of, the Party whose operations are disrupted.

**ECA** means BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, a French *société par actions simplifiée* having its registered office at 27-31 avenue du Général Leclerc, 94710 Maisons Alfort Cedex, France and which is registered with the commercial and companies registry of Créteil under number 815 276 308 RCS Créteil, acting in the name, for the account and under the control of the French State and any of its successors or assignees designated by the French Authorities to issue and manage insurance policies for foreign trade in the name, for the account and under the control of the French State pursuant to article L.432-1 *et seq.* of the French *Code des Assurances*.

**ECA Insurance Policy** means the export credit insurance policy issued by the ECA in favour of the Lenders, in terms satisfactory to the Original Lenders, covering 95 per cent. of the commercial and political risk in respect of the Facility, executed by the ECA and the Original Lenders and delivered pursuant to Schedule 2 (*Conditions Precedent*).

**ECA Insurance Premium** means the premium payable to the ECA pursuant to the ECA Insurance Policy.

**ECA Mandatory Prepayment Event** means each of the following events or circumstances:

- (a) it is or becomes unlawful for the ECA to perform any of its obligations under the ECA Insurance Policy or for a Lender to receive the benefit of the ECA Insurance Policy;
- (b) any obligation or obligations of the ECA under the ECA Insurance Policy are not or cease to be legal, valid, binding or enforceable or the ECA Insurance Policy is not or ceases to be in full force and effect; or
- (c) the ECA avoids, rescinds, repudiates, suspends, cancels or terminates all or part of the ECA Insurance Policy or evidences an intention to or purports to avoid, rescind, repudiate, suspend, cancel or terminate all or part of the ECA Insurance Policy.

**Employer** means each of the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC “Belgrade Metro and Train” ((*JKP Beogradski metro i voz Beograd*) with corporate ID number (*matični broj*) 21424650), together or each of them individually.

**Engineer** means (i) JV DB Engineering & Consulting GmbH and (ii) SYSTRA or, as the case may be, such other person specified by the Borrower in any Utilisation Request to act as the Engineer for the purpose of the Commercial Contract.

**Engineer’s Payment Certificate** means a payment certificate issued by the

Engineer pursuant to the terms of the Commercial Contract.

**Environment** means humans, animals, plants and all other living organisms, including the ecological systems of which they form part (including but not limited to intraspecific and interspecific relationships) and the following media:

- (a) air (including, without limitation, air within natural or man-made structures, whether above or below ground);
- (b) water (including, without limitation, territorial, coastal and inland waters, water under or within land and water in drains and sewers); and
- (c) land (including, without limitation, land under water).

**Environmental Permits** means any permit, approval, identification number, license and other Authorisation and the filing of any notification, report or assessment required under any Environmental or Social Law for the operation of the business of the Borrower or the Buyer conducted on or from the properties owned or used by, respectively, the Borrower or the Buyer.

**Environmental and Social Action Plan** or **ESAP** means the environmental and social action plan relating to the Project setting out the list of actions needed for the Project to comply with all the Environmental and Social Requirements, as provided by the Borrower to the Facility and ECA Agent in accordance with Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*).

**Environmental and Social Agent** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Environmental and Social Claim** means any claim, proceeding, formal notice, litigation, or investigation by any person in respect of any applicable Environmental and Social Requirements.

**Environmental and Social Due Diligence Report** or **ESDD Report** means the report resulting from the assessment process conducted by the Independent Environmental and Social Consultant with regards to the compliance of the Project with the Environmental and Social Requirements, as provided by the Borrower to the Facility and ECA Agent in accordance with Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*).

**Environmental and Social Impact Assessment Report** or **ESIA Report** means the report resulting from the assessment of the environmental and social risks and impacts of the Project in its area of influence, prepared by Egis dated 2 August 2024, as provided by the Borrower to the Facility and ECA Agent in accordance with Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*).

**Environmental and Social Incident** means, regardless of the cause, an incident, accident relating to the Project resulting in an adverse impact on Environmental and Social Matters, as reasonably assessed by the IESC which requires the Borrower or the Buyer to undertake corrective or remedial action under any Environmental and Social Requirements.

**Environmental and Social Management System** means the overarching environmental, social, health and safety management system, including policies, management programs and plans, procedures, grievance mechanisms, requirements, performance indicators, responsibilities, training and periodic audits and inspections with respect to Environmental and Social Matters designed to identify, assess and manage risk in respect to the Project on an ongoing basis.

**Environmental and Social Matters** means any aspect in relation with the Environment or the Social Matters.

**Environmental and Social Requirements** means, collectively, Environmental or Social Laws, Environmental Permits, the Applicable Environmental and Social Standards, the Environmental and Social Management System and the Environmental and Social Action Plan.

**Environmental or Social Law** means any applicable law, rule, regulation, order, writ, judgment, injunction or decree relating to Environment or Social Matters.

**Equator Principles 4** means the version of the principles so entitled and published by Equator Principles Limited which are in effect as of the date of this Agreement.

**Euro** or **EUR** means the lawful currency of the European Union.

**EURIBOR** means, in relation to any Loan:

- (a) the applicable Screen Rate;
- (b) (if no Screen Rate is available for the Interest Period of that Loan) the Interpolated Screen Rate for that Loan;
- (c) (if no Screen Rate is available for the Interest Period of that Loan and it is not possible to calculate the Interpolated Screen Rate for the Interest Period of that Loan), the Historic Screen Rate for that Loan;
- (d) (if paragraph (c) above applies but no Historic Screen Rate is available for the Interest Period of that Loan), the Interpolated Historic Screen Rate for that Loan; or
- (e) (if paragraph (d) above applies but it is not possible to calculate the

Interpolated Historic Screen Rate for the Interest Period of that Loan), there shall be no EURIBOR for that Loan and the rate of interest as determined in accordance with Clause 12.1 (a) and Clause 12.2 (*Alternative basis or funding*) shall apply to that Loan for the relevant Interest Period,

as of, in the case of paragraphs (a) to (d) above, 11:00 a.m. (Paris time) on the Quotation Day for Euro and for a period equal in length to the Interest Period of that Loan and, if that rate is less than zero, EURIBOR shall be deemed to be zero.

**Event of Default** means any event or circumstance specified as such in Clause 23 (*Events of Default*).

**Excluded Assets** has the meaning given to such term in Clause 37 (*Jurisdiction – Arbitration*).

**Facility** means the term loan facility made available under this Agreement as described in Clause 2.1 (*The Facility*).

**Facility and ECA Agent** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Facility Office** means:

- (a) at the date of this Agreement, the France office of the relevant Lender; or
- (b) in respect of a Lender, the office or offices notified by that Lender to the Facility and ECA Agent in writing on or before the date it becomes a Lender (or, following that date, by not less than five Business Days' written notice) as the office or offices through which it will perform its obligations under this Agreement; or
- (c) in respect of any other Finance Party, the office in the jurisdiction in which it is resident for tax purposes.

**Facility Pro Rata Share** means seventy-seven point ninety-four per cent (77.94%).

**FATCA** means:

- (a) sections 1471 to 1474 of the US Internal Revenue Code of 1986 or any associated regulations;
- (b) any treaty, law or regulation of any other jurisdiction, or relating to an intergovernmental agreement between the United States of America (the **US**) and any other jurisdiction, which (in either case) facilitates the

implementation of any law or regulation referred to in paragraph (a) above; and

- (c) any agreement pursuant to the implementation of any treaty, law or regulation referred to in paragraph (a) or (b) above with the US Internal Revenue Service, the US government or any governmental or taxation authority in any other jurisdiction.

**FATCA Application Date** means:

- (a) in relation to a "withholdable payment" described in section 1473(1)(A)(i) of the US Internal Revenue Code of 1986 (which relates to payments of interest and certain other payments from sources within the US), 1 July 2014; or
- (b) in relation to a "passthru payment" described in section 1471(d)(7) of the US Internal Revenue Code of 1986 not falling within paragraph (a) above, the first date from which such payment may become subject to a deduction or withholding required by FATCA.

**FATCA Deduction** means a deduction or withholding from a payment under a Finance Document required by FATCA.

**FATCA Exempt Party** means a Party that is entitled to receive payments free from any FATCA Deduction.

**Final Maturity Date** means the date falling on the earlier of (i) one hundred and eighty (180) months after the Starting Point of Repayment and (ii) two hundred and forty-eight (248) months after the Signing Date.

**Finance Document** means:

- (a) this Agreement;
- (b) the Arrangement Fee Letter;
- (c) the Agency Fee Letter;
- (d) any Utilisation Request,

and any other document designated as a "Finance Document" by the Facility and ECA Agent and the Borrower.

**Finance Party** means a Mandated Lead Arranger, the Facility and ECA Agent, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator or a Lender.

**Financier** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**First Advance Payment** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**First Repayment Date** means the date falling six (6) Months after the Starting Point of Repayment.

**First Utilisation Date** means the date on which the first Loan under the Facility is made available by the Lenders to the Borrower.

**French Authorities** means:

- (a) the Direction générale du Trésor of the French Ministry of Economy and Finance, any successors thereto, and
- (b) any legislative, administrative or other governmental agency, department, commission, board, bureau or any other regulatory authority or, instrumentality thereof and any governmental authorities of the Republic of France having jurisdiction over and responsibility for the provision, management or regulation of the terms, conditions and issuance of export credits in or for the Republic of France including, *inter alia*, such entities to whom authority in respect of extension or administration of export financing matters have been delegated including the ECA.

**French Treasury Loan** means the direct loan to be granted by the French State to the Borrower for the purpose of partially financing the Total Contract Price in an aggregate amount of 150,000,000 EUR pursuant to the French Treasury Loan Agreement.

**French Treasury Loan Agreement** means the agreement to be entered into by the Borrower and BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT Domaine des Activités Institutionnelles, acting in the name, for the account and under the control of the French Treasury, having its registered address 27-31 avenue du Général Leclerc 94799 Maisons Alfort, France, pursuant to which the French Treasury Loan will be made available to the Borrower for the purpose of partially financing the Total Contract Price.

**French Treasury Loan Pro Rata Share** means twenty-two point zero six per cent (22.06%).

**Funding Rate** means any individual rate notified by a Lender to the Facility and ECA Agent pursuant to paragraph (a)(ii) of Clause 12.1 (*Market Disruption*).

**Global Coordinating and Documentation Bank** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Green Loan Coordinator** shall have the meaning given to it in the preamble

hereto.

**Green Loan Information** means:

- (a) all information which has been provided by or on behalf of the Borrower to a Finance Party which relates to classifying a Loan as a “green loan” or any equivalent terminology; and
- (b) all information delivered by or on behalf of the Borrower pursuant to Clause 21.6 (*Green Loan Reporting*).

**Green Loan Principles** means the Green Loan Principles published by the Loan Market Association as at the date of this Agreement.

**Green Loan Provisions** means Clause 20.29 (*Green Loans*) and Clause 21.6 (*Green Loan Reporting*).

**Green Loan Report** means a report provided pursuant to Clause 21.6 (*Green Loan Reporting*), substantially in the form set out in Schedule 10 (*Form of Green Loan Report*).

**Green Project** means the Project, which falls under the category of clean transportation as referred in the Green Loan Principles.

**Historic Screen Rate** means, in relation to any Loan, the most recent Screen Rate and for a period equal in length to the Interest Period of that Loan and which is as of a day which is no more than 5 Business Days before the Quotation Day.

**Holding Company** means, in relation to a company or corporation, any other company or corporation in respect of which it is a Subsidiary.

**Illicit Origin** means any origin which is illicit or fraudulent, including, without limitation, drug trafficking, corruption, organised criminal activities, terrorism, money laundering or fraud.

**IMF** means the International Monetary Fund.

**Independent Environmental and Social Consultant or IESC** means:

- (i) with respect to the expert reviews in the form of an ESDD Report, ESAP and EU taxonomy alignment memo, the qualified firm or consultant, not directly tied to the Borrower or the Buyer, namely Ramboll UK Limited, appointed by the Environmental and Social Agent (acting on the instruction of the Majority Lenders and the ECA) for such purpose, with duty of care towards the Finance Parties and the ECA; and
- (ii) with respect to the expert reviews in the form of Independent Environmental and Social Monitoring Reports, the qualified firm or

consultant, not directly tied to the Borrower or the Buyer to be appointed by the Environmental and Social Agent (acting on the instruction of the Majority Lenders and the ECA) for such purpose and with duty of care towards the Finance Parties and the ECA.

**Independent Environmental and Social Monitoring Reports** means the reports resulting from the assessment, by the Independent Environmental and Social Consultant, of the Project compliance with the Environmental and Social Requirements and the Environmental and Social Action Plan, agreed on the form and substance between the IESC and the Facility and ECA Agent (acting on the instruction of the Majority Lenders).

**Interest Payment Date** means in relation to a Loan:

- (i) each date falling at six (6) Month intervals from the First Utilisation Date until the Starting Point of Repayment;
- (ii) the Starting Point of Repayment;
- (iii) each date falling at six (6) Month intervals from the Starting Point of Repayment until the Final Maturity Date; and
- (iv) the Final Maturity Date.

**Interest Period** means, in relation to a Loan, each period determined in accordance with Clause 11 (*Interest Periods*) and, in relation to an Unpaid Sum, each period determined in accordance with Clause 10.3 (*Default interest*).

**International Monetary Assets** means all:

- (a) official holdings of gold;
- (b) Special Drawing Rights;
- (c) Reserve Positions in the Fund; and
- (d) Foreign Exchange.

For the purpose of this definition the terms "**Special Drawing Rights**", "**Reserve Positions in the Fund**" and "**Foreign Exchange**" have, as to the types of assets included, the meanings given to them in the IMF's publication entitled "International Financial Statistics" or such other meanings as shall be formally adopted by the IMF from time to time. In respect of the Borrower, and in addition to, and without prejudice to the generality of, the definition set out above, "**International Monetary Assets**" includes banknotes and coins of convertible currency held by the Republic of Serbia through the Central Bank in accounts in foreign banks and in the IMF, and promissory notes, certificates of deposit, bonds, and other securities payable in a convertible currency which are held by the Republic of Serbia through the Central Bank.

**Interpolated Historic Screen Rate** means, in relation to any Loan, the rate which results from interpolating on a linear basis between:

- (a) the most recent applicable Screen Rate for the longest period (for which that Screen Rate is available) which is less than the Interest Period of that Loan; and
- (b) the most recent applicable Screen Rate for the shortest period (for which that Screen Rate is available) which exceeds the Interest Period of that Loan,

each of which is as of a day which is no more than 5 Business Days before the Quotation Day.

**Interpolated Screen Rate** means, in relation to EURIBOR for any Loan, the rate which results from interpolating on a linear basis between:

- (a) the applicable Screen Rate for the longest period (for which that Screen Rate is available) which is less than the Interest Period of that Loan; and
- (b) the applicable Screen Rate for the shortest period (for which that Screen Rate is available) which exceeds the Interest Period of that Loan,

each as of 11:00 a.m. (Paris time) on the Quotation Day for the currency of that Loan.

**Lender** means:

- (a) any Original Lender; and
- (b) any bank, financial institution, insurance or reinsurance company, trust, fund or other entity which has become a Party as a Lender in accordance with Clause 24 (*Changes to the Lenders*),

which in each case has not ceased to be a Party in accordance with the terms of this Agreement.

**LMA** means the Loan Market Association.

**Loan** means a loan made or to be made under the Facility or the principal amount outstanding for the time being of that loan.

**Majority Lenders** means a Lender or Lenders whose participation (drawn and undrawn) aggregate more than 66 $\frac{2}{3}$ % of the Total Commitments (or, if the Total Commitments have been reduced to zero, aggregated more than 66 $\frac{2}{3}$ % of the Total Commitments immediately prior to that reduction).

**Mandated Lead Arranger** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Margin** means 0.75% (zero point seventy-five per cent) per annum.

**Material Adverse Effect** means, in the opinion of the Majority Lenders, a material adverse effect on:

- (a) the political, commercial, financial and economic conditions in the territory of the Borrower, including its balance of payments and the Borrower's External Indebtedness; or
- (b) the ability of the Borrower to perform or comply with any of its obligations under any Finance Document; or
- (c) the validity, legality or enforceability of any Finance Document or the rights or remedies of any Finance Party thereunder.

**Month** means a period starting on one day in a calendar month and ending on the numerically corresponding day in the next calendar month, except that:

- (a) if the numerically corresponding day is not a Business Day, that period shall end on the next Business Day in that calendar month in which that period is to end, if there is one, or if there is not, on the immediately preceding Business Day; and
- (b) if there is no numerically corresponding day in the calendar month in which that period is to end, that period shall end on the last Business Day in that calendar month.

The above rules will only apply to the last Month of any period.

**New Lender** has the meaning given to that term in Clause 24.1 (*Transfers by the Lenders*).

**Original Lenders** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Participating Member State** means any member state of the European Union that adopts or has adopted, and in each case continues to adopt, the Euro as its lawful currency in accordance with legislation of the European Union relating to Economic and Monetary Union.

**Party** means a party to this Agreement.

**Person** shall have the meaning given to it in the definition of "Sanctioned Person".

**Prohibited Payment** means:

- (a) any offer, gift, payment, promise to pay, commission, fee, loan or other consideration which would constitute bribery or an improper gift or payment under, or a breach of, any law of the Republic of Serbia; or
- (b) any offer, gift, payment, promise to pay, commission, fee, loan or other

consideration which would or might constitute bribery within the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions of 17 December 1997 or bribery or an improper gift or payment under *Loi n°2016-1691 du 9 décembre 2016 relative à la transparence, à la lutte contre la corruption et à la modernisation de la vie économique* and under Book IV, Title III and Book IV, Title IV of the French *Code pénal*, the United Kingdom Bribery Act 2010, or the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977.

**Project** means the project for the design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1 under and in accordance with the terms of the Commercial Contract.

**Quotation Day** means, in relation to any period for which an interest rate is to be determined, two TARGET Days before the first day of that period, unless market practice differs in the European interbank market for Euros, in which case the Quotation Day will be determined by the Facility and ECA Agent in accordance with market practice in the European interbank market for Euros (and if quotations would normally be given by leading banks in the European interbank market for Euro on more than one day, the Quotation Day will be the last of those days).

**Ratification Date** means the date on which the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia becomes effective.

**Related Fund** means:

- (a) in relation to a fund (the **First Fund**), a fund which is managed or advised by the same investment manager or investment adviser as the First Fund or, if it is managed by a different investment manager or investment adviser, a fund whose investment manager or investment adviser is an Affiliate of the investment manager or investment adviser of the First Fund; or
- (b) in relation to a Lender which is not a fund, any fund which has subscribed financial indebtedness that is arranged and/or underwritten by that Lender or for which that Lender is acting as an investment agent, investment manager, fund manager or collateral manager.

**Relevant Nominating Body** means any applicable central bank, regulator or other supervisory authority or a group of them, or any working group or committee sponsored or chaired by, or constituted at the request of, any of them or the Financial Stability Board.

**Repayment Date** means each of:

- (a) the First Repayment Date;
- (b) after the First Repayment Date but prior to the Final Maturity Date, each date falling six (6) Months after the preceding Repayment Date and which shall fall on an Interest Payment Date; and
- (c) the Final Maturity Date.

**Repayment Instalment** means each scheduled instalment for the repayment of the Loans specified in Clause 6.1 (*Generally*).

**Replacement Benchmark** means a benchmark rate which is:

- (a) formally designated, nominated or recommended as the replacement for a Screen Rate by:
  - (i) the administrator of that Screen Rate (provided that the market or economic reality that such benchmark rate measures is the same as that measured by that Screen Rate); or
  - (ii) any Relevant Nominating Body,

and if replacements have, at the relevant time, been formally designated, nominated or recommended under both paragraphs, the "Replacement Benchmark" will be the replacement under Paragraph (ii) above;

- (b) in the opinion of the Majority Lenders and the Borrower, generally accepted in the international or any relevant domestic syndicated loan markets as the appropriate successor to that Screen Rate; or
- (c) in the opinion of the Majority Lenders and the Borrower, an appropriate successor to a Screen Rate.

**Representative** means any delegate, agent, manager, administrator, nominee, attorney, trustee or custodian.

**Sanctionable Activity** means any condition or activity which, if engaged in by a person, could result in (i) the imposition of Sanctions against a person engaged in such activity or described by such condition or (ii) the imposition of any other sanctions measures.

**Sanctioned Country** means any country or territory that is, or whose government is, the target of Sanctions broadly prohibiting dealings with such government, country, or territory.

**Sanctioned Person** means any individual or entity (a **Person**), whether or not having a legal personality, that is, or is directly or indirectly owned or controlled by any one or more Persons that is/are : (i) listed on any list of designated persons in application of Sanctions, (ii) the subject or target or in

breach of any Sanctions, (iii) operating, located, incorporated or organized under the laws of, or resident in a Sanctioned Country or (iv) with which dealings are otherwise restricted or prohibited pursuant to any Sanctions, including by reason of any relationship of direct or indirect ownership or control, or agency with any person described in (i), (ii) or (iii).

**Sanctions** means any economic, financial or trade sanctions, laws, regulations, embargoes or similar measures enacted, administered, imposed and/or enforced from time to time by any Sanctions Authority and/or any judgment, order or notice from time to time published or otherwise issued in respect of the foregoing (or by any agency of, or guidance on the foregoing from time to time published or otherwise issued from any of foregoing, as amended, supplemented and/or enacted from time to time).

**Sanctions Authority** means any of the following (or any agency of any of the following):

- (a) the United Nations,
- (b) the European Union or any present or future member state thereof,
- (c) the United Kingdom,
- (d) the United States of America,
- (e) the French Republic,
- (f) any other relevant sanctions authority.

**Screen Rate** means, in relation to EURIBOR, the Euro interbank offered rate administered by the European Money Markets Institute (or any other person which takes over the administration of that rate) for the relevant period displayed on page EURIBOR01 of the Thomson Reuters screen (or any replacement Thomson Reuters page which displays that rate) or on the appropriate page of such other information service which publishes that rate from time to time in place of Thomson Reuters. If such page or service ceases to be available, the Facility and ECA Agent may specify another page or service displaying the relevant rate after consultation with the Borrower.

**Screen Rate Replacement Event** means, in relation to a Screen Rate:

- (a) the methodology, formula or other means of determining that Screen Rate has, in the opinion of the Majority Lenders, and the Borrower materially changed;
- (b) (i) (A) the administrator of that Screen Rate or its supervisor publicly announces that such administrator is insolvent;  
or

(B) information is published in any order, decree, notice, petition or filing, however described, of or filed with a court, tribunal, exchange, regulatory authority or similar administrative, regulatory or judicial body which reasonably confirms that the administrator of that Screen Rate is insolvent,

provided that, in each case, at that time, there is no successor administrator to continue to provide that Screen Rate;

(ii) the administrator of that Screen Rate publicly announces that it has ceased or will cease, to provide that Screen Rate permanently or indefinitely and, at that time, there is no successor administrator to continue to provide that Screen Rate;

(iii) the supervisor of the administrator of that Screen Rate publicly announces that such Screen Rate has been or will be permanently or indefinitely discontinued; or

(iv) the administrator of that Screen Rate or its supervisor announces that that Screen Rate may no longer be used or has ceased to be representative; or

(v) the supervisor of the administrator of that relevant Screen Rate makes a public announcement or publishes information:

(A) stating that such relevant Screen Rate is no longer or, as of a specified future date will no longer be, representative of the underlying market or economic reality that it is intended to measure and that representativeness will not be restored (as determined by such supervisor); and

(B) with awareness that any such announcement or publication will engage triggers for fallback provisions in contracts which may be activated by any such pre-cessation announcement or publication;

(c) the administrator of that Screen Rate determines that that Screen Rate should be calculated in accordance with its reduced submissions or other contingency or fallback policies or arrangements and either:

(i) the circumstance(s) or event(s) leading to such determination are not (in the opinion of the Majority Lenders and the Borrower) temporary; or

(ii) that Screen Rate is calculated in accordance with any such

policy or arrangement for a period no less than twenty (20) Business Days; or

- (d) in the opinion of the Majority Lenders and the Borrower, that Screen Rate is otherwise no longer appropriate for the purposes of calculating interest under this Agreement.

**Second Advance Payment** shall have the meaning given to it in the preamble hereto.

**Security** means a mortgage, charge, pledge, lien or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

**Seller** shall have the meaning given to it in the preamble hereto (which shall also include the Seller's Belgrade Branch if the context so requires).

**Seller's Belgrade Branch** means the Belgrade branch of the Seller, registered with the Companies Registry (*Registar privrednih društava*) of the Serbian Business Registers Agency (*Agencija za privredne registre Republike Srbije*) under the name Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd, with registered address at Milutina Milankovića 1i, 11000 Belgrade, Serbia and ID number 29511519.

**Seller's Certificate** means a certificate delivered by the Seller and attached to a Utilisation Request substantially in the form set out in Schedule 3 (*Seller's Certificate*).

**Side Letter** means the letter dated on or about the date of this Agreement between the Finance Parties and the Borrower.

**Signing Date** means the date of this Agreement.

**Social Matters** means all factors related to (i) labor and working condition, human rights, workers' rights and collective rights, including gender equality and supply chains; (ii) community and occupational health, safety and security, including fire prevention and life safety; (iii) land acquisition and involuntary resettlement; (iv) stakeholder groups including indigenous peoples and disadvantaged or vulnerable groups (if present), consultation and participation of affected parties and social inclusion; (v) architectural, archaeological, and cultural heritage (tangible and intangible), including cultural systems and values, and cultural property and heritage and; (vi) nuisances including noise, traffic, odours, as well as other activities or circumstances that are harmful, unpleasant, or detrimental to third parties.

**Starting Point of Repayment** means the date falling on the earlier of (i) the date referred to in the taking-over certificate of the works delivered pursuant to the Commercial Contract by the Engineer as the date on

which the works to be performed under the Commercial Contract were completed (or the date on which completion of the works under the Commercial Contract is deemed to have occurred in accordance with the terms of the Commercial Contract), (ii) the date falling 68 months after the date of the entry into force of the Commercial Contract, in accordance with Article 3 of the Contract Agreement and (iii) 31 December 2031.

**Subsidiary** means, in relation to any company or corporation, a company or corporation:

- (a) which is controlled, directly or indirectly, by the first mentioned company or corporation;
- (b) more than half the issued equity share capital of which is beneficially owned, directly or indirectly by the first mentioned company or corporation; or
- (c) which is a Subsidiary of another Subsidiary of the first mentioned company or corporation,

and for this purpose, a company or corporation shall be treated as being controlled by another if that other company or corporation is able to direct its affairs and/or to control the composition of its board of directors or equivalent body.

**T2** means the real time gross settlement system operated by the Eurosystem, or any successor system.

**TARGET Day** means any day on which T2 is open for the settlement of payments in euro.

**Tax** means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

**Total Contract Price** means the aggregate of the Contract Basis Price and of the Contract Price Increases.

**Total Commitments** means the commitments of the Lenders set forth in Schedule 1 (*The Original Lenders*) being EUR 530,000,000 (five hundred thirty million Euros) at the date of this Agreement to the extent not cancelled or reduced under this Agreement.

**Transaction Documents** means:

- (a) the Finance Documents;
- (b) the French Treasury Loan Agreement; and

(c) the Commercial Contract.

**Transfer Agreement** means an agreement substantially in the form set out in Schedule 8 (*Form of Transfer Agreement*) or any other form agreed between the relevant transferor and transferee.

**Transfer Date** means, in relation to an assignment or a transfer, the later of:

- (a) the proposed Transfer Date specified in the relevant Transfer Agreement; and
- (b) the date on which the Facility and ECA Agent executes the relevant Transfer Agreement.

**Unpaid Sum** means any sum due and payable but unpaid by the Borrower under the Finance Documents.

**US** means the United States of America.

**Utilisation** means a utilisation of the Facility.

**Utilisation Date** means the date of a Utilisation, being the date on which the relevant Loan is to be made.

**Utilisation Request** means a notice delivered by the Borrower to the Facility and ECA Agent substantially in the form set out in Schedule 5 (*Form of Utilisation Request*).

**VAT** means:

- (a) any tax imposed in compliance with the Council Directive of 28 November 2006 on the common system of value added tax (EC Directive 2006/112); and
- (b) any other tax of a similar nature, whether imposed in a member state of the European Union in substitution for, or levied in addition to, such tax referred to in paragraph (a) above, or imposed elsewhere.

## 1.2 **Construction**

- (a) Unless a contrary indication appears, a reference in this Agreement to:
  - (i) any Finance Party, the Borrower or any other person shall be construed so as to include its successors in title, permitted assigns and permitted transferees;
  - (ii) a document in agreed form is a document which is previously agreed in writing by or on behalf of the Borrower and the Facility and ECA Agent or, if not so agreed, is in the form

specified by the Facility and ECA Agent;

- (iii) a Finance Document or a Transaction Document or the ECA Insurance Policy or any other agreement or instrument is a reference to that Finance Document or Transaction Document or the ECA Insurance Policy or other agreement or instrument as amended, novated, replaced, supplemented, extended or restated (in each case, an amendment or waiver);
  - (iv) a person includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium or partnership or other entity (whether or not having separate legal personality);
  - (v) an agency shall be construed so as to include any governmental, intergovernmental or supranational agency, authority, body, central bank, commission, department, ministry, organisation, statutory corporation or tribunal (including any political sub-division, national, regional or municipal government and any administrative, fiscal, judicial, regulatory or self-regulatory body or person);
  - (vi) assets includes present and future properties, revenues and rights of any kind;
  - (vii) indebtedness includes any obligation (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present or future, actual or contingent;
  - (viii) a regulation includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, agency, department or of any regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;
  - (ix) a provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted;
  - (x) the singular shall include the plural and vice versa; and
  - (xi) a time of day is a reference to time in Paris, France.
- (b) Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only.
  - (c) Unless a contrary indication appears, a term used in any other Finance Document or in any notice given under or in connection with any Finance Document has the same meaning in that Finance

Document or notice as in this Agreement.

- (d) The terms Borrower or Financier (including when used in the definition of "Buyer" in Clause 1.1 (*Definitions*)) shall be construed as the Republic of Serbia as legal entity whatever the ministry, agency or governmental body it is acting through, including, *inter alia*, when acting as borrower under the Finance Documents or as financier under the Commercial Contract.
- (e) A Default (other than an Event of Default) is continuing if it has not been remedied or waived and an Event of Default is continuing if it has not been waived.
- (f) "€", "EUR" and "Euro" denote the lawful currency of the Participating Member States.
- (g) "\$", "USD" and "dollars" denote the lawful currency of the United States of America.

### 1.3 **Acknowledgement**

The Borrower acknowledges and confirms:

- (a) receipt of a copy of each of the Transaction Documents then in effect;
- (b) that no Finance Party is responsible to it for:
  - (i) the execution (other than by that Finance Party), genuineness, validity, enforceability or sufficiency of any Transaction Document;
  - (ii) the collectability of amounts payable under any Transaction Document; or
  - (iii) the accuracy of any statements (whether written or oral) made in connection with any Transaction Document by any person other than that Finance Party.

## 2. **THE FACILITY**

### 2.1 **The Facility**

Subject to the terms of this Agreement, the Lenders make available to the Borrower a term loan facility, in an aggregate amount equal to the Total Commitments.

### 2.2 **The Borrower's obligations and the Commercial Contract**

- (a) The Borrower's obligations (including, without limitation, its payment

obligations) under this Agreement are unconditional and irrevocable and accordingly are not:

- (i) subject to or dependent upon the execution or performance by the Buyer, the Seller or any other person of its obligations under the Commercial Contract or any agreement related to the Commercial Contract; nor
- (ii) affected (without prejudice to the terms of this Agreement) or discharged by any matter affecting the Commercial Contract including, but not limited to, the following:
  - (A) any dispute under the Commercial Contract nor any claim or defence which the Buyer or the Seller or any other person may have against, or consider that it has against, any person under the Commercial Contract;
  - (B) the insolvency or dissolution of the Seller;
  - (C) any action or inaction (whether negligent or by wilful misconduct or fraud) of the Seller (or any of its agents, contractors, officers or employees);
  - (D) the Seller being subject to an amalgamation, demerger, merger or reorganization;
  - (E) any unenforceability, illegality or invalidity of any obligation of any person under the Commercial Contract or any documents or agreements relating to the Commercial Contract;
  - (F) the breach, frustration or non-fulfilment of any provision of the Commercial Contract or any documents or agreements related to the Commercial Contract or the destruction, non-completion or non-functioning of the equipment delivered pursuant to the Commercial Contract.
  - (G) any modification, amendment, suspension, interruption, cancellation, termination, or rescission of the Commercial Contract,

and the Borrower acknowledges that the foregoing is an essential condition of each Lender's entry into this Agreement.

- (b) The Borrower agrees that it will not claim to be relieved of the performance of any of its obligations under this Agreement by reason of any failure, delay or default whatsoever on the part of the Seller or the Buyer in the performance of its obligations under the Commercial

Contract.

### **2.3 Finance Parties' rights and obligations**

Unless all the Finance Parties agree otherwise and subject to the provisions of the ECA Insurance Policy and the rules applicable to export credit supported by the ECA which shall prevail:

- (i) the obligations of each Finance Party under the Finance Documents are several and failure by a Finance Party to perform its obligations does not affect the obligations of any other person under the Finance Documents;
- (ii) no Finance Party is responsible for the obligations of any other Finance Party under the Finance Documents;
- (iii) the rights of a Finance Party under the Finance Documents are separate and independent rights;
- (iv) a debt arising under the Finance Documents to a Finance Party is a separate and independent debt.

### **2.4 No duty on the Finance Parties**

Without prejudice to any rights the Finance Parties may have to notify the Borrower of the occurrence of any event under the terms of the Finance Documents in connection with the performance of the Commercial Contract, the Finance Parties shall have no duty or liability whatsoever to communicate to the Borrower any information which comes to their knowledge regarding the performance of the Commercial Contract.

## **3. PURPOSE**

### **3.1 Purpose**

The Facility shall be used, up to a maximum aggregate amount equal to the Total Commitment, to finance up to fifty-three point zero one percent (53.01%) of the Total Contract Price (taking into account a maximum amount of Contract Price Increases eligible under the ECA Insurance Policy equal to 9.2% of the Contract Basis Price) in accordance with the terms of the Commercial Contract entered into between the Seller and the Buyer for the design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1 and being eligible under the ECA Insurance Policy (i.e. other than any part of the Advance Payment and subject to the total amounts in aggregate to be financed hereunder with respect to Contract Price Increases being limited to an amount equal to 9.2% of the Contract Basis Price), the proceeds of the Loans being directly paid to the Seller exclusively and solely

in Euros in accordance with the terms of this Agreement.

### **3.2 Monitoring**

No Finance Party is bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to this Agreement.

## **4. CONDITIONS OF UTILISATION**

### **4.1 Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date**

The obligation of the Lenders to make the first Utilisation available under the Facility shall be subject, on or prior to the Signing Date, to receipt by the Facility and ECA Agent of the documents and other evidence listed in Part I of Schedule 2 (*Conditions Precedent*) in form and substance satisfactory to the Facility and ECA Agent (acting upon the instruction of all Lenders).

### **4.2 Conditions precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation**

In addition to Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*), the obligation of the Lenders to make the first Utilisation available under the Facility shall be subject, prior to or on the date of the first Utilisation Request, to receipt by the Facility and ECA Agent of the documents and other evidence listed in Part II of Schedule 2 (*Conditions Precedent*) in form and substance satisfactory to the Facility and ECA Agent (acting upon the instruction of all Lenders).

Upon satisfaction of the conditions precedent listed in Schedule 2 (*Conditions Precedent*), the Facility and ECA Agent shall notify the Lenders of the same.

### **4.3 Further conditions precedent (including the first Utilisation)**

In addition to Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*) and Clause 4.2 (*Conditions precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*), the obligation of the Lenders to make each Utilisation available under the Facility shall be subject, with respect to all conditions listed in the paragraphs below on the date of the Utilisation Request and on the Utilisation Date, in a manner satisfactory to the Facility and ECA Agent, to the following conditions:

- (a) the Facility and ECA Agent has received the Utilisation Request in respect of the Utilisation to be made on such Utilisation Date;
- (b) the Facility and ECA Agent has received, together with the Utilisation Request, the following documents in respect of the Utilisation to be made on such Utilisation Date:
  - (i) one (1) original copy of the relevant Engineer's Payment Certificate issued by the Engineer;

- (ii) one (1) original copy of the relevant commercial invoice(s) issued by, as applicable, the Seller or the Seller's Belgrade Branch in an amount equal to the amount specified in the Engineer's Payment Certificate as being due and payable under the Commercial Contract; and
  - (iii) one (1) original copy of the relevant Seller's Certificate.
- (c) the certifications made by the Seller in the Seller's Certificate and by the Borrower in the Utilisation Request are true in all respects;
- (d) the Borrower has paid the ECA Insurance Premium in full to the Facility and ECA Agent in accordance with Clause 14.2 (*ECA Insurance Premium*);
- (e) no Default is continuing or would result from the proposed Utilisation and/or no prepayment event referred to in Clause 8.2 (*Sanctions*) or in Clause 8.4 (*Disposal of the equipment purchased under the Commercial Contract*) or in Clause 8.5 (*French treasury Loan*) has occurred and is continuing and/or no ECA Mandatory Prepayment Event has occurred and is continuing;
- (f) the representations and warranties which are then to be made by the Borrower under this Agreement or deemed to be repeated by the Borrower under Clause 20.30(b) (*Times when representations made*) are true and correct;
- (g) the making of the Loan would not cause the Total Commitments to be exceeded;
- (h) the Facility and ECA Agent is satisfied that:
  - (i) the credit insurance cover under the ECA Insurance Policy has been issued and continues to provide cover on terms covering political and commercial risks extending to ninety-five per cent. (95%) of the Loans (including the proposed Loan);
  - (ii) all conditions of effectiveness of the credit insurance cover under the ECA Insurance Policy have been fulfilled; and
  - (iii) the ECA Insurance Policy is in full force and effect;
- (i) there has been no event or circumstance that constitutes a material adverse change in the Republic of Serbia or in its international financial, economic or political conditions, including any Serbian sovereign risk downgrading and/or deterioration in the Serbian financial sector, war, civil war, revolution, uprising, acts of terrorism and/or sabotage and which in the opinion of the Majority Lenders

would make it inadvisable to proceed with the making of the Utilisation;

- (j) the Facility and ECA Agent has not received a notice from the ECA requesting the Lenders to suspend the making of the Loan (or, if the Facility and ECA Agent has received such a notice, that notice has been withdrawn);
- (k) the Lenders are not required by the terms of the ECA Insurance Policy to suspend the making of the Loan;
- (l) any Authorisation, required for the purposes of this Agreement have been obtained and remain in full force and effect;
- (m) the Facility and ECA Agent has received such other documents, certifications, or other evidence as the Facility and ECA Agent acting on the instructions of the ECA may reasonably require with respect to the Borrower or in connection with any Finance Document, the Commercial Contract or the ECA Insurance Policy; and
- (n) the Facility and ECA Agent has received a communication from, or on behalf of, Bpifrance Assurance Export in connection with the French Treasury Loan confirming:
  - (i) that Bpifrance Assurance Export has accepted the payment documents relating to the relevant payment milestone under the Commercial Contract with respect to which the relevant Utilisation shall be made available under the Facility; and
  - (ii) that the French Treasury Loan is available to pay the French Treasury Loan Pro Rata Share of the amount equal to (x) the aggregate amount referred to in the Engineer's Payment Certificate that is delivered under the Commercial Contract with respect to which the relevant Utilisation shall be made available under the Facility, less (y) the amount of any payment which has previously been made by the Buyer in respect of such Engineer's Payment Certificate, as the case may be.
- (o) with respect to the first Utilisation under the Facility, the Facility and ECA Agent has received a written statement prepared by the Independent Environmental and Social Consultant, confirming the status of the Environmental and Social Action Plan on the date of its issuance and confirming that the Borrower, the Financier and the Employer have complied with the Environmental and Social Action Plan;
- (p) with respect to any Utilisation the purpose of which is to finance (solely or amongst others) the payment of a portion of the Total Contract Price relating to the on-shore part of the Commercial Contract (as

specified in the relevant Seller's Certificate) and which shall be paid to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia, the Facility and ECA Agent has received:

- (i) a certificate of a duly authorized representative of the Seller certifying that the Second Advance Payment, i.e. an amount of 36,330,936 Euros as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement has been paid pursuant to the Commercial Contract and that therefore the full amount of the Advance Payment has been paid pursuant to the Commercial Contract; and
- (ii) a copy of the receipt (including without limitation a credit advice issued by the account bank of the Seller or swift receipt) evidencing that the Second Advance Payment, i.e. an amount of 36,330,936 Euros as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement, has been paid to the Seller.

#### **4.4 Conditions precedent for the sole benefit of the Lenders**

The conditions precedent provided for in Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*), in Clause 4.2 (*Conditions precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*) and in Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*) are stipulated for the sole benefit of the Lenders.

#### **4.5 Notice of satisfaction of further conditions precedent**

Upon satisfaction of the conditions in Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*) with respect to any Utilisation under the Facility, the Facility and ECA Agent shall notify the Lenders of the same.

#### **4.6 Maximum number of Utilisation**

No more than one (1) Utilisation in any 30-day period can be made.

### **5. UTILISATION – IRREVOCABLE DIRECT PAYMENT**

#### **5.1 Irrevocable direct payment to the Seller**

- (a) The Facility shall be made available only by direct payments exclusively and solely in Euros to the Seller for the payment of goods and services to be supplied and performed under the Commercial Contract in accordance with the terms of the Commercial Contract and being eligible under the ECA Insurance Policy.
- (b) Therefore each of the Parties hereto agrees that each Loan under the Facility will be made available by the Lenders directly to the Seller on behalf of the Borrower by the Facility and ECA Agent crediting the proceeds of the Loan to the bank account specified in the relevant

Seller's Certificate.

It is therefore expressly agreed by the Parties that, in accordance with the terms of the Commercial Contract and as specified in the relevant Seller's Certificate and in the relevant Utilisation Request:

- (i) Loans shall be made available by the Lenders directly to the Seller on behalf of the Borrower by the Facility and ECA Agent crediting the proceeds of the relevant Loans exclusively and solely in Euros to the bank account opened in the name of the Seller held in France; or
  - (ii) Loans shall be made available by the Lenders directly to the Seller on behalf of the Borrower by the Facility and ECA Agent crediting the proceeds of the relevant Loans exclusively and solely in Euros to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia.
- (c) Subject to the other terms and conditions of this Agreement, payments of the portion of the Total Contract Price due to the Seller and to be financed under the Facility shall be made to the Seller within no more than ten (10) Business Days from the date the Facility and ECA Agent has received, in form and substance satisfactory to the Facility and ECA Agent:
- (i) the Utilisation Request; and
  - (ii) together with the Utilisation Request, the following documents:
    - one (1) original copy of the relevant Engineer's Payment Certificate issued by the Engineer;
    - one (1) original copy of the relevant commercial invoice(s) issued by, as applicable, the Seller or the Seller's Belgrade Branch; and
    - one (1) original copy of the relevant Seller's Certificate.
- (d) The Borrower acknowledges that any amounts credited to the Seller (including, *inter alia*, when credited to the bank account opened in the name of the Seller held in France or to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia) pursuant to this Agreement shall constitute a Loan made available to the Borrower for the purposes of this Agreement.
- (e) Without prejudice to the provisions of Clause 5.4 (*Responsibility of the Facility and ECA Agent in examining the documents*), the Borrower further acknowledges that no Finance Party has any obligation to

verify or ensure the validity, truthfulness or genuineness of the attachments to any Utilisation Request submitted by the Borrower or any of the statements set out in any Utilisation Request or in any Seller's Certificate.

- (f) The Facility and ECA Agent shall notify to the Borrower the date and amount of each Loan made available to the Borrower by direct payment to the Seller no later than 10 (ten) Business Days from the relevant Utilisation Date.
- (g) The Facility and ECA Agent will maintain in its books an accounting system showing the amount of the principal denominated in currency of the Facility outstanding under the Agreement. The accounting system shall, in the absence of manifest error, be conclusive as to the amount owing by the Borrower under the Agreement.

## **5.2 Completion of a Utilisation Request**

Each Utilisation Request is irrevocable and will not be regarded as having been duly completed unless:

- (a) the Utilisation Date is a Business Day within the Availability Period;
- (b) the currency specified in the Utilisation Request must be EUR;
- (c) the amount requested by the Borrower in the Utilisation Request must be a minimum of EUR 1,000,000 or, if less, the Available Commitment and does not exceed the Available Commitment;
- (d) the amount requested by the Borrower in the Utilisation Request must be a maximum amount equal to the Facility Pro Rata Share of the amount specified in the relevant Engineer's Payment Certificate as being due and payable under the Commercial Contract and with respect to any Contract Price Increase, such increase to be financed under the relevant Utilisation shall not be greater, in aggregate with all previous Contract Price Increases paid under a Utilisation, than an amount equal to 9.2% of the Contract Basis Price;
- (e) the Borrower attaches to the Utilisation Request all relevant documents listed Paragraph (b) of Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*) in respect of the relevant Utilisation, satisfactory to the Facility and ECA Agent;
- (f) the Utilisation Request is executed by a person duly authorised to do so on behalf of the Borrower; and
- (g) the Seller's Certificate attached thereto is executed by a person duly authorised to do so on behalf of the Seller.

### 5.3 **Lender's participation**

- (a) The Facility and ECA Agent shall promptly notify each Lender of the amount of the relevant Loan, the amount of its participation in the relevant Loan, the account for such purpose and other information contained in the Utilisation Request no later than three Business Days before the Utilisation Date.
- (b) If the conditions set out in this Agreement have been met, the Lenders shall make their participation in each Loan available by the Utilisation Date through their Facility Office.
- (c) Each Lender's participation in the relevant Loan will be in proportion to its share in the Available Commitment immediately prior to the making of the Loan, being as at the Signing Date, the percentage set out in Schedule 1 (*The Original Lenders*)

### 5.4 **Responsibility of the Facility and ECA Agent in examining the documents**

The Facility and ECA Agent shall not be responsible for examining the documents:

- (a) provided pursuant to Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*); or
- (b) included with or attached to any Utilisation Request;

except to ascertain that they appear on their face to be in compliance with the requirements of the Finance Documents. For the purpose of this Clause, appear on their face has the meaning ascribed to it in the latest version of the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits of the International Chamber of Commerce (at present the latest version being ICC Publication UCP 600 – 2007 version).

### 5.5 **Cancellation of Total Commitment**

- (a) The Total Commitments which, at that time, are unutilised shall be immediately cancelled at the end of the Availability Period.
- (b) Unless the Lenders and the Borrower agree to extend such period, if:
  - (i) the Ratification Date has not occurred at the latest on the date falling sixty (60) calendar days from the Signing Date; or
  - (ii) the conditions precedent referred to in Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*) and in Clause 4.2 (*Conditions Precedent to be fulfilled with respect to*

*the first Utilisation*) have not been satisfied at the latest on 30 September 2026,

the Total Commitments will be automatically cancelled in full.

## **6. REPAYMENT**

### **6.1 Generally**

- (a) The Borrower shall repay the Loans as follows:
  - (i) All Loans made available during the Availability Period will be consolidated on the last day of the Availability Period.
  - (ii) All the Loans shall be repaid in full in thirty (30) consecutive semi-annual instalments of equal amounts in principal.
  - (iii) The first Repayment Instalment must be paid on the First Repayment Date and subsequent Repayment Instalments must be paid on each Repayment Date. The final Repayment Instalment must be paid on the Final Maturity Date and any Repayment Instalment that would otherwise fall beyond the Final Maturity Date shall be deemed to fall on the Final Maturity Date.
- (b) As soon as practicable after the end of the Availability Period, the Facility and ECA Agent shall provide to the Borrower and the Lenders a repayment schedule of the actual Repayment Instalments which are to be paid by the Borrower.
- (c) The Borrower may not re-borrow any part of the Facility which is repaid.

### **6.2 Effect of cancellation and prepayment on scheduled repayments and reductions**

If any of the Loans are (in whole or in part) prepaid in accordance with this Agreement, then the amount of the Repayment Instalment for each Repayment Date falling after that cancellation or prepayment (as applicable) will reduce in inverse chronological order by the amount cancelled or the amount of the Loan (or the relevant part of it) prepaid (as applicable).

## **7. VOLUNTARY PREPAYMENT AND CANCELLATION**

### **7.1 Voluntary cancellation**

Subject to the prior approval of the Finance Parties and the ECA, the Borrower may, upon forty-five (45) Business Days' prior notice to the Facility and ECA Agent (or such shorter period as the Majority Lenders may agree,

but, in any case, not less than ten (10) Business Days), cancel the whole or any part (being a minimum amount of EUR 10,000,000) of the Available Commitment.

## **7.2 Voluntary prepayment**

The Borrower may, upon forty-five (45) Business Days' prior notice to the Facility and ECA Agent (or such shorter period as the Majority Lenders may agree, but, in any case, not less than ten (10) Business Days), prepay the whole or any part of the Loans (but, if in part, being a minimum amount of EUR 10,000,000) subject to the satisfaction of the following conditions :

- (a) the prepayment date is not within the Availability Period; and
- (b) if the prepayment is made on a date which is not an Interest Payment Date, the Borrower shall pay simultaneously with such prepayment any Break Costs which may be due in accordance with Clause 12.3 (*Break Costs*).

## **7.3 Right of cancellation and repayment in relation to a single Lender**

- (a) If, after the end of the Availability Period:
  - (i) any sum payable to any Lender by the Borrower is required to be increased under paragraph (c) of Clause 15.2 (*Tax gross-up*); or
  - (ii) any Lender claims indemnification from the Borrower under Clause 15.3 (*Tax indemnity*) or Clause 16.1 (*Increased costs*),

the Borrower may, whilst the circumstance giving rise to the requirement for that increase or indemnification continues, give the Facility and ECA Agent notice (if such circumstances relate to a Lender) of cancellation of the commitment of that Lender in the Total Commitments and its intention to procure the repayment of that Lender's participation in the Utilisations.
- (b) On the last day of each Interest Period which ends after the Borrower has given notice under paragraph (a) in relation to a Lender (or, if earlier, the date specified by the Borrower in that notice), the Borrower shall repay that Lender's participation in that Utilisation together with all interest and other amounts accrued under the Finance Documents and the Lenders' corresponding commitment in the Total Commitments shall be immediately cancelled in the amount of the participation repaid.

## **8. MANDATORY PREPAYMENT**

### **8.1 Illegality (Lenders)**

If it is or becomes unlawful in any jurisdiction or contrary to any law, regulation or Sanctions in any jurisdiction for a Lender to perform any of its obligations as contemplated by this Agreement or to fund, issue or maintain its participation in any Utilisation or it becomes unlawful or contrary to any law, regulation or Sanctions for any Affiliate of a Lender for that Lender to do so:

- (a) that Lender shall promptly notify the Facility and ECA Agent upon becoming aware of that event;
- (b) upon the Facility and ECA Agent notifying the Borrower, the commitment of that Lender in the Total Commitments will be immediately cancelled; and
- (c) the Borrower shall, repay that Lender's participation in the Utilisations made to the Borrower on the last day of the Interest Period for each Utilisation occurring after the Facility and ECA Agent has notified the Borrower or, if earlier, the date specified by the Lender in the notice delivered to the Facility and ECA Agent (being no earlier than the last day of any applicable grace period permitted by law or Sanctions) and the commitment of that Lender in the Total Commitments shall be cancelled in the amount of the participations repaid.

## **8.2 Sanctions**

Without prejudice to Clause 8.1 (*Illegality (Lenders)*), in the event that:

- (a) the Borrower or the Buyer is or becomes the subject of Sanctions ;
- (b) any representation or statement made by the Borrower in Clause 20.22 (*Sanctions*) is or proves to have been incorrect when made or deemed to be made; or
- (c) the Borrower does not comply with any undertaking or procurement under Clause 22.10 (*Sanctions*),

then if any Lender so specifies in a notice delivered to the Facility and ECA Agent:

- (i) upon the Facility and ECA Agent notifying the Borrower, the share of that Lender in the Available Commitment will be immediately cancelled; and
- (ii) the Borrower shall repay that Lender's participation in the Utilisations made to the Borrower on the last day of the Interest Period for each Utilisation occurring after the Facility and ECA Agent has notified the Borrower or, if earlier, the date specified by the Lender in the notice delivered to the Facility and ECA Agent (being no earlier than the last day of any applicable grace period permitted by law or Sanctions) and the commitment of that Lender in the Total Commitments shall be

cancelled in the amount of the participations repaid.

### **8.3 ECA Mandatory Prepayment Event**

If an ECA Mandatory Prepayment Event occurs:

- (a) the Facility and ECA Agent shall promptly notify the Borrower and the Lenders upon becoming aware of that event; and
- (b) if a Lender so requires and notifies the Facility and ECA Agent, the Facility and ECA Agent shall, by not less than 5 calendar days' notice to the Borrower, cancel the share of that Lender in the Available Commitment and declare the participations of that Lender in all outstanding Loans, together with accrued interest, and all other amounts accrued under the Finance Documents, immediately due and payable, whereupon the share of that Lender in the Available Commitment will be immediately cancelled and its participation in all such outstanding Loans and all other amounts shall immediately be repaid by the Borrower and the commitment of that Lender in the Total Commitments shall be cancelled in the amount of the participations repaid.

### **8.4 Disposal of the equipment purchased under the Commercial Contract**

If the Borrower or the Buyer sells, transfers or disposes of the equipment purchased under the Commercial Contract so that the ownership or the right of disposal of such equipment is transferred to a person other than the Borrower or the Buyer, the Borrower shall immediately repay the Loans in full and the Total Commitments shall be cancelled.

### **8.5 French Treasury Loan**

In the event that:

- (a) any commitment of the French State under the French Treasury Loan is cancelled or suspended; or
- (b) any of the events or circumstances referred to in the relevant clauses of the French Treasury Loan Agreement relating to the interruption or to the exigibility in advance of the French Treasury Loan or any other event of default (howsoever described) under the implementation agreement relating to the French Treasury Loan occurs and is continuing,

then the Borrower shall promptly notify the Facility and ECA Agent upon becoming aware of that event and:

- (i) no Lender shall have any obligation to participate in a Utilisation; and

- (ii) if a Lender so requires and notifies the Facility and ECA Agent, the Facility and ECA Agent shall, by not less than 5 calendar days' notice to the Borrower, cancel the share of that Lender in the Available Commitment and declare the participations of that Lender in all outstanding Loans, together with accrued interest, and all other amounts accrued under the Finance Documents, immediately due and payable, whereupon the share of that Lender in the Available Commitment will be immediately cancelled and its participation in all such outstanding Loans and all other amounts shall immediately be repaid by the Borrower and the commitment of that Lender in the Total Commitments shall be cancelled in the amount of the participations repaid.

## **9. RESTRICTIONS**

### **9.1 Notices of Cancellation or Prepayment**

Any notice of cancellation, prepayment, authorisation or other election given by any Party under Clause 7 (*Voluntary Prepayment and Cancellation*), or Clause 8 (*Mandatory Prepayment*) shall (subject to the terms of those Clauses) be irrevocable and, unless a contrary indication appears in this Agreement, shall specify the date or dates upon which the relevant cancellation or prepayment is to be made and the amount of that cancellation or prepayment.

### **9.2 Interest and other amounts**

Any prepayment under this Agreement shall be made together with accrued interest on the amount prepaid and without premium or penalty save for any Break Costs.

### **9.3 No reborrowing**

The Borrower may not re-borrow any part of the Facility which is prepaid.

### **9.4 Prepayment in accordance with Agreement**

The Borrower shall not repay or prepay all or any part of the Utilisations or cancel all or any part of the Total Commitments except at the times and in the manner expressly provided for in this Agreement.

### **9.5 Facility and ECA Agent's receipt of Notices**

If the Facility and ECA Agent receives a notice under Clause 7 (*Voluntary Prepayment and Cancellation*) or Clause 8 (*Mandatory Prepayment*), it shall promptly forward a copy of that notice or election to either the Borrower or the affected Lender, as appropriate and the ECA (other than when the notice is

made under Clause 8.3 (*ECA Mandatory Prepayment Event*)).

## **9.6 Effect of Repayment and Prepayment on, and cancellation of, Total Commitments**

If all or part of a Utilisation under the Facility is repaid or prepaid, an amount of the Total Commitments (equal to the amount of the Utilisation which is repaid or prepaid) in respect of the Facility will be deemed to be cancelled on the date of repayment or prepayment. No amount of the Total Commitments cancelled under this Agreement may be subsequently reinstated.

## **10. INTEREST**

### **10.1 Calculation of interest**

The rate of interest on each Loan for each Interest Period is the percentage rate per annum which is the aggregate of the applicable:

- Margin; and
- EURIBOR.

### **10.2 Payment of interest**

The Borrower shall pay accrued interest on the outstanding amount of each Loan on each Interest Payment Date.

In all circumstances, any interest paid to the Facility and ECA Agent (for the account of each Lender) is definitively paid and is not refundable (except in case of manifest error).

### **10.3 Default interest**

- (a) If the Borrower fails to pay any amount payable by it under a Finance Document on its due date, interest shall accrue (without any judicial or non-judicial procedure, step or notice) on the overdue amount from the due date up to the date of actual payment (both before and after judgment or arbitration) at a rate which, subject to Paragraph (b) below, is 2% per annum higher than the rate which would have been payable if the overdue amount had, during the period of non-payment, constituted a Loan in the currency of the overdue amount for successive Interest Periods, each of a duration selected by the Facility and ECA Agent (acting reasonably). Any interest accruing under this Clause 10.3 (*Default interest*) shall be immediately payable by the Borrower on demand by the Facility and ECA Agent
- (b) If any overdue amount consists of all or part of a Loan which became due on a day which was not the last day of an Interest Period relating

to that Loan:

- (i) the first Interest Period for that overdue amount shall have a duration equal to the unexpired portion of the current Interest Period relating to that Loan; and;
  - (ii) the rate of interest applying to the overdue amount during that first Interest Period shall be 2% per annum higher than the rate which would have applied if the overdue amount had not become due.
- (c) Default interest (if unpaid) arising on an Unpaid Sum will be compounded with the Unpaid Sum at the end of each Interest Period applicable to that Unpaid Sum (to the extent permitted by applicable laws, it being specified that, as of the Signing Date, interest may be compounded with the Unpaid Sum if they are due for more than twelve months) but will remain immediately due and payable.

#### **10.4 Notification of interests**

The Facility and ECA Agent shall promptly notify the Borrower the amount of interests due in respect of each Interest Period (including, if applicable, any Funding Rate).

### **11. INTEREST PERIODS**

#### **11.1 Interest Periods**

- (a) Subject to paragraphs (c) and (d) below, each Interest Period shall have a six (6)-Month duration.
- (b) Each Interest Period for a Utilisation shall start on the date of such Utilisation (included) or (if already made) on the last day of its preceding Interest Period (excluded).
- (c) The first Interest Period for the first Utilisation under the Facility shall expire on the date that is six (6) Months after the date of such Utilisation (included). The initial Interest Period for the second and each subsequent Utilisation under the Facility shall expire on the last day of the current Interest Period (included) in respect of the first Utilisation under the Facility.
- (d) Any current Interest Period for a Loan within which the Starting Point of Repayment falls, shall end on the Starting Point of Repayment (excluded) and may be shorter than six (6) Months. An Interest Period for a Loan shall not extend beyond the Final Maturity Date.
- (e) The first Interest Period of a Loan beginning at the Starting Point of Repayment shall have a six (6)-Month duration and shall begin on the

Starting Point of Repayment (included).

- (f) Each of the following Interest Periods of a Loan falling after the Starting Point of Repayment shall have a six (6)-Month duration and shall begin on the last day of the previous one (excluded).

### **11.2 Non-Business Days**

If an Interest Period would otherwise end on a day which is not a Business Day, that Interest Period will instead end on the next Business Day in that calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

### **11.3 Consolidation**

If two or more Interest Periods relate to Loans and end on the same date, those Loans will be consolidated into, and treated as, a single Loan on the last day of the Interest Period.

## **12. CHANGES TO THE CALCULATION OF INTEREST**

### **12.1 Market disruption**

- (a) If a Market Disruption Event occurs in relation to a Loan for any Interest Period, then the Facility and ECA Agent shall promptly notify the Parties thereof, and (subject to any alternative basis agreed as contemplated by Clause 12.2 (*Alternative basis of interest or funding*) below) the rate of interest on each Lender's share of that Loan for the Interest Period shall be the percentage rate per annum which is the sum of:

- (i) the Margin; and
- (ii) the rate notified to the Facility and ECA Agent by that Lender as soon as practicable and in any event by close of business on the date falling five Business Days prior to the date on which interest is due to be paid in respect of that Interest Period, to be that which expresses as a percentage rate per annum the cost to that Lender of funding its participation in that Loan from whatever source it may reasonably select.

- (b) In this Agreement:

**Market Disruption Event** means:

- (i) at or about 12:00 (noon) (Paris time) on the Quotation Day for the relevant Interest Period, neither the Screen Rate nor the Interpolated Screen Rate is available to determine EURIBOR for the relevant Interest Period; or

- (ii) before close of business in Paris on the Quotation Day for the relevant Interest Period, the Facility and ECA Agent receives notifications from a Lender or Lenders (whose participations in Loans exceed 33 $\frac{1}{3}$ % of the Loans) that the cost to it of funding its participation in a Loan from whatever source it may reasonably select would be in excess of EURIBOR for the relevant Interest Period.

## **12.2 Alternative basis of interest or funding**

- (a) If a Market Disruption Event occurs and the Facility and ECA Agent or the Borrower so requires, the Facility and ECA Agent and the Borrower shall enter into negotiations (for a period of not more than 30 days) with a view to agreeing a substitute basis for determining the rate of interest.
- (b) Any alternative basis agreed pursuant to paragraph (a) shall, with the prior consent of all the Lenders and the Borrower, be binding on all Parties.
- (c) In case no alternative basis is agreed after the negotiations period referred to in paragraph (b) above, the rate of interest on each Lender's share in the Loans for the relevant Interest Period will be the rate determined in accordance with paragraph (a) of Clause 12.1 (*Market disruption*).

## **12.3 Break Costs**

- (a) The Borrower shall, within seven Business Days of demand by a Finance Party, pay to that Finance Party its Break Costs attributable to all or any part of a Loan or Unpaid Sum being paid by the Borrower on a day other than the Interest Payment Date or the last day of an Interest Period for that Loan or Unpaid Sum.
- (b) Each Lender shall, as soon as reasonably practicable after a demand by the Facility and ECA Agent, provide a certificate confirming the amount of its Break Costs for any Interest Period in which they accrue.

## **13. FEES**

### **13.1 Commitment fee**

- (a) The Borrower shall pay to the Facility and ECA Agent (for the account of each Lender) a fee computed at the rate of:
  - (i) 0.20% per annum on the Available Commitment during the period starting on the Signing Date and ending on 31 December 2026 (included);

- (ii) 0.25% per annum on the Available Commitment during the period starting on 1 January 2027 (included) and ending on the last day of the Availability Period (included).

In all circumstances, any commitment fee paid to the Facility and ECA Agent (for the account of each Lender) is definitively paid and is not refundable (except in case of manifest error).

- (b) The commitment fee accrues on a daily basis from the Signing Date on the daily undrawn and uncanceled Total Commitments until the end of the Availability Period (on the actual number of days elapsed, including the first and excluding the last days of the period and a year of 360 days), and the accrued commitment fee is payable:
  - (i) for the first time, on the earlier of (i) the date falling ninety (90) calendar days after the Signing Date and (ii) the date falling fifteen (15) Business Days after the Ratification Date; then
  - (ii) on the last day of each successive period of six months as from the date referred to in paragraph (i) above until the first Interest Payment Date, then
  - (iii) on each Interest Payment Date; then
  - (iv) on the last day of the Availability Period, and
  - (v) at the time a cancellation is effective (the commitment fee being calculated on the cancelled amount of the Total Commitments at that time).
- (c) The commitment fee shall be paid to the Facility and ECA Agent, for the account of each Lender, to such account that the Facility and ECA Agent may notify to the Borrower. Upon receipt of the payment of the commitment fee by the Facility and ECA Agent, the Facility and ECA Agent shall distribute the relevant portion of the commitment fee to each Lender in accordance with the terms of Clause 28.2 (*Distributions by the Facility and ECA Agent*).

### **13.2 Arrangement fee**

The Borrower shall pay to the Facility and ECA Agent (for the account of the Mandated Lead Arrangers) an arrangement fee at the times and in the amounts set out in the Arrangement Fee Letter.

### **13.3 Agency fee**

The Borrower shall pay to the Facility and ECA Agent (for its own account) an agency fee at the times and in the amounts set out in the Agency Fee Letter.

## **14. ECA OVERRIDE, ECA INSURANCE PREMIUM, SUBROGATION**

### **14.1 ECA override**

Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, nothing in this Agreement shall oblige any Finance Party to act (or omit to act) in a manner that is inconsistent with any requirement of the ECA under or in connection with the ECA Insurance Policy and the Facility and ECA Agent shall:

- (a) be authorised to take all such actions as it may deem necessary to ensure that all requirements of the ECA under or in connection with the ECA Insurance Policy are complied with; and
- (b) not be obliged to do anything if, in its opinion, to do so could (i) result in a breach of any requirements of the ECA under or in connection with the ECA Insurance Policy, (ii) affect the validity of the ECA Insurance Policy or (iii) otherwise result in an ECA Mandatory Prepayment Event.

If the ECA notifies the Facility and ECA Agent of its decision on any matter (including any decision relating to the approval of any requested waivers or amendments by the Borrower in respect of this Agreement or any other Finance Document), such decision shall prevail over any contrary decision made by any Finance Party to the extent that Lenders were obliged to comply with such decision under the ECA Insurance Policy or not following such decision would jeopardize the rights of the Lenders under the ECA Insurance Policy.

In the case of any conflict or inconsistency between the terms of the ECA Insurance Policy and the terms of the Finance Documents, the terms of the ECA Insurance Policy shall prevail as between the Finance Parties and the ECA, and to the extent of such conflict or inconsistency, the Finance Parties shall not assert to the ECA the terms of the Finance Documents.

Each Lender will co-operate with the Facility and ECA Agent and each other Lender, and take such action and/or refrain from taking such action as may be reasonably necessary, to ensure that the ECA Insurance Policy continues in full force and effect. The Borrower shall provide all information and other assistance reasonably requested by the Facility and ECA Agent in connection with the ECA Insurance Policy.

### **14.2 ECA Insurance Premium**

- (a) The Borrower acknowledges that no Finance Party is in any way involved in the calculation of any part of the ECA Insurance Premium.
- (b) The Borrower shall not raise against any Lender any claim or defence in relation to the calculation, payment or refund of (or the failure to pay or refund) any part of the ECA Insurance Premium.

- (c) The Borrower shall bear the cost of reimbursing to the Facility and ECA Agent (for the account of each Lender) the credit insurance premium due to the ECA under the ECA Insurance Policy (including any increase in the amount of the ECA Insurance Premium).
- (d) The ECA Insurance Premium percentage is set by the French Authorities at their sole discretion and will be indicated in the ECA Insurance Policy. As at the date of this Agreement, the ECA Insurance Premium has been estimated to be equal to an amount of EUR 52,841,000.00 which is calculated on the basis of the percentage of 9.97% of the Total Commitments.
- (e) The Borrower acknowledges that the obligation to pay the ECA Insurance Premium related to this Agreement is absolute and unconditional and paragraph (c) shall apply in respect of all credit insurance premium due to the ECA under the ECA Insurance Policy.
- (f) The Borrower acknowledges that the ECA Insurance Premium shall be paid in full prior to the first Utilisation being made under the Facility. Therefore, the Borrower irrevocably and unconditionally agrees to transfer in full from its own funds to the Facility and ECA Agent (for further payment to the ECA) an amount equal to the ECA Insurance Premium.
- (g) The Borrower acknowledges that the ECA Insurance Premium is not refundable for any reason whatsoever.
- (h) Notwithstanding the above, a minimum premium, as of the date of this Agreement, in an amount equal to two thousand Euros (EUR 2,000) shall be paid to the ECA by the Borrower in respect of the ECA Insurance Policy upon the execution of such ECA Insurance Policy. Such amounts shall remain the property of the ECA and is accordingly payable by the Borrower to the ECA in any event.

### **14.3 Subrogation**

Without prejudice to any right of indemnification or subrogation the French State may have at law, each Party agrees that the French State will be subrogated to the rights of the Lenders under this Agreement upon the making of any payment by or on behalf of the ECA, acting in the name, for the account and under the control of the French State under the ECA Insurance Policy and the Lenders shall act in accordance with the instructions of the ECA in the enforcement of their rights under this Agreement and the other Finance Documents following such subrogation.

The Parties agree that the right of subrogation shall arise irrespective of, and prevail over, any inconsistency with any right of subrogation arising under the

ECA Insurance Policy, or under the laws of France, and notwithstanding any conduct on the part of the ECA or the Lenders.

Any payments made by the ECA under the ECA Insurance Policy to, or for the account of, any Lender are for the benefit of that Lender and not for the benefit of the Borrower.

The Borrower acknowledges, for the benefit of the Lenders, of the French State and of the ECA, that any payments made by the ECA to, or for the account of, any Lender under the ECA Insurance Policy will not satisfy, reduce, release or prejudice any of the Borrower's obligations under the Finance Documents in whole or in part, which obligations shall remain due and payable notwithstanding the receipt or application of those payments by the Lenders.

The Borrower agrees that it will promptly upon receipt of notice thereof, reimburse the ECA, acting in the name, for the account and under the control of the French State for any payment made by the ECA, acting in the name, for the account and under the control of the French State under the ECA Insurance Policy, whether by direct payment or offset, in respect of, and to the extent of, the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement.

The obligations of the Borrower to reimburse the ECA, acting in the name, for the account and under the control of the French State will be due and payable in the currency of payment upon first written demand of the ECA.

## 15. TAX GROSS UP AND INDEMNITIES

### 15.1 Definitions

In this Agreement:

**Protected Party** means a Finance Party which is or will be subject to any liability or required to make any payment for or on account of Tax in relation to a sum received or receivable (or any sum deemed for the purposes of Tax to be received or receivable) under a Finance Document.

**Tax Credit** means a credit against, relief or remission for, or repayment of, any Tax.

**Tax Deduction** means a deduction or withholding for or on account of Tax from a payment under a Finance Document other than a FATCA Deduction.

**Tax Payment** means either the increase in a payment made by the Borrower to a Finance Party under Clause 15.2 (*Tax gross-up*) or a payment under Clause 15.3 (*Tax indemnity*).

Unless a contrary indication appears, in this Clause 15, a reference to "determines" or "determined" means a determination made in the absolute

discretion of the person making the determination.

### **15.2 Tax gross-up**

- (a) The Borrower shall make all payments to be made by it without any Tax Deduction, unless a Tax Deduction is required by law.
- (b) The Borrower shall promptly upon becoming aware that it must make a Tax Deduction (or that there is any change in the rate or the basis of a Tax Deduction) notify the Facility and ECA Agent accordingly. Similarly, a Lender shall notify the Facility and ECA Agent on becoming so aware in respect of a payment payable to that Lender. If the Facility and ECA Agent receives such notification from a Lender it shall notify the Borrower.
- (c) If a Tax Deduction is required by law to be made by the Borrower, the amount of the payment due from the Borrower shall be increased to an amount which (after making any Tax Deduction) leaves an amount equal to the payment which would have been due if no Tax Deduction had been required.
- (d) If the Borrower is required to make a Tax Deduction, the Borrower shall make that Tax Deduction and any payment required in connection with that Tax Deduction within the time allowed and in the minimum amount required by law.
- (e) Within 30 days of making either a Tax Deduction or any payment required in connection with that Tax Deduction, the Borrower making that Tax Deduction shall deliver to the Facility and ECA Agent for the Finance Party entitled to the payment evidence reasonably satisfactory to that Finance Party that the Tax Deduction has been made or (as applicable) any appropriate payment paid to the relevant taxing authority.

### **15.3 Tax indemnity**

- (a) The Borrower shall within seven Business Days of demand by the Facility and ECA Agent pay to a Protected Party an amount equal to the loss, liability or cost which that Protected Party determines will be or has been (directly or indirectly) suffered for or on account of Tax by that Protected Party in respect of a Finance Document.
- (b) Paragraph (a) shall not apply:
  - (i) with respect to any Tax assessed on a Finance Party:
    - (A) under the law of the jurisdiction in which that Finance Party is incorporated or, if different, the jurisdiction in which that Finance Party is treated as resident for tax

purposes; or

- (B) under the law of the jurisdiction in which that Finance Party's Facility Office is located in respect of amounts received or receivable in that jurisdiction,

if that Tax is imposed on or calculated by reference to the net income received or receivable (but not any sum deemed to be received or receivable) by that Finance Party; or

- (ii) any payment or liability which relates to a FATCA Deduction required to be made by a Party; or
- (iii) to the extent a loss, liability or cost is compensated for by an increased payment under Clause 15.2 (*Tax gross-up*).
- (c) A Protected Party making, or intending to make a claim under paragraph (a) above shall promptly notify the Facility and ECA Agent of the event which will give, or has given, rise to the claim, following which the Facility and ECA Agent shall notify the Borrower.
- (d) A Protected Party shall, on receiving a payment from the Borrower under this Clause 15.3 (*Tax indemnity*), notify the Facility and ECA Agent.

#### **15.4 Tax Credit**

If the Borrower makes a Tax Payment and the relevant Finance Party determines that:

- (a) a Tax Credit is attributable to that Tax Payment; and
- (b) that relevant Finance Party has obtained, utilised and retained that Tax Credit,

the Finance Party shall pay an amount to the Borrower which that Finance Party determines will leave it (after that payment) in the same after-Tax position as it would have been in had the Tax Payment not been required to be made by the Borrower.

Nothing herein contained shall interfere with the right of each Finance Party (and their respective Affiliates) to arrange their tax affairs in whatever manner it thinks fit and each Finance Party shall have full discretion as to whether to claim any Tax Credit. No Finance Party shall be obliged to disclose any information to the Borrower or any other party regarding its tax affairs and computations.

#### **15.5 Stamp taxes**

The Borrower shall pay and, within seven Business Days of demand,

indemnify the Finance Parties against any cost, loss or liability incurred in relation to all stamp duty, registration and other similar Taxes payable in respect of any Finance Document.

## 15.6 VAT

- (a) All amounts expressed to be payable under a Finance Document by any Party to a Finance Party which (in whole or in part) constitute the consideration for any supply for VAT purposes are deemed to be exclusive of any VAT which is chargeable on that supply, and accordingly, subject to paragraph (b) below, if VAT is or becomes chargeable on any supply made by any Finance Party to any Party under a Finance Document and such Finance Party is required to account to the relevant tax authority for the VAT, that Party must pay to such Finance Party (in addition to and at the same time as paying any other consideration for such supply) an amount equal to the amount of the VAT (and such Finance Party must promptly provide an appropriate VAT invoice to that Party).
- (b) If VAT is or becomes chargeable on any supply made by any Finance Party (the **Supplier**) to any other Finance Party (the **Recipient**) under a Finance Document, and any Party other than the Recipient (the **Relevant Party**) is required by the terms of any Finance Document to pay an amount equal to the consideration for that supply to the Supplier (rather than being required to reimburse or indemnify the Recipient in respect of that consideration):
  - (i) (where the Supplier is the person required to account to the relevant tax authority for the VAT) the Relevant Party must also pay to the Supplier (at the same time as paying that amount) an additional amount equal to the amount of the VAT. The Recipient must (where this paragraph (i) applies) promptly pay to the Relevant Party an amount equal to any credit or repayment the Recipient receives from the relevant tax authority which the Recipient reasonably determines relates to the VAT chargeable on that supply; and
  - (ii) (where the Recipient is the person required to account to the relevant tax authority for the VAT) the Relevant Party must promptly, following demand from the Recipient, pay to the Recipient an amount equal to the VAT chargeable on that supply but only to the extent that the Recipient reasonably determines that it is not entitled to credit or repayment from the relevant tax authority in respect of that VAT.
- (c) Where a Finance Document requires any Party to reimburse or indemnify a Finance Party for any cost or expense, that Party shall

reimburse or indemnify (as the case may be) such Finance Party for the full amount of such cost or expense, including such part thereof as represents VAT, save to the extent that such Finance Party reasonably determines that it is entitled to credit or repayment in respect of such VAT from the relevant tax authority.

- (d) In relation to any supply made by a Finance Party to any Party under a Finance Document, if reasonably requested by such Finance Party, that Party must promptly provide such Finance Party with details of that Party's VAT registration and such other information as is reasonably requested in connection with such Finance Party's VAT reporting requirements in relation to such supply.

#### **15.7 FATCA information**

- (a) Subject to paragraph (c) below, each Party shall, within ten (10) Business Days of a reasonable request by another Party:
  - (i) confirm to that other Party whether it is a FATCA Exempt Party or not a FATCA Exempt Party;
  - (ii) supply to that other Party such forms, documentation and other information relating to its status under FATCA as that other Party reasonably requests for the purposes of that other Party's compliance with FATCA; and
  - (iii) supply to that other Party such forms, documentation and other information relating to its status as that other Party reasonably requests for the purposes of that other Party's compliance with any other law, regulation, or exchange of information regime.
- (b) If a Party confirms to another Party pursuant to paragraph (a)(i) above that it is a FATCA Exempt Party and it subsequently becomes aware that it is not or has ceased to be a FATCA Exempt Party, that Party shall notify that other Party reasonably promptly.
- (c) Paragraph (a) above shall not oblige any Finance Party to do anything, and paragraph (a)(iii) above shall not oblige any other Party to do anything, which would or might in its reasonable opinion constitute a breach of:
  - (i) any law or regulation;
  - (ii) any fiduciary duty; or
  - (iii) any duty of confidentiality.
- (d) If a Party fails to confirm whether or not it is a FATCA Exempt Party or to supply forms, documentation or other information requested in accordance with paragraph (a)(i) or (a)(ii) above (including, for the

avoidance of doubt, where paragraph (c) above applies), then such Party shall be treated for the purposes of the Finance Documents (and payments under them) as if it is not a FATCA Exempt Party until such time as the Party in question provides the requested confirmation, forms, documentation or other information.

(e) Each Original Lender and each New Lender under Clause 24 (*Changes to the Lenders*) shall:

(i) on the date of this Agreement (with regard to each Original Lender only);

(ii) on the relevant Transfer Date (with regard to the relevant New Lender only); or

(iii) on the date of a request from the Facility and ECA Agent,

supply to the Facility and ECA Agent:

(A) a withholding certificate on Form W-8, Form W-9 or any other relevant form certifying its status as a FATCA Exempt Party; or

(B) any withholding statement or other document, authorisation or waiver as the Facility and ECA Agent may require to certify or establish the status of such Lender under FATCA or any other applicable law or regulation in this respect.

(f) If any withholding certificate, withholding statement, document, authorisation or waiver provided to the Facility and ECA Agent by a Lender pursuant to paragraph (e) above is or becomes materially inaccurate or incomplete, that Lender shall promptly update it and provide such updated withholding certificate, withholding statement, document, authorisation or waiver to the Facility and ECA Agent unless it is unlawful for the Lender to do so (in which case the Lender shall promptly notify the Facility and ECA Agent).

(g) The Facility and ECA Agent may rely on any withholding certificate, withholding statement, document, authorisation or waiver it receives from a Lender pursuant to paragraph (e) or (f) above without further verification. The Facility and ECA Agent shall not be liable for any action taken by it under or in connection with paragraph (e) or (f) above.

(h) If a Lender subsequently becomes aware that it has ceased to be a FATCA Exempt Party, that Lender shall immediately notify the Facility and ECA Agent and the Facility and ECA Agent shall notify the other Finance Parties.

## 15.8 **FATCA Deduction**

- (a) Each Party may make any FATCA Deduction it is required to make by FATCA, and any payment required in connection with that FATCA Deduction, and no Party shall be required to increase any payment in respect of which it makes such a FATCA Deduction or otherwise compensate the recipient of the payment for that FATCA Deduction.
- (b) Each Party shall promptly, upon becoming aware that it must make a FATCA Deduction (or that there is any change in the rate or the basis of such FATCA Deduction), notify the Party to whom it is making the payment and, in addition, shall notify the Facility and ECA Agent and the Facility and ECA Agent shall notify the other Finance Parties.

## 16. **INCREASED COSTS**

### 16.1 **Increased costs**

- (a) Subject to Clause 16.3 (*Exceptions*) the Borrower shall, within seven (7) Business Days of a demand by the Facility and ECA Agent, pay for the account of a Finance Party the amount of any Increased Costs incurred by that Finance Party or any of its Affiliates as a result of:
  - (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation;
  - (ii) compliance with any law or regulation made after the date of this Agreement; or
  - (iii) the implementation or application of or compliance with Basel III or any other law or regulation which implements Basel III (including CRD IV) (whether such implementation, application or compliance is by a government, regulator, Finance Party or any of its Affiliates).
- (b) In this Agreement **Increased Costs** means:
  - (i) a reduction in the rate of return from the Facility or on a Finance Party's (or its Affiliate's) overall capital;
  - (ii) an additional or increased cost; or
  - (iii) a reduction of any amount due and payable under any Finance Document,

which is incurred or suffered by a Finance Party or any of its Affiliates to the extent that it is attributable to that Finance Party having entered into this Agreement or funding or performing its obligations under any

Finance Document.

(c) In this Clause 16.1:

(i) **"Basel III"** means:

- (A) the agreements on capital requirements, a leverage ratio and liquidity standards contained in "Basel III": A global regulatory framework for more resilient banks and banking systems", "Basel III: International framework for liquidity risk measurement, standards and monitoring" and "Guidance for national authorities operating the countercyclical capital buffer" published by the Basel Committee on Banking Supervision in December 2010, each as amended, supplemented or restated;
- (B) the rules for global systematically important banks contained in "Global systematically important banks: assessment methodology and the additional loss absorbency requirement – Rules text" published by the Basel Committee on Banking Supervision in November 2011, as amended, supplemented or restated; and
- (C) any further guidance or standards published by the Basel Committee on Banking Supervision relating to "Basel III".

(ii) **"CRD IV"** means:

- (A) Regulation (EU) N° 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms;
- (B) Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms; and
- (C) any further implementing regulation in any relevant jurisdiction.

## **16.2 Increased cost claims**

- (a) A Finance Party intending to make a claim pursuant to Clause 16.1 (*Increased costs*) shall notify the Facility and ECA Agent of the event giving rise to the claim, following which the Facility and ECA Agent

shall promptly notify the Borrower.

- (b) Each Finance Party shall, as soon as practicable after a demand by the Facility and ECA Agent, provide a certificate confirming the amount of its Increased Costs.

### 16.3 Exceptions

Clause 16.1 (*Increased costs*) does not apply to the extent any Increased Cost is:

- (a) attributable to a Tax Deduction required by law to be made by the Borrower;
- (b) compensated for by Clause 15.3 (*Tax indemnity*) (or would have been compensated for under Clause 15.3 (*Tax indemnity*) but was not so compensated solely because any of the exclusions in paragraph (b) of Clause 15.3 (*Tax indemnity*) applied);
- (c) attributable to a FATCA Deduction required to be made by a Party;
- (d) attributable to the wilful breach by the relevant Finance Party or its Affiliates of any law or regulation.

In this Clause 16.3, a reference to a **Tax Deduction** has the same meaning given to that term in Clause 15.1 (*Definitions*).

## 17. **OTHER INDEMNITIES**

### 17.1 Currency indemnity

- (a) Euro is the currency of account and payment for any sum due from the Borrower under any Finance Document (except for any payment in respect of costs, expenses or Taxes which shall be made in the currency in which the costs, expenses or Taxes are incurred). If any sum due from the Borrower under the Finance Documents (a **Sum**), or any order, judgment or award given or made in relation to a Sum, has to be converted from the currency (the **First Currency**) in which that Sum is payable into another currency (the **Second Currency**) for the purpose of:
  - (i) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
  - (ii) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,

the Borrower shall as an independent obligation, within seven Business Days of demand, indemnify to the extent permitted by law

each Finance Party to whom that Sum is due against any cost, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between (A) the rate of exchange used to convert that Sum from the First Currency into the Second Currency and (B) the rate or rates of exchange available to that person at the time of its receipt of that Sum.

- (b) The Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount under the Finance Documents in a currency or currency unit other than that in which it is expressed to be payable.

## **17.2 Other indemnities**

- (a) The Borrower shall, within seven Business Days of demand, indemnify each Finance Party against any cost, loss or liability incurred by it as a result of:
  - (i) the occurrence of any Event of Default;
  - (ii) a failure by the Borrower to pay any amount due under a Finance Document on its due date, including without limitation, any cost, loss or liability arising as a result of Clause 27 (*Sharing Among the Finance Parties*);
  - (iii) funding, or making arrangements to fund, its participation in a Loan but not made by reason of the operation of any one or more of the provisions of this Agreement (other than by reason of default or negligence by that Finance Party alone);
  - (iv) a Loan (or part of a Loan) not being prepaid in accordance with a notice of prepayment given by the Borrower;
  - (v) being party to the ECA Insurance Policy (otherwise than by reason of such Finance Party's gross negligence or wilful misconduct);
- (b) The Borrower shall promptly indemnify each Finance Party, each Affiliate of a Finance Party and each officer or employee of a Finance Party or its Affiliate, against any cost, loss or liability incurred by that Finance Party or its Affiliate (or officer or employee of that Finance Party or Affiliate) in connection with or arising out of the Facility or the use of the proceeds under the Facility (including but not limited to those incurred in connection with any litigation, arbitration or administrative proceedings or regulatory enquiry concerning the Facility), unless such loss or liability is caused by the gross negligence or wilful misconduct of that Finance Party or its Affiliate (or employee or officer of that Finance Party or Affiliate).

### **17.3 Indemnity to the Facility and ECA Agent**

The Borrower shall promptly indemnify the Facility and ECA Agent against:

- (a) any cost, loss or liability incurred by the Facility and ECA Agent (acting reasonably) as a result of:
  - (i) investigating any event which it reasonably believes is a Default;
  - (ii) acting or relying on any notice, request or instruction which it reasonably believes to be genuine, correct and appropriately authorized;
  - (iii) instructing lawyers, accountants, tax advisers, surveyors or other professional advisers or experts as permitted under this Agreement; or
  - (iv) being party to the ECA Insurance Policy (otherwise than by reason of the Facility and ECA Agent's gross negligence or wilful misconduct);
- (b) any cost, loss or liability (including, without limitation, for negligence or any other category of liability whatsoever) incurred by it (otherwise than by reason of its gross negligence or wilful misconduct) (or, in the case of any cost, loss or liability pursuant to Clause 28.8 (*Disruption to payment systems etc.*), notwithstanding the Facility and ECA Agent's negligence, gross negligence or any other category of liability whatsoever but not including any claim based on the fraud of the Facility and ECA Agent) in acting as Facility and ECA Agent under the Finance Documents or the ECA Insurance Policy.

## **18. MITIGATION BY THE LENDERS**

### **18.1 Mitigation**

- (a) Each Finance Party shall, in consultation with the Borrower, take all reasonable steps to mitigate any circumstances which arise and which would result in any amount becoming payable under or pursuant to, or cancelled pursuant to, any of Clause 8 (*Mandatory Prepayment*), Clause 15 (*Tax Gross Up and Indemnities*) or Clause 16 (*Increased Costs*) including (but not limited to) transferring its rights and obligations under the Finance Documents to another Affiliate or Facility Office.
- (b) Paragraph (a) above does not in any way limit the obligations of the Borrower under the Finance Documents.

**18.2 Limitation of liability**

- (a) The Borrower shall promptly indemnify each Finance Party for all costs and expenses reasonably incurred by that Finance Party as a result of steps taken by it under Clause 18.1 (*Mitigation*).
- (b) A Finance Party is not obliged to take any steps under Clause 18.1 (*Mitigation*) if, in the opinion of that Finance Party (acting reasonably), to do so might be prejudicial to it.

**19. COSTS AND EXPENSES****19.1 Transaction expenses**

The Borrower shall, within fifteen (15) Business Days of demand, pay to each Finance Party (to the account from time to time specified by the Facility and ECA Agent in writing and EURO currency) the amount of all costs and expenses (including legal fees, IESC costs and translation costs) reasonably incurred by any of them in connection with the negotiation, preparation, printing, execution, syndication and perfection of:

- (a) this Agreement and any other documents referred to in this Agreement; and
- (b) any other Finance Documents executed after the date of this Agreement.

**19.2 Amendment costs**

If the Borrower or the Finance Parties request an amendment, waiver or consent, the Borrower shall, within seven Business Days of demand, reimburse each Finance Parties for the amount of all costs and expenses (including legal fees) reasonably incurred by such Finance Parties in responding to, evaluating, negotiating or complying with any requests for an amendment, a waiver or a consent.

**19.3 Enforcement and preservation costs**

The Borrower shall, within three Business Days of demand, pay to each Finance Party the amount of all costs and expenses (including legal fees and costs) incurred by it in connection with the enforcement of or the preservation of any rights under any Finance Document and any proceedings instituted by or against the Finance Parties as a consequence of enforcing these rights.

**20. REPRESENTATIONS****20.1 General**

The Borrower makes the representations and warranties set out in this Clause 20 to each Finance Party on the date of this Agreement.

## **20.2 Status**

- (a) It is a sovereign state and has the power to sue and be sued in its own name, including before any court and/or arbitration tribunal which may be competent pursuant to the Finance Documents;
- (b) It has the power to own its assets and carry on its activities and business as it is being conducted.

## **20.3 Power and authority**

- (a) It has the capacity, power and authority to enter into and perform, and has taken all necessary action and/or procedures to authorise its entry into and performance of, the Finance Documents to which it is a party and the transactions contemplated by the Finance Documents to which it is a party (subject to, in relation to any utilisation of the Facility and the obligation of the Borrower to repay principal and to pay interest under each Loan, publication of the Official Gazette of Republic of Serbia in which the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia has been published and the entering into force of such law on ratification).
- (b) The Borrower has duly conferred upon its representatives the powers to execute the Finance Documents and any other document that may be appropriate or needed under the Finance Documents, in compliance with the applicable regulations.
- (c) No limit on its powers will be exceeded as a result of the borrowing contemplated by the Finance Documents to which it is a party (including, for avoidance of doubt, the limit on public debt set in the relevant annual budget law of the Republic of Serbia).

## **20.4 Binding obligations**

The obligations expressed to be assumed by it in the Finance Documents to which it is a party are legal, valid, binding and enforceable obligations (subject to, in relation to any Utilisation of the Facility and the obligation of the Borrower to repay principal and to pay interest under each Loan, publication of the Official Gazette of Republic of Serbia in which the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia has been published and the entering into force of such law on ratification).

This Agreement is in proper legal form.

## **20.5 Non-conflict with other obligations**

- (a) The entry into, delivery and performance by it of, and the transactions contemplated by, the Transaction Documents do not and will not conflict with:
  - (i) any constitutional provision, law, regulation, ordinance, decree, treaty, convention or similar enactment applicable to it;
  - (ii) any agreement, document or instrument binding upon it or any of its assets or constitute a default or termination event (however described) under any such agreement, document or instrument;
  - (iii) any treaty, agreement or other instrument entered into between it and the IMF or issued by it to the benefit of the IMF.
- (b) Any consents required by the Borrower's creditors, by regulatory bodies or any third parties, which are necessary for the execution of this Agreement and the Finance Documents to which the Borrower is a party and which are necessary for the execution and the performance of the obligations arising thereunder, have been obtained.

#### **20.6 Validity and admissibility in evidence**

All Authorisations required:

- (i) to enable it lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations under the Finance Documents to which it is a party; and
- (ii) to make the Finance Documents to which it is a party admissible in evidence in the Republic of Serbia,

have been obtained, effected, done, fulfilled or performed and are in full force and effect (subject to, in relation to any utilisation of the Facility and the obligation of the Borrower to repay principal and to pay interest under each Loan, (i) publication of the Official Gazette of Republic of Serbia in which the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia has been published and the entering into force of such law on ratification and (ii) registration of this Agreement with the Central Bank).

#### **20.7 Budget and limits**

- (a) The funds necessary for the payment of all of the obligations of the Borrower under the Transaction Documents in respect of the relevant period have been provided for under the law approving the budget of the Republic of Serbia (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) for that year.
- (b) The funds necessary for the payment of all of the obligations of the

Buyer under the Commercial Contract (to the extent not financed under the Facility or under the French Treasury Loan) in respect of the relevant period have been provided for under the law approving the budget of the Republic of Serbia (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) for that year.

- (c) Its borrowings and guarantees are within limits (if any) under the applicable laws of the Republic of Serbia or set by the IMF, the World Bank and applicable international treaties.

## **20.8 International Monetary Assets**

- (a) The Republic of Serbia and the Central Bank have full ownership, power, control and authority to use the International Monetary Assets.
- (b) The Borrower has fully disposable to it part of the available International Monetary Assets for the satisfaction and discharge of its obligations under the Finance Documents and does not require any licence or any other Authorisation of any person or government entity or agency to use such part of the International Monetary Assets.
- (c) The Republic of Serbia is the beneficial owner of the International Monetary Assets.
- (d) The Central Bank is the central bank and monetary authority of the Republic of Serbia that is empowered to hold and manage the International Monetary Assets, including the part of the International Monetary Assets that is fully disposable by the Borrower, in a manner that contributes to the due performance of the Republic of Serbia's foreign debt obligations, which will include the obligations under the Finance Documents.

## **20.9 Foreign exchange**

- (a) Under the laws of the Republic of Serbia, all payments to be made under the Finance Documents may be freely transferred out of the Republic of Serbia and may be paid in, or freely converted into, euro, subject to registration of this Agreement with the Central Bank.
- (b) Subject to registration of this Agreement (and any amendments thereto in accordance with this Agreement) with the Central Bank, the Borrower has obtained all foreign exchange control approvals or such other Authorisations as are required to assure the availability of euro to enable the Borrower to perform all of its obligations under the Finance Documents in the manner and at the place provided therein.
- (c) Subject to registration of this Agreement with the Central Bank (and any amendments thereto in accordance with this Agreement), there

are no restrictions or requirements currently in effect that limit the availability or transfer of foreign exchange which would restrict the ability of the Borrower to perform its obligations under any Finance Document.

#### **20.10 Governing law and enforcement**

- (a) The choice of governing law of the Finance Documents will be recognised and enforced in the Republic of Serbia.
- (b) The Borrower is, under the laws of the Republic of Serbia, subject to civil and commercial law with respect to its obligations under the Finance Documents and its execution of the Finance Documents to which it is a party constitutes, and the borrowings under this Agreement, its exercise of its rights and performance of its obligations thereunder will constitute, under the laws of the Republic of Serbia, private and commercial acts (as opposed to governmental, public or administrative acts), subject to civil and commercial law and done and performed for private and commercial purposes.
- (c) The choice of the exclusive jurisdiction of the arbitral court of the International Chamber of Commerce of Paris as provided in this Agreement is valid and binding on the Borrower and will be recognized and enforced in the Republic of Serbia.
- (d) The Borrower has validly waived its right of immunity pursuant to Clause 37 (*Jurisdiction – Arbitration*).
- (e) Any judgment or arbitration award obtained in relation to a Finance Document will be recognised and enforceable in the Republic of Serbia.

#### **20.11 No filing or stamp taxes**

Under the laws of the Republic of Serbia, it is not necessary that the Finance Documents be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in that jurisdiction or that any stamp, registration, notarial or similar Taxes or fees be paid on or in relation to the Finance Documents or the transactions contemplated by the Finance Documents, except that the Borrower is obliged to:

- (a) report (and pay, if any, the applicable reporting fee) to the Central Bank:
  - (i) this Agreement and any changes thereto;
  - (ii) any changes to the Lenders; and

- (iii) any Utilisation and each repayment or prepayment under this Agreement, and
- (b) register the relevant information pertaining to this Agreement (including any changes thereto) in the public debt records kept by the Public Debt Administration of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia.

#### **20.12 No default**

- (a) No Event of Default and, on the date of this Agreement, no Default is continuing or is reasonably likely to result from the making of any Utilisation or the entry into, the performance of, or any transaction contemplated by, any Transaction Document.
- (b) No other event or circumstance is outstanding which constitutes a default under any other agreement or instrument which is binding on it or to which its assets are subject and which has, or is reasonably likely to have, a Material Adverse Effect.

#### **20.13 Litigation - No moratorium**

There are no litigation, arbitration or administrative proceedings, actions, suits, investigations, pending or threatened against the Borrower which, if adversely determined, could have a Material Adverse Effect.

No moratorium has been, or may, in the reasonably foreseeable future, be, declared in respect of the Borrower's External Indebtedness.

#### **20.14 Taxes and deductions**

- (a) No withholding or other Tax is required to be effected or paid in the Republic of Serbia or under the laws of the Republic of Serbia, either:
  - (i) on or by virtue of the preparation, execution or delivery or performance of the Finance Documents or any other document, agreement or act contemplated hereby or thereby (subject to Paragraph (ii) below);
  - (ii) on or with respect to any payment to be made pursuant to the Finance Documents or any other document, agreement or act contemplated hereby or thereby to:
    - (1) any Original Lender and any other entity which is a Finance Party at the date of this Agreement; or
    - (2) any other Lender or Finance Party, except, in this case, for taxes imposed by way of withholding on interest paid to non-residents of the jurisdiction of the Borrower, to the extent not exempted or reduced pursuant to any

applicable double taxation treaty.

- (iii) in connection with the enforcement of the Finance Documents or any other document, agreement or act contemplated hereby or thereby.
- (b) To the extent it is required to make any Tax Deduction (as defined in Clause 15.1 (*Definitions*)), it is duly authorised and permitted to pay any additional amounts payable to any Finance Party in accordance with Clause 15.2 (*Tax gross-up*).

#### **20.15 Pari passu ranking**

Its payment obligations under the Finance Documents rank at least *pari passu* with the claims of all its other unsecured and unsubordinated creditors, except for obligations mandatorily preferred by law.

#### **20.16 No breach of laws**

It has not (and none of its agencies has) breached any law or regulation which would materially impair its ability to perform its obligations under the Finance Documents.

#### **20.17 FATCA**

- (a) No payment made or to be made by the Borrower under the Finance Documents is US source for US federal income tax purposes.
- (b) The Borrower is not a “foreign financial institution” as defined in FATCA and any current or future regulations or agreements thereunder or official interpretations thereof or any law implementing an intergovernmental approach thereto.

#### **20.18 No illegitimate fees**

Any commission or fee paid, or agreed to be paid, by it or any agency of the Borrower to any natural or legal person acting on behalf of the Borrower, or any agency of the Borrower in connection with the Project or the financing of the Project, is, or will be, for legitimate services only.

#### **20.19 Good title to assets**

It and each of its agencies has a good, valid and marketable title to, or valid leases or licences of, and all appropriate Authorisations to use, the assets necessary to carry on its business as presently conducted.

#### **20.20 Anti-bribery, anti-corruption, anti-money laundering and anti-terrorism**

- (a) The Borrower and the Buyer as well as each agency of the Borrower and the Buyer have conducted their activities and businesses in compliance with any applicable Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws and have instituted and maintains policies and procedures designated to promote and achieve compliance with and to prevent violation of such laws, regulations and rules
  
- (b) Neither the Borrower nor the Buyer or any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies, any of its or the Buyer's respective ministers, directors, officers, officials or representatives (as applicable), or, to the best knowledge of the Borrower (having made due and careful enquiry), any of its or the Buyer's agents or employees:
  - (i) engages or has engaged in any activity or conduct which would violate any applicable Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws in any applicable jurisdiction;
  - (ii) is currently under charge in any court or formally under investigation by any agency or public prosecutors, or party to any proceedings, in each case for violation of, or in relation to any Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws;
  - (iii) within a five-year period preceding the date on which this representation is made or deemed to be made, has been convicted in any court for violation of any Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws, been subject to equivalent measures or been found as part of a publicly available arbitral award to have engaged in bribery (including deferred or non-prosecution agreements, or admission/self-reporting);
  - (iv) in connection with the Project or the financing of the Project, has made or received, or directed or authorised any other person to make or receive, any offer, payment or promise to pay, of any money, gift or other thing of value, directly or indirectly, to or for the use or benefit of any person, where this violates or would violate, or creates or would create liability for it or any other person under, any Anti-Corruption Laws or Anti-Money Laundering Laws or where this would constitute a Prohibited Payment.

**20.21 No funds of Illicit Origin**

- (i) No investment and no payments made and/or received by the Borrower or by any other natural or legal person acting on its behalf pursuant to, or in respect of, the Finance Documents or the Borrower's corporate activity have been funded out of funds of Illicit Origin.
- (ii) The Loan under this Agreement will not be used to finance the acquisition of equipment or sectors under embargo decisions of the United Nations, the World Bank, the European Union, France or the United States of America.
- (iii) Neither the Borrower nor any of its agencies, their respective ministers, directors, officers, agents or employees has used any of the proceeds of the Loans (i) for any unlawful contribution, gift, entertainment or other unlawful expense relating to political activity, (ii) to make any direct or indirect unlawful payment to any government official or employee, (iii) for any activities that violate any Sanctions, Anti-Corruption Laws and Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or (iv) to make any unlawful bribe, rebate, payoff, influence payment, kickback or other unlawful payment.

**20.22 Sanctions**

- (i) Save as disclosed in the Side Letter (to the extent that the relevant persons designated in the Side Letter are persons referred to in this Paragraph (i) at the time when the representation and warranty in this Paragraph (i) is deemed to be made by the Borrower in accordance with this Agreement), none of the Borrower or the Buyer, any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies and their respective ministers, directors, officers, civil servants, officials or representatives (as applicable), or, to the best knowledge of the Borrower, any agent or employee of it or of the Buyer or of any of its or the Buyer's agencies or controlled companies or, to the extent such person is acting in connection with any Transaction Document or is involved in the Project, professional advisors (i) is a Sanctioned Person or (ii) is engaged in any Sanctionable Activity.

None of the individuals or the company (or any person acting in its name or on its behalf) disclosed in the Side Letter are involved, directly or indirectly, in the negotiation and execution of any of the Transaction Documents, the utilization, the use of the proceeds or any other activities connected to any Transaction Document in any manner whatsoever nor will they be involved in any activities connected to any Transaction Document in any manner whatsoever during the life of the Agreement.

- (ii) The Borrower, the Buyer and each agency and affiliate (as applicable) of the Borrower and of the Buyer has conducted its businesses in compliance with any applicable Sanctions.
- (iii) The Borrower and the Buyer and each of the Borrower's and the Buyer's agencies and affiliates (as applicable) has and will maintain effective policies, procedures and internal controls to ensure that the Borrower and the Buyer fully complies with any Sanctions, and will not engage in any conduct that will place the Borrower, the Buyer or any other person or entity at the risk of facing penalties or other measures under Sanctions.
- (iv) Neither the Borrower nor the Buyer or any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies, any of its or the Buyer's respective ministers, directors, officers, officials or representatives (as applicable), or, to the best knowledge of the Borrower (having made such enquiries that the Borrower customarily conducts in such respect), any of its or the Buyer's agents or employees engages or has engaged in any activity or conduct which could be expected to result in any person (including, without limitation, the Borrower or any Finance Party) being designated as a Sanctioned Person or becoming subject to any Sanctions (other than the individuals and the company disclosed in the Side Letter under the designations referred to in the Side Letter).
- (v) To the best knowledge of the Borrower, neither the Borrower nor the Buyer are or may become subject of sanctions-related investigations or juridical proceedings.
- (vi) The performance by the Borrower of the transactions contemplated by this Agreement does not and will not result in the breach of any Sanctions by the Borrower.
- (vii) The performance by the Buyer of the transactions contemplated by the Commercial Contract does not and will not result in the breach of any Sanctions by the Buyer.

#### **20.23 Finance Parties status**

- (a) It is not necessary under the law of the Republic of Serbia:
  - (i) in order to enable any Finance Party to enforce its rights under any Finance Document; or
  - (ii) by reason of the execution of any Finance Document or the performance by it of its obligations under any Finance Document,

that any Finance Party should be licensed, domiciled, qualified or otherwise entitled to carry on business in the Republic of Serbia.

- (b) No Finance Party will be deemed to be resident, domiciled or carry on business in the Republic of Serbia by reason only of the execution, performance or enforcement of any Finance Document.

#### **20.24 Borrower's External Indebtedness**

- (i) The Borrower is not in breach of or in default under any document or agreement relating to the Borrower's External Indebtedness which is binding on it or any of its assets.
- (ii) Borrowing the Total Commitments will not cause any borrowing limit binding on the Borrower to be exceeded, including any limit imposed by the National Assembly of the Republic of Serbia in the relevant annual budget law of the Republic of Serbia.

#### **20.25 International Monetary Fund**

The Borrower fulfils its obligations as member of the IMF (or the successors thereto).

#### **20.26 Public procurement rules**

All public procurement rules in the Republic of Serbia which are applicable to the entry into by the Borrower and the Buyer and the exercise of their rights and performance of their obligations under the Transaction Documents to which the Borrower or the Buyer is a party have been complied with or have been irrevocably and unconditionally waived by the relevant authorities in the Republic of Serbia.

#### **20.27 Information**

All information and documents supplied by the Borrower to the Finance Parties were true, accurate, complete and up-to-date as at the date they were provided or, if appropriate, as at the date at which they are stated to be given and have not been varied, revoked, cancelled or renewed on revised terms as at such date, and are not misleading in any material respect as a result of an omission, the occurrence of new circumstances or the disclosure or non-disclosure of any information. The Borrower is not aware of any information which, if it had been disclosed to the Finance Parties, could have altered the decision of any Finance Party to enter into this Agreement and the decision of the Lenders to extend the Facility.

#### **20.28 Environmental and Social Matters**

- (a) Each of the Borrower and the Buyer:

- (i) has complied with all Environmental and Social Requirements;
  - (ii) has obtained and maintained compliance with all requisite Environmental Permits; and
  - (iii) to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry), no circumstances have occurred which would prevent such compliance.
- (b) No Environmental and Social Claim has been commenced or (to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry)) is threatened against the Borrower or the Buyer or in respect of, or in connection with, the Project.
- (c) No Environmental and Social Incident has occurred.
- (d) The Borrower has produced to the Facility and ECA Agent all relevant reports and information on Environmental and Social Matters.

#### **20.29 Green Loans**

All Green Loan Information provided to the Finance Parties by the Borrower or by the Buyer is true and accurate in all material respects as at the date such information is expressed to be given and is not misleading in any material respect.

#### **20.30 Times when representations are made**

- (a) All the representations and warranties in this Clause 20 are made by the Borrower on the date of this Agreement.
- (b) Unless a representation and warranty is expressed to be given at a specific date, all the representations and warranties in this Clause 20 are deemed to be made by the Borrower (except for the representations and warranties in Clause 20.14 (*Taxes and deductions*)) on the date of each Utilisation Request, on each Utilisation Date and on the first day of each Interest Period.

### **21. INFORMATION UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 21 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or any Total Commitments is in force.

#### **21.1 Information: miscellaneous**

- (a) The Borrower shall deliver to the Facility and ECA Agent, in a form acceptable to the Facility and ECA Agent (in sufficient copies for all

the Lenders), as soon as the same become available, but in any event within 30 days after their enactment, a copy of the law approving the budget of the Republic of Serbia (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) for each calendar year.

- (b) The Borrower shall supply to the Facility and ECA Agent:
- (i) promptly upon becoming aware of them, the details of any litigation, arbitration or administrative proceedings which are current, threatened or pending against the Borrower or any of its agencies, and which might, if adversely determined, have a Material Adverse Effect;
  - (ii) promptly upon becoming aware of them, the details of any litigation, dispute, claim, arbitration or administrative proceedings relating to any Finance Document;
  - (iii) promptly upon becoming aware of them, the details of any material litigation, dispute or claim under the Commercial Contract and of the commencement of any arbitration, administrative or legal proceedings relating to the Commercial Contract;
  - (iv) promptly, details of any law, decree or regulation in Serbia which will or could reasonably be expected to materially and adversely affect the Borrower's ability to perform its payment obligations under the Finance Documents;
  - (v) promptly, all amendments to the Commercial Contract; and
  - (vi) promptly, such further information as any Finance Party or the ECA (through the Facility and ECA Agent) may reasonably request.
- (c) The Borrower shall notify the Facility and ECA Agent promptly upon becoming aware of the same, details of:
- (i) any material breach, or if it has reasonable grounds for belief that there will be any material breach of the Buyer's or the Seller's obligations under the Commercial Contract;
  - (ii) any notice of termination or suspension of the Commercial Contract or any circumstances that entitle any relevant party to suspend, terminate, repudiate or cancel the Commercial Contract.
- (d) Unless such disclosure would constitute a breach of any applicable law or regulation, the Borrower shall supply to the Facility and ECA

Agent (in sufficient copies for all the Lenders and the ECA, if the Facility and ECA Agent so requests):

- (i) promptly upon becoming aware of them, the details of any actual or potential violation by, or creation of liability for, the Borrower, the Buyer or any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies, their respective ministers, directors, officers, officials or representatives (as applicable), or any agent or employee of it or of the Buyer or of any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies (or any counterparty of any such person in relation to any transaction contemplated by a Transaction Document) of or in relation to any Anti-Corruption Laws or any Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations, or of any investigation or proceedings relating to the same;
  - (ii) copies of any correspondence delivered to, or received from, any regulatory authorities in relation to any matter referred to in paragraph (i) above at the same time as they are dispatched or promptly upon receipt (as the case may be); and
  - (iii) promptly upon request by any Finance Party (through the Facility and ECA Agent), such further information relating to any matter referred to in paragraphs (i) and (ii) above as that Finance Party may reasonably require.
- (e) The Borrower shall notify the Facility and ECA Agent promptly any change in the names of the Borrower's or the Buyer's representatives duly authorized to sign on behalf of the Borrower or the Buyer all documents to be delivered pursuant to the Agreement or the Commercial Contract and the Borrower shall provide the Facility and ECA Agent with an authenticated specimen of signatures of any such new representatives.

## **21.2 Notification of default**

- (a) The Borrower shall notify the Facility and ECA Agent of any Default (and the steps, if any, being taken to remedy it) promptly upon becoming aware of its occurrence.
- (b) Promptly upon a request by the Facility and ECA Agent, the Borrower shall supply to the Facility and ECA Agent a certificate signed by an authorised officer of the Borrower that no Default is continuing (or if a Default is continuing, specifying the Default and the steps, if any, being taken to remedy it).
- (c) The Borrower shall notify the Facility and ECA Agent of the occurrence

of any event which may lead to an obligation of the Borrower to prepay the Loans pursuant to Clause 8.2 (*Sanctions*), Clause 8.4 (*Disposal of the equipment purchased under the Commercial Contract*) or Clause 8.5 (*French Treasury Loan*) promptly upon becoming aware of the same.

### **21.3 Change in the relevant law**

The Borrower shall notify, promptly upon becoming aware of it, any change in the applicable law or regulation (including, without limitation, the Constitution (*Ustav*) of the Republic of Serbia, any statute (*zakon*), or implementing regulation (*podzakonski akt*)), or the enactment, promulgation, issuance of a new law, decree or regulation (including, without limitation, the Constitution (*Ustav*) of the Republic of Serbia, any statute (*zakon*), or implementing regulation (*podzakonski akt*)) which will or may adversely affect the ability of the Borrower to perform its obligations under the Finance Documents to which it is a party or the rights of any Finance Party or the ECA.

### **21.4 Sanctions**

The Borrower shall immediately notify the Facility and ECA Agent in writing of any circumstances that result in the representations and warranties under Clause 20.22 (*Sanctions*) or any information otherwise provided to any Lender in relation to Sanctions becoming inaccurate or incorrect or incomplete.

### **21.5 "Know your customer" checks**

- (a) If:
- (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation made after the date of this Agreement;
  - (ii) any change in the status of the Borrower after the date of this Agreement; or
  - (iii) a proposed transfer by a Lender of any of its rights and/or obligations under this Agreement to a party that is not a Lender prior to such transfer,

obliges the Facility and ECA Agent or any Lender (or, in the case of paragraph (ii), any prospective new Lender) to comply with "know your customer" or similar identification procedures in circumstances where the necessary information is not already available to it, the Borrower shall promptly upon the request of the Facility and ECA Agent (for itself or on behalf of any Lender (including any prospective new Lender)) supply, or procure the supply of, such documentation and

other evidence as is reasonably requested by the Facility and ECA Agent (for itself or on behalf of any Lender (including any prospective new Lender) in order for the Facility and ECA Agent, such Lender or, in the case of the event described in paragraph (ii), any prospective new Lender to carry out and be satisfied it has complied with all necessary "know your customer" or other similar checks under all applicable laws and regulations pursuant to the transactions contemplated in the Finance Documents.

Each Lender shall promptly upon the request of the Facility and ECA Agent supply, or procure the supply of, such documentation and other evidence as is reasonably requested by the Facility and ECA Agent (for itself) in order for the Facility and ECA Agent to carry out and be satisfied it has complied with all necessary "know your customer" or other similar checks under all applicable laws and regulations, including (but not limited to) checks to be carried out by a Finance Party or the ECA to comply with "know your customer" or similar identification procedures under all laws and regulations applicable to such Finance Party or the ECA relating to anti-money laundering, terrorist financing and Sanctions, and/or as required under the Finance Party's, or the prospective new Lender's internal practices and procedures pursuant to the transactions contemplated in the Finance Documents.

#### **21.6 Green Loan Reporting**

- (a) The Borrower shall provide Green Loan Reports to the Facility and ECA Agent, as soon as the same become available but, subject to paragraph (b) below, in any event within one hundred twenty (120) days of the end of each of each calendar year.
- (b) The first Green Loan Report shall be delivered to the Facility and ECA Agent no later than 12 Months after the date of the first Utilisation under this Agreement.
- (c) All Green Loan Reports shall be signed by an authorized signatory of the Employer.
- (d) The Green Loan Report shall be produced in the format set out in Schedule 10 (Form of Green Loan Reports).
- (e) Green Loan Reports may be verified by an independent entity, although, for the avoidance of doubt, the Parties acknowledge and agree that the Borrower shall be under no obligation to appoint a third party consultant, commission an independent report or incur any additional costs and expenditure in complying with its undertakings in this Clause 21.6.

## **22. GENERAL UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 22 remain in force from the date of this Agreement for so long as any amount is outstanding under the Finance Documents or any Total Commitments is in force.

### **22.1 Authorisations**

- (a) The Borrower shall (and shall procure that the Buyer shall) promptly obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect any Authorisation required under any law or regulation of the Republic of Serbia to:
  - (i) enable it to perform its, and enable the Buyer to perform its, obligations under the Transaction Documents; and
  - (ii) ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of any Transaction Document.
- (b) The Borrower shall procure that the Buyer shall promptly obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect any Authorisation to be obtained by the Buyer which is required under any law or regulation with respect to the Commercial Contract and in order for the Project to be performed in accordance with the Commercial Contract.

### **22.2 Filing and reporting requirements**

- (a) The Borrower shall register, promptly after the first Utilisation under the Facility, the relevant details of this Agreement in the public debt records kept by the Public Debt Administration of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia.
- (b) The Borrower shall comply with all of its reporting obligations to the Central Bank in connection with this Agreement pursuant to the Foreign Exchange Act (*Zakon o deviznom poslovanju*, Official Gazette of the Republic of Serbia nos. 62/2006, 31/2011, 119/2012, 139/2014, 30/2018 and 19/2025, as amended from time to time) and its implementing regulations, or any other legislation or regulation that may amend, supplement or replace the foregoing.

### **22.3 Budget and limits**

- (a) The Borrower shall include all amounts due and payable or that will fall due and payable to the Finance Parties under the Finance Documents during a calendar year in the law approving the budget of the Republic of Serbia (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) for that year and its budgets statements and other financial plans for that calendar year

and shall ensure that there will at no time be any restriction in this respect on the ability of the Borrower to meet its obligations under the Finance Documents.

- (b) The Borrower shall procure that all amounts due and payable or that will fall due and payable to the Seller under the Commercial Contract (to the extent not financed by the Facility or by the French Treasury Loan) during a calendar year are included in the law approving the budget of the Republic of Serbia (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) for that year and its budgets statements and other financial plans for that calendar year and shall ensure that there will at no time be any restriction in this respect on the ability of the Buyer to meet its obligations under the Commercial Contract.
- (c) The Borrower shall ensure that, at all times, its borrowings and guarantees remain within any applicable limit under the applicable laws of the Republic of Serbia.

#### **22.4 Public procurement**

The Borrower shall ensure that at all times all public procurement rules in the Republic of Serbia which are applicable to its entry into and the exercise of its rights and performance of its obligations under the Finance Documents are complied with or irrevocably and unconditionally waived by the relevant authorities in that jurisdiction.

#### **22.5 Application of FATCA**

The Borrower shall procure that, unless otherwise agreed by all the Finance Parties, they shall not become a foreign financial institution as defined in FATCA and that no payment made or to be made by the Borrower is US source for US federal income tax purposes.

#### **22.6 Compliance with laws**

The Borrower shall comply in all respects with the constitution of the Republic of Serbia and all laws and regulations to which it may be subject.

#### **22.7 Pari passu ranking**

The Borrower shall ensure that at all times any claims of a Finance Party against it under the Finance Documents constitute its direct, unconditional and unsubordinated obligations and rank at least *pari passu* with the claims of all other unsecured and unsubordinated creditors of the Borrower.

#### **22.8 Negative pledge**

The Borrower shall ensure that it shall not create or permit to subsist any Security over any of its assets in respect of the Borrower's External

Indebtedness unless the prior written consent of the Lenders is obtained.

## **22.9 Disposals**

The Borrower shall not transfer or permit the transfer of any International Monetary Assets to any agency:

- (i) for the purpose of avoiding the negative pledge in Clause 22.8 (*Negative Pledge*); or
- (ii) if the transfer would impair its ability to perform its obligations under the Finance Documents,

other than:

- (A) disposals in the ordinary course of trading;
- (B) disposals of assets (otherwise than in the ordinary course of business) for full cash considerations;
- (C) disposals of assets in exchange for other assets comparable or superior as to type, value or quality;
- (D) disposals of cash raised or borrowed for the purpose for which it was raised or borrowed;
- (E) disposals with the prior written consent of the Facility and ECA Agent; and
- (F) any other disposal for full value of an asset unless such disposal might (in the opinion of the Majority Lenders) have a Material Adverse Effect.

## **22.10 Sanctions**

- (a) The Borrower will not, directly or indirectly, use the proceeds of the Loans hereunder, or allow these proceeds to be used or lend, contribute or otherwise make available such proceeds to any subsidiary, joint venture partner or other Person:

- (i) to fund, participate or contribute to any activities or business of or with or related to (or otherwise to make funds available to or for the benefit or) (x) any Person that, at the time of such funding, is a Sanctioned Person, or (y) in any country or territory, that, at the time of such funding, is a Sanctioned Country; or

- (ii) in any other manner that would result in a violation of Sanctions

by any Person (including any Person participating in the loan hereunder, whether as arranger, underwriter, lender, advisor, investor, or otherwise) or would constitute a Sanctionable Activity by any Party.

- (b) Upon reasonable request by the Lenders, the Borrower shall provide prompt cooperation in verifying the accuracy and truthfulness of the representations and warranties under Clause 20.22 (*Sanctions*), or any information otherwise provided to the Lender in relation to Sanctions.
- (c) The Borrower shall (and shall ensure that the Buyer will), comply with applicable Sanctions in all respects and shall not, and shall ensure that the Buyer shall not, engage in any Sanctionable Activity.
- (d) The Borrower shall ensure that it and the Buyer shall not appoint or involve any government minister, civil servant, authorized agent, director, officer, employee (as applicable) or professional adviser which is (x) in breach of any Sanctions or (y) a Sanctioned Person, in each case in connection with the Transaction Documents.
- (e) The Borrower shall procure that (i) no Person that is a Sanctioned Person will have any legal or beneficial interest in any funds repaid or remitted by the Borrower to any Finance Party in connection with the Facility, and (ii) it shall not use any funds, revenue or benefit derived directly or indirectly from any activity or dealing with a Sanctioned Person, with the Russian Federation or the Republic of Belarus or in any other manner that would result in a violation of Sanctions by any Person for the purpose of discharging amounts owing to any Finance Party in respect of the Facility or provided from a Sanctioned Country, the Russian Federation or the Republic of Belarus or otherwise prohibited by any Sanction.
- (f) The Borrower shall (and shall ensure that the Buyer will), implement and maintain appropriate safeguards designed to prevent any action that would be contrary to paragraphs (a) and (e) above.
- (g) The Borrower shall, promptly upon becoming aware of the same, supply to the Facility and ECA Agent details of any claim, action, suit, proceedings or investigation with respect to Sanctions against it, the Buyer, any of its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies, their respective ministers, civil servants, directors, officers or officials.

#### **22.11 Anti-bribery, anti-corruption, anti-money laundering and anti-terrorism**

- (a) Neither the Borrower, the Buyer, its or the Buyer's agencies or owned or controlled companies, its or their respective ministers, directors,

officers, officials or representatives (as applicable) or any of its or their agents or employees, directors, officers, officials or representatives or any other natural or legal person acting on its behalf or on the behalf of the Buyer shall (and the Borrower shall ensure that no agency of the Borrower or the Buyer will) make or receive, or direct or authorise any other person to make or receive, any offer, payment or promise to pay, of any money, gift or other thing of value, directly or indirectly, to or for the use or benefit of any person, or directly or indirectly engage in any activity or conduct where this violates or would violate, or creates or would create liability for it or any other person under, any Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws in any applicable jurisdiction.

- (b) Neither the Borrower nor any other natural or legal person acting on its behalf shall (and the Borrower shall ensure that no agency of the Borrower will), directly or indirectly, use the proceeds of any Loan hereunder, or lend, contribute or otherwise make available such proceeds to any subsidiary, joint venture partner or other Person in any manner for any purpose or facilitating any activity that would result in a violation of any Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations or any Anti-Corruption Laws in any applicable jurisdiction.
- (c) The Borrower shall (and shall ensure that the Buyer will) implement and maintain appropriate policies and procedures designed to promote and achieve compliance with all applicable Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations and Anti-Corruption Laws and take all reasonable and prudent steps to ensure that each of its agents, ministers, employees and officers or any other person acting on its behalf comply with such laws including, without limitation, taking, maintaining and documenting appropriate internal corrective and preventative measures, adequate anti-bribery management control systems and audit controls.
- (d) The Borrower shall :
  - (i) ensure that no Prohibited Payments shall be received, made or provided, directly or indirectly, by (or on behalf of) the Borrower or the Buyer;
  - (ii) procure that no Prohibited Payments shall be received, made or provided, directly or indirectly, by (or on behalf of) the Borrower or the Buyer, or any of their officers, ministers, agents, directors, employees (as applicable) or any of the government agencies of the Borrower or of the Buyer to, or for the benefit of, any authority (or any official, officer, minister, agent or key employee of, or other person with management

responsibilities in, any authority) or any other person; and

- (iii) (and shall cause the Buyer to) refrain from offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, anything of value to influence improperly the actions of another party in connection with the Project or the financing of the Project.

#### **22.12 No illicit payment**

No payments made or received by the Borrower, or any other natural or legal person acting on its behalf, in respect of amounts due under this Agreement or any other Finance Document shall be funded out of funds of Illicit Origin.

#### **22.13 Foreign exchange**

If due to foreign exchange controls in the Republic of Serbia or restrictions in relation to the transfer of foreign currency from the Republic of Serbia to outside the Republic of Serbia, the Borrower is prevented from making any payments due under the Finance Documents or the Buyer is prevented from making any payments due under the Commercial Contract, the Borrower shall take all such steps as may be available to it to enable it or the Buyer (as applicable) to make the payments due in EUR under the Finance Documents and the relevant payments which are due in EUR under the Commercial Contract in accordance with the terms thereof, with all costs incurred by the Borrower in this respect to be borne by the Borrower.

#### **22.14 Access**

If a Default is continuing or the Facility and ECA Agent reasonably suspects a Default is continuing or may occur, the Borrower shall, and shall ensure that each of its agencies will permit the Facility and ECA Agent and/or accountants or other professional advisers and contractors of the Facility and ECA Agent free access at all reasonable times and on reasonable notice at the risk and cost of the Borrower to meet and discuss matters with senior officials of the Borrower and its agencies.

#### **22.15 ECA Insurance Policy**

In the event that there is a claim or dispute under the ECA Insurance Policy, the Borrower shall, at its own expense, provide all reasonable assistance to, and cooperate with, the relevant Finance Parties with respect to the filing of such claim and provide all requested documents, information and evidence reasonably available to it in connection with such claim, provided that if an Event of Default has occurred and is continuing, the Borrower shall provide all such assistance and cooperation as is possible and all such documents, information and evidence as are possibly available to it.

#### **22.16 Most Favoured Creditor**

- (a) The Borrower agrees that it shall not, at any time while any part of any Loan is outstanding, without the consent of the Lenders enter into an agreement which contains ranking provisions, negative pledge provisions or cross default provisions, more favourable to the lenders or finance parties under such facilities than the relevant provisions contained in this Agreement.
- (b) The Borrower undertakes that if, subject to the consent of the Lenders pursuant to paragraph (a) above, it enters into any agreement containing ranking provisions, negative pledge provisions or cross default provisions which are more favourable to the lenders or finance parties thereunder than the relevant provisions contained in this Agreement, the Borrower shall, as soon as practicable after request from the Facility and ECA Agent, enter into an amendment agreement to this Agreement so that such more favourable ranking provisions, negative pledge provisions or cross default provisions are granted to the Lenders and the other Finance Parties pursuant to this Agreement.

#### **22.17 Payments due and payable under the Commercial Contract**

The Borrower undertakes and shall procure that with respect to all payments which are due and payable by the Buyer to the Seller under the Commercial Contract (other than any part of the Advance Payment):

- (i) if and to the extent that, at the relevant time for such payment, the Facility and the French Treasury Loan are available to make a utilisation thereunder, any payments which are due and payable by the Buyer to the Seller under the Commercial Contract (other than any part of the Advance Payment) shall be made by utilisation under the Facility and under the French Treasury Loan up to the amount available at such time for utilisation under the Facility and under the French Treasury Loan;
- (ii) if, at the relevant time for such payment, the Facility and the French Treasury Loan are not available in sufficient amounts to pay the full amount which is due and payable under the Commercial Contract (other than any part of the Advance Payment), any payments which are due and payable by the Buyer to the Seller under the Commercial Contract (other than any part of the Advance Payment) shall be made by utilisation under the Facility and under the French Treasury Loan up to the amount available at such time for utilisation under the Facility and under the French Treasury Loan and the portion of the amounts which cannot be paid by utilisation under the Facility and under the French Treasury Loan, shall be paid by the Buyer at their due date (or within any applicable grace period) in accordance with the terms of the Commercial Contract through the own financial resources of the

Republic of Serbia; and

- (iii) if, at the relevant time for such payment, the Facility and the French Treasury Loan are, for any reason whatsoever, not or are no longer available to make a utilisation thereunder, all relevant payments which are due and payable by the Buyer to the Seller under the Commercial Contract (other than any part of the Advance Payment) shall be paid by the Buyer at their due date (or within any applicable grace period) in accordance with the terms of the Commercial Contract through the own financial resources of the Republic of Serbia.

## **22.18 Environmental and Social Matter**

- (a) The Borrower shall, and shall procure that the Buyer shall:
  - (i) comply with all Environmental and Social Requirements;
  - (ii) obtain, maintain and ensure compliance with all requisite Environmental Permits;
  - (iii) implement procedures to monitor compliance with and to prevent liability under any Environmental or Social Law.
- (b) The Borrower shall promptly upon becoming aware of the same and in any case no later than five (5) Business Days from its occurrence, inform the Facility and ECA Agent in writing of:
  - (i) any Environmental and Social Claim against the Borrower, the Buyer or the Project which is current, pending or threatened; and
  - (ii) any facts or circumstances which are reasonably likely to result in any Environmental and Social Claim being commenced or threatened against the Borrower, the Buyer or the Project; and
  - (iii) any Environmental and Social Incident.
- (c) In case of the occurrence of an Environmental and Social Incident:
  - (i) upon request by the Facility and ECA Agent and/or the ECA, promptly upon completion, and in any case no later than twenty (20) Business Days from such request and following appropriate review and recommendations from the IESC, the Borrower shall deliver (or if such event only requires any entity (other than the Borrower or the Buyer) to take action, use reasonable endeavours to deliver) to the Facility and ECA Agent a Corrective Action Plan provided by the Buyer, satisfactory in form and substance to the Facility and ECA

Agent acting reasonably and/or the ECA (as applicable), containing appropriate actions to remedy to such event or prevent further similar events or the facts or circumstances which are reasonably likely to result in a Environmental and Social Incident or a breach to Environmental and Social Requirements.

- (ii) Each Corrective Action Plan shall be in form and substance satisfactory to the Facility and ECA Agent, acting reasonably, and the ECA. If the Facility and ECA Agent has not responded to the Borrower by either rejecting or approving, commenting on or requiring further information on a proposed Corrective Action Plan by the date falling twenty (20) Business Days after the date of delivery of that proposed Corrective Action Plan to the Facility and ECA Agent (the "**Deemed Consent Period**"), the proposed Corrective Action Plan shall be deemed to be in form and substance satisfactory to the Majority Lenders and the ECA.
  - (iii) If the Facility and ECA Agent, acting reasonably, or the ECA request further information in respect of a proposed Corrective Action Plan in accordance with paragraph (ii) above, the Deemed Consent Period shall recommence and end twenty (20) Business Days after the date on which the additional requested information is provided to the Facility and ECA Agent or the ECA (as applicable).
  - (iv) In all circumstances, the Borrower shall bear sole responsibility in relation to each Corrective Action Plan and any requirement under this Agreement to prepare a Corrective Action Plan shall not prevent the Borrower or the Buyer from carrying out emergency action in relation to any event giving rise to the requirement to prepare such Corrective Action Plan.
- (d) The Borrower acknowledges that the Independent Environmental and Social Consultant shall:
- (i) provide the Environmental and Social Agent with a first Independent Environmental and Social Monitoring Report within twenty (20) Business Days of the earlier of (x) the last day of the first six (6) Month period beginning on the Signing Date and (y) the last day of the first three (3) Month period beginning on the date on which all conditions precedent referred to in Clause 4.2 (*Conditions Precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*) have been satisfied; thereafter

- (ii) provide the Environmental and Social Agent with an Independent Environmental and Social Monitoring Report within twenty (20) Business Days of the end of each three (3) Month period following the last day of the applicable period referred to in paragraph (i) above until the end of the Construction Period; thereafter
  - (iii) provide the Facility and ECA Agent with an Independent Environmental and Social Monitoring Report within twenty (20) Business Days of the end of each calendar half year until the end of the (12) Month period after the end of the Construction Period; and thereafter
  - (iv) provide the Facility and ECA Agent with an Independent Environmental and Social Monitoring Report within twenty (20) Business Days of the end of each calendar year until the Final Maturity Date; and
  - (v) visit, every six (6) months during the Construction Period, the site of the Project to prepare the corresponding Independent Environmental and Social Monitoring Report. In this respect, the Borrower shall ensure that all access to the site of the Project and to all relevant documents and information is given to the Independent Environmental and Social Consultant, allowing the Independent Environmental and Social Consultant to perform its tasks set out in this Agreement.
- (e) Without the prior written consent of the Facility and ECA Agent, acting reasonably, the Borrower shall not make or agree to:
- (i) any change of the Independent Environmental and Social Consultant; or
  - (ii) any change of the terms of engagement of the Independent Environmental and Social Consultant, with the exception of the payment terms.
- (f) The Borrower acknowledges and agrees that all costs, fees and expenses due to the Independent Environmental and Social Consultant for the performance of, or in connection with, its tasks set out in this Agreement shall be borne by the Borrower.

**22.19 Green Loan classification and declassification**

- (a) The Parties acknowledge and agree that any Loan under the Facility is a “Green Loan” aligned with the Green Loan Principles (and designate each such Loan as a “Green Loan”).

- (b) A Facility classified as a Green Loan may be described as a "Green Loan that is aligned with the Green Loan Principles" (or similar) in any announcements and publicity issued by the Borrower or any Finance Party provided the Facility has not been declassified by the Facility and ECA Agent pursuant to this Clause 22.19. Any announcements and publicity issued by the Borrower or any other Finance Party that includes any additional detail about the green credentials of the Facility shall be subject to the prior written approval of the Facility and ECA Agent.
- (c) If a Declassification Event occurs, the Facility and ECA Agent may, and shall if so directed by the Majority Lenders, give notice to the Borrower and the Lenders that each Loan shall be declassified as a "green loan".
- (d) With effect from the Declassification Date, no Loan will be deemed to align with the Green Loan Principles and no Loan will be classified or labelled as a "Green Loan".
- (e) From the date on which any Loan is declassified, the Borrower shall, as soon as reasonably practicable and in any event within twenty (20) Business Days of notice from the Facility and ECA Agent immediately cease making any representations in all new internal and external communications, marketing or publications that the Facility is a "Green Loan" or "compliant with the Green Loan Principles" (or equivalent) or any information in relation to the "Green Loan" aspects of the Facility.
- (f) If the Facility is declassified as a "Green Loan" in accordance with paragraph (c) above and, following the declassification, the Borrower further advertises, reports, publishes, represents in any materials or otherwise states (including, without limitation, on any website, in any press release or public announcement or otherwise) that the Facility constitutes a "Green Loan":
  - (i) no other term of any Finance Document would preclude a Finance Party from bringing a claim against the Borrower for any reputational or other actual damage as a result of the advertisement, report or other representation unless such advertisement, report or other representation was made with the prior written consent of the Facility and ECA Agent as to its form and substance; and
  - (ii) the Finance Parties (or any one of them) shall be entitled to issue a statement or press release stating that the Facility has been declassified as a "Green Loan" for the purposes of this Agreement.

- (g) From the Declassification Date, the Green Loan Provisions shall cease to apply.
- (h) No Default or Event of Default shall occur solely as a result of a Declassification Event.

#### **22.20 Advance Payment**

The Borrower shall procure that the Buyer pays, through financial resources other than the Facility or the French Treasury Loan, the Advance Payment to the Seller in full and in accordance with the Commercial Contract, prior to the Starting Point of Repayment.

### **23. EVENTS OF DEFAULT**

Each of the events or circumstances set out in this Clause 23 is an Event of Default (save for Clause 23.16 (*Acceleration*)).

#### **23.1 Non-payment**

The Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to a Finance Document at the place at and in the currency in which it is expressed to be payable unless:

- (a) its failure to pay is caused by:
  - (i) administrative or technical error; or
  - (ii) a Disruption Event; and
- (b) payment is made within three Business Days of its due date.

#### **23.2 Other obligations**

- (a) The Borrower does not comply with any provision of the Finance Documents other than those referred to in Clause 23.1 (*Non-payment*), in Clause 21.6 (*Green Loan Reporting*) or in Clause 22.10 (*Sanctions*).
- (b) No Event of Default under paragraph (a) will occur if, other than in the case of a failure to comply with Clause 22.11 (*Anti-bribery, anti-corruption, anti-money laundering and anti-terrorism*), the failure to comply is capable of remedy and is remedied within 10 calendar days of the earlier of (i) the Facility and ECA Agent giving notice to the Borrower and (ii) the Borrower becoming aware of the failure to comply.

#### **23.3 Misrepresentation**

Any representation or statement (other than made in Clause 20.22

(*Sanctions*) or in Clause 20.29 (*Green Loans*) made or deemed to be made by the Borrower in the Finance Documents or any other document delivered by or on behalf of the Borrower or the Buyer under or in connection with any Finance Document is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made.

#### **23.4 Unlawfulness and invalidity**

- (a) It is or becomes unlawful (i) for the Borrower to perform any of its obligations under the Finance Documents or (ii) for the Buyer to perform any of its obligations under the Commercial Contract.
- (b) Any obligation or obligations of the Borrower, or as the case may be, the Buyer, under any Transaction Document, are not or cease to be legal, valid, binding or enforceable.
- (c) Any Finance Documents ceases to be in full force and effect or is alleged by a party to it (other than a Finance Party) to be ineffective.

#### **23.5 Validity and Admissibility**

At any time any act, condition or thing required to be done, fulfilled or performed in order:

- (a) to enable the Borrower lawfully to enter into, exercise its rights under and perform and comply with the obligations expressed to be assumed by it in the Finance Documents to which it is a party;
- (b) to ensure that the obligations expressed to be assumed by the Borrower in the Finance Documents are legal, valid, binding and enforceable; or
- (c) to make the Finance Documents or the Commercial Contract admissible in evidence in the Republic of Serbia,

is not done, fulfilled or performed.

#### **23.6 Litigation**

Any litigation, arbitration, administrative, governmental, regulatory or other investigation, proceeding or dispute is commenced or threatened, or any judgment or order of a court, arbitral tribunal or agency is made:

- (i) in relation to the Finance Documents or the transactions contemplated in the Finance Documents; or
- (ii) otherwise against the Borrower or the Buyer or any of the Borrower's or the Buyer's agencies or assets (or against the ministers of the Borrower or of the Financier or directors or representatives of the Employer or any of their agencies),

which (in each case) is reasonably likely to have or has a Material Adverse Effect.

### **23.7 Moratorium or rescheduling**

- (a) A moratorium is called or declared in respect of the payment of interest or repayment of principal on the Facility.
- (b) A moratorium is called, declared or agreed in respect of the payment of interest or repayment of principal on any or all of the Borrower's External indebtedness.
- (c) The Borrower, by reason of actual or anticipated financial difficulties, commences negotiations with one or more of its creditors (excluding any Finance Party in its capacity as such) with a view to the general readjustment or rescheduling of any or the Borrower's External indebtedness.

### **23.8 Cross default**

- (i) Any of the Borrower's External Indebtedness is not paid when due nor within any originally applicable grace period.
- (ii) Any of the Borrower's External Indebtedness is declared to be or otherwise becomes due and payable prior to its specified maturity as a result of an event of default (however described).
- (iii) Any commitment for any Borrower's External Indebtedness is cancelled or suspended by a creditor of the Borrower as a result of an event of default (however described).
- (iv) Any creditor of the Borrower becomes entitled to declare any of the Borrower's External Indebtedness due and payable prior to its specified maturity as a result of an event of default (however described).

### **23.9 Withdrawal and repudiation**

Any Authorisation or any other act necessary under the laws of the Republic of Serbia to enable the Borrower to perform its obligations under the Finance Documents, or any Authorisation or any other act necessary under the laws of the Republic of Serbia to enable the Buyer to perform its obligations under the Commercial Contract or any transaction contemplated thereby, is withdrawn or modified or shall otherwise cease to be in full force and effect or has not been obtained or the Borrower repudiates a Finance Document or evidences an intention to repudiate a Finance Document or the Buyer repudiates the Commercial Contract or evidences an intention to repudiate the Commercial Contract.

### **23.10 Commercial Contract**

- (i) The Commercial Contract is, in whole or in part, early terminated, cancelled, null or rescinded or is, in whole or in part, interrupted or suspended or otherwise is not in full force and effect at any time.
- (ii) The Commercial Contract is under any administrative, judicial or arbitration proceeding (other than any which has been discharged, stayed or dismissed within sixty (60) days of commencement) which impairs or may potentially impair the performance of this Agreement in any way, including, *inter alia* in respect of the payment terms of the Commercial Contract.
- (iii) Any event or circumstance occurs that (a) gives rise to a right to terminate early, suspend performance under, repudiate or cancel (in each case, in whole or in part) the Commercial Contract or (b) constitutes a *force majeure* event (howsoever described) in relation to or under the Commercial Contract, unless such event or circumstance is capable of remedy within 60 calendar days and is remedied within 60 calendar days of the occurrence of such event or circumstance.
- (iv) The Buyer has assigned or transferred any of its rights or obligations under the Commercial Contract.
- (v) The Buyer has not observed or performed any of its material obligations or otherwise has not complied with any material provisions of the Commercial Contract unless such failure to observe or perform such material obligations or to comply with such material provisions is capable of remedy within 60 calendar days and is remedied within 60 calendar days of such failure.
- (vi) The Buyer has not made any payment required to be made by it under the Commercial Contract at the times (or within any applicable grace period) and in the manner required thereunder.
- (vii) Any material provision of the Commercial Contract has been varied, amended or waived without the consent of the Majority Lenders and the ECA subject to the performance of this Agreement being impaired in any way by such variation, amendment or waiver, including *inter alia* any variation, amendment or waiver of any provision of the Commercial Contract relating to the issuance of an Engineer's Payment Certificate.
- (viii) Any Authorisation which is required at a relevant time under any applicable laws or regulations in order for the Project to be performed in accordance with the Commercial Contract is (or has), at such relevant time, (a) not been obtained (b) terminated, cancelled, suspended or revoked (whether wholly or in part), (c) modified or varied in a way that is adverse in any material respect to the interests

of the Seller or the Buyer or (d) expired and is not renewed.

**23.11 Material Adverse Effect**

Any event or circumstance occurs which the Majority Lenders reasonably believe has, or can be expected to have, or is reasonably likely to have, a Material Adverse Effect.

**23.12 Foreign exchange restrictions – other events**

- (i) Any foreign exchange law or regulation is amended, enacted or introduced or is reasonably likely to be amended, enacted or introduced in the Republic of Serbia which:
  - (i) has or would reasonably be expected to have, in the opinion of the Facility and ECA Agent or the Lenders, the effect of prohibiting, restricting or delaying any payment that the Borrower is required to make pursuant to the terms of the Finance Documents; or
  - (ii) is materially prejudicial to the interests of the Finance Parties under or in connection with any of the Finance Documents.
- (ii) Any decision or any event occurs in the Republic of Serbia or in any other country through which payments are made, which impedes or which could impede payment by the Borrower of the sums due under the Finance documents.

**23.13 International Monetary Fund**

The Borrower ceases to be a member of the IMF.

**23.14 Governmental actions**

Legislation is enacted or any action or decision is taken or proceedings commenced that:

- (i) prohibits, prevents or restrain (in whole or in part) the transactions contemplated under the Finance Documents or the performance by the Borrower of its obligations under the Finance Documents; or
- (ii) imposes any reserve requirement on the flow of funds to or from the Finance Parties; or
- (iii) declares payments in local currency of the Republic of Serbia to be valid discharge of the Borrower's payment obligations hereunder.

**23.15 Waiver of immunity**

The Borrower claims for itself, or any of its assets (other than the Excluded Assets), immunity from suit, execution or other legal process on the grounds

of sovereignty or otherwise in breach of Clause 37 (*Jurisdiction - Arbitration*) hereof.

### **23.16 Acceleration**

On and at any time after the occurrence of an Event of Default which is continuing the Facility and ECA Agent may, and shall if so directed by the Majority Lenders and/or the ECA, by notice to the Borrower:

- (a) cancel the Total Commitments at which time they shall immediately be cancelled;
- (b) declare that all or part of the Loans, together with accrued interest, and all other amounts accrued or outstanding under the Finance Documents be immediately due and payable, at which time they shall become immediately due and payable;
- (c) declare that all or part of the Loans be payable on demand, at which time they shall immediately become payable on demand by the Facility and ECA Agent on the instructions of the Majority Lenders; or
- (d) exercise any or all of its rights, remedies, powers or discretions under the Finance Documents.

## **24. CHANGES TO THE LENDERS**

### **24.1 Transfers by the Lenders**

Subject to this Clause 24, a Lender (the **Existing Lender**) may transfer any of its rights (including such as relate to that Lender's participation in each Loan) and/or obligations under any Finance Document to the ECA, another bank or financial institution or to insurance or reinsurance companies, to a trust, fund or other entity which is regularly engaged in or established for the purpose of making, purchasing or investing in loans, securities or other financial assets and which has the status of FATCA Exempt Party on the relevant Transfer Date (the **New Lender**).

Any transfer shall be made subject to the terms of the ECA Insurance Policy.

### **24.2 Conditions of transfer**

- (a) Any transfer is subject to the Facility and ECA Agent confirming that the approval of the ECA to the intended transfer has been obtained or is not required.
- (b) The consent of the Finance Parties and of the Borrower is hereby given to a transfer by an Existing Lender to a New Lender of any of its rights or of any of its rights and obligations under any Finance Document.

- (c) The Parties agree that if the conditions of transfer set forth in Clause 24 are satisfied, the execution by the Facility and ECA Agent of any Transfer Agreement will bind all the Parties.
- (d) A transfer will only be effective on:
  - (i) receipt by the Facility and ECA Agent (whether in the Transfer Agreement or otherwise) of written confirmation from the New Lender (in form and substance satisfactory to the Facility and ECA Agent) that the New Lender will assume the same obligations to the other Finance Parties as it would have been under if it was an Original Lender; and
  - (ii) the performance by the Facility and ECA Agent of all necessary "know your customer" or other similar checks under all applicable laws and regulations in relation to such transfer to a New Lender, the completion of which the Facility and ECA Agent shall promptly notify to the Existing Lender and the New Lender.
- (e) A transfer will only be effective if the procedure set out in Clause 24.5 (*Procedure for transfer*) is complied with.
- (f) If:
  - (i) a Lender transfers any of its rights and/or obligations under the Finance Documents or changes its Facility Office; and
  - (ii) as a result of circumstances existing at the date the transfer or change occurs, the Borrower would be obliged to make a payment to the New Lender or Lender acting through its new Facility Office under Clause 15 (*Tax Gross Up and Indemnities*) and Clause 16 (*Increased Costs*),

then the New Lender or Lender acting through its new Facility Office is only entitled to receive payment under those Clauses to the same extent as the Existing Lender or Lender acting through its previous Facility Office would have been if the transfer or change had not occurred. This paragraph (f) shall not apply in respect of a transfer made in the ordinary course of the primary syndication of the Facility or in respect of a transfer to the ECA.

- (g) Each New Lender, by executing the relevant Transfer Agreement, confirms, for the avoidance of doubt, that the Facility and ECA Agent has authority to execute on its behalf any amendment or waiver that has been approved by or on behalf of the requisite Lender or Lenders in accordance with this Agreement on or prior to the date on which the transfer becomes effective in accordance with this Agreement and that

it is bound by that decision to the same extent as the Existing Lender would have been had it remained a Lender.

### **24.3 Transfer fee**

The New Lender shall, on the date upon which a transfer takes effect, pay to the Facility and ECA Agent (for its own account) a fee of EUR 5,000. For the avoidance of doubt, for the purposes of this Clause 24.3, the ECA shall not be considered a New Lender.

### **24.4 Limitation of responsibility of Existing Lenders**

(a) Unless expressly agreed to the contrary, an Existing Lender makes no representation or warranty and assumes no responsibility to a New Lender for:

- (i) the legality, validity, effectiveness, adequacy or enforceability of the Transaction Documents, the ECA Insurance Policy or any other documents;
- (ii) the financial condition of the Borrower or the ECA;
- (iii) the performance and observance by the Borrower, the Buyer or the ECA of its obligations under the Transaction Documents, the ECA Insurance Policy or any other documents;
- (iv) the accuracy of any statements (whether written or oral) made in or in connection with any Transaction Document, the ECA Insurance Policy or any other document; or
- (v) the existence of any transferred rights or receivables or their accessories,

and any representations or warranties implied by law are excluded.

(b) Unless expressly agreed to the contrary, each New Lender confirms to the Existing Lender and the other Finance Parties that it:

- (i) has made (and shall continue to make) its own independent investigation and assessment of the financial condition and affairs of the Borrower and its related entities in connection with its participation in this Agreement and has not relied exclusively on any information provided to it by the Existing Lender or any other Finance Party in connection with any Transaction Document;
- (ii) will continue to make its own independent appraisal of the creditworthiness of the Borrower and its related entities whilst any amount is or may be outstanding under the Finance Documents or any Total Commitments is in force; and

- (iii) has made and will continue to make its own independent investigation and assessment of the ECA Insurance Policy and has not relied exclusively on any information provided to it by the Existing Lender in connection with the ECA Insurance Policy.
- (c) Nothing in any Finance Document obliges an Existing Lender to:
  - (i) accept a re-transfer from a New Lender of any of the rights and obligations transferred under this Clause 24; or
  - (ii) support any losses directly or indirectly incurred by the New Lender by reason of the non-performance by the Borrower or the ECA of its obligations under the Transaction Documents, the ECA Insurance Policy or otherwise.

#### **24.5 Procedure for transfer**

- (a) Subject to the conditions set out in Clause 24.2 (*Conditions of transfer*) a transfer of rights and/or obligations is effected in accordance with paragraph (c) below when the Facility and ECA Agent executes an otherwise duly completed Transfer Agreement delivered to it by the Existing Lender and the New Lender. The Facility and ECA Agent shall, subject to paragraph (b) below, as soon as reasonably practicable after receipt by it of a duly completed Transfer Agreement appearing on its face to comply with the terms of this Agreement and delivered in accordance with the terms of this Agreement, execute that Transfer Agreement.

Any transfer shall be subject to an amendment of the ECA Insurance Policy so that the New Lender becomes an insured party under the ECA Insurance Policy.

- (b) The Facility and ECA Agent shall only be obliged to execute a Transfer Agreement delivered to it by the Existing Lender and the New Lender once it is satisfied it has complied with all necessary “know your customer” or similar checks under all applicable laws and regulations in relation to the transfer to such New Lender.
- (c) As from the Transfer Date:
  - (i) to the extent that in the Transfer Agreement the Existing Lender seeks to transfer its rights and obligations under the Finance Documents, the Existing Lender shall be discharged to the extent provided for in the Transfer Agreement from further obligations towards the Borrower and the Finance Parties under the Finance Documents; the Borrower and each Finance Party hereby expressly consent to such discharge, in

accordance with article 1216-1 of the French *Code civil*;

- (ii) the rights and/or obligations of the Existing Lender with respect to the Borrower shall be transferred to the New Lender to the extent provided for in the Transfer Agreement;
  - (iii) the Facility and ECA Agent, the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator, the New Lender and the other Lenders shall acquire the same rights and assume the same obligations between themselves as they would have had had the New Lender been an Original Lender with the rights and/or obligations acquired or assumed by it as a result of the transfer and to that extent the Facility and ECA Agent, the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator and the Existing Lender shall each be released from further obligations to each other under the Finance Documents; and
  - (iv) the New Lender shall become a Party as a “Lender”.
- (d) The Facility and ECA Agent is irrevocably authorised by each Lender and the Borrower to execute a Transfer Agreement for and on their behalf.
  - (e) The Borrower undertakes to sign any document, provide any Authorisation and make all necessary formalities, which would be required by the Existing Lender, the New Lender or the Facility and ECA Agent or required as a matter of Serbian law or Serbian foreign exchange regulations in order to ensure the enforceability, recognition and priority of the transfer of the rights and/or obligations referred to in the Transfer Agreement and its effectiveness in the Republic of Serbia (including any reporting, registration and filing as well as having, at its own costs, any relevant document translated in its required form into Serbian language to the extent required for any such purposes).

**24.6 Copy of Transfer Agreement to Borrower and registration with the Central Bank**

- (a) The Facility and ECA Agent shall, as soon as reasonably practicable after it has executed a Transfer Agreement, send to the Borrower a copy of that Transfer Agreement.
- (b) The Borrower shall, as soon as reasonably practicable after it has received a copy of the Transfer Agreement pursuant to Paragraph (a) above, but in any event within the time period prescribed by Serbian

law (as applicable):

- (i) provide any Authorisation and sign any document (if and as required as a matter of Serbian law or Serbian foreign exchange regulations) to ensure the enforceability, recognition and priority of the transfer of the rights and/or obligations referred to in the Transfer Agreement;
- (ii) report to the Central Bank the change of Lender (including in case of a transfer of rights or a transfer of rights and obligations from any Lender to any entity which is a Lender prior to such transfer) under the relevant Transfer Agreement; and
- (iii) make appropriate corrections of the Lender's identity in the law approving the budget of the Republic of Serbia for each subsequent year following the transfer or assignment and in the records relating to the Finance Documents kept by the Ministry of Finance of the Republic of Serbia,

and shall, as soon as practicable, provide the Facility and ECA Agent with evidence that each of the actions and requirements referred to in Paragraphs (i) to (iii) has been duly performed and complied with.

#### **24.7 Security over Lenders' rights**

- (a) In addition to the other rights provided to Lenders under this Clause 24, each Lender may without consulting with or obtaining consent from the Borrower or any Finance Party but subject to the terms of the ECA Insurance Policy, at any time, directly or indirectly, transfer, charge, assign, pledge or otherwise create Security in or over (whether by way of collateral or otherwise) all or any of its rights under any Finance Document including to secure obligations of that Lender including, without limitation:
  - (i) any transfer, charge, assignment, pledge or other Security including to secure obligations to an Affiliate of a Lender, a federal reserve or central bank or equivalent body (including the European Central Bank, the European Investment Bank and the European Investment Fund) or to any refinancing vehicle (such as SFIL, Caisse Française de Financement Local, a *société de crédit foncier*, its Affiliates or other equivalent institutions), an export credit agency, a securitization fund or any entity in the framework of the direct or indirect financing or refinancing of a Lender or its Affiliates, including, without limitation, any transfer of rights to a securitisation special purpose entity where Security over securities issued by such securitisation special purpose entity is to be created in favour of a federal reserve or central bank (including, for the

avoidance of doubt, the European Central Bank); and

- (ii) any transfer, charge, pledge or other Security granted to any holders (or trustee or representatives of holders) of obligations owed, or securities issued, by that Lender as security for those obligations or securities,

except that, without prejudice to the other provisions of this Clause 24.7, no such transfer, charge, pledge or Security shall:

- (A) release a Lender from any of its obligations under the Finance Documents or substitute the beneficiary of the relevant transfer, charge, pledge or other Security for the Lender as a party to any of the Finance Documents; or
- (B) require any payments to be made by the Borrower other than or in excess of, or grant to any person any more extensive rights than, those required to be made or granted to the relevant Lender under the Finance Documents.

- (b) The provisions of Clauses 24.1 (*Transfers by the Lenders*), 24.2 (*Conditions of transfer*), 24.3 (*Transfer fee*), 24.5 (*Procedure for transfer*) and 24.6 (*Copy of Transfer Agreement to the Borrower and registration with the Central Bank*) shall not apply to any charge, assignment or Security made, created or enforced pursuant to this Clause 24.7.
- (c) The limitations and provisions referred to in paragraph (b) above shall further not apply to any transfer of rights under the Finance Documents or of the securities issued by the securitisation special purpose entity, made by a Lender, a federal reserve or central bank (including, for the avoidance of doubt, the European Central Bank) to a third party in connection with the enforcement of Security created pursuant to paragraph (a) above.
- (d) Upon the enforcement of any transfer, charge, pledge or Security created pursuant to paragraph (a) above, in each case subject to a notification to the Facility and ECA Agent and as from the date on which the Facility and ECA Agent is notified by, the beneficiary of such enforcement of transfer, charge, assignment, pledge or Security (the **Beneficiary**) shall, upon completion of the relevant conditions referenced in paragraph (d)(ii) of Clause 24.2 (*Conditions of transfer*), be deemed to become a Party as Lender in respect of the Lender's rights only which are subject to any such enforcement. The Facility and ECA Agent, the Beneficiary and the Lenders shall acquire the

same rights and assume the same obligations under Clause 27 (*Sharing among the Finance Parties*) between themselves as they would have acquired and assumed had the Beneficiary been an Original Lender.

- (e) The Borrower undertakes to comply with all necessary formalities, if any, and take all steps necessary (including having, at its own costs, any relevant document translated in its required form into Serbian language to the extent required for any such purposes) in order to ensure the enforceability, recognition and priority of the transfer, charge, assignment, pledge or Security granted over any Lender's rights under or pursuant to this Clause 24.7 and (as applicable) the enforcement thereof, in particular, including any formality required under Serbian law or Serbian foreign exchange regulations as well as notifying the Central Bank, as applicable, on the change of Lender (including in case of a transfer of rights or a transfer of rights and obligations from any Lender to any entity which is a Lender prior to such transfer) and, to the extent required under the laws and regulations of Serbia, on the change of the payee as a result of any charge, assignment or Security made, created or enforced pursuant to this Clause 24.7 and shall, as soon as practicable, provide the Facility and ECA Agent with evidence (including, without limitation and if applicable, the completed KZ form duly and validly issued by the Central Bank) that each of the actions and requirements referred to in this Paragraph (e) has been duly performed and complied with.
- (f) No Finance Party (other than the Lender against whom the relevant transfer, charge, assignment, pledge or Security is being enforced) shall incur any further liability or obligation pursuant to any enforcement notice referred to in paragraph (d) above.

## **25. ROLE OF THE FACILITY AND ECA AGENT, THE MANDATED LEAD ARRANGER, THE GLOBAL COORDINATING AND DOCUMENTATION BANK, THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL AGENT AND THE GREEN LOAN COORDINATOR**

### **25.1 Appointment of the Facility and ECA Agent**

- (a) Each of the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator and the Lenders appoints the Facility and ECA Agent to act as its agent under and in connection with the Finance Documents and each of the Lenders appoint the Facility and ECA Agent to act as its agent under and in connection with the ECA Insurance Policy.

- (b) Each of the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator and the Lenders authorise the Facility and ECA Agent to perform the duties, obligations and responsibilities and to exercise the rights, powers, authorities and discretions specifically given to the Facility and ECA Agent under or in connection with the Finance Documents together with any other incidental rights, powers, authorities and discretions.
- (c) Each Finance Party (other than the Facility and ECA Agent) irrevocably authorises the Facility and ECA Agent to:
  - (i) perform the duties and to exercise the rights, powers and discretions that are specifically given to it under the Finance Documents, together with any other incidental rights, powers and discretions;
  - (ii) execute each Finance Document expressed to be executed by the Facility and ECA Agent;
  - (iii) communicate with the ECA in connection with the Transaction Documents and the ECA Insurance Policy and to act generally on its behalf in relation to the ECA and the ECA Insurance Policy;
  - (iv) act on its behalf in relation to any claim, and to receive any payment, under the ECA Insurance Policy; and
  - (v) make and receive payments expressed to be made by it under this Agreement.
- (d) Each Lender irrevocably appoints the Facility and ECA Agent to be its attorney for the purposes of taking any action under such ECA Insurance Policy in accordance with the terms thereof.

## **25.2 No fiduciary duties**

- (a) Nothing in this Agreement constitutes the Facility and ECA Agent or any Mandated Lead Arranger, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent or the Green Loan Coordinator as a trustee or fiduciary of any other person.
- (b) The Facility and ECA Agent, the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent and the Green Loan Coordinator shall not be bound to account to any Lender for any sum or the profit element of any sum received by it for its own account.

**25.3 Duties, rights and discretions**

- (a) The Facility and ECA Agent's duties under the Finance Documents are solely mechanical and administrative in nature. Except where a Finance Document or the ECA Insurance Policy specifically provides otherwise, the Facility and ECA Agent is not obliged to review or check the adequacy, accuracy or completeness of any document it forwards to another Party.
- (b) The Facility and ECA Agent shall promptly forward to a Party the original or a copy of any document which is delivered to the Facility and ECA Agent to the extent that such document is delivered for that Party by any other Party or the ECA.
- (c) If the Facility and ECA Agent receives notice from a Party referring to this Agreement, describing a Default and stating that the circumstance described is a Default, it shall promptly notify the other Finance Parties.
- (d) If the Facility and ECA Agent is aware of the non-payment of any principal, interest, commitment fee or other fee payable to a Finance Party under this Agreement it shall promptly notify the other Finance Parties.
- (e) The Facility and ECA Agent may rely on:
  - (i) any representation, notice or document believed by it to be genuine, correct and appropriately authorised; and
  - (ii) any statement made by a director, authorised signatory or employee of any person regarding any matters which may reasonably be assumed to be within his knowledge or within his power to verify.
- (f) The Facility and ECA Agent may assume (unless it has received notice to the contrary in its capacity as agent for the Lenders) that:
  - (i) no Default has occurred (unless it has actual knowledge of a Default arising under Clause 23.1 (*Non-payment*)); and
  - (ii) any right, power, authority or discretion vested in any Party or the Majority Lenders has not been exercised.
- (g) The Facility and ECA Agent may engage and pay for the advice or services of any lawyers, accountants, tax advisers, surveyors or other professional advisers or experts.
- (h) Without prejudice to the generality of paragraph (g) above or

paragraph (i) below, the Facility and ECA Agent may at any time engage and pay for the services of any lawyers to act as independent counsel to the Facility and ECA Agent (and so separate from any lawyers instructed by the Lenders) if the Facility and ECA Agent in its reasonable opinion deems this to be necessary.

- (i) The Facility and ECA Agent may rely on the advice or services of any lawyers, accountants, tax advisers, surveyors or other professional advisers or experts (whether obtained by the Facility and ECA Agent or by any other Party) and shall not be liable for any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability whatsoever arising as a result of its so relying.
- (j) The Facility and ECA Agent is not authorised to act on behalf of a Lender (without first obtaining that Lender's consent) in any legal or arbitration proceedings relating to any Finance Document or the ECA Insurance Policy.
- (k) Unless a Finance Document expressly provides otherwise, the Facility and ECA Agent may disclose to any other Party any information it reasonably believes it has received as Facility and ECA Agent under this Agreement.
- (l) The Facility and ECA Agent may disclose to the Lenders the result of any vote of the Lenders under or in connection with this Agreement or the other Finance Documents.
- (m) Notwithstanding any other provision of any Finance Document or the ECA Insurance Policy to the contrary, neither the Facility and ECA Agent nor any Mandated Lead Arranger nor the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent nor the Green Loan Coordinator is obliged to do or omit to do anything if it would, or might in its reasonable opinion, constitute a breach of any law or regulation or a breach of a fiduciary duty or duty of confidentiality.
- (n) Notwithstanding any provision of any Finance Document or the ECA Insurance Policy to the contrary, the Facility and ECA Agent is not obliged to expend or risk its own funds or otherwise incur any financial liability in the performance of its duties, obligations or responsibilities or the exercise of any right, power, authority or discretion if it has grounds for believing the repayment of such funds or adequate indemnity against, or security for, such risk or liability is not reasonably assured to it.
- (o) The Facility and ECA Agent shall have only those duties, obligations and responsibilities expressly specified in the Finance Documents and

the ECA Insurance Policy to which it is expressed to be a party (and no others shall be implied).

**25.4 No duty to monitor**

- (a) The Facility and ECA Agent shall not be bound to enquire:
  - (i) whether or not any Default or Declassification Event has occurred;
  - (ii) as to the performance, default or any breach by any Party of its obligations under any Finance Document; or
  - (iii) whether any other event specified in any Finance Document has occurred.
- (b) The Green Loan Coordinator is not bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to this Agreement.

**25.5 ECA instructions - Majority Lenders' instructions**

- (a) Each of the Lenders authorises the Facility and ECA Agent to follow any instructions of ECA and/or the French Authorities in accordance with the terms and conditions of the ECA Insurance Policy and acknowledges that any Lender's failure to conform to such instructions or to the terms and conditions of the ECA Insurance Policy may result in lapse of coverage thereunder.
- (b) Each of the Lenders agrees that neither the Facility and ECA Agent nor any of its officers, directors, agents or employees shall be liable for any action taken or omitted by it or them, under instructions from the ECA and/or the French Authorities which it is or they are obliged to follow under the ECA Insurance Policy or in connection therewith.
- (c) Each of the Lenders agrees that, to the extent permitted by the ECA, any communication between any Lenders and the ECA in connection with the ECA Insurance Policy or any Finance Document shall be conducted by and through the Facility and ECA Agent.
- (d) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, nothing in this Agreement shall oblige any Finance Party to act (or omit to act) in a manner that is inconsistent with the terms of the ECA Insurance Policy and, in particular:
  - the Facility and ECA Agent shall be authorised to take all such actions as it may deem necessary to ensure that the terms of the ECA Insurance Policy are complied with; and

- the Facility and ECA Agent shall not be obliged to do anything if, in its opinion, to do so could result in a breach of any term of the ECA Insurance Policy.
- (e) Subject to Clause 14.1 (*ECA override*) and to the provisions of Clauses 25.5(a) to 25.5(d) above which shall prevail:
- (i) the Facility and ECA Agent shall:
    - (x) unless a contrary indication appears in a Finance Document exercise or refrain from exercising any right, power, authority or discretion vested in it as Facility and ECA Agent in accordance with any instructions given to it by:
      - (A) all Lenders if the relevant Finance Document stipulates the matter is an all Lenders decision; and
      - (B) in all other cases, the Majority Lenders; and
    - (y) not be liable for any act (or omission) if it acts (or refrains from acting) in accordance with paragraph (x) above
  - (ii) the Facility and ECA Agent shall be entitled to request instructions, or clarification of any instruction, from the Majority Lenders (or, if the relevant Finance Document stipulates the matter is a decision for any other Lender or group of Lenders, from that Lender or group of Lenders) as to whether, and in what manner, it should exercise or refrain from exercising any right, power, authority or discretion. The Facility and ECA Agent may refrain from acting unless and until it receives any such instructions or clarification that it has requested.
  - (iii) save in the case of decisions stipulated to be a matter for any other Lender or group of Lenders under the relevant Finance Document and unless a contrary indication appears in a Finance Document, any instructions given to the Facility and ECA Agent by the Majority Lenders shall override any conflicting instructions given by any other Parties and will be binding on all the Finance Parties;
  - (iv) the Facility and ECA Agent may refrain from acting in accordance with the instructions of the Majority Lenders (or, if appropriate, the Lenders) until it has received such security as it may require for any cost, loss or liability (together with any associated VAT) which it may incur in complying with the

instructions;

- (v) in the absence of instructions from the Majority Lenders, (or, if appropriate, the Lenders) the Facility and ECA Agent may act (or refrain from taking action) as it considers to be in the best interest of the Lenders;
- (vi) subject to the provisions of paragraph (vii) and (viii) below, any term of the Finance Documents may be amended or waived only with the consent of the Majority Lenders and, in case of a Finance Document to which the Borrower is a party, the Borrower and any such amendment or waiver will be binding on all Parties. Each Finance Party agrees that the Facility and ECA Agent may effect and sign, on behalf of any Finance Party, any amendment or waiver permitted by this Clause 25.5;
- (vii) subject to Clause 33.3 (*Replacement of Screen Rate*), an amendment or waiver of any term of the Finance Documents that has the effect of changing or which relates to:
  - the definition of "Majority Lenders" in Clause 1.1 (*Definitions*);
  - the definition of "Anti-Corruption Laws", "Anti-Money Laundering and Anti-Terrorism Financing Regulations", "Sanctionable Activity", "Sanctions", "Sanctioned Country", "Sanctions Authority" and "Sanctioned Person" in Clause 1.1 (*Definitions*);
  - an extension to the date of payment of any amount under the Finance Documents;
  - an extension of the Availability Period;
  - a reduction in the Margin or a reduction in the amount of any payment of principal, interest, fees or commission payable;
  - a change in currency of payment of any amount under the Finance Documents;
  - an increase in or an extension of the Total Commitments;
  - a change to the Borrower;
  - a release of or amendment to the ECA Insurance Policy;

- any provision which expressly requires the consent of all the Lenders;
- any condition precedent referred to in Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*) or in Clause 4.2 (*Conditions precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*);
- Clause 8.1 (*Illegality (Lenders)*), Clause 8.2 (*Sanctions*), Clause 8.3 (*ECA Mandatory Prepayment Event*), Clause 8.5 (*French Treasury Loan*), Clause 20.20 (*Anti-bribery, anti-corruption, anti-money laundering and anti-terrorism*), Clause 20.21 (*No funds of Illicit Origin*), Clause 20.22 (*Sanctions*), Clause 22.10 (*Sanctions*), Clause 22.11 (*Anti-bribery, anti-corruption, anti-money laundering and anti-terrorism*), Clause 22.12 (*No illicit payment*), Clause 24 (*Changes to the Lenders*), Clause 36 (*Governing Law*), Clause 37 (*Jurisdiction – Arbitration*) or this Clause 25.5,

shall not be made or given without the prior consent of all the Lenders.

- (viii) an amendment or waiver which relates to the rights or obligations of the Facility and ECA Agent, a Mandated Lead Arranger, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent or the Green Loan Coordinator (each in their capacity as such) may not be effected without the consent of, respectively, the Facility and ECA Agent, that Mandated Lead Arranger, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent or the Green Loan Coordinator, as the case may be.

## **25.6 Responsibility for documentation**

Neither the Facility and ECA Agent nor the Global Coordinating and Documentation Bank, nor the Mandated Lead Arrangers, nor the Environmental and Social Agent, nor the Green Loan Coordinator:

- (a) are responsible for the adequacy, accuracy and/or completeness of any information (whether oral or written) supplied by the Borrower or any other person given in or in connection with any Finance Document or the transactions contemplated in the Finance Documents;
- (b) are responsible for the legality, validity, effectiveness, adequacy or enforceability of any Finance Document or the ECA Insurance Policy

or any other agreement, arrangement or document entered into, made or executed in anticipation of or in connection with any Finance Document or the ECA Insurance Policy; or

- (c) Without prejudice to the generality of paragraph (a) and (b) above, none of the Facility and ECA Agent, the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, nor the Green Loan Coordinator is responsible or liable for the adequacy, accuracy or completeness of any Green Loan Information (whether oral or written) supplied by the Borrower, the Independent Environmental and Social Consultant or any other person in or in connection with any Green Loan Report and/or any Green Loan Provisions contemplated in this Agreement or any other agreement, arrangement or document entered into, made or executed in anticipation of, under or in connection with the Facility.

#### **25.7 Exclusion of liability**

- (a) The Facility and ECA Agent will not be liable (including, without limitation, for negligence or any other category of liability whatsoever) for any action taken by it under or in connection with any Finance Document or the ECA Insurance Policy, unless directly caused by its gross negligence or wilful misconduct.
- (b) The Facility and ECA Agent will not be liable for any delay (or any related consequences) in crediting an account with an amount required under the Finance Documents to be paid by the Facility and ECA Agent if the Facility and ECA Agent has taken all necessary steps as soon as reasonably practicable to comply with the regulations or operating procedures of any recognised clearing or settlement system used by the Facility and ECA Agent for that purpose.
- (c) Nothing in this Agreement shall oblige the Facility and ECA Agent to carry out any "know your customer" or other checks in relation to any person on behalf of any Lender or any check on the extent to which any transaction contemplated by this Agreement might be unlawful for any Lender or for any Affiliate of any Lender and each Lender confirms to the Facility and ECA Agent that it is solely responsible for any such checks it is required to carry out and that it may not rely on any statement in relation to such checks made by the Facility and ECA Agent, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Mandated Lead Arrangers, the Environmental and Social Agent or the Green Loan Coordinator.
- (d) The Facility and ECA Agent shall not be responsible for any delay in making available any Utilisation resulting from a request for the delivery of information or documents required by the Facility and ECA

Agent arising as a result of any error, omission or discrepancy in the documents and other evidence provided pursuant to Clause 4.1 (*Conditions precedent to be fulfilled prior to or on the Signing Date*), Clause 4.2 (*Conditions precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*) or Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*).

- (e) No Party (other than the Facility and ECA Agent) may take any proceedings against any officer, employee or agent of the Facility and ECA Agent in respect of any claim it might have against the Facility and ECA Agent or in respect of any act or omission of any kind by that officer, employee or agent in relation to any Finance Document or the ECA Insurance Policy and any officer, employee or agent of the Facility and ECA Agent may rely on this Clause.
- (f) Neither the Facility and ECA Agent nor the Green Loan Coordinator is acting in an advisory capacity to any person in respect of the Green Loan Principles. Nothing in this Agreement shall oblige the Facility and ECA Agent or the Green Loan Coordinator to verify or monitor on behalf of any Lender whether any Loan will comply with the Green Loan Principles. Each Finance Party is solely responsible for making its own independent appraisal of, and analysis in relation to, the Project and each Green Loan Provision.
- (g) The Green Loan Coordinator will not be liable for any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability whatsoever arising as a result of taking or not taking any action under or in connection with any Finance Document, unless directly caused by its gross negligence or wilful misconduct.
- (h) No Party (other than the Green Loan Coordinator) may take any proceedings against any officer, employee or agent of the Green Loan Coordinator in respect of any claim it might have against the Green Loan Coordinator or in respect of any act or omission of any kind by that officer, employee or agent in relation to the Facility.

## **25.8 Lenders' indemnity to the Facility and ECA Agent**

Each Lender shall (in proportion to its share of the Total Commitments or, if the Total Commitments are then zero, to its share of the Total Commitments immediately prior to their reduction to zero) indemnify the Facility and ECA Agent, within three Business Days of demand, against any cost, loss or liability (including, without limitation, for negligence or any other category of liability whatsoever) incurred by the Facility and ECA Agent (otherwise than by reason of the Facility and ECA Agent's gross negligence or wilful misconduct).

**25.9 Resignation of the Facility and ECA Agent**

- (a) Subject to the ECA Insurance Policy, the Facility and ECA Agent may resign by giving 30 days' notice to the ECA, the Finance Parties and the Borrower provided that no such resignation shall be effective until a successor for the Facility and ECA Agent is appointed in accordance with this Clause. The Majority Lenders (after consultation with the Borrower) may appoint a successor Facility and ECA Agent with the approval of the ECA.
- (b) If the Majority Lenders have not appointed a successor Facility and ECA Agent in accordance with paragraph (a) within 20 days after notice of resignation was given, the retiring Facility and ECA Agent (after consultation with the Borrower) may appoint a successor Facility and ECA Agent with the approval of the ECA.
- (c) The retiring Facility and ECA Agent shall, at its own cost, make available to the successor Facility and ECA Agent such documents and records and provide such assistance as the successor Facility and ECA Agent may reasonably request for the purposes of performing its functions as Facility and ECA Agent under the Finance Documents.
- (d) The Facility and ECA Agent's resignation notice shall only take effect upon the appointment of a successor subject to the Facility and ECA Agent being a party in that capacity to the ECA Insurance Policy.
- (e) Upon the appointment of a successor, the retiring Facility and ECA Agent shall be discharged from any further obligation in respect of the Finance Documents but shall remain entitled to the benefit of Clause 17.3 (*Indemnity to the Facility and ECA Agent*) and this Clause 25. Any successor and each of the other Parties shall have the same rights and obligations amongst themselves as they would have had if such successor had been an original Party.
- (f) The Facility and ECA Agent shall resign in accordance with paragraph (a) above if on or after the date which is three (3) months before the earliest FATCA Application Date relating to any payment to the Facility and ECA Agent under the Finance Documents, either:
  - (i) the Facility and ECA Agent fails to respond to a request under Clause 15.7 (*FATCA information*) and a Lender reasonably believes that the Facility and ECA Agent will not be (or will have ceased to be) a FATCA Exempt Party on or after that FATCA Application Date;
  - (ii) the information supplied by the Facility and ECA Agent pursuant to Clause 15.7 (*FATCA information*) indicates that the Facility and ECA Agent will not be (or will have ceased to be) a

FATCA Exempt Party on or after that FATCA Application Date;  
or

- (iii) the Facility and ECA Agent notifies the Borrower and the Lenders that the Facility and ECA Agent will not be (or will have ceased to be) a FATCA Exempt Party on or after that FATCA Application Date;

and (in each case) a Lender reasonably believes that a Party will be required to make a FATCA Deduction that would not be required if the Facility and ECA Agent were a FATCA Exempt Party, and that Lender, by notice to the Facility and ECA Agent, requires it to resign.

#### **25.10 Replacement of the Facility and ECA Agent**

- (a) After consultation with the Borrower, the Majority Lenders may (with the prior consent of the ECA), by giving 30 days' notice to the Facility and ECA Agent, replace the Facility and ECA Agent by appointing a successor Facility and ECA Agent.
- (b) The retiring Facility and ECA Agent shall (at the expense of the Lenders) make available to the successor Facility and ECA Agent such documents and records and provide such assistance as the successor Facility and ECA Agent may reasonably request for the purposes of performing its functions as Facility and ECA Agent under the Finance Documents and the ECA Insurance Policy.
- (c) The appointment of the successor Facility and ECA Agent shall take effect on the later of :
  - (i) the date specified in the notice from the Majority Lenders to the retiring Facility and ECA Agent ; and
  - (ii) the date on which the successor Facility and ECA Agent becomes a party to the ECA Insurance Policy.
- (d) As from the date on which the appointment of the successor Facility and ECA Agent takes effect, the retiring Facility and ECA Agent shall be discharged from any further obligation in respect of the Finance Documents (other than its obligations under paragraph (b) above) but shall remain entitled to the benefit of Clause 17.3 (*Indemnity to the Facility and ECA Agent*) and this Clause 25 (and any agency fees for the account of the retiring Facility and ECA Agent shall cease to accrue from (and shall be payable on) that date).
- (e) Any successor Facility and ECA Agent and each of the other Parties shall have the same rights and obligations amongst themselves as they would have had if such successor had been an original Party.

**25.11 Confidentiality**

- (a) In acting as agent for the Finance Parties, the Facility and ECA Agent shall be regarded as acting through its agency division which shall be treated as a separate entity from any other of its divisions or departments.
- (b) If information is received by another division or department of the Facility and ECA Agent, it may be treated as confidential to that division or department and the Facility and ECA Agent shall not be deemed to have notice of it.

**25.12 Relationship with the Lenders**

The Facility and ECA Agent may treat the person shown in its records as Lender at the opening of business (in the place of the Facility and ECA Agent's principal office as notified to the Finance Parties from time to time) as the Lender acting through its Facility Office:

- (i) entitled to or liable for any payment due under any Finance Document or the ECA Insurance Policy on that day; and
- (ii) entitled to receive and act upon any notice, request, document or communication or make any decision or determination under any Finance Document or the ECA Insurance Policy made or delivered on that day,

unless it has received not less than five Business Days' prior notice from that Lender to the contrary in accordance with the terms of this Agreement.

**25.13 Credit appraisal by the Lenders**

Without affecting the responsibility of the Borrower for information supplied by it or on its behalf in connection with any Transaction Document, each Lender confirms to the Facility and ECA Agent, the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent and the Green Loan Coordinator that it has been, and will continue to be, solely responsible for making its own independent appraisal and investigation of all risks arising under or in connection with any Finance Document and the ECA Insurance Policy.

**25.14 Deduction from amounts payable by the Facility and ECA Agent**

If any Party owes an amount to the Facility and ECA Agent under the Finance Documents the Facility and ECA Agent may, after giving notice to that Party, deduct an amount not exceeding that amount from any payment to that Party which the Facility and ECA Agent would otherwise be obliged to make under the Finance Documents and apply the amount deducted in or towards

satisfaction of the amount owed. For the purposes of the Finance Documents that Party shall be regarded as having received any amount so deducted.

**25.15 Role of the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent and the Green Loan Coordinator**

Except as specifically provided in the Finance Documents, neither the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent nor the Green Loan Coordinator have obligations of any kind to any other Party under or in connection with any Finance Documents or the ECA Insurance Policy.

**26. CONDUCT OF BUSINESS BY THE FINANCE PARTIES**

No provision of this Agreement will:

- (a) interfere with the right of any Finance Party to arrange its affairs (tax or otherwise) in whatever manner it thinks fit;
- (b) oblige any Finance Party to investigate or claim any credit, relief, remission or repayment available to it or the extent, order and manner of any claim; or
- (c) oblige any Finance Party to disclose any information relating to its affairs (tax or otherwise) or any computations in respect of Tax.

**27. SHARING AMONG THE FINANCE PARTIES**

**27.1 Payments to Finance Parties**

If a Finance Party (a **Recovering Finance Party**) receives or recovers any amount from the Borrower other than in accordance with Clause 28 (*Payment Mechanics*) (a **Recovered Amount**) and applies that amount to a payment due under the Finance Documents then:

- (a) the Recovering Finance Party shall, within three Business Days, notify details of the receipt or recovery, to the Facility and ECA Agent;
- (b) the Facility and ECA Agent shall determine whether the receipt or recovery is in excess of the amount the Recovering Finance Party would have been paid had the receipt or recovery been received or made by the Facility and ECA Agent and distributed in accordance with Clause 28 (*Payment Mechanics*), without taking account of any Tax which would be imposed on the Facility and ECA Agent in relation to the receipt, recovery or distribution; and

- (c) the Recovering Finance Party shall, within three Business Days of demand by the Facility and ECA Agent, pay to the Facility and ECA Agent an amount (the **Sharing Payment**) equal to such receipt or recovery less any amount which the Facility and ECA Agent determines may be retained by the Recovering Finance Party as its share of any payment to be made, in accordance with Clause 28.5 (*Partial payments*).

#### **27.2 Redistribution of payments**

The Facility and ECA Agent shall treat the Sharing Payment as if it had been paid by the Borrower and distribute it between the Finance Parties (other than the Recovering Finance Party) (the **Sharing Finance Parties**) in accordance with Clause 28.5 (*Partial payments*) towards the obligations of the Borrower to the Sharing Finance Parties.

#### **27.3 Recovering Finance Party's rights**

On a distribution by the Facility and ECA Agent under Clause 27.2 (*Redistribution of payments*) of a payment received by a Recovering Finance Party from the Borrower, as between the Borrower and the Recovering Finance Party, an amount of the Recovered Amount equal to the Sharing Payment will be treated as not having been paid by the Borrower.

#### **27.4 Reversal of redistribution**

If any part of the Sharing Payment received or recovered by a Recovering Finance Party becomes repayable and is repaid by that Recovering Finance Party, then:

- (a) each Sharing Finance Party shall, upon request of the Facility and ECA Agent, pay to the Facility and ECA Agent for the account of that Recovering Finance Party an amount equal to the appropriate part of its share of the Sharing Payment (together with an amount as is necessary to reimburse that Recovering Finance Party for its proportion of any interest on the Sharing Payment which that Recovering Finance Party is required to pay) (the **Redistributed Amount**); and
- (b) as between the Borrower and each relevant Sharing Finance Party, an amount equal to the relevant Redistributed Amount will be treated as not having been paid by the Borrower.

#### **27.5 Exceptions**

- (a) This Clause 27 shall not apply to the extent that the Recovering Finance Party would not, after making any payment pursuant to this Clause, have a valid and enforceable claim against the Borrower; and

- (b) A Recovering Finance Party is not obliged to share with any other Finance Party any amount which the Recovering Finance Party has received or recovered as a result of taking legal or arbitration proceedings, if:
  - (i) it notified that other Finance Party of the legal or arbitration proceedings; and
  - (ii) that other Finance Party had an opportunity to participate in those legal or arbitration proceedings but did not do so as soon as reasonably practicable having received notice and did not take separate legal or arbitration proceedings.

## **28. PAYMENT MECHANICS**

### **28.1 Payments to the Facility and ECA Agent**

- (a) On each date on which the Borrower or a Lender is required to make a payment under a Finance Document, the Borrower or Lender shall make the same available to the Facility and ECA Agent (unless a contrary indication appears in a Finance Document) for value on the due date at the time and in such funds specified by the Facility and ECA Agent as being customary at the time for settlement of transactions in the relevant currency in the place of payment (such time being, as of the Signing Date, no later than 11:00 am Paris Time).
- (b) Payment shall be made to such account in the principal financial center of the country of that currency with such bank as the Facility and ECA Agent specifies.

### **28.2 Distributions by the Facility and ECA Agent**

Each payment received by the Facility and ECA Agent under the Finance Documents for another Party shall, subject to Clause 28.3 (*Distributions to the Borrower*) and Clause 28.4 (*Clawback*) be made available by the Facility and ECA Agent as soon as practicable after receipt to the Party entitled to receive payment in accordance with this Agreement (in the case of a Lender, for the account of its Facility Office), to such account as that Party may notify to the Facility and ECA Agent by not less than five Business Days' notice with a bank in the principal financial center of the country of that currency.

### **28.3 Distributions to the Borrower**

The Facility and ECA Agent may (with the consent of the Borrower or in accordance with Clause 29 (*Set-Off*)) apply any amount received by it for the Borrower in or towards payment (on the date and in the currency and funds of receipt) of any amount due from the Borrower under the Finance Documents or in or towards purchase of any amount of any currency to be so applied.

#### 28.4 Clawback

- (a) Where a sum is to be paid to the Facility and ECA Agent under the Finance Documents or the ECA Insurance Policy for another Party, the Facility and ECA Agent is not obliged to pay that sum to that other Party (or to enter into or perform any related exchange contract) until it has been able to establish to its satisfaction that it has actually received that sum.
- (b) If the Facility and ECA Agent pays an amount to another Party and it proves to be the case that the Facility and ECA Agent had not actually received that amount, then the Party to whom that amount (or the proceeds of any related exchange contract) was paid by the Facility and ECA Agent shall on demand refund the same to the Facility and ECA Agent together with interest on that amount from the date of payment to the date of receipt by the Facility and ECA Agent, calculated by the Facility and ECA Agent to reflect its cost of funds.

#### 28.5 Partial payments

- (a) If the Facility and ECA Agent receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under the Finance Documents, the Facility and ECA Agent shall apply that payment towards the obligations of the Borrower under the Finance Documents in the following order:
  - (i) **firstly**, in or towards payment pro rata of any unpaid amount owing to the Facility and ECA Agent, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent, the Green Loan Coordinator or the Mandated Lead Arrangers under the Finance Documents;
  - (ii) **secondly**, in or towards payment pro rata of any accrued interest, fee or commission due but unpaid under the Finance Documents;
  - (iii) **thirdly**, in or towards payment of Break Costs;
  - (iv) **fourthly**, in or towards payment pro rata of any principal due but unpaid under this Agreement; and
  - (v) **fifthly**, in or towards payment pro rata of any other sum due but unpaid under the Finance Documents.
- (b) The Facility and ECA Agent shall, (x) if so directed by the ECA or the Majority Lenders or (y) if required to comply with the ECA Insurance Policy, vary the order set out in paragraphs (a)(ii) to (v) above.
- (c) Paragraphs (a) and (b) above will override any appropriation made by

the Borrower.

**28.6 No set-off by Borrower**

All payments to be made by the Borrower under the Finance Documents shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

**28.7 Business Days**

- (a) Any payment which is due to be made on a day that is not a Business Day shall be made on the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).
- (b) During any extension of the due date for payment of any principal or Unpaid Sum under this Agreement interest is payable on the principal or Unpaid Sum at the rate payable on the original due date.

**28.8 Disruption to Payment Systems etc.**

If either the Facility and ECA Agent determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Facility and ECA Agent is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Facility and ECA Agent may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Facility as the Facility and ECA Agent may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Facility and ECA Agent shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes;
- (c) the Facility and ECA Agent may consult with the Finance Parties in relation to any changes mentioned in paragraph (a) but shall not be obliged to do so if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances;
- (d) any such changes agreed upon by the Facility and ECA Agent and the Borrower shall (whether or not it is finally determined that a Disruption Event has occurred) be binding upon the Parties as an amendment to (or, as the case may be, waiver of) the terms of the Finance Documents notwithstanding the provisions of Clause 25.5 (*ECA instructions - Majority Lenders' instructions*);
- (e) the Facility and ECA Agent shall not be liable for any damages, costs or losses to any person, any diminution in value or any liability

whatsoever (including, without limitation for negligence, gross negligence or any other category of liability whatsoever but not including any claim based on the fraud of the Facility and ECA Agent) arising as a result of its taking, or failing to take, any actions pursuant to or in connection with this Clause 28.8; and

- (f) the Facility and ECA Agent shall notify the Finance Parties of all changes agreed pursuant to paragraph (d) above.

## **29. SET-OFF**

A Finance Party may set off any matured obligation due from the Borrower under the Finance Documents (to the extent beneficially owned by that Finance Party) against any matured obligation owed by that Finance Party to the Borrower, regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Finance Party may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. Following the exercise of a right of set-off under this Agreement, the relevant Finance Party shall notify the Borrower.

## **30. NOTICES**

### **30.1 Communications in writing**

Any communication to be made under or in connection with the Finance Documents shall be made in writing and, unless otherwise stated, may be made by registered letter or, under Clause 30.5 (*Electronic Communication*), e-mail.

### **30.2 Addresses**

The address and e-mail address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) of each Party for any communication or document to be made or delivered under or in connection with the Finance Documents is:

- (a) in the case of the Borrower, that identified with its name in Schedule 9 (*Contact details*);
- (b) in the case of each Lender, that notified in writing to the Facility and ECA Agent on or prior to the date on which it becomes a Party; and
- (c) in the case of the Facility and ECA Agent, that identified with its name in Schedule 9 (*Contact details*),

or any substitute address, e-mail address or department or officer as the Party may notify to the Facility and ECA Agent (or the Facility and ECA Agent may notify to the other Parties, if a change is made by the Facility and ECA

Agent) by not less than five Business Days' notice.

### **30.3 Delivery**

(a) Any communication or document made or delivered by one person to another under or in connection with the Finance Documents will only be effective:

(i) by way of registered letter or hand delivery, when it has been left at the relevant address or five Business Days after being deposited in the post postage prepaid in an envelope addressed to it at that address; or

(ii) if by way of e-mail, if it complies with the rules set out in Clause 30.5 (*Electronic Communication*); or

(iii) if by way of SWIFT, if it is by way of authenticated SWIFT,

and, if a particular department or officer is specified as part of its address details provided under Clause 30.2 (*Addresses*), if addressed to that department or officer. If any such communication or document is received on a day which is not a working day or after business hours in the place where it is received, it will only be effective on the next following working day at such place. "Working day", for this purpose, means a day other than a Saturday, Sunday and bank holiday in such place.

(b) Any communication or document to be made or delivered to the Facility and ECA Agent will be effective only when actually received by the Facility and ECA Agent and then only if it is expressly marked for the attention of the department or officer identified with its name in Schedule 9 (*Contact details*) (or any substitute department or officer as the Facility and ECA Agent shall specify for this purpose).

(c) All notices from or to the Borrower shall be sent through the Facility and ECA Agent.

(d) Any communication or document which becomes effective, in accordance with paragraphs (a) to (c) above, after 5.00 p.m. in the place of receipt shall be deemed only to become effective on the following day.

### **30.4 Notification of address and e-mail address**

Promptly upon receipt of notification of a change of address or e-mail address of the Borrower pursuant to Clause 30.2 (*Addresses*) or changing its own address or e-mail address, the Facility and ECA Agent shall notify the other Parties.

**30.5 Electronic communication**

- (a) Any communication to be made between (1) the Facility and ECA Agent and a Lender or (2) the Borrower and a Finance Party under or in connection with the Finance Documents may be made by electronic mail or other electronic means, if the Facility and ECA Agent, the Borrower, the relevant Lender and any other relevant Finance Party:
  - (i) agree that, unless and until notified to the contrary, this is to be an accepted form of communication;
  - (ii) notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the sending and receipt of information by that means; and
  - (iii) notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them.
- (b) Any electronic communication made between (1) the Facility and ECA Agent and a Lender or (2) the Borrower and a Finance Party will be effective only when actually received in readable form and in the case of any electronic communication made by a Lender or the Borrower to the Facility and ECA Agent only if it is addressed in such a manner as the Facility and ECA Agent shall specify for this purpose.
- (c) Any electronic communication or document which becomes effective, in accordance with paragraph (b) above, after 5:00 p.m. in the place in which the Party to whom the relevant communication or document is sent or made available has its address for the purpose of this Agreement shall be deemed only to become effective on the following day.
- (d) Any reference in a Finance Document to a communication being sent or received or a document being delivered shall be construed to include that communication or document being made available in accordance with this Clause 30.5.

**30.6 English language**

- (a) Any notice given under or in connection with any Finance Document must be in English.
- (b) All other documents provided under or in connection with any Finance Document must be:
  - (i) in English; or
  - (ii) if not in English, and if so required by the Facility and ECA

Agent, accompanied by a certified English translation and, in this case, the English translation will prevail unless the document is a constitutional, statutory or other official document.

## **31. CALCULATIONS AND CERTIFICATES**

### **31.1 Accounts**

In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with a Finance Document, the entries made in the accounts maintained by a Finance Party are prima facie evidence of the matters to which they relate.

### **31.2 Certificates and determinations**

Any certification or determination by a Finance Party of a rate or amount under any Finance Document is, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

### **31.3 Day count convention**

Any interest, commission or fee accruing under a Finance Document will accrue from day to day and is calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

## **32. PARTIAL INVALIDITY**

If, at any time, any provision of the Finance Documents is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

## **33. REMEDIES, WAIVERS AND HARDSHIP, REPLACEMENT OF SCREEN RATE, TRANSFER BY THE BORROWER AND ANNULMENT**

### **33.1 Remedies and waivers**

No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of any Finance Party, any right or remedy under a Finance Document shall operate as a waiver of any such right or remedy nor shall any single or partial exercise of any right or remedy prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in each Finance Document are cumulative and, subject to Clause 33.2 (*No hardship*), not exclusive of any rights or remedies provided by law.

**33.2 No hardship**

Each Party hereby acknowledges that the provisions of article 1195 of the French *Code civil* shall not apply to it with respect to its obligations under the Finance Documents and that it shall not be entitled to make any claim under article 1195 of the French *Code civil*.

**33.3 Replacement of Screen Rate**

Subject to Clause 25.5 (e) (viii), if a Screen Rate Replacement Event has occurred in relation to any Screen Rate, any amendment or waiver which relates to:

- (a) providing for the use of a Replacement Benchmark in relation to that currency in place of that Screen Rate; and
- (b)
  - (i) aligning any provision of any Finance Document to the use of that Replacement Benchmark;
  - (ii) enabling that Replacement Benchmark to be used for the calculation of interest under this Agreement (including, without limitation, any consequential changes required to enable that Replacement Benchmark to be used for the purposes of this Agreement);
  - (iii) implementing market conventions applicable to that Replacement Benchmark;
  - (iv) providing for appropriate fallback (and market disruption) provisions for that Replacement Benchmark; or
  - (v) adjusting the pricing to reduce or eliminate, to the extent reasonably practicable, any transfer of economic value from one Party to another as a result of the application of that Replacement Benchmark (and if any adjustment or method for calculating any adjustment has been formally designated, nominated or recommended by the Relevant Nominating Body, the adjustment shall be determined on the basis of that designation, nomination or recommendation),

may be made with the consent of the Facility and ECA Agent (acting on the instructions of the Majority Lenders) and the Borrower.

**33.4 Transfer by the Borrower**

The Borrower may not transfer any of its rights or transfer any of its rights and obligations under the Finance Documents.

**33.5 Annulment (*Caducité*)**

- (a) If at any time this Agreement became null and void, in particular under article 1186 of the French *Code civil*, this Agreement will only be null and void for the future and will not produce any retroactive effect.
- (b) The Borrower shall at such time become liable to the Finance Parties of the:
  - (i) outstanding amounts under the Facility;
  - (ii) accrued interest;
  - (iii) fees, commissions and other amounts accrued or due; and
  - (iv) Break Costs (if any).
- (c) The Facility and ECA Agent shall notify to the Borrower a final statement of any such sums due to the Finance Parties.

## **34. CONFIDENTIALITY**

### **34.1 Confidential Information**

Each Finance Party agrees to keep all Confidential Information confidential and not to disclose it to anyone, save to the extent permitted by Clause 34.2 (*Disclosure of Confidential Information*), Clause 34.3 (*Disclosure to financial information agencies for compiling league table data*) and Clause 34.4 (*Disclosure to numbering service providers*), and to ensure that all Confidential Information is protected with security measures and a degree of care that would apply to its own confidential information.

### **34.2 Disclosure of Confidential Information**

Any Finance Party may disclose:

- (a) to any of its Affiliates and Related Funds and any of its or their officers, directors, employees, professional advisers, auditors, service providers, partners and Representatives such Confidential Information as that Finance Party shall consider appropriate if any person to whom the Confidential Information is to be given pursuant to this paragraph (a) is informed in writing of its confidential nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information except that there shall be no such requirement to so inform if the recipient is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of the information or is otherwise bound by requirements of confidentiality in relation to the Confidential Information;
- (b) to any person (other than the persons referred to in paragraph (a) above and (d) below):

- (i) to (or through) whom it transfers (or may potentially transfer) all or any of its rights and/or obligations under one or more Finance Documents or which succeeds (or which may potentially succeed) it as Facility and ECA Agent and, in each case, to any of that person's Affiliates, Related Funds, Representatives and professional advisers;
- (ii) with (or through) whom it enters into (or may potentially enter into), whether directly or indirectly, any sub-participation or insurance or reinsurance arrangements (including any insurer and insurance broker), in relation to, or any other transaction under which payments are to be made or may be made by reference to, one or more Finance Documents and/or the Borrower and to any of that person's Affiliates, Related Funds, Representatives and professional advisers;
- (iii) appointed by any Finance Party or by a person to whom paragraph (b)(i) or (b) (ii) above applies to receive communications, notices, information or documents delivered pursuant to the Finance Documents on its behalf;
- (iv) who invests in or otherwise finances (or may potentially invest in or otherwise finance), directly or indirectly, any transaction referred to in paragraph (b)(i) or (b)(ii) above;
- (v) to whom information is required or requested to be disclosed by any court of competent jurisdiction or any governmental, banking, taxation or other regulatory authority or similar body, the rules of any relevant stock exchange or pursuant to any applicable law or regulation;
- (vi) to whom information is required to be disclosed in connection with, and for the purposes of, any litigation, arbitration, administrative or other investigations, proceedings or disputes;
- (vii) to whom or for whose benefit that Finance Party transfers, charges, assigns, pledges or otherwise creates Security (or may do so) pursuant to Clause 24.7 (*Security over Lenders' rights*) including to a federal reserve or central bank or equivalent body (including, for the avoidance of doubt, the European Central Bank, the European Investment Bank and the European Investment Fund) to (or through) whom it creates Security pursuant to Clause 24.7 (*Security over Lenders' rights*) and any federal reserve or central bank or equivalent body (including, for the avoidance of doubt, the European Central Bank, the European Investment Bank and the European Investment Fund) may disclose such Confidential Information

to a third party to whom it transfers (or may potentially transfer) rights under the Finance Documents or the securities issued by the special purpose vehicle in connection with the enforcement of such Security;

(viii) who is a Party; or

(ix) with the prior written consent of the Borrower;

in each case, such Confidential Information as that Finance Party shall consider appropriate if:

- (A) in relation to paragraphs (b)(i), (b)(ii) and (b)(iii), the person to whom the Confidential Information is to be given has entered into a Confidentiality Undertaking except that there shall be no requirement for a Confidentiality Undertaking if the recipient is a professional adviser and is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of the Confidential Information;
  - (B) in relation to paragraph (b)(iv) above, the person to whom the Confidential Information is to be given has entered into a Confidentiality Undertaking or is otherwise bound by requirements of confidentiality in relation to the Confidential Information they receive and is informed that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information;
  - (C) in relation to paragraphs (b)(v), (b)(vi) and (b)(vii), the person to whom the Confidential Information is to be given is informed of its confidential nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information except that there shall be no requirement to so inform if, (a) in the opinion of that Finance Party, it is not practicable so to do in the circumstances or (b) if the recipient is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of the Confidential Information; and
- (c) to any person appointed by that Finance Party or by a person to whom paragraph (b)(i) or (b)(ii) above applies to provide administration or settlement services in respect of one or more of the Finance Documents including without limitation, in relation to the trading of participations in respect of the Finance Documents, such Confidential Information as may be required to be disclosed to enable such service provider to provide any of the services referred to in this paragraph (c) if the service provider to whom the Confidential Information is to be given has entered into a confidentiality agreement substantially in the form of the LMA Master Confidentiality Undertaking for Use With

Administration/Settlement Service Providers or such other form of Confidentiality Undertaking agreed between the Borrower and the relevant Finance Party.

- (d) to any rating agency (including its professional advisers) such Confidential Information as may be required to be disclosed to enable such rating agency to carry out its normal rating activities in relation to the Finance Documents and/or the Borrower and/or a Lender if the rating agency to whom the Confidential Information is to be given is informed of its confidential nature and that some or all of such Confidential Information may be price-sensitive information;
- (e) to the Seller, such Confidential Information as that Finance Party shall consider appropriate in the context of the financing of the Project under the Finance Documents;
- (f) to the ECA and to the French Authorities, such Confidential Information as that Finance Party shall consider appropriate, and the ECA may, in turn, disclose any Confidential Information:
  - (i) to any persons (A) to whom the ECA transfers (or potentially transfers) its rights, benefits and/or interests in, under or in connection with the Finance Documents and/or the ECA Insurance Policy or (B) from whom the ECA obtains (or potentially obtains) any risk/credit enhancement or reinsurance/counter-guarantee (including their agents, brokers and consultants) by reference to the ECA Insurance Policy or the Finance Documents;
  - (ii) to any of its Affiliates, parent and/or ultimate shareholder or any other entity belonging to the same group as the ECA;
  - (iii) to the French State, any administrative, judicial or arbitration authority or any French or European control authority or other authority under the control of the French State or the European Union, to French local authorities (*collectivités territoriales*), any European institution and any entity which provides funding, liquidity or refinancing directly or indirectly in connection with the ECA Insurance Policy;
  - (iv) to any entity which participates or acts directly or indirectly in or with reference to the ECA Insurance Policy in connection with any reinsurance or co-insurance undertakings;
  - (v) to any state authorities and relevant multilateral bodies or organisations (including, *inter alios*, the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), the

European Union and the Berne Union (The International Union of Credit & Investment Insurers))

- (vi) following any payment by the ECA under the ECA Insurance Policy;
- (vii) to any of the persons referred to in paragraphs (b)(v) and (b)(vi) above; or
- (viii) with the written consent of the Borrower, not to be unreasonably withheld.

**34.3 Disclosure to financial information agencies for compiling league table data**

The Borrower acknowledges and agrees that the Mandated Lead Arrangers, the Global Coordinating and Documentation Bank, the Environmental and Social Agent nor the Green Loan Coordinator and the Lenders may disclose to any marketing body of the credit industry, and for marketing purpose only, information relating to the Facility and/or the Finance Documents which would be necessary and usual for the league table (in particular information relating to the different capacities of the Finance Parties, the country of domicile of the Borrower, the nature of the transaction, the type and purpose of the Facility, the execution dates, the closing dates, the industry and the nature of the activity, the amount of the Total Commitments and the applicable duration and Margin).

**34.4 Disclosure to numbering service providers**

- (a) Any Finance Party may disclose to any national or international numbering service provider appointed by that Finance Party to provide administration or settlement services including without limitation, in relation to the trading of participations in respect of this Agreement, this Agreement, the Facility and/or the Borrower the following information:
  - (i) the name of the Borrower;
  - (ii) date of this Agreement;
  - (iii) Clause 36 (*Governing law*);
  - (iv) the names of the Finance Parties;
  - (v) date of each amendment and restatement of this Agreement;
  - (vi) amount of Total Commitments and the relevant Finance Party's share;

- (vii) currency of the Facility;
- (viii) type of Facility;
- (ix) ranking of Facility;
- (x) Final Maturity Dates for the Facility;
- (xi) changes to any of the information previously supplied pursuant to paragraphs (i) to (x) above; and
- (xii) such other information agreed between such Finance Party and the Borrower,

to enable such numbering service provider to provide its usual syndicated loan numbering identification services.

- (b) The Parties acknowledge and agree that each identification number assigned to this Agreement, the Facility and/or the Borrower by a numbering service provider and the information associated with each such number may be disclosed to users of its services in accordance with the standard terms and conditions of that numbering service provider.
- (c) The Borrower represents that none of the information set out in paragraphs (i) to (xii) of paragraph (a) above is, nor will at any time be, unpublished price-sensitive information

#### **34.5 Disclosure to Equator Principles Limited**

Any Finance Party may disclose to Equator Principles Limited (or any successor) the following information:

- (a) Project name as “Design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1”;
- (b) Calendar year in which all conditions precedent referred to in Clause 4.2 (*Conditions Precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*) have been satisfied;
- (c) Sector as “Infrastructure”;
- (d) Region as “Europe Middle East and Africa”;
- (e) Country Designation as “Designated Country”;
- (f) Host country name as “Serbia”,

and in an aggregated format with all Loans during the reporting period:

- (a) Category (A, B or C);

- (b) Whether an independent review has been carried out.

#### **34.6 Entire agreement**

This Clause 34 (*Confidentiality*) constitutes the entire agreement between the Parties in relation to the obligations of the Finance Parties under the Finance Documents regarding Confidential Information and supersedes any previous agreement, whether express or implied, regarding Confidential Information.

#### **34.7 Continuing obligations**

The obligations in this Clause 34 (*Confidentiality*) are continuing and, in particular, shall survive and remain binding on each Finance Party for a period of twelve (12) months from the earlier of:

- (a) the date on which all amounts payable by the Borrower under or in connection with the Finance Documents have been paid in full and all Total Commitments have been cancelled or otherwise cease to be available; and
- (b) the date on which such Finance Party otherwise ceases to be a Finance Party.

#### **34.8 General Data Protection Regulation**

- (a) The Finance Parties undertake to comply with their obligations under the rules applicable to the processing of personal data, in particular, the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 and the French law n° 78-17 of 6 January 1978 (as modified) to the extent applicable and relating to processing that would be necessary under the performance of this Agreement.
- (b) The personal data gathered in the framework of this Agreement relates to individuals who are, in particular, the Representatives, including Representatives of the Finance Parties. The data collection and the resulting processing are necessary for the performance of the Agreement, in compliance with the legal and regulatory obligations and the purposes described in the information notices available on the websites mentioned below.
- (c) The Borrower undertakes to inform the individuals mentioned in Paragraph (b) above, except the Representatives of the Finance Parties, of the personal data protection policy of the Finance Parties.
- (d) The policy of protection of data by the Finance Parties may be consulted on the following internet addresses:
  - (i) for BNP PARIBAS:

[https://cib.bnpparibas.com/about/privacy-policy\\_a-38-60.html](https://cib.bnpparibas.com/about/privacy-policy_a-38-60.html)

- (ii) for CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK:

<https://www.ca-cib.com/personal-data>

- (iii) for SOCIETE GENERALE:

<http://global.societegenerale.com/en/gdpr/>

- (e) for any New Lender, as the case may be, on the internet addresses set out in the relevant Transfer Agreement

## **35. CONFIDENTIALITY OF FUNDING RATES**

### **35.1 Confidentiality and disclosure**

- (a) The Facility and ECA Agent and the Borrower agree to keep each Funding Rate confidential and not to disclose it to anyone, save to the extent permitted by paragraphs (b) and (c).
- (b) The Facility and ECA Agent may disclose:
- (i) any Funding Rate to the Borrower pursuant to Clause 10.4 (*Notification of Interest*); and
- (ii) any Funding Rate to any person appointed by it to provide administration services in respect of one or more of the Finance Documents to the extent necessary to enable such service provider to provide those services if the service provider to whom that information is to be given has entered into a confidentiality agreement substantially in the form of the form of confidentiality undertaking agreed between the Facility and ECA Agent and the relevant Lender.
- (c) The Facility and ECA Agent may disclose any Funding Rate and the Borrower may disclose any Funding Rate, to:
- (i) any of its Affiliates and any of its or their officers, directors, employees, professional advisers, auditors, partners and representatives if any person to whom that Funding Rate is to be given pursuant to this paragraph (i) is informed in writing of its confidential nature and that it may be price-sensitive information except that there shall be no such requirement to so inform if the recipient is subject to professional obligations to maintain the confidentiality of that Funding Rate or is otherwise bound by requirements of confidentiality in relation to it;

- (ii) any person to whom information is required or requested to be disclosed by any court of competent jurisdiction or any governmental, banking, taxation or other regulatory authority or similar body, the rules of any relevant stock exchange or pursuant to any applicable law or regulation if the person to whom that Funding Rate is to be given is informed in writing of its confidential nature and that it may be price-sensitive information except that there shall be no requirement to so inform if, in the opinion of the Facility and ECA Agent or the Borrower, as the case may be, it is not practicable to do so in the circumstances;
- (iii) any person to whom information is required to be disclosed in connection with, and for the purposes of, any litigation, arbitration, administrative or other investigations, proceedings or disputes if the person to whom that Funding Rate is to be given is informed in writing of its confidential nature and that it may be price-sensitive information except that there shall be no requirement to so inform if, in the opinion of the Facility and ECA Agent or the Borrower, as the case may be, it is not practicable to do so in the circumstances; and
- (iv) any person with the consent of the relevant Lender.

### **35.2 Related obligations**

- (a) The Facility and ECA Agent and the Borrower acknowledge that each Funding Rate is or may be price-sensitive information and that its use may be regulated or prohibited by applicable legislation including securities law relating to insider dealing and market abuse and the Facility and ECA Agent and the Borrower undertake not to use any Funding Rate for any unlawful purpose.
- (b) The Facility and ECA Agent and the Borrower agree (to the extent permitted by law and regulation) to inform the relevant Lender:
  - (i) of the circumstances of any disclosure made pursuant to paragraph (c)(ii) of Clause 35.1 (*Confidentiality and disclosure*) except where such disclosure is made to any of the persons referred to in that paragraph during the ordinary course of its supervisory or regulatory function; and
  - (ii) upon becoming aware that any information has been disclosed in breach of this Clause 35.

### **36. GOVERNING LAW**

This Agreement is governed by French law.

### 37. JURISDICTION - ARBITRATION

- (a) Any dispute, difference, claim or controversy arising out of or in connection with this Agreement and any other Finance Document providing for settlement of disputes by arbitration, including any question regarding its existence, validity, interpretation, breach or termination (a **Dispute**), shall be referred to and finally resolved by arbitration under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (in force on the effective date of the arbitration procedure) as amended by this Clause 37 (for the purposes of this Subclause, the **Rules**). The arbitration proceeding shall be governed by French Law. The arbitration will be an institutional arbitration and the arbitration centre (the **Arbitral Tribunal**) will be the International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce. The arbitration proceeding shall be confidential.

If at any point during the course of a pending arbitration proceeding (**Existing Dispute**), the Existing Dispute raises issues related to or in connection with any other dispute arising either under this Agreement and/or any other Finance Document providing for settlement of disputes by arbitration (**Related Dispute**), the Arbitral Tribunal shall, on the application of any party and taking into account the stage of the arbitration and other relevant circumstances, have the authority to consolidate the Existing Dispute and the Related Dispute so that they are heard together before a single Arbitral Tribunal.

- (b) The Rules are incorporated by reference into this Clause and capitalised terms used in this Clause which are not otherwise defined in this Agreement, have the meaning given to them in the Rules.
- (c) The number of arbitrators shall be three. Each arbitrator shall have no connection with the Dispute, shall have no connection with any party thereto and shall be experienced in international finance transactions. Each party to the Dispute shall nominate an arbitrator. The party-appointed arbitrators shall, in turn, jointly nominate the Chairman of the arbitral tribunal. If a Dispute shall involve more than two parties, the parties thereto shall attempt to align themselves in two sides (i.e. claimant and respondent) each of which shall appoint an arbitrator as if there were only two parties to such Dispute. If such alignment and appointment shall not have occurred within twenty (20) calendar days after the initiating party serves the request for arbitration or if a Chairman has not been appointed within thirty (30) calendar days of the selection of the second arbitrator, the International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce shall appoint

the three arbitrators or the Chairman, as the case may be.

- (d) The Borrower and each Finance Party expressly agrees and consents to this procedure for nominating and appointing the Arbitral Tribunal and the Borrower, for such purposes, hereby expressly waives any right of immunity of jurisdiction in this respect.
- (e) The seat, or legal place of arbitration, shall be Paris. The language used in the arbitral proceedings shall be English.
- (f) Fees of the arbitration (including each Party's preparation, attorneys' fees and similar costs) shall be borne in accordance with the decision of the Arbitral Tribunal. Each Party shall bear its own costs directly relating to the physical organization and the holding of the arbitration proceeding in Paris (e.g. travel, hotel, rental of premises).
- (g) The decision of the Arbitral Tribunal shall be final, binding and enforceable upon the Parties and judgment upon any award rendered by the Arbitral Tribunal may be entered in any court having jurisdiction thereof.
- (h) In the event that the failure of a Party to comply with the decision of the Arbitral Tribunal requires any other Party to apply to any court for enforcement of such award, the non-complying Party shall be liable to the other for all costs of such proceedings, including reasonable attorneys' fees.
- (i) No provision of this Clause 37 shall limit the rights of the Lenders to seek or obtain any provisional or ancillary remedies from any court of competent jurisdiction before, after, during or in the absence of any arbitration proceedings.
- (j) The Borrower hereby expressly and irrevocably agrees that, should any Finance Party take any proceedings anywhere (whether for an injunction, specific performance, damages or otherwise), no immunity (whether on the grounds of sovereignty or otherwise) of jurisdiction or from attachment (whether in aid of execution, before judgment or otherwise) of its assets or from execution of judgment shall be applicable or claimed by it or on behalf of it or with respect to those assets, except with respect to:
  - (i) "premises of the mission" (including any furniture and assets located therein and means of transport of the mission) as such term is defined in the Vienna Convention on Diplomatic Relations signed in 1961;
  - (ii) "consular premises" as such term is defined in the Vienna

Convention on Consular Relations signed in 1963;

- (iii) assets that cannot be in commerce;
- (iv) military property or military assets and buildings, weapons or equipment designated for defence, state and public security;
- (v) receivables the assignment of which is restricted by law;
- (vi) natural resources, common use items, grids in public ownership, river basin land and water facilities in public ownership, protected natural heritage in public ownership and cultural heritage in public ownership;
- (vii) real estate in public ownership which is, partly or entirely, used by the authorities of the Republic of Serbia, autonomous provinces or local self-government for the purpose of exercising their rights and duties;
- (viii) movable or immovable assets of healthcare institutions (other than in case of enforcement of a mortgage which was established with consent of the Government of Republic of Serbia); and
- (ix) other assets exempt from enforcement by law or international treaties.

(all such assets, revenues or properties referred to in paragraphs (i) to (ix) above, together, the **Excluded Assets**).

### **38. COMPLETE AGREEMENT**

The Finance Documents contain the complete agreement between the Parties on the matters to which they are related and supersede all prior commitments, agreements and understandings, whether written or oral, on those matters.

THIS AGREEMENT has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement and made in eight (8) originals.

**SIGNATORIES**

THE BORROWER

**THE REPUBLIC OF SERBIA, REPRESENTED BY THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF SERBIA ACTING BY AND THROUGH THE MINISTRY OF  
FINANCE**

---

By: Siniša MALI

Title: First Deputy Prime Minister and Minister of Finance of the Republic of Serbia

THE MANDATED LEAD ARRANGERS AND ORIGINAL LENDERS

**BNP PARIBAS**

---

By: Thierry Gernigon  
Export Finance Origination  
CEE, OCC & Egypt

Christel Haquin  
Director Export Finance  
Origination France & Maghreb

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

By: Thibault Vincent  
Director  
ECA & Multilateral Financing Solutions  
Products and Structuring

Tassadit Hanaizi  
Managing Director  
Head of Origination CEE - CIS - AFRICA  
Export and Trade Finance

**SOCIETE GENERALE**

---

By: Alexia de Montessus  
Director - Development and Structured Export Finance

THE GLOBAL COORDINATING AND DOCUMENTATION BANK

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

By: Thibault Vincent Director ECA & Multilateral Financing Solutions Products and Structuring	Tassadit Hanaizi Managing Director Head of Origination CEE - CIS - AFRICA Export and Trade Finance
--	---

THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL AGENT

**SOCIETE GENERALE**

---

By: Alexia de Montessus  
Director - Development and Structured Export Finance

THE GREEN LOAN COORDINATOR

**SOCIETE GENERALE**

---

By: Alexia de Montessus  
Director - Development and Structured Export Finance

THE FACILITY AND ECA AGENT

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

By: Tassadit Hanaizi Managing Director Head of Origination CEE - CIS - AFRICA Export and Trade Finance	Benoit Dollfus Director Export Finance CEE, CIS
---	---

**SCHEDULE 1. THE ORIGINAL LENDERS**

The Original Lenders agree that, as at the Signing Date, the Total Commitments of the Lenders shall be shared amongst the following Original Lenders in accordance with the following chart:

<b>Name of Original Lender</b>	<b>Participation</b>	<b>Participation in each Utilisation (as at the Signing Date)</b>
BNP PARIBAS	EUR 176,666,666.67	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %
CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK	EUR 176,666,666.66	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %
SOCIETE GENERALE	EUR 176,666,666.67	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %

## SCHEDULE 2. CONDITIONS PRECEDENT

In this Schedule, references to a "certified copy" by the Borrower refer to a copy certified in writing signed by the Borrower's authorised representative(s) to be a true, complete and up-to-date copy of the relevant document.

### **PART I – CONDITIONS PRECEDENT TO INITIAL UTILISATION TO BE SATISFIED ON THE SIGNING DATE**

#### **1. Authorisations**

The Facility and ECA Agent shall have received certified copies of all authorisations of the Borrower approving the execution of the Finance Documents to which it is a party and of the Side Letter and authorising its signatory to execute for its account such Finance Documents (other than the Authorisations referred to in Part II of this Schedule 2) and the Side Letter, including *inter alia*:

- (i) a copy, certified as a true, complete and up-to-date copy by or on behalf of the Borrower, of the decisions of the Government of the Republic of Serbia (together with an English translation): (A) determining the basis for negotiations and forming the delegation for negotiations in relation to this Agreement, (B) approving the borrowing by the Borrower under the Agreement, the terms of this Agreement, of the other Finance Documents and of the Side Letter and (C) authorising the First Deputy Prime Minister and Minister of Finance of the Republic of Serbia to execute the relevant Finance Documents and the Side Letter on behalf of the Republic of Serbia; and
- (ii) if relevant, in case where the Finance Documents to be entered into by the Borrower on the Signing Date or the Side Letter are not signed by the First Deputy Prime Minister and Minister of Finance of the Republic of Serbia, a copy, certified as a true, complete and up-to-date copy by or on behalf of the Borrower, of the delegation (together with an English translation) to the relevant signatory on behalf of the Borrower to execute the Finance Documents to which the Borrower is a party and the Side Letter on behalf of the Borrower and evidence of the powers of the person making such delegation.

#### **2. Commercial Contract**

The Facility and ECA Agent has received a certified true copy by a duly authorised representative of the Seller of the Commercial Contract (excluding any technical annexes and the environmental and social impact assessment

(ESIA)) together with any amendment (if any).

### **3. Finance Documents**

All Finance Documents (excluding any Utilisation Request) and the Side Letter have been duly signed in English language.

### **4. Environmental and Social Action Plan**

The Facility and ECA Agent has received each of the following documents:

- (i) a copy of the Environmental and Social Impact Assessment Report ;
- (ii) a copy of the Environmental and Social Due Diligence Report ;
- (iii) a copy of the Environmental and Social Action Plan; and
- (iv) a written statement prepared by the Independent Environmental and Social Consultant, confirming the status of the Environmental and Social Action Plan on the date of its issuance and confirming that the Borrower and, the Financier and the Employer have complied with the Environmental and Social Action Plan.

### **5. Legal opinions**

The Facility and ECA Agent shall have received originals of the following legal opinions, each of them to be in form, scope and substance satisfactory to the Original Lenders, and addressed to the Finance Parties:

- (i) a legal opinion by De Pardieu, Brocas, Maffei, French law counsel to Original Lenders on the legality, validity and enforceability of this Agreement from a French law perspective; and
- (ii) a legal opinion by ZSP Advokati aod Beograd, Serbian law counsel to the Original Lenders on (a) the legality, validity, binding effect and enforceability of the Finance Documents from a Serbian law perspective (subject to the entry into force and effect of the law on ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia and the registration of this Agreement with the Central Bank) and (b) the capacity and authorisations of the Borrower to validly enter into the Finance Documents to which it is a party.

### **6. Know your customers**

Confirmation by the Finance Parties to the Facility and ECA Agent that they have completed all relevant "*know your customer*" checks.

**PART II – CONDITIONS PRECEDENT TO INITIAL UTILISATION TO BE SATISFIED ON THE DATE OF THE FIRST UTILISATION**

**1. Authorisations**

- (a) A copy, certified as a true, complete and up-to-date copy by or on behalf of the Borrower, of the law on ratification of this Agreement, together with evidence of such law being promulgated by the President of the Republic of Serbia, published in the Official Gazette of the Republic of Serbia and the period for the law to enter into force and effect has lapsed.
- (b) A copy, certified as a true, complete and up-to-date copy by or on behalf of the Borrower, of KZ forms (in Serbian: "KZ obrasci") evidencing that the Agreement (with all changes thereunder, including changes to the Lenders, if any) has been duly reported to the Central Bank.
- (c) A certificate of the First Deputy Prime Minister and Minister of Finance of the Republic of Serbia confirming that the borrowing of the full amount of the Facility would not cause any borrowing, guaranteeing or similar limit binding on the Borrower or the Republic of Serbia to be breached.
- (d) Copy of the State Budget Law for 2026 ;
- (e) A certificate of the First Deputy Prime Minister and Minister of Finance confirming that all amounts due and payable by the Borrower under the Finance Documents are and will be reflected in the relevant annual budget of the Republic of Serbia until there are no commitments of the Lenders and all outstanding amounts have been paid by the Borrower.

**2. Certificates of authority and incumbency**

The Facility and ECA Agent shall have received an original of the certificate of authority and incumbency of an authorized representative of the Seller substantially in the form of Schedule 5 (*Form of Certificate of Authority and Incumbency of the Seller*) or in any other form agreed between the Facility and ECA Agent and the Seller.

The Facility and ECA Agent shall have received an original of the certificate of authority and incumbency of an authorized representative of the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and of PUC “Belgrade Metro and Train” substantially in the form of Schedule 6 (*Form of Certificate of Authority and Incumbency of the Employer*).

The Facility and ECA Agent shall have received an original of the certificate of

authority and incumbency of an authorized representative of the Borrower substantially in the form of Schedule 7 (*Form of Certificate of Authority and Incumbency of the Borrower*).

### 3. Commercial Contract

(i) a certificate of a duly authorized representative of the Seller certifying that:

- the First Advance Payment, i.e. an amount of 101,030,555 Euros as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement has been paid pursuant to the Commercial Contract;
- all conditions to the entry into force and effect of the Commercial Contract have been satisfied and the notice of entry into force has been sent by the Employer to the Seller and therefore, the Commercial Contract has come into full force and effect on [DD/MM/YYYY];
- the Commercial Contract is not suspended, interrupted, cancelled, rescinded or terminated or under any administrative, judicial or arbitration proceedings,

to which is attached the following document:

- a copy of the receipt (including without limitation a credit advice issued by the account bank of the Seller or swift receipt) evidencing that the First Advance Payment, i.e. an amount of 101,030,555 Euros as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement, has been paid to the Seller.

(ii) a certificate of a duly authorized representative of the Employer and of the Financier certifying that:

- the First Advance Payment, i.e. an amount of 101,030,555 Euros as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement has been paid pursuant to the Commercial Contract;
- all conditions to the entry into force and effect of the Commercial Contract have been satisfied and the notice of entry into force has been sent by the Employer to the Seller and therefore, the Commercial Contract has come into full force and effect on [DD/MM/YYYY];
- the Commercial Contract is not suspended, interrupted, cancelled, rescinded or terminated or under any administrative, judicial or arbitration proceedings;

- the Ministry of Finance of the Republic of Serbia has notified that the Government of Serbia approved the conclusion of the Commercial Contract including the funding plan for the payment of the Contract Total Price;
- the Commercial Contract constitutes the legal, valid, binding and enforceable obligations of the Financier and of the Employer, complies with the laws and regulations of the Republic of Serbia and is in full force and effect;
- each of the Financier and the Employer has the capacity, power and authority to enter into and perform, and has taken all necessary action and/or procedures to authorise its entry into and performance of, the Commercial Contract and the transactions contemplated by the Commercial Contract;
- each of the Financier and the Employer has duly conferred upon its representatives the powers to execute the Commercial Contract and any other document that may be appropriate or needed under the Commercial Contract, in compliance with the applicable regulations;
- all Authorisations required (i) to enable each of the Financier and the Employer lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations under the Commercial Contract and (ii) to make the Commercial Contract admissible in evidence in the Republic of Serbia, have been obtained, effected, done, fulfilled or performed and are in full force and effect and all rights of each of the Financier and the Employer under the Commercial Contract are considered under the laws of the Republic of Serbia as a private and commercial act subject to civil and commercial law;
- each of the Financier and the Employer has obtained all foreign exchange control approvals or such other Authorisations as are required to assure the availability of euro to enable each of the Financier and the Employer to perform all of its obligations under the Commercial Contract in the manner and at the place provided therein;
- there are no restrictions or requirements currently in effect that limit the availability or transfer of foreign exchange which would restrict the ability of each of the Financier and the Employer to perform its obligations under the Commercial Contract;
- no event or circumstance has occurred that (i) gives rise or might reasonably be expected to give rise to a right to terminate early, suspend performance under, repudiate or

cancel (in each case, in whole or in part) the Commercial Contract or (ii) constitutes a *force majeure* event (howsoever described) in relation to or under the Commercial Contract;

- there is no outstanding dispute under, breach of, or outstanding claim (other than claims for payments under the Commercial Contract which are not overdue) under the Commercial Contract which would entitle the Financier, the Employer or the Seller to terminate the Commercial Contract.
- there is no other agreement in connection with, or arrangements which amend, supplement or affect the Commercial Contract.

#### **4. ECA Insurance Policy**

The Facility and ECA Agent has received a copy of the ECA Insurance Policy signed by the ECA and the Original Lenders.

#### **5. French Treasury Loan**

The Agent has received a confirmation from Bpifrance Assurance Export (acting for the account of the French State) that the French Treasury Loan Agreement has been signed by all parties thereto and that the French Treasury Loan is available for any drawing thereunder.

#### **6. Environmental and social documents**

The Facility and ECA Agent has received each of the following documents:

- (i) a copy of the Environmental Permits required for the start of construction of the Project ;
- (ii) a written statement prepared by the Independent Environmental and Social Consultant, confirming the status of the Environmental and Social Action Plan on the date of its issuance and confirming that the Borrower, the Financier and the Employer have complied with the Environmental and Social Action Plan; and
- (iii) a duly executed copy of the engagement letter, which includes a satisfactory scope of work to the Lenders, for an Independent Environmental and Social Consultant in relation with the production of the Independent Environmental and Social Monitoring Reports for the whole period following the date on which all conditions precedent referred to in Clause 4.2 (*Conditions Precedent to be fulfilled with respect to the first Utilisation*) have been satisfied until the Final Maturity Date in accordance with Clause 22.18 (d).

**7. Legal opinions**

The Facility and ECA Agent shall have received originals of the following legal opinions, each of them to be in form, scope and substance satisfactory to the Lenders, and addressed to the Finance Parties:

- (i) a legal opinion of the Ministry of Justice of the Republic of Serbia on (a) the legality, validity, binding effect and enforceability of the obligations of the Borrower under the Finance Documents to which the Borrower is a party from a Serbian law perspective and (b) the capacity and authorisations of the Borrower to validly enter into the Finance Documents to which it is a party; and
- (ii) a legal opinion by ZSP Advokati aod Beograd, Serbian law counsel to the Original Lenders on the legality, validity, binding effect and enforceability of the obligations of the Borrower under Finance Documents to which the Borrower is a party from a Serbian law perspective and confirming that all authorisations from a Serbian law perspective for the Borrower to exercise its rights and perform its obligations under the Finance Documents have been duly obtained.

**8. Fees, costs and expenses**

- (i) Evidence satisfactory to the Facility and ECA Agent that all fees, costs and expenses due to the Finance Parties have been paid to the Facility and ECA Agent by the Borrower; and
- (ii) Evidence satisfactory to the Environmental and Social Agent that all fees, costs and expenses due to the IESC have been paid by the Borrower to the Environmental and Social Agent.

**SCHEDULE 3. SELLER'S CERTIFICATE**

To: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

From: **ALSTOM TRANSPORT S.A.**

Date: [●]

**CONTRACT AGREEMENT dated 19 December 2025 (as amended from time to time) between the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia, acting by and through the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure as Financier and the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC “Belgrade Metro and Train” as Employer (together, the Employer and together with the Financier, the Buyer) and ALSTOM Transport S.A. (the Seller) (together with all documents referred therein as forming an integral part thereof, the Commercial Contract)**

**Facility Agreement dated [●] 2026 (the Facility Agreement) between *inter alios* the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance acting as Borrower and Credit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent**

1. Reference is made to the Commercial Contract and the Agreement. This is a Seller's Certificate. Capitalised terms used in this Seller's Certificate but not defined have the meaning given to them in the Facility Agreement.
2. We hereby confirm that an amount equal to EUR [●], corresponding to the invoice(s) [●] (the total amount of such invoice(s) being EUR [●]) relating to the following payment term[s] under the Commercial Contract: [●]<sup>1</sup>, is due and payable by the Buyer to the Seller under the Commercial Contract, relates to [the on-shore part]/[the off-shore part]/[the on-shore part and the off-shore part]<sup>2</sup> of the Commercial Contract and shall be paid by Utilisation under the Facility and which shall be credited in Euros:
  - [in an amount equal to EUR [●] to the following bank account opened in the name of Alstom Transport S.A held in France:
    - (a) Bank Name: [●];
    - (b) Account Name: [●];

---

<sup>1</sup> [to be listed].

<sup>2</sup> [select as applicable]

- (c) Account Number: [●];
- (d) SWIFT/Sort Code: [●];
- (e) Ref.: [●]<sup>3</sup>

- [in an amount equal to EUR [●] to the following bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia:

- (a) Bank Name: [●];
- (b) Account Name: [●];
- (c) Account Number: [●];
- (d) SWIFT/Sort Code: [●];
- (e) Ref.: [●]<sup>4</sup>.

3. We confirm that we have received in full [the First Advance Payment, i.e. an amount of 101,030,555 Euros]<sup>5</sup>/[the first portion of the Advance Payment, i.e. an amount of 101,030,555 Euros and the Second Advance Payment, i.e. an amount of 36,330,936 Euros]<sup>6</sup> as referred to in clause 2.6 of the Contract Agreement.
4. We confirm that we have delivered equipment and rendered services relating to the invoice(s) referred to in paragraph 2. above in compliance with the Commercial Contract and that such equipment and services are eligible for the ECA.
5. We confirm that the amount which is invoiced in accordance with the invoice attached hereto relates to equipments and rendered services according to the following breakdown and to be financed under the Facility and under the French Treasury Loan as follows:

Commercial Contract	Invoiced equipments and services	Amount of the invoice to be financed by Utilisation under the Facility	Amount of the invoice to be financed by utilisation under the French Treasury Loan

<sup>3</sup> [select as applicable]

<sup>4</sup> [select as applicable]

<sup>5</sup> [Select for any Utilisation prior to the first Utilisation the purpose of which is to pay any on-shore part of the Commercial Contract]

<sup>6</sup> [Select for any Utilisation as from the first Utilisation the purpose of which is to pay any on-shore part of the Commercial Contract]

Eligible French Portion	[●] Euros	[●] Euros	[●] Euros
Eligible Foreign Portion	[●] Euros	[●] Euros	[●] Euros
Eligible Local Portion	[●] Euros	[●] Euros	[●] Euros
Total	[●] Euros (including Contract Price Increases in a total amount of [●] Euros)	[●] Euros (including Contract Price Increases in a total amount of [●] Euros)	[●] Euros (including Contract Price Increases in a total amount of [●] Euros)

6. We warrant that the amount to be financed under the Facility Agreement referred to in paragraph 2 above:
- (a) does not include any amount in respect of the First Advance Payment or the Second Advance Payment;
  - (b) has not been the subject of a previous Seller's Certificate; and
  - (c) includes Contract Price Increases in a total amount equal to [●] Euros and that such Contract Price Increases, together with the Contract Price Increases specified in any previous Seller's Certificate amount to an aggregate amount of Contract Price Increases of [●] and do not exceed 9.2% of the Contract Basis Price.
7. Finally, we confirm that:
- (i) the Commercial Contract is in full force and effect and has not been suspended, interrupted, cancelled, rescinded, terminated for whatever reason, or as far as the payment terms are concerned, has not been amended or modified since [*latest amendment agreement provided to the Facility and ECA Agent to be referred to*] [*a copy of which is attached*]<sup>7</sup>, whether in whole or in part;
  - (ii) the Commercial Contract is not under any administrative, judicial or arbitration proceeding which, if adversely determined, may result in the suspension, interruption, cancellation, rescission or termination of the

<sup>7</sup> [*If an amendment has been signed, the Seller shall deliver a copy of the amendment to the Facility and ECA Agent*].

Commercial Contract; and

- (iii) the Seller has obtained all relevant permits, licenses, or authorisations required (if applicable) as of the date of this Seller's Certificate for the execution of the Commercial Contract and the performance of the works and services and the delivery of the equipment under the Commercial Contract which occurred prior to the date hereof, including, *inter alia*, if applicable, any export license required to allow the Seller to export all the equipment which have been delivered prior to the date hereof under the Commercial Contract and that such export licenses (if any) are valid and appropriate.

Yours truly,

**ALSTOM TRANSPORT S.A.**

By:

**SCHEDULE 4. FORM OF UTILISATION REQUEST**

To: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

From: **THE REPUBLIC OF SERBIA, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance**

Date: [●]

**Facility Agreement dated [●] 2026 (the Facility Agreement) entered into between *inter alios* the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance acting as Borrower and Credit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent (the Agreement)**

Utilisation Request

1. Reference is made to the Agreement. This is a Utilisation Request. Capitalised terms used in this Utilisation Request but not defined have the meaning given to them in the Agreement.
2. We wish to borrow a Loan on the following terms:
  - (a) Utilisation Date: [●];
  - (b) Amount: EUR [●].
3. We refer to the attached Engineer's Payment Certificate dated [●] and hereby (i) certify that the information specified in that Engineer's Payment Certificate is true and accurate and has not been amended or superseded at the date of this Utilisation Request, (ii) confirm that the relevant amount as referred to in such Engineer's Payment Certificate is due and payable under the Commercial Contract by the Buyer to the Seller and has not been paid as of the date hereof and (iii) confirm that such Engineer's Payment Certificate has been signed by all entities which shall sign such Engineer's Payment Certificate in accordance with the terms of the Commercial Contract, by duly authorized signatories of the Engineer and by duly authorized signatories of all such other entities.
4. This Loan is to be made in respect of amounts due and payable under the Commercial Contract.

5. The proceeds of this Loan shall be made available by the Facility and ECA Agent in Euros directly [to the bank account opened in the name of Alstom Transport S.A. held in France]/[to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia]/ [in an amount equal to EUR [●] to the bank account opened in the name of Alstom Transport S.A. held in France and in an amount equal to EUR [●] to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia]<sup>8</sup>, as specified in the attached Seller's Certificate.
6. [We confirm that (i) the payment of [the relevant portion of] the proceeds of the Loan by the Facility and ECA Agent in Euros directly to the bank account opened in the name of the Seller's Belgrade Branch held in the Republic of Serbia conforms in all respects with all relevant laws and regulations of the Republic of Serbia (including, amongst others, all foreign exchange laws and regulations) and that, to the extent required under such laws and regulations, all Authorisations have been obtained and all actions have been performed in order for such direct payment of [the relevant portion of] the proceeds of the Loan by the Facility and ECA Agent in Euros to be made to such bank account held in the Republic of Serbia to be legal and valid under all applicable laws and regulations of the Republic of Serbia (including, amongst others, all foreign exchange laws and regulations) and (ii) such Loan is made available under a Facility made available to the Borrower granted pursuant to the Agreement which has been duly reported to the National Bank of Serbia and is registered under KZ form n°[●].]<sup>9</sup>
7. We confirm that, with respect to the payments to be made under the Commercial Contract in connection with the attached Engineer's Payment Certificate, a utilisation request under the French Treasury Loan has or will be made on or about the date hereof in an amount in principal of EUR [●].
8. We confirm that each condition specified in paragraphs (e) and (f) of Clause 4.3 (*Further conditions precedent (including the first Utilisation)*) of the Agreement is satisfied on the date of this Utilisation Request.
9. We confirm that as at the date of the attached Engineer's Payment Certificate, the Engineer under the Commercial Contract is [JV DB Engineering & Consulting GmbH and SYSTRA]<sup>10</sup>.
10. The following documents are attached:
  - one (1) original copy of the relevant Engineer's Payment Certificate

---

<sup>8</sup> [select as applicable]

<sup>9</sup> [to be included if payments shall be made to the bank account held in the Republic of Serbia]

<sup>10</sup> [name of relevant Engineer as at the date of the Engineer's Payment Certificate to be included]

issued by the Engineer;

- one (1) original copy of the relevant commercial invoice(s) issued by, as applicable, the Seller or the Seller's Belgrade Branch; and
- one (1) original copy of the relevant Seller's Certificate.

**11.** This Utilisation Request is irrevocable.

Yours truly,

By:

**THE REPUBLIC OF SERBIA, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance**

**SCHEDULE 5. FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND INCUMBENCY  
OF THE SELLER**

To: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

From: **ALSTOM TRANSPORT S.A.**

Date: [●]

**Facility Agreement dated [●] 2026 between *inter alios* the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance acting as Borrower and Credit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent (the Agreement)**

Certificate of Authority and Incumbency

1. Reference is made to a contract agreement dated 19 December 2025 (as amended from time to time) entered into between the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia, acting by and through the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure (the **Financier**) and the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC “Belgrade Metro and Train” (together, the **Employer** and together with the Financier, the **Buyer**) and, ALSTOM Transport S.A., whose registered office is at 48 Rue Albert Dhalenne, 93400 Saint-Ouen-sur-Seine, France, registered with the commercial and companies registry of Bobigny under number 389 191 982 RCS Bobigny (the **Seller**), for the design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1 (together with all documents referred therein as forming an integral part thereof, the **Commercial Contract**).
2. Reference is made to the Agreement. Capitalised terms used in this Certificate of Authority and Incumbency but not defined herein have the meaning given to them in the Agreement.
3. I, the undersigned [●], acting in capacity as [●], duly authorized for the purposes hereof, hereby certify that here below are the details and true specimen signatures of the persons who are authorized to sign on behalf of the Seller all documents and certificates to be delivered pursuant to the Commercial Contract:

Title	Name	Specimen

4. I, the undersigned [●], acting in capacity as [●], duly authorized for the purposes hereof, hereby certify that here below are the details and true specimen signatures of the persons who are authorized:
- (a) to sign on behalf of the Seller all documents to be delivered pursuant to the Agreement referred to therein (including *inter alia* the Seller's Certificate); and
  - (b) to take any action required or permitted to be taken, done, signed or executed under the Agreement.

Title	Name	Specimen

5. You may assume that any such person continues to be so authorized until you receive authorized written notice from the Seller that they, or any of them, are no longer so authorized.

Yours truly,

By:

**ALSTOM TRANSPORT S.A.**

**SCHEDULE 6. FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND INCUMBENCY  
OF THE EMPLOYER**

To: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

From: **City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC  
“Belgrade Metro and Train”, acting as the Employer under the  
Commercial Contract**

Date: [●]

**Facility Agreement dated [●] 2026 between *inter alios* the Republic of Serbia,  
represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and  
through the Ministry of Finance acting as Borrower and Credit Agricole  
Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent (the  
Agreement)**

Certificate of Authority and Incumbency

1. Reference is made to a contract agreement dated 19 December 2025 (as amended from time to time) entered into between the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia, acting by and through the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure (the **Financier**) and the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport and PUC “Belgrade Metro and Train” (together, the **Employer** and together with the Financier, the **Buyer**) and ALSTOM Transport S.A., whose registered office is at 48 Rue Albert Dhalenne, 93400 Saint-Ouen-sur-Seine, France, registered with the commercial and companies registry of Bobigny under number 389 191 982 RCS Bobigny (the **Seller**), for the design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1 (together with all documents referred therein as forming an integral part thereof, the **Commercial Contract**).
2. Reference is made to the Agreement. Capitalised terms used in this Certificate of Authority and Incumbency but not defined herein have the meaning given to them in the Agreement.
3. I, the undersigned [●], acting in capacity as [●] of the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport, duly authorized for the purposes hereof, hereby certify that here below are the details and true specimen signatures of the persons who are, and will continue to be, authorized to sign on behalf of the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport, all documents and certificates to be delivered pursuant to the Agreement:

Title	Name	Specimen

You may assume that any such person continues to be so authorized until you receive authorized written notice from the Employer that they, or any of them, are no longer so authorized.

4. I, the undersigned [●], acting in capacity as [●] of PUC “Belgrade Metro and Train”, duly authorized for the purposes hereof, hereby certify that here below are the details and true specimen signatures of the persons who are, and will continue to be, authorized to sign on behalf of PUC “Belgrade Metro and Train”, all documents and certificates to be delivered pursuant to the Agreement:

Title	Name	Specimen

You may assume that any such person continues to be so authorized until you receive authorized written notice from the Employer that they, or any of them, are no longer so authorized.

Yours truly,

By:

**City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport**

By:

**PUC “Belgrade Metro and Train”**

**SCHEDULE 7. FORM OF CERTIFICATE OF AUTHORITY AND  
INCUMBENCY OF THE BORROWER**

To: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

From: **THE REPUBLIC OF SERBIA, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance**

Date: [●]

**Facility Agreement dated [●] 2026 (the Facility Agreement) between *inter alios* the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance acting as Borrower and Credit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent (the Agreement)**

Certificate of Authority and Incumbency

1. Reference is made to the Agreement. Capitalised terms used in this Certificate of Authority and Incumbency but not defined herein have the meaning given to them in the Agreement.
2. I, the undersigned [●], acting in capacity as [●], duly authorized for the purposes hereof, hereby certify that here below are the details and true specimen signatures of the persons who are, and will continue to be, authorized:
  - (a) to sign on behalf of the Borrower all documents to be delivered pursuant to the Agreement (including *inter alia* any Utilisation Request); and
  - (b) to take any action required or permitted to be taken, done, signed or executed under the Agreement.

Title	Name	Specimen

You may assume that any such person continues to be so authorized until you receive authorized written notice from the Borrower that they, or any of them, are no longer so authorized.

Yours truly,

By:  
**THE REPUBLIC OF SERBIA, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance, acting as Borrower**

## SCHEDULE 8. FORM OF TRANSFER AGREEMENT

This Transfer Agreement is made on [●] (the **Transfer Agreement**)

### BETWEEN:

1. [●] (the “**Existing Lender**”); and
2. [●] (the “**New Lender**”)

### WHEREAS:

- (A) The Existing Lender has entered into a facility agreement dated [●] 2026, between, *inter alios*, the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance, acting as Borrower and BNP Paribas, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank and Société Générale acting as Mandated Lead Arrangers, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Global Coordinating and Documentation Bank, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank acting as Facility and ECA Agent, Société Générale acting a Environmental and Social Agent and as Green Loan Coordinator and the Original Lenders listed in Part I of Schedule 1 (*the Original Lenders*) thereto (the **Facility Agreement**).
- (B) The Existing Lender wishes to transfer and the New Lender wishes to acquire [all] [the part specified in the Schedule to this Transfer Agreement] of the Existing Lender’s participation in the Total Commitments and rights [and obligations] referred to in the Schedule to this Transfer Agreement.
- (C) Terms defined in the Facility Agreement have the same meaning when used in this Transfer Agreement.

### IT IS AGREED AS FOLLOWS:

1. [The Existing Lender and the New Lender agree to the transfer (*cession*) of]/[The Existing Lender confirms that, by a separate agreement, it will transfer (*céder*) on the Transfer Date to the New Lender]<sup>11</sup> [all]/[the part specified in the Schedule to this Transfer Agreement] of the Existing Lender’s

---

<sup>11</sup> Use this option if the transfer is made by way of a separate agreement (e.g. pursuant to articles L. 214-169 or L. 313-23 *et seq.* of the French *Code monétaire et financier* or pursuant to articles 2011 *et seq.* of the French *Code civil*).

participation in the Total Commitments, rights [and obligations] referred to in the Schedule to this Transfer Agreement in accordance with Clause 24.5 (*Procedure for transfer*) of the Facility Agreement.

2. The proposed Transfer Date is [●].
3. The Facility Office and address, e-mail address and attention details for notices of the New Lender for the purposes of Clause 30.2 (*Addresses*) of the Facility Agreement are set out in the Schedule to this Transfer Agreement.
4. The New Lender expressly acknowledges the limitations on the Existing Lender's obligations set out in Clause 24.4 (*Limitation of responsibility of Existing Lenders*).
5. The New Lender confirms to the other Finance Parties represented by the Facility and ECA Agent that it has become entitled to the same rights and that it will assume the same obligations to those Parties as it would have been under if it was an Original Lender.
6. This Transfer Agreement acts as notice to the Facility and ECA Agent (on behalf of each Finance Party) and, upon delivery in accordance with Clause 24.6 (*Copy of Transfer Agreement to Borrower and registration with the Central Bank*), to the Borrower, of the transfer referred to in this Transfer Agreement.

The Facility and ECA Agent will ensure that a copy of this Transfer Agreement is delivered to the Borrower by registered letter with acknowledgment of receipt and, to the extent required under Serbian law applicable at the time, countersigned by the Borrower.

7. This Transfer Agreement is governed by French law.
8. This Transfer Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Transfer Agreement.

**THE SCHEDULE**

**Participation in the Total Commitments/rights [and obligations] to be transferred**

*[insert relevant details]<sup>12</sup>*

*[Facility office address, e-mail address and attention details for notices and account details for payments]*

[Existing Lender]

[New Lender]

By:

By:

This Transfer Agreement is accepted by the Facility and ECA Agent and the Transfer Date is confirmed as [●].

**[Facility and ECA Agent]**

By:

---

<sup>12</sup> [For purpose of Central Bank reporting, the transfer document needs to specify exact transfer amounts (including split principal/interest and currency of such amount). It should also include relevant details of transferor and transferee (full name, seat, ID no). To the extent any New Lender is first time lending into the Republic of Serbia, such lender should provide its commercial registry extracts (or similar / corresponding documents).]

**SCHEDULE 9. CONTACT DETAILS****FOR THE BORROWER****THE REPUBLIC OF SERBIA, REPRESENTED BY THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF SERBIA ACTING BY AND THROUGH THE MINISTRY OF  
FINANCE**

Address                      Kneza Milosa 20  
                                    11000 Belgrade  
                                    Republic of Serbia

Tel:                              + 381 11 765 2012 / +381 11 765 2742

E-mail:                        kabinet@mfin.gov.rs / uprava@javnidug.gov.rs/ analiticari@javnidug.gov.rs

**FOR THE FACILITY AND ECA AGENT AND THE LENDERS**

The Facility and ECA Agent (for itself and for the account of the Lenders)

**For all matters (save administration/operations matters)****CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Name of Officer:        Tarek GHODBANE / Esterel FINOT

Address :                12, place des Etats-Unis  
                                    CS 70052  
                                    92547 MONTROUGE CEDEX - FRANCE

Department:            FCS / ATM / Export Finance

Telephone number:    +33 (0)7 71 32 36 32

E-mail:                    tarek.ghodbane@ca-cib.com / ITB\_MO\_EXPORT\_FINANCE@ca-  
                                    cib.com

**For administration/operations matters only****CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Name of Officer:        Nataliya GUENEAU / Virginie MEROUR

Address :                12, place des Etats-Unis  
                                    CS 70052  
                                    92547 MONTROUGE CEDEX - FRANCE

Department:            OPC / FTO / CLO / EXPORT

Telephone number:    +33 (0)1 41 89 91 90

E-mail:                    BOExport@ca-cib.com / ITB\_MO\_EXPORT\_FINANCE@ca-  
                                    cib.com

## SCHEDULE 10. FORM OF GREEN LOAN REPORT

**THE REPUBLIC OF SERBIA – Buyer Credit Facility Agreement dated [●] between, among others, the Republic of Serbia, represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance as Borrower, Société Générale as Green Loan Coordinator and Environmental and Social Agent and Crédit Agricole Corporate and Investment Bank as Facility and ECA Agent (the “Buyer Credit Facility Agreement”).** The Borrower relies on the Buyer for the production of the Green Loan Report.

1. We refer to the Buyer Credit Facility Agreement. This is a Green Loan Report provided in accordance with clause [●] (*Green Loan Reporting*) of the Buyer Credit Facility Agreement. Terms defined in the Buyer Credit Facility Agreement have the same meaning in this Green Loan Report unless given a different meaning in this Green Loan Report.
2. The Project underwent environmental and social evaluation in line with the Applicable Environmental and Social Standards.
3. We confirm that all proceeds under the Facilities have been applied in accordance with clause 3.1 (*Purpose*) as further set out below:

Eligible green project category	Project	Amount of Loan allocated (EUR)
Clean transportation	Design and construction of the transport system for the Belgrade Metro Line 1 Phase 1	
Amount of Loan unallocated:		
Remarks:	<i>For example, any major controversy, key issues and actions put in place.</i>	

**Total green expenditures (in EUR and % of the total financing amount):**

4. The green impact indicators of the Project are:

Period	Green impact indicator	Value of green impact indicator
Construction	Annual absolute (gross) GHG emissions in tCO <sub>2</sub> e <sup>13</sup>	

---

<sup>13</sup> GHG Protocol

Construction	Number of environmental non-compliance incidents	
Operation	Kilometers of infrastructure constructed	
Operation	Annual Passenger transported (million riders)	
Operation	Annual GHG emissions reduced/avoided in tCO <sub>2</sub> e p.a. <sup>14</sup>	

5. We confirm that[, other than as set out above,] we are not aware (having made due and careful enquiry) of any event or circumstance which could reasonably be expected to have an adverse impact on the Project's categorisation as eligible Green Project or the full alignment of the Facility to the Green Loan Principles.

Yours faithfully

By:

**the City of Belgrade – The Secretariat for Public Transport**

By:

**PUC "Belgrade Metro and Train"**

---

<sup>14</sup> Emissions calculated using national grid emission factors and baseline transport emissions from private vehicles

**UGOVOR O KREDITNOM ARANŽMANU KUPCA**

**Između**

**REPUBLIKE SRBIJE**  
koju zastupa Vlada Republike Srbije postupajući preko  
**Ministarstva finansija**  
u svojstvu Zajmoprimca

**Aranžiran od strane**

**BNP PARIBAS**  
**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**  
**SOCIETE GENERALE**  
u svojstvu Ovlašćenih vodećih aranžera

**Sa**

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**  
u svojstvu Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju

**I**

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**  
u svojstvu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana

**I**

**SOCIETE GENERALE**  
u svojstvu Agenta životne i društvene sredine i Koordinatora zelenog  
zajma

**I**

**FINANSIJSKIH INSTITUCIJA NAVEDENIH**  
**U DELU I PRILOGA 1**  
u svojstvu Prvobitnih zajmodavaca

**27. mart 2026. godine**

## SADRŽAJ

1.	DEFINICIJE I TUMAČENJA .....
2.	KREDITNI ARANŽMAN .....
3.	SVRHA.....
4.	USLOVI KORIŠĆENJA SREDSTAVA .....
5.	KORIŠĆENJE SREDSTAVA - NEOPOZIVO DIREKTNO PLAĆANJE .....
6.	OTPLATA.....
7.	DOBROVOLJNA PREVREMENA OTPLATA I OTKAZIVANJE .....
8.	OBAVEZNA PREVREMENA OTPLATA.....
9.	OGRANIČENJA .....
10.	KAMATA .....
11.	KAMATNI PERIODI .....
12.	PROMENE U OBRAČUNU KAMATE.....
13.	NAKNADE.....
14.	PREDNOST ECA, ECA PREMIJA OSIGURANJA, SUBROGACIJA .....
15.	BRUTO POREZ I OBEŠTEĆENJA .....
16.	POVEĆANI TROŠKOVI.....
17.	DRUGA OBEŠTEĆENJA.....
18.	UBLAŽAVANJE KREDITNOG RIZIKA OD STRANE ZAJMODAVACA.....
19.	TROŠKOVI I IZDACI.....
20.	IZJAVE .....
21.	OBAVEZE INFORMISANJA .....
22.	OPŠTE OBAVEZE .....
23.	SLUČAJEVI NEISPUNJENJA OBAVEZA .....
24.	PROMENE ZAJMODAVACA.....
25.	ULOGA AGENTA ECA I KREDITNOG ARANŽMANA, OVLAŠĆENIH VODEĆIH ARANŽERA, BANKE ZA GLOBALNU KOORDINACIJU I DOKUMENTACIJU, AGENTA ŽIVOTNE I DRUŠTVENE SREDINE I KOORDINATORA ZELENOG ZAJMA .....
26.	POSLOVANJE FINANSIJSKIH STRANA.....
27.	RASPODELA IZMEĐU FINANSIJSKIH STRANA .....
28.	MEHANIZAM PLAĆANJA.....
29.	KOMPENZACIJA .....
30.	OBAVEŠTENJA.....
31.	OBRAČUNI I POTVRDE.....

32.	DELIMIČNA NIŠTAVOST .....
33.	PРАВNA SREDSTVA, ODUSTANAK OD PRAVA I NEPREDVIĐENE OKOLNOSTI, ZAMENA PRIKAZA KAMATNE STOPE, PRENOS ZAJMOPRIMCA I PONIŠTENJE
34.	POVERLJIVOST .....
35.	POVERLJIVOST STOPA FINANSIRANJA .....
36.	MERODAVNO PRAVO .....
37.	NADLEŽNOST - ARBITRAŽA .....
38.	POTPUN UGOVOR .....

## **ANEKSI**

PRILOG 1.	PRVOBITNI ZAJMODAVCI .....
PRILOG 2.	PREDUSLOVI .....
PRILOG 3.	POTVRDA PRODAVCA .....
PRILOG 4.	OBRAZAC ZAHTEVA ZA KORIŠĆENJE SREDSTAVA .....
PRILOG 5.	OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI PRODAVCA .....
PRILOG 6.	OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI NARUČIOCA.....
PRILOG 7.	OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI ZAJMOPRIMCA .....
PRILOG 8.	OBRAZAC UGOVORA O PRENOSU .....
PRILOG 9.	KONTAKT PODACI .....
PRILOG 10.	OBRAZAC IZVEŠTAJA O ZELENOM ZAJMU.....

**OVAJ UGOVOR** (u daljem tekstu: „**Ugovor**”) je datiran na 27. mart 2026. godine i zaključen

**IZMEĐU:**

- (1) **REPUBLIKE SRBIJE**, koju predstavlja Vlada Republike Srbije postupajući preko Ministarstva finansija kao zajmoprimac (u daljem tekstu: „**Zajmoprimac**”);
  - (2) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, francuskog akcionarskog društva (fra. *société anonyme*), čije je sedište na adresi 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Monruž, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Nanteru pod brojem 304 187 701 RCS Nanter, kao banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju (u daljem tekstu: „**Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju**”);
  - (3) **BNP PARIBAS**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 16, boulevard des Italiens, 75009 Pariz, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Parizu pod brojem 662 042 449 RCS Pariz, kao ovlašćeni vodeći aranžer;
  - (4) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Monruž, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Nanteru pod brojem 304 187 701 RCS Nanter, kao ovlašćeni vodeći aranžer;
  - (5) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 29 boulevard Haussmann, 75009 Pariz, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Parizu pod brojem 552 120 222 RCS Pariz, kao ovlašćeni vodeći aranžer;
- (BNP Paribs, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank i Société Générale, kada postupaju kao ovlašćeni vodeći aranžeri, zajedno će biti označeni kao **Ovlašćeni vodeći aranžeri**)
- (6) **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 12 place des Etats-Unis, CS 70052, 92547 Monruž, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Nanteru pod brojem 304 187 701 RCS Nanter, kao agent ESA i kreditnog aranžmana (u daljem tekstu: „**Agent ESA i Kreditnog aranžmana**”);
  - (7) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 29 boulevard Haussmann, 75009 Pariz, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Parizu pod brojem 552 120 222 RCS Pariz, kao agent životne i društvene sredine (u daljem tekstu: „**Agent životne i društvene sredine**”);
  - (8) **SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**, francuskog akcionarskog društva, čije sedište je na adresi 29 boulevard Haussmann, 75009 Pariz, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Parizu pod brojem 552 120 222 RCS Pariz, kao koordinator zelenog zajma (u daljem tekstu: „**Koordinator zelenog zajma**”);

- (9) **FINANSIJSKIH INSTITUCIJA** navedenih u Prilogu 1 (*Prvobitni zajmodavci*) kao Prvobitni zajmodavci (u daljem tekstu: „**Prvobitni zajmodavci**“).

## IMAJUĆI U VIDU

### A. Komercijalni ugovor

REPUBLIKA SRBIJA, koju predstavlja Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture kao finansijer (u daljem tekstu: „**Finansijer**“) i Grad Beograd - Sekretarijat za javni prevoz i JKP Beogradski metro i voz kao naručilac (Naručilac zajedno sa Finansijerom, Kupac) zaključili su 19. decembra 2025. godine ugovorni sporazum za projektovanje i izgradnju saobraćajnog sistema za Liniju 1 fazu 1 Beogradskog metroa sa ALSTOM Transport S.A., čije je sedište u ulici Alberta Dalena br. 48, 93400 Sent Uan, Francuska, koje je upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Bobinjiu pod brojem 389 191 982 RCS Bobinji (u daljem tekstu: „**Prodavac**“) (u Ugovornom sporazumu koji se odnosi na „ALSTOM Transport S.A.“ i „Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd“ naznačeni kao „Izvođač radova“), koji kao sastavni deo uključuje (zajedno, u daljem tekstu: „**Komercijalni ugovor**“):

- (a) ugovorni sporazum potpisan 19. decembra 2025. godine od strane Finansijera, Naručioca i Prodavca (u daljem tekstu: „**Ugovorni sporazum**“);
- (b) pismo o prihvatanju ponude koje je Naručilac potpisao 28. novembra 2025. godine;
- (c) pismo ponude koje je Prodavac potpisao 31. jula 2025. godine;
- (d) Posebni uslovi Deo A - Ugovorni podaci sa Prilogom br. 1 Granice gradilišta i Prilogom br. 2 Usklađivanje ugovorne cene;
- (e) Posebni uslovi Deo B - Specijalne odredbe sa Prilogom PUU - Isporuka voznih sredstava;
- (f) Opšti uslovi, FIDIC Uslovi ugovora za postrojenje i projektovanje - izgradnju za elektro i mašinske radove i za građevinske i ostale tehničke radove, po projektu izvođača, 2. izdanje iz 2017. godine, štampano 2022. godine sa izmenama;
- (g) Zahtevi Naručioca;
- (h) Prilozi uz Ugovorni sporazum;
- (i) potpisana Ponuda Izvođača radova, sa Dodatkom uz ponudu Izvođača radova;
- (j) Referentni projekat; i
- (k) Interfejs protokol.

Ukupna ugovorna cena opreme koju Prodavac treba da isporuči i usluga koje treba da izvrši po Komercijalnom ugovoru iznosi 915.743.274 evra (u daljem

tekstu: „**Osnovna ugovorna cena**”), koja se može uvećati radi usklađivanja cene prema uslovima Komercijalnog ugovora (u daljem tekstu: „**Uvećanje ugovorne cene**”) i plaća se na sledeći način:

- (i) avansno plaćanje u iznosu od 15% Osnovne ugovorne cene, tj. 137.361.491 evra (u daljem tekstu: „**Avansno plaćanje**”), koje će Kupac platiti iz sopstvenih sredstava Republike Srbije u dva dela (a) prvi deo u iznosu 15% od Osnovne ugovorne cene, koja se odnosi na strani deo Komercijalnog ugovora, tj. 101.030.555 evra (u daljem tekstu: „**Prvo avansno plaćanje**”) i (b) drugi deo u iznosu 15% od Osnovne ugovorne cene, koja se odnosi na domaći deo Komercijalnog ugovora, tj. 36.330.936 evra (koji je plativ u ekvivalentnom iznosu u srpskim dinarima u skladu sa Komercijalnim ugovorom) (u daljem tekstu: „**Drugo avansno plaćanje**”) i u skladu sa odredbama Komercijalnog ugovora; i
- (ii) deo Ukupne ugovorne cene jednak maksimalnom iznosu od 680.000.000 evra (tj. deo veličine 68,01% od Ukupne ugovorne cene, uzimajući u obzir maksimalni iznos Uvećanja ugovorne cene u skladu sa ESA Polisom osiguranja, koji je jednak iznosu od 9,2% Osnovne ugovorne cene), koji će biti delimično plaćen Korišćenjem sredstava u okviru Kreditnog aranžmana prema uslovima ovog Ugovora, a delimično plaćen korišćenjem sredstava u okviru Zajma francuskog Trezora prema uslovima Ugovora o zajmu francuskog Trezora i u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora, pri čemu je precizirano da će takav deo Ukupne ugovorne cene isključivo i jedino biti plaćen u evrima Prodavcu na bankovni račun koji je otvoren na ime Alstom Transport S.A. ili Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd (prema potrebi). Pozivanje na Kreditni aranžman i na Zajam francuskog Trezora učinjeno je u finansijskom protokolu koji je potpisan 19. decembra 2025. godine između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Francuske o doprinosu finansiranju faze 1 projekta beogradskog metroa; i
- (iii) preostali iznos Ukupne ugovorne cene platiće Kupac iz sopstvenih sredstava Republike Srbije u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora.

## **B. BPI AE Ugovor o kreditnom aranžmanu**

Strane su zaključile ovaj Ugovor kako bi zabeležile odredbe i uslove pod kojima su se Zajmodavci složili da, u skladu sa odredbama i uslovima ovog Ugovora, Zajmoprimcu stave na raspolaganje Kreditni aranžman u maksimalnom ukupnom iznosu od pet stotina trideset miliona evra (530.000.000 evra), čija će sredstva biti primenjena za finansiranje dela Ukupne ugovorne cene koji ne prelazi 53,01% Ukupne ugovorne cene (uzimajući u obzir maksimalni iznos Uvećanja ugovorne cene u skladu sa ESA Politikom osiguranja, koji je jednak iznosu od 9,2% Osnovne ugovorne cene). U skladu sa odredbama i uslovima ovog Ugovora, Kreditni aranžman će biti raspoloživ putem direktnih plaćanja Prodavcu za robe i usluge koje će isporučiti i izvršiti u skladu sa Komercijalnim ugovorom. Takva direktna plaćanja vršiće se u evrima (i) na bankovni račun otvoren na ime Prodavca u Francuskoj u vezi sa fakturama koje je izdao Prodavac i (ii) na bankovni račun otvoren na ime Beogradskog ogranaka prodavca u Republici Srbiji u vezi sa fakturama koje je izdao Beogradski ogranak prodavca.



## DOGOVORENO JE kako sledi:

### 1. DEFINICIJE I TUMAČENJA

#### 1.1 Definicije

U ovom Ugovoru:

**Avansno plaćanje** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Povezano lice** označava, u pogledu bilo kog lica, Podružnicu tog lica ili Holding kompaniju tog lica ili bilo koju drugu Podružnicu te Holding kompanije.

**Pismo o naknadi agenta** označava pismo datirano na dan ili približno datumu ovog Ugovora između Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimca kojim se utvrđuju naknade navedene u Klauzuli 13.3 (*Naknada agenta*).

**Ugovor** označava ovaj ugovor.

**Zakoni o sprečavanju korupcije** označavaju sve važeće zakone, propise ili pravila u bilo kojoj primenljivoj jurisdikciji, uključujući sve zakonske odredbe Srbije koje se odnose na borbu protiv mita ili korupcije, uključujući i one sadržane u Zakonu o sprečavanju korupcije (*„Službeni glasnik Republike Srbije”, br. 35/2019, 88/2019, 11/2021 – autentično tumačenje, 94/2021 i 14/2022, sa povremenim izmenama i dopunama*) (*na srpskom jeziku: „Zakon o sprečavanju korupcije”*) i sve zakonske odredbe Francuske koje se odnose na borbu protiv mita ili korupcije, uključujući Zakon br. 2016-1691 od 9. decembra 2016. godine o transparentnosti, borbi protiv korupcije i unapređenju životnog standarda (*fra. Loi n°2016-1691 du 9 décembre 2016 relative à la transparence, à la lutte contre la corruption et à la modernisation de la vie économique*) i uključujući Knjigu IV, Naslov III i Knjigu IV, Naslov IV francuskog Krivičnog zakonika (*fra. Code penal*), Zakon o podmićivanju Ujedinjenog Kraljevstva iz 2010. godine, Zakon o inostranim korupcionaškim praksama Sjedinjenih Američkih Država iz 1977. godine, OECD Konvenciju o borbi protiv podmićivanja stranih javnih zvaničnika u međunarodnim poslovnim transakcijama od 17. decembra 1999. godine, bilo koje relevantne primenjive zakone i regulative i sve zakone ili regulative koji se odnose na mito, korupciju ili bilo koju sličnu praksu u bilo kojoj jurisdikciji.

**Propisi protiv pranja novca i finansiranja terorizma** označavaju sve važeće zakonske odredbe koje se odnose na borbu protiv pranja novca i finansiranja terorizma u bilo kojoj primenljivoj jurisdikciji, uključujući sve zakonske odredbe Srbije koje se odnose na borbu protiv pranja novca i finansiranja terorizma, uključujući one sadržane u Zakonu o sprečavanju pranja novca i finansiranju terorizma (*„Službeni glasnik Republike Srbije”, br. 113/2017, 91/2019, 153/2020, 92/2023, 94/2024 i 19/2025, sa povremenim izmenama i dopunama*) (*na srpskom jeziku: „Zakon o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma”*), i sve zakonske odredbe Francuske u vezi sa borbom protiv pranja novca i finansiranja terorizma koje su navedene u Knjizi III, Naslovu II i Knjizi IV, Naslovu II francuskog Krivičnog zakonika i u Knjizi V, Naslovu VI francuskog Monetarnog i finansijskog zakonika (*fra. Code*

*monétaire et financier*), i svim sličnim zakonima, propisima ili pravilima u bilo kojoj jurisdikciji.

**Primenljivi standardi zaštite životne i društvene sredine** označavaju:

- (a) Ekvatorske principe 4,
- (b) Preporuka Saveta OECD o Zajedničkim pristupima za izvozne kredite uz državnu podršku i ekološku i društvenu dubinsku analizu,
- (c) IFC Standarde učinka o ekološkoj i društvenoj održivosti,
- (d) Smernice Grupe Svetske banke za zaštitu životne sredine, zdravlja i bezbednosti,

koji su trenutno na snazi ili će biti na snazi, u meri u kojoj se primenjuju na Projekat.

**Pismo o naknadi za uređenje zajma** označava pismo datirano na dan ili približno datumu ovog Ugovora između Ovlašćenih vodećih aranžera i Zajmoprimca kojim se utvrđuju naknade navedene u Klauzuli 13.2 (*Naknada za uređenje zajma*).

**Ovlašćenje** označava ovlašćenje, dozvolu, saglasnost, odobrenje, rešenje, licencu, izuzeće, podnesak, overu javnog beležnika ili registraciju.

**Period raspoloživosti sredstava** označava period od Datuma potpisivanja, uključujući i taj datum, do datuma ranijeg od (i) datuma koji pada 68 meseci nakon datuma stupanja na snagu Komercijalnog ugovora, u skladu sa članom 3. Ugovornog sporazuma, (ii) datuma koji pada 5 meseci nakon Početka otplate i (iii) 31. decembra 2031. godine.

**Raspoloživa angažovana sredstva** označavaju Ukupno angažovana sredstva (koja mogu biti otkazana ili smanjena u skladu sa ovim Ugovorom) umanjena za iznos svih Korišćenja sredstava koja su stavljena na raspolaganje u okviru Kreditnog aranžmana.

**Korisnik** ima značenje koje mu je dato u klauzuli 24.7 (*Obezbeđenje prava Zajmodavaca*).

**Zajmoprimac** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Spoljna zaduženost Zajmoprimca** označava svaku zaduženost Republike Srbije zaduženost (uključujući, bez ograničenja, svaku garanciju) ili bilo kog subjekta u vlasništvu ili pod kontrolom Republike Srbije, a koji poseduje javnu imovinu Republike Srbije (uključujući međunarodne monetarne rezerve) koja (i) jeste ili može postati plativa u svakoj valuti koja nije zakonita valuta Republike Srbije u tom trenutku ili (ii) jeste ili može postati plativa licu koje je rezident van Republike Srbije ili ima sedište ili glavno mesto poslovanja van Republike Srbije.

**Troškovi prekida** označavaju iznos (ako postoji) za koji:

- (a) kamata koju Zajmodavac treba da primi za period od datuma prijema celog ili bilo kog dela njegovog učešća u Zajmu ili Neisplaćenom

iznosu do poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda tog Zajma ili Neisplaćenog iznosa, da je primljen iznos glavnice ili Neisplaćeni iznos plaćen poslednjeg dana tog Kamatnog perioda;

premašuje:

- (b) iznos koji bi taj Zajmodavac mogao da dobije da je deponovao iznos jednak glavnici ili Neisplaćenom iznosu kod vodeće banke na evropskom međubankarskom tržištu za period koji počinje od Radnog dana nakon prijema ili naplate i završava se poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda.

**Radni dan** označava za potrebe:

- (a) određivanja EURIBOR-a, TARGET dan;
- (b) učestvovanja u Korišćenju sredstava Kreditnog aranžmana, svaki dan (osim subote ili nedelje) kada su banke otvorene za redovno poslovanje u Parizu, Francuska, koji je takođe TARGET dan;
- (c) otplate glavnice i plaćanja kamate, zatezne kamate i naknada ili bilo kojeg drugog iznosa u skladu sa Kreditnim aranžmanom, svaki dan (osim subote ili nedelje) kada su banke otvorene za redovno poslovanje u Parizu, Francuska i Beogradu, Republika Srbija i koji je, takođe, TARGET dan; i
- (d) bilo kog drugog pitanja, dan (osim subote ili nedelje) kada su banke otvorene za redovno poslovanje u Parizu, Francuska i Beogradu, Republika Srbija.

**Kupac** označava, zajedno, Naručioca i Finansijera, odnosno, pojedinačno, svakog od njih (uključujući svaki entitet koji je naveden u definiciji „Naručilac” u Klauzuli 1.1 (Definicije)).

**Centralna banka** označava Narodnu banku Srbije (*Narodna banka Srbije*).

**Komercijalni ugovor** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Poverljive informacije** označavaju sve pisane informacije koje se odnose na Zajmoprimca, Finansijska dokumenta, Komercijalni ugovor, Projekat ili Kreditni aranžman o kojima Finansijska strana stekne saznanje u svojstvu kao, ili za potrebe da postane, Finansijska strana ili koje primi Finansijska strana u vezi sa Finansijskim dokumentima ili Kreditnim aranžmanom, ili za potrebe da postane Finansijska strana po tom osnovu, bilo od:

- (a) Zajmoprimca ili Prodavca ili bilo kojih od njegovih savetnika; ili
- (b) druge Finansijske strane, ukoliko je informaciju ta Finansijska strana dobila direktno ili indirektno od Zajmoprimca ili Prodavca ili bilo kojih od njegovih savetnika,

u bilo kom obliku, i uključuje bilo koji dokument, elektronski fajl ili bilo koji drugi način pružanja ili beleženja informacije koja sadrži ili je izvedena ili kopirana iz takve informacije, ali isključuje:

- (i) informaciju koja:
- (A) jeste ili postane javna informacija, izuzev kada to predstavlja direktnu ili indirektnu posledicu bilo kog kršenja Klauzule 34 (*Poverljivost*) od strane te Finansijske strane; ili
  - (B) je u vreme dostavljanja prepoznata od strane Zajmoprimca ili Prodavca ili bilo kojih od njegovih savetnika kao informacija koja nije poverljiva; ili
  - (C) je izvedena u bilo kom trenutku od strane te Finansijske strane ili od strane ECA bez upotrebe, direktno ili indirektno, Poverljivih informacija; ili
  - (D) je poznata toj Finansijskoj strani pre datuma kada joj je ta informacija objavljena u skladu sa stavovima (A) ili (B) iznad ili ju je ta Finansijska strana zakonito pribavila nakon tog datuma, iz izvora koji, koliko je toj Finansijskoj strani ili ECA poznato, nije povezan sa Zajmoprimcem i koja u bilo kom slučaju, koliko je toj Finansijskoj strani ili ECA poznato, nije dobijena kršenjem obaveze poverljivosti, niti na drugi način podleže toj obavezi.
- (ii) bilo koju Stopu finansiranja.

**Obaveza poverljivosti** označava obavezu poverljivosti u suštini u formi koja je preporučena od strane LMA ili u bilo kojoj drugoj formi koja je dogovorena između Zajmoprimca i konkretne Finansijske strane.

**Period izgradnje** znači period koji počinje od datuma početka fizičke izgradnje Projekta i okončava se izdavanjem „Potvrde o izvršenju” kako je definisana u Komercijalnom ugovoru.

**Ugovorni sporazum** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Osnovna ugovorna cena** ima značenje koje joj je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Uvećanje ugovorne cene** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Plan korektivnih mera** znači plan koji utvrđuje vremenski ograničene mere i odgovornosti za ispravljanje i saniranje celokupne štete i nepovoljnih posledica koje su uzrokovane Ekološkim i društvenim incidentom ili bilo kakvim nepridržavanjem, u sklopu Projekta, svih važećih Ekoloških i društvenih zahteva.

**Datum deklasifikacije** znači datum na koji Agent ESA i Kreditnog aranžmana ostvaruje svoje pravo iz stava (c) Klauzule 22.19 (*Klasifikacija i deklasifikacija zelenog kredita*).

**Slučaj deklasifikacije** znači:

- (a) bilo koja izjava ili saopštenje koju je Zajmoprimac dao ili se smatra

datom, u skladu sa Klauzulom 20.29 (*Zeleni krediti*), jeste ili se pokaže da je bila netačna ili obmanjujuća kada je data ili se smatra datom;

- (b) Zajmoprimac se ne pridržava bilo koje Odredbe o zelenom kreditu;
- (c) dostavljanje Izveštaja o zelenom kreditu koji navodi detalje o svakom nepostupanju u skladu sa osnovnim elementima Principa zelenog kredita.

**Neispunjenje obaveza** označava Slučaj neispunjenja obaveza ili bilo koji slučaj ili okolnost koji su navedeni u Klauzuli 23 (*Slučajevi neispunjenja obaveza*) koji (istekom grejs perioda, dostavljanjem obaveštenja, donošenjem odluke po osnovu Finansijskih dokumenata ili drugom kombinacijom navedenog) predstavljaju Slučaj neispunjenja obaveza.

**Slučaj poremećaja** označava jedno ili oba od:

- (a) materijalni prekid onih sistema plaćanja ili komunikacije ili onih finansijskih tržišta čije funkcionisanje je, u svakom slučaju, neophodno za potrebe plaćanja povezanih sa Kreditnim aranžmanom (ili za potrebe realizacije transakcija definisanih u Finansijskim dokumentima) čiji poremećaj nisu uzrokovale Strane i van njihove je kontrole; ili
- (b) nastupanje bilo kog događaja koji uzrokuje poremećaj (tehničke ili sistemske prirode) operacija trezora ili platnih operacija Strane koji je sprečava, ili bilo koju drugu Stranu, da, :
  - (i) ispunjava svoje obaveze plaćanja po osnovu Finansijskih dokumenata; ili
  - (ii) komunicira sa drugim Stranama u skladu sa uslovima iz Finansijskih dokumenata,

i koji (u bilo kom takvom slučaju) nije uzrokovan od, i van kontrole je, Strane čije operacije su prekinute.

**ECA** označava BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT, francusko jednostavno akcionarsko društvo (*fra. société par actions simplifiée*) čije sedište je na adresi 27-31 avenue du Général Leclerc, 94710 Mezon-Alfor Sedeks, Francuska, upisano u trgovačkom i poslovnom registru u Kreteju, pod brojem 815 276 308 RCS Kretej, koje deluje u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske i bilo kog od njenih sledbenika ili zastupnika određenih od strane Francuskih vlasti da izdaju i upravljaju polisama osiguranja za spoljnu trgovinu u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske u skladu sa članom L.432-1 *et seq.* francuskog Zakonika o osiguranju (*fra. Code des Assurances*).

**ECA Polisa osiguranja** označava polisom osiguranja izvoznih kredita koju izdaje ECA u korist Zajmodavaca, u skladu sa uslovima koji su odgovarajući za Prvobitne zajmodavce, koja pokriva 95 procenata komercijalnog i političkog rizika u vezi sa Kreditnim aranžmanom, koju su ECA i Prvobitni zajmodavci potpisali i dostavili u skladu sa Prilogom 2 (*Preduslovi*).

**ECA Premija osiguranja** označava premiju koja se plaća ECA u skladu sa

ECA Polisom osiguranja.

**ECA Slučaj obavezne prevremene otplate** označava svaki od sledećih događaja ili okolnosti:

- (a) jeste ili postane nezakonito za ECA da ispuni bilo koju od svojih obaveza u skladu sa ECA Polisom osiguranja ili za Zajmodavca da stekne koristi od ECA Polise osiguranja;
- (b) bilo koja obaveza ili obaveze ECA u skladu sa ECA Polisom osiguranja nisu ili prestanu da budu legalne, važeće, obavezujuće ili izvršive ili ECA Polisa osiguranja nije ili prestane da bude na snazi; ili
- (c) ECA izbegava, ukida, odbacuje, suspenduje, otkazuje ili raskida celu ili deo ECA Polise osiguranja ili dokazuje nameru ili tvrdi da izbegava, ukida, odbacuje, suspenduje, otkazuje ili raskida celu ili deo ECA Polise osiguranja.

**Naručilac** znači Grad Beograd - Sekretarijat za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz” sa matičnim brojem 21424650, zajedno ili svako od njih pojedinačno.

**Inženjer** označava (i) JV DB Engineering & Consulting GmbH i (ii) SYSTRA ili, zavisno od slučaja, drugo lice koje je Zajmoprimac naveo u bilo kom Zahtevu za korišćenje sredstava da postupa kao Inženjer za potrebe Komercijalnog ugovora.

**Potvrda plaćanja inženjera** označava potvrdu plaćanja koju izdaje Inženjer u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora.

**Životna sredina** označava ljude, životinje, biljke i sva ostala živa bića, uključujući ekološke sisteme čiji su deo (uključujući, ali ne ograničavajući se na odnose unutar istih vrsta i odnose između različitih vrsta) i sledeće materijale:

- (a) vazduh (uključujući, bez ograničenja, vazduh unutar prirodnih ili veštačkih struktura, iznad ili ispod zemlje);
- (b) vodu (uključujući, bez ograničenja, teritorijalne, priobalne i unutrašnje vode, vodu ispod ili unutar kopna i vodu u odvodima i kanalizaciji); i
- (c) zemljište (uključujući, bez ograničenja, zemljište pod vodom).

**Ekološke dozvole** označavaju svaku dozvolu, odobrenje, identifikacioni broj, licencu i druga Ovlašćenja, kao i svako obaveštenje, podnošenje svakog izveštaja ili vršenje procene koji su potrebni prema bilo kom Zakonu o zaštiti životne i društvene sredine za poslovanje Zajmoprimca ili Kupca koje se obavlja na imovini ili sa imovinom koja je u vlasništvu ili koji koristi Zajmoprimac ili Kupac, tim redosledom.

**Plan zaštite životne i društvene sredine ili ESAP** (eng. *Environmental and Social Action Plan*) znači plan zaštite životne i društvene sredine vezan za Projekat, koji navodi listu mera koje su potrebne da bi Projekat ispunio sve Ekološke i društvene zahteve, koji Zajmoprimac dostavlja Agentu ESA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Klauzulom 4.1 (*Preduslovi koje treba*

*ispuniti pre ili na Datum potpisivanja).*

**Agent životne i društvene sredine** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Zahtev za zaštitu životne i društvene sredine** znači bilo koji zahtev, postupak, formalno obaveštenje, parnicu ili istragu bilo kog lica u vezi sa bilo kojim važećim Ekološkim i društvenim zahtevima.

**Izveštaj o ekološkoj i društvenoj dubinskoj analizi ili ESDD Izveštaj** (eng. *Environmental and Social Due Diligence Report*) znači izveštaj koji je rezultat procesa procene koji je sproveo Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine u vezi sa usklađenošću Projekta sa Ekološkim i socijalnim zahtevima, koje Zajmoprimac dostavlja Agentu ESA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Klauzulom 4.1 (*Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*).

**Izveštaj o proceni uticaja na životnu i društvenu sredinu ili ESIA Izveštaj** (eng. *Environmental and Social Impact Assessment Report*) znači izveštaj koji je rezultat procene rizika i uticaja na životnu i društvenu sredinu Projekta u njegovom području uticaja, koji je pripremio Egis, 2. avgusta 2024. godine, a koji Zajmoprimac dostavlja Agentu ESA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Klauzulom 4.1 (*Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*).

**Ekološki i društveni incident** znači, bez obzira na uzrok, incident, nesreću vezanu za Projekata, koja rezultira negativnim uticajem na ekološka i društvena pitanja, prema razumnoj proceni Nezavisnog konsultanta za zaštitu životne i društvene sredine (IESC), što zahteva od Zajmoprimca ili Kupca da preduzmu korektivne ili sanacione mere u skladu sa bilo kojim Ekološkim i društvenim zahtevima.

**Sistem upravljanja životnom i društvenom sredinom** označava sveobuhvatni sistem upravljanja životnom i društvenom sredinom, zdravljem i bezbednošću, uključujući politike, programe upravljanja i planove, procedure, mehanizme za žalbe, zahteve, indikatore učinka, odgovornosti, obuku i periodične revizije i inspekcije u vezi sa Ekološkim i društvenim pitanjima, koji je oblikovan da identifikuje, proceni i upravlja rizicima u vezi sa Projektom na kontinuiranoj osnovi.

**Ekološka i društvena pitanja** znače bilo koji aspekt koji se odnosi na Životnu sredinu ili Društvena pitanja.

**Ekološki i društveni zahtevi** znače, zajedno, Zakone o zaštiti životne i društvene sredine, Ekološke dozvole, Primenljive standarde zaštite životne, Sistem upravljanja životnom i društvenom sredinom i Plan zaštite životne i društvene sredine.

**Zakon o zaštiti životne i društvene sredine** označava bilo koji važeći zakon, pravilo, propis, naredbu, sudski nalog, presudu, zabranu ili dekret koji se odnosi na Životnu sredinu ili Društvena pitanja.

**Ekvatorski principi 4** označavaju verziju principa koji su objavljeni pod tim nazivom od strane kompanije Equator Principles Limited, koja je na snazi od datuma ovog Ugovora.

**Evro** ili **EUR** označava zakonsku valutu Evropske unije.

**EURIBOR** označava, u pogledu bilo kog Zajma:

- (a) važeću Kotiranu stopu;
- (b) (ukoliko nije dostupna Kotirana stopa za Kamatni period tog Zajma) Interpoliranu kotiranu stopu za taj Zajam;
- (c) (ukoliko nije dostupna Kotirana stopa za Kamatni period tog Zajma i nije moguće izračunati Interpoliranu kotiranu stopu za Kamatni period tog Zajma), Istorijska kotirana stopa za taj Zajam;
- (d) (ako se primenjuje stav (c) iznad, ali nije dostupna Istorijska kotirana stopa za Kamatni period tog Zajma), Interpolirana istorijska kotirana stopa za taj Zajam; ili
- (e) (ako se primenjuje stav (d) iznad, ali nije moguće izračunati Interpoliranu istorijsku kotiranu stopu za Kamatni period tog Zajma), za taj Zajam neće biti EURIBOR stope i na njega će se primeniti kamatna stopa koja je utvrđena u skladu sa klauzulom 12.1 (a) i klauzulom 12.2 (*Zamenska osnova kamate ili finansiranja*) za konkretan Kamatni period,

počevši od, u slučaju stavova od (a) do (d) iznad, 11:00 časova (po pariskom vremenu) na Dan kotacije za evro i za period jednak po dužini Kamatnom periodu tog Zajma i, ukoliko je ta stopa manja od nule, EURIBOR će se smatrati nulom.

**Slučaj neispunjenja obaveza** označava bilo koji događaj ili okolnost koji su kao takvi navedeni u Klauzuli 23 (*Slučajevi neispunjenja obaveza*).

**Izuzeta imovina** ima značenje koje joj je dato u Klauzuli 37 (*Nadležnost - Arbitraža*).

**Kreditni aranžman** označava kreditni aranžman koji je stavljen na raspolaganje u skladu sa ovim Ugovorom na način kako je opisano u Klauzuli 2.1 (*Kreditni aranžman*).

**Agent ESA i Kreditnog aranžmana** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Kancelarija kreditnog aranžmana** označava:

- (a) na datum ovog Ugovora, francusku kancelariju konkretnog Zajmodavca; ili
- (b) u odnosu na Zajmodavca, kancelariju ili kancelarije o kojima je taj Zajmodavac obavestio Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u pisanoj formi, na ili pre datuma kada je postao Zajmodavac (ili, posle tog datuma, pismenim obaveštenjem ne kasnije od pet Radnih dana), kao kancelariju ili kancelarije preko kojih će ispunjavati svoje obaveze iz ovog Ugovora; ili
- (c) u pogledu bilo koje druge Finansijske strane, kancelariju u jurisdikciji u

kojoj je ta strana rezident u poreske svrhe.

**Srazmeran udeo u Kreditnom aranžmanu** znači sedamdeset sedam zarez devedeset četiri procenta (77,94%).

**FATCA** označava:

- (a) odeljke 1471-1474 Zakona o internim prihodima SAD iz 1986. godine ili bilo kojeg povezanog propisa;
- (b) bilo koji međunarodni ugovor, zakon ili propis bilo koje druge jurisdikcije ili koji se odnosi na međuvladin sporazum između Sjedinjenih Američkih Država (u daljem tekstu: „**SAD**”) i bilo koje druge jurisdikcije, koja (u bilo kom slučaju) olakšava sprovođenje bilo kog zakona ili propisa iz stava (a) gore; i
- (c) bilo koji sporazum u skladu sa primenom bilo kog međunarodnog ugovora, zakona ili propisa iz stavova (a) ili (b) iznad sa Službom za unutrašnje prihode SAD, Vladom SAD ili bilo kojim državnim ili poreskim organom bilo koje druge jurisdikcije.

**FATCA Datum primene** označava:

- (a) u odnosu na „plaćanja po odbitku”, opisana u odeljku 1473(1)(A)(i) Zakona o internim prihodima SAD iz 1986. godine (koji se odnosi na plaćanje kamate i određenih drugih plaćanja iz izvora unutar SAD), 1. juli 2014. godine; ili
- (b) u odnosu na „prolazna plaćanja”, opisana u odeljku 1471(d)(7) Zakona o internim prihodima SAD iz 1986. godine, a koja nisu uključena u stav (a) iznad, prvi dan od kada takvo plaćanje može biti predmet odbitka ili obustavljanja u skladu sa FATCA.

**FATCA umanjnje** označava odbitak ili obustavljanje od plaćanja po osnovu Finansijskog dokumenta, koje zahteva FATCA.

**FATCA izuzeta strana** označava Stranu koja ima pravo da primi isplatu slobodnu od bilo kakvog FATCA umanjenja.

**Konačan datum otplate** označava datum koji pada na raniji od: (i) sto osamdeset (180) meseci nakon Početka otplate i (ii) dvesta četrdeset osam (248) meseci nakon Datuma potpisivanja.

**Finansijski dokumenti** označavaju:

- (a) ovaj Ugovor;
- (b) Pismo o naknadi za uređenje zajma;
- (c) Pismo o naknadi Agentu;
- (d) svaki Zahtev za korišćenje sredstava.

i bilo koji drugi dokument koji je određen kao „Finansijski dokument” od strane Agentu ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimca.

**Finansijska strana** označava Ovlašćenog vodećeg aranžera, Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, Banku za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agenta životne i društvene sredine, Koordinatora zelenog zajma ili Zajmodavca.

**Finansijer** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Prvo avansno plaćanje** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Prvi datum otplate** znači datum koji pada šest (6) meseci nakon Početka otplate.

**Datum prvog korišćenja sredstava** označava datum kada je prvi Zajam po osnovu Kreditnog aranžmana stavljen na raspolaganje Zajmoprimcu od strane Zajmodavaca.

**Francuske vlasti** označavaju:

- (a) Generalnu upravu za trezor francuskog Ministarstva privrede i finansija, svakog njenog pravnog sledbenika, i
- (b) svaku zakonodavnu, administrativnu ili drugu vladinu agenciju, odeljenje, komisiju, odbor, biro ili bilo koji drugi regulatorni organ ili njegov instrument i svaki državni organ Republike Francuske koji ima nadležnost i odgovornost za obezbeđivanje, upravljanje ili regulisanje odredbi, uslova i izdavanje izvoznih kredita u ili za Republiku Francusku uključujući, između ostalog, takve entitete kojima je delegirana nadležnost u pogledu produžetka ili administriranja pitanja finansiranja izvoza uključujući i ECA.

**Zajam francuskog Trezora** označava direktan zajam koji će država Francuska odobriti Zajmoprimcu u svrhu delimičnog finansiranja Ukupne ugovorne cene u ukupnom iznosu od 150.000.000 evra u skladu sa Ugovorom o zajmu francuskog Trezora.

**Ugovor o zajmu francuskog Trezora** znači sporazum koji će zaključiti Zajmoprimac i BPIFRANCE ASSURANCE EXPORT Domaine des Activités Institutionnelles, koji postupa u ime, za račun i pod kontrolom francuskog Trezora, čije sedište je na adresi 27-31 avenue du Général Leclerc, 94710 Mezon-Alfor, Francuska, u skladu sa kojim će Zajam francuskog Trezora biti stavljen na raspolaganje Zajmoprimcu u svrhu delimičnog finansiranja Ukupno ugovorne cene.

**Srazmeran udeo u Zajmu francuskog Trezora** znači dvadeset dva zapeta nula šest procenata (22,06%).

**Stopa finansiranja** označava svaku pojedinačnu stopu o kojoj Zajmodavac obavesti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa stavom (a)(ii) Klauzule 12.1 (*Poremećaj na tržištu*).

**Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju** ima značenje koje joj je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Koordinator zelenog zajma** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Informacije o zelenom zajmu** označavaju:

- (a) sve informacije koje su od strane Zajmoprimca ili u njegovo ime dostavljene Finansijskoj strani, a koje se odnose na razvrstavanje Zajma kao „zelenog zajma“ ili drugog odgovarajućeg termina; i
- (b) sve informacije koje su od strane Zajmoprimca ili u njegovo ime dostavljene u skladu sa klauzulom 21.6 (*Izveštavanje o zelenom zajmu*).

**Principi zelenog zajma** označavaju Principe zelenog zajma koji su objavljeni od strane Udruženja tržišta zajmova na dan ovog Ugovora.

**Odredbe o zelenom zajmu** označavaju Klauzulu 20.29 (*Zeleni zajmovi*) i Klauzulu 21.6 (*Izveštavanje o zelenom zajmu*).

**Izveštaj o zelenom zajmu** znači izveštaj koji je dostavljen u skladu sa klauzulom 21.6 (*Izveštavanje o zelenom zajmu*), u formi navedenoj u Prilogu 10 (*Obrazac izveštaja o zelenom zajmu*).

**Zeleni projekat** znači Projekat koji spada u kategoriju čistog transporta kako je navedeno u Principima zelenog zajma.

**Istorijska kotirana stopa** znači, u odnosu na svaki Zajam, najnoviju Kotiranu stopu i za period koji je jednak dužini Kamatnog perioda tog Zajma i koji period je zaključen na dan koji ne pada više od 5 radnih dana pre Dana kotacije.

**Holding kompanija** označava, u vezi sa kompanijom ili korporacijom, svaku drugu kompaniju ili korporaciju u odnosu na koju je Podružnica.

**Nezakonito poreklo** označava svako poreklo koje je nedopušteno ili prevarno, uključujući, bez ograničenja, trgovinu drogom, korupciju, organizovane kriminalne aktivnosti, terorizam, pranje novca ili prevaru.

**MMF** označava Međunarodni monetarni fond.

**Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine** ili **IESC** (eng. *Independent Environmental and Social Consultant*) označava:

- (i) u pogledu stručnih recenzija u formi ESDD Izveštaja, ESAP i memoranduma o usklađivanju EU taksonomije, kvalifikovanu firmu ili konsultanta, koji nije direktno povezan sa Zajmoprimcem ili Kupcem, pod nazivom Ramboll UK Limited, koga je imenovao Agent životne i društvene sredine (postupajući po nalogu Većinskih zajmodavaca i ECA) u te svrhe, sa dužnom pažnjom prema Finansijskim stranama i ESA; i
- (ii) u pogledu stručnih recenzija u formi Nezavisnih izveštaja o praćenju životne i društvene sredine, kvalifikovanu firmu ili konsultanta, koji nije direktno povezan sa Zajmoprimcem ili Kupcem, koga će imenovati Agent životne i društvene sredine (postupajući po nalogu Većinskih

zajmodavaca i ECA) u te svrhe i sa dužnom pažnjom prema Finansijskim stranama i ESA.

**Nezavisni izveštaji o praćenju životne i društvene sredine** označavaju izveštaje Nezavisnog konsultanta za zaštitu životne i društvene sredine, koji predstavljaju rezultat procene o usklađenosti Projekta sa Ekološkim i društvenim zahtevima i Planom zaštite životne i društvene sredine, dogovorene forme i sadržine između IESC i Agenta ESA i Kreditnog aranžmana (koji postupa po uputstvu Većinskih zajmodavaca).

**Datum plaćanja kamate** znači u odnosu na Zajam:

- (i) svaki datum koji pada u intervalima od šest (6) meseci od Prvog datuma korišćenja sredstava do Početka otplate;
- (ii) Početak otplate;
- (iii) svaki datum koji pada u intervalima od šest (6) meseci od Početka otplate do Konačnog datuma otplate; i
- (iv) Konačan datum otplate.

**Kamatni period** označava, u odnosu na Zajam, svaki period koji je utvrđen u skladu sa Klauzulom 11 (*Kamatni periodi*) i, u odnosu na Neplaćeni iznos, svaki period koji je utvrđen u skladu sa Klauzulom 10.3 (*Zatezna kamata*).

**Međunarodna monetarna imovina** označava:

- (a) zvanične rezerve zlata;
- (b) Specijalna prava vučenja;
- (c) Rezervna pozicija u Fondu; i
- (d) Devize.

Za potrebe ove definicije, termini „**Specijalna prava vučenja**”, „**Rezervna pozicija u Fondu**” i „**Devize**” imaju, u pogledu vrste uključene imovine, značenja koja su im data u publikaciji Međunarodnog monetarnog fonda pod naslovom „Međunarodna finansijska statistika” ili druga značenja koja MMF povremeno može formalno usvojiti. U pogledu Zajmoprimca i, uz to, ne dovodeći u pitanje opštost gore navedene definicije, „**Međunarodna monetarna imovina**” uključuje novčanice i kovani novac konvertibilne valute koje Republika Srbija drži preko Centralne banke na računima u stranim bankama i u MMF-u, kao i menice, depozitne potvrde, obveznice i druge hartije od vrednosti plative u konvertibilnoj valuti koje Republika Srbija drži preko Centralne banke.

**Interpolirana istorijska kotirana stopa** označava, u odnosu na svaki Zajam, stopu koja je rezultat interpolacije na linearnoj osnovi, između:

- (a) najskorija važeća Kotirana stopa za najduži period (za koji je ta Kotirana stopa dostupna) koji je kraći od Kamatnog perioda tog Zajma;
- i

- (b) najskorija važeća Kotirana stopa za najkraći period (za koji je ta Kotirana stopa dostupna) koji prelazi Kamatni period tog Zajma,

od kojih je svaka utvrđena na dan koji ne pada više od 5 Radnih dana pre Dana kotacije.

**Interpolirana kotirana stopa** označava, u odnosu na EURIBOR za svaki Zajam, stopu koja je rezultat interpolacije na linearnoj osnovi, između:

- (a) primenjive Kotirane stope za najduži period (za koji je ta Kotirana stopa raspoloživa), koji je kraći od Kamatnog perioda tog Zajma; i
- (b) primenjive Kotirane stope za najkraći period (za koji je ta Kotirana stopa raspoloživa), koji je duži od Kamatnog perioda tog Zajma,

svaka od 11:00 časova (po pariskom vremenu) na Dan kotacije za valutu tog Zajma.

**Zajmodavac** označava:

- (a) svakog Prvobitnog zajmodavca; i
- (b) svaku banku, finansijsku instituciju, društvo za osiguranje ili reosiguranje, trust, fond ili drugi entitet koji je postao Strana kao Zajmodavac u skladu sa Klauzulom 24 (*Promene Zajmodavaca*),

koji, u svakom slučaju, nije prestao da bude Strana u skladu sa uslovima ovog Ugovora.

**LMA** označava Udruženje tržišnih zajmova.

**Zajam** označava zajam koji je dat ili će biti dat u skladu sa Kreditnim aranžmanom ili trenutno neotplaćeni iznos glavnice tog zajma.

**Većinski zajmodavci** označavaju Zajmodavca ili Zajmodavce čije učešće (povučeno ili nepovučeno) zbirno iznosi više od 66⅔% Ukupno angažovanih sredstava (ili, ukoliko su Ukupno angažovana sredstva smanjena na nulu, zbirno iznosi više od 66⅔% Ukupno angažovanih sredstava neposredno pre takvog smanjenja).

**Ovlašćeni vodeći aranžer** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Margina** označava 0,75% (nula zarez sedamdeset i pet procenata) godišnje.

**Suštinski štetan efekat** označava, prema mišljenju Većinskih zajmodavaca, suštinski štetan efekat na:

- (a) političke, komercijalne, finansijske i ekonomske uslove na teritoriji Zajmoprimca, uključujući njegov platni bilans i Spoljnu zaduženost Zajmoprimca; ili
- (b) sposobnost Zajmoprimca da izvrši ili ispuni bilo koju od svojih obaveza po osnovu bilo kog Finansijskog dokumenta; ili

- (c) validnost, zakonitost ili izvršivost bilo kog Finansijskog dokumenta ili prava i pravnih sredstava bilo koje Finansijske strane u tim dokumentima.

**Mesec** označava vremenski period koji počinje određenog dana u kalendarskom mesecu i završava se na numerički odgovarajući dan u sledećem kalendarskom mesecu, osim što:

- (a) ukoliko numerički odgovarajući dan nije Radni dan, taj period će se završiti narednog Radnog dana u tom kalendarskom mesecu u kojem se taj period završava, ako takav dan postoji ili, ako nema takvog dana, neposredno prethodnog Radnog dana; i
- (b) ukoliko ne postoji numerički odgovarajući dan u kalendarskom mesecu u kojem se taj period završava, takav period će se završiti poslednjeg Radnog dana u tom kalendarskom mesecu.

Navedena pravila će se primenjivati samo na poslednji Mesec bilo kog perioda.

**Novi zajmodavac** ima značenje dato tom terminu u Klauzuli 24.1 (*Prenosi od strane Zajmodavaca*).

**Prvobitni zajmodavci** imaju značenje koje im je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Država učesnica** označava svaku državu članicu Evropske unije koja usvaja ili je usvojila, i u svakom slučaju nastavlja da usvaja, Euro kao svoju zakonsku valutu u skladu sa propisima Evropske unije koji se odnose na Ekonomsku i Monetarnu uniju.

**Strana** označava stranu ovog Ugovora.

**Lice** ima značenje koje je dato tom terminu u definiciji „Sankcionisano lice”.

**Zabranjeno plaćanje** označava:

- (a) svaku ponudu, poklon, plaćanje, obećanje plaćanja, proviziju, naknadu, zajam ili drugu protivčinidbu koja može predstavljati mito ili neprikladan poklon ili plaćanje po osnovu, ili kršenje, bilo kog zakona Republike Srbije; ili
- (b) svaku ponudu, poklon, plaćanje, obećanje plaćanja, proviziju, naknadu, zajam ili drugu protivčinidbu koja predstavlja ili može predstavljati mito u okviru OECD Konvencije o borbi protiv podmićivanja stranih javnih zvaničnika u međunarodnim poslovnim transakcijama od 17. decembra 1997. godine ili mito ili neprikladan poklon ili plaćanje u okviru Zakona br. 2016-1691 od 9. decembra 2016. godine o transparentnosti, borbi protiv korupcije i unapređenju životnog standarda i u okviru Knjige IV, Naslov III i Knjige IV, Naslov IV francuskog Krivičnog zakonika, Zakona o podmićivanju Ujedinjenog Kraljevstva iz 2010. godine, ili Zakona o inostranim korupcionaškim praksama Sjedinjenih Američkih Država iz 1977. godine.

**Projekat** označava projekat izrade i izgradnje saobraćajnog sistema za Liniju

1 fazu 1 Beogradskog metroa, u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora.

**Dan kotacije** označava, u vezi sa bilo kojim periodom za koji treba utvrditi kamatnu stopu, dva TARGET dana pre prvog dana tog perioda, osim ako se ne razlikuje tržišna praksa na evropskom međubankarskom tržištu za Evre, u kom slučaju će Dan kotacije biti utvrđen od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa tržišnom praksom na evropskom međubankarskom tržištu za Evre (i ukoliko bi kotacije obično bile date od strane vodećih banaka na evropskom međubankarskom tržištu za Evre tokom više dana, Dan kotacije će biti poslednji od tih dana).

**Datum ratifikacije** označava datum kada na snagu stupi zakon o potvrđivanju ovog Ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije.

**Povezani fond** označava:

- (a) u odnosu na fond (u daljem tekstu: „**Prvi fond**”), fond kojim upravlja ili koji savetuje isti investicioni menadžer ili investicioni savetnik kao i Prvi fond ili, ukoliko njime upravlja drugi investicioni menadžer ili investicioni savetnik, fond čiji investicioni menadžer ili investicioni savetnik jeste Povezano lice investicionog menadžera ili investicionog savetnika Prvog fonda; ili
- (b) u odnosu na Zajmodavca koji nije fond, svaki fond koji ima upisanu finansijsku zaduženost koja je aranžirana i/ili osigurana od strane tog Zajmodavca ili za koji taj Zajmodavac deluje kao investicioni agent, investicioni menadžer, menadžer fonda ili menadžer kolateralna.

**Istaknuto telo za imenovanje** označava svaku odgovarajuću centralnu banku, regulatornu ili drugu nadzornu vlast ili grupu njih, ili bilo koju radnu grupu ili odbor čiji je sponzor ili kojim predsedava ili je konstituisan na zahtev bilo koga od njih ili Odbora za finansijsku stabilnost.

**Datum otplate** označava svaki od:

- (a) Prvi datum otplate;
- (b) nakon Prvog datuma otplate, ali pre Konačnog datuma otplate, svaki datum koji pada u intervalu od šest (6) Meseci nakon prethodnog Datuma plaćanja i koji pada na Datum plaćanja kamate; i
- (c) Konačan datum otplate.

**Rata otplate** označava svaku predviđenu ratu za otplatu Zajmova navedenu u Klauzuli 6.1 (*Opšte odredbe*).

**Zamenska bazna stopa** označava baznu stopu koja je:

- (a) zvanično određena, nominovana ili preporučena kao zamenska stopa Kotirane stope od strane:
  - (i) administratora te Kotirane stope (pod uslovom da je tržišna i ekonomska situacija koju ta bazna stopa procenjuje ista kao i ona koja se meri Kotiranjem stopom); ili

(ii) bilo kog Istaknutog tela za imenovanje,

i ukoliko su zamene, u konkretnom periodu, zvanično određene, nominovane ili preporučene po osnovu oba navedena stava, „Zamenska bazna stopa” će biti zamena po osnovu stava (ii) iznad;

(b) po mišljenju Većinskih zajmodavaca i Zajmoprimca, opšte prihvaćena na međunarodnom ili bilo kom relevantnom domaćem tržištu sindikovanih zajmova kao odgovarajući sledbenik te Kotirane stope; ili

(c) po mišljenju Većinskih zajmodavaca i Zajmoprimca, odgovarajući sledbenik te Kotirane stope.

**Predstavnik** označava svakog delegata, agenta, menadžera, administratora, kandidata, advokata, poverenika ili depozitara.

**Sankcionisana aktivnost** označava bilo koji uslov ili aktivnost koja, ukoliko u njoj učestvuje lice, može rezultirati (i) uvođenjem Sankcija protiv lica koje učestvuje u takvoj aktivnosti ili koje opisuje takav uslov ili (ii) uvođenjem bilo kojih drugih sankcionih mera.

**Sankcionisana država** označava svaku državu ili teritoriju koja je, ili čija je vlada, meta Sankcija koje široko zabranjuju poslove sa takvom vladom, državom ili teritorijom.

**Sankcionisano lice** označava bilo kog pojedinca ili entitet (u daljem tekstu: „Lice”), bez obzira da li ima pravni subjektivitet ili ne, koje je direktno ili indirektno u vlasništvu ili pod kontrolom bilo kog ili više Lica koja su/je: (i) navedena na bilo kojoj listi označenih lica u primeni Sankcija, (ii) predmet ili meta ili krše bilo koje Sankcije, (iii) posluju, sa sedištem, inkorporirani ili organizovani u skladu sa zakonima Sankcionisane države ili imaju prebivalište u njoj ili (iv) sa kojima je poslovanje na drugi način ograničeno ili zabranjeno u skladu sa bilo kojim Sankcijama, uključujući i zbog bilo kakvog odnosa direktnog ili indirektnog vlasništva ili kontrole, ili agencije sa bilo kojim licem opisanom u tačkama (i), (ii) ili (iii).

**Sankcije** označavaju bilo koje ekonomske, finansijske ili trgovinske sankcije, zakone, propise, embargo ili slične mere koje se povremeno donose, primenjuju, nameću i/ili sprovode od strane bilo kog Organa nadležnog za Sankcije i/ili bilo koje presude, naredbe ili obaveštenja koja se povremeno objavljuju ili na drugi način izdaju u vezi sa gore navedenim (ili od strane bilo koje agencije, ili uputstva o prethodnom, povremeno objavljena ili na drugi način izdata od strane bilo kog od gore navedenih, sa povremenim izmenama, dopunama i/ili ponovo doneta).

**Organ nadležan za Sankcije** označava bilo koga od sledećih (ili bilo koju agenciju bilo kog od sledećih):

(a) Ujedinjene nacije,

(b) Evropska unija ili bilo koja njena sadašnja ili buduća država članica,

(c) Ujedinjeno kraljevstvo,

- (d) Sjedinjene Američke Države,
- (e) Republika Francuska,
- (f) bilo koji drugi organ nadležni za sankcije.

**Kotirana stopa** označava, u vezi sa EURIBOR stopom, ponuđenu međubankarsku stopu u evrima kojom upravlja Evropski institut za tržište novca (ili bilo koje drugo lice koje preuzima upravljanje tom stopom) za istaknuti period prikazan na stranici EURIBOR01 Thomson Reuters prikaza (ili bilo kojoj zamenskoj stranici Thomson Reuters koja prikazuje tu stopu) ili na odgovarajućoj stranici takvog drugog informacionog servisa koji povremeno objavljuje tu stopu umesto Thomson Reuters. Ako takva stranica ili servis prestane da bude dostupna, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može odrediti drugu stranicu ili servis koji prikazuje istaknutu stopu nakon konsultovanja sa Zajmoprimcem.

**Slučaj zamene kotirane stope** označava, u vezi sa Kotiranom stopom:

- (a) metodologiju, formulu ili drugi način utvrđivanja da je ta Kotirana stopa, prema mišljenju Većinskih zajmodavaca i Zajmoprimca, materijalno promenjena;
- (b) (i) (A) administrator te Kotirane stope ili njegov supervizor javno objavi da je takav administrator nesolventan; ili  
 (B) informacija se objavi u bilo kom nalogu, dekretu, obaveštenju, peticiji ili podnesku, kako god opisano, ili bude podneta sudu, tribunalu, berzi, regulatornom telu ili sličnom administrativnom, regulatornom ili sudskom telu koje na razuman način potvrđuje da je administrator te Kotirane stope nesolventan,  
 pod uslovom da u svakom slučaju, u to vreme, ne postoji sledbenik administratora koji bi nastavio da obezbeđuje tu Kotiranu stopu;
- (ii) administrator te Kotirane stope javno izjavi da je prestao ili da će prestati da obezbeđuje tu Kotiranu stopu trajno ili na neodređeni vremenski period i, u tom trenutku, ne postoji sledbenik administratora koji bi nastavio da obezbeđuje Kotiranu stopu;
- (iii) supervizor administratora te Kotirane stope javno objavi da je prikaz te Kotirane stope obustavljen ili se obustavlja trajno ili na neodređeni vremenski period; ili
- (iv) administrator te Kotirane stope ili njegov supervizor objavi da se ta Kotirana stopa ne može više koristiti ili je prestala da bude reprezentativna; ili
- (v) supervizor administratora konkretne Kotirane stope javno izjavi ili objavi informaciju:
  - (A) navodeći da konkretna Kotirana stopa više nije ili, od

određenog budućeg datuma neće biti, reprezentativna za osnovnu tržišnu ili ekonomsku stvarnost koju bi trebalo da meri i da takva reprezentativnost neće biti vraćena (kako je utvrđeno od strane tog supervizora); i

- (B) svestan da će svaka takva informacija ili objava pokrenuti okidače za rezervne odredbe u ugovorima koje mogu biti aktivirane bilo kojom takvom izjavom ili objavom pre prestanka;
- (c) administrator te Kotirane stope utvrdi da ta Kotirana stopa treba biti obračunata u skladu sa njenim smanjenim prijavama ili drugim nepredviđenim ili rezervnim politikama ili aranžmanima i ili:
  - (i) okolnost(i) ili događaj(i) koji dovode do takvog utvrđivanja nisu (po mišljenju Većinskih zajmodavaca i Zajmoprimca) privremeni; ili
  - (ii) ta Kotirana stopa se u skladu sa bilo kojom takvom politikom ili aranžmanom obračunava za period ne kraći od dvadeset (20) Radnih dana; ili
- (d) po mišljenju Većinskih zajmodavaca i Zajmoprimca, ta Kotirana stopa više nije adekvatna za svrhe obračuna kamate u skladu sa ovim Ugovorom.

**Drugo avansno plaćanje** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora.

**Sredstvo obezbeđenja** označava hipoteku, teret, zalogu, plenidbu ili drugu vrstu obezbeđenja kojim se obezbeđuje svaka obaveza bilo kog lica ili drugi sporazumi ili aranžmani koji imaju sličan efekat.

**Prodavac** ima značenje koje mu je dato u preambuli ovog Ugovora (što uključuje i Beogradski ogranak prodavca ako kontekst to zahteva).

**Beogradski ogranak prodavca** znači ogranak Prodavca u Beogradu, koji je upisan u registar privrednih društava Agencije za privredne registre Republike Srbije pod nazivom Ogranak ALSTOM Transport SA Beograd, sa registrovanom adresom sedišta u ulici Milutina Milankovića 1i, 11000 Beograd, Srbija i matičnim brojem 29511519.

**Potvrda prodavca** označava potvrdu koju dostavlja Prodavac i koja je priložena uz Zahtev za korišćenje sredstava u formi navedenoj u Prilogu 3 (*Potvrda prodavca*).

**Dopunsko pismo** označava pismo datirano na datum ili približno datumu ovog Ugovora između Finansijskih strana i Zajmoprimca.

**Datum potpisivanja** označava datum ovog Ugovora.

**Društvena pitanja** označavaju sve faktore koji se odnose na (i) rad i uslove rada, ljudska prava, prava radnika i kolektivna prava, uključujući rodnu ravnopravnost i lance snabdevanja; (ii) zdravlje i bezbednost na radu i zdravlje zajednice, uključujući sprečavanje požara i bezbednost života; (iii)

sticanje zemljišta i prisilno preseljenje; (iv) grupe zainteresovanih strana, uključujući starosedelačke narode i grupe u nepovoljnom položaju ili ranjive grupe (ako postoje), konsultacije i učešće ugroženih strana i socijalnu inkluziju; (v) arhitektonsko, arheološko i kulturno nasleđe (materijalno i nematerijalno), uključujući kulturne sisteme i vrednosti, kao i kulturna dobra i nasleđe i; (vi) smetnje, uključujući buku, saobraćaj, mirise, kao i druge aktivnosti ili okolnosti koje su štetne, neprijatne ili štetne za treća lica.

**Početak otplate** znači datum koji pada na datum raniji od (i) datuma navedenog u potvrdi o prijemu radova koje je Inženjer dostavio u skladu sa Komercijalnim ugovorom kao datum na koji su radovi koji treba da se izvedu u skladu sa Komercijalnim ugovorom okončani (ili datum na koji se smatra da je završetak radova prema Komercijalnom ugovoru izvršen u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora), (ii) datuma koji pada 68 meseci nakon datuma stupanja na snagu Komercijalnog ugovora, u skladu sa članom 3 Ugovornog sporazuma i (iii) 31. decembra 2031. godine.

**Podružnica** označava, u odnosu na bilo koju kompaniju ili korporaciju, kompaniju ili korporaciju:

- (a) koja je pod kontrolom, direktno ili indirektno, od strane prvopomenute kompanije ili korporacije;
- (b) čije je više od polovine izdatog akcijskog kapitala u direktnom ili indirektnom vlasništvu prvopomenute kompanije ili korporacije; ili
- (c) koja je Podružnica druge Podružnice prvopomenute kompanije ili korporacije,

i u tu svrhu, kompanija ili korporacija će se tretirati kao da je kontrolisana od strane druge kompanije ili korporacije ako je ta druga kompanija ili korporacija u mogućnosti da upravlja njenim poslovima i/ili da kontroliše sastav njenog upravnog odbora ili ekvivalentnog tela.

**T2** označava sistem bruto poravnanja u realnom vremenu kojim upravlja Eurosystem ili bilo koji njegov sledbenik.

**TARGET dan** označava bilo koji dan kada je T2 otvoren za poravnanja plaćanja u evrima.

**Porez** označava bilo koji porez, dažbinu, doprinos, carinu ili druge namete ili odbitke slične prirode (uključujući bilo koje kazne ili kamate koje se plaćaju u vezi sa bilo kojim propustom plaćanja ili kašnjenjem u plaćanju bilo kojeg od navedenog).

**Ukupna ugovorna cena** označava zbir Osnovne ugovorne cene i Uvećanja ugovorne cene.

**Ukupna angažovana sredstva** označavaju angažovana sredstva Zajmodavaca navedena u Prilogu 1 (*Prvobitni zajmodavci*) u iznosu od 530.000.000 evra (pet stotina trideset miliona evra) na datum ovog Ugovora u meri u kojoj nisu otkazana ili umanjena u skladu sa ovim Ugovorom.

**Dokumenta o transakciji** označavaju:

- (a) Finansijska dokumenta; i
- (b) Ugovor o zajmu francuskog Trezora; i
- (c) Komercijalni ugovor.

**Ugovor o prenosu** označava ugovor, suštinski, u formi navedenoj u Prilogu 8 (*Obrazac ugovora o prenosu*) ili bilo kojoj drugoj formi koja je dogovorena između relevantnog prenosioca i primaoca.

**Datum prenosa** označava, u vezi sa ustupanjem ili prenosom, kasniji od:

- (a) predloženog Datuma prenosa navedenom u relevantnom Ugovoru o prenosu; i
- (b) datuma kada Agent ECA i Kreditnog aranžmana potpiše relevantni Ugovor o prenosu.

**Neplaćeni iznos** označava bilo koji iznos koji je dospelo i plativ je, ali nije plaćen od strane Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima.

**SAD** označava Sjedinjene Američke Države.

**Korišćenje sredstava** označava korišćenje sredstava Kreditnog aranžmana.

**Datum korišćenja sredstava** označava datum Korišćenja sredstava, koji predstavlja datum na koji se realizuje konkretan Zajam.

**Zahtev za korišćenje sredstava** znači obaveštenje koje je Zajmoprimac dostavi Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, suštinski, u formi navedenoj u Prilogu 5 (*Obrazac zahteva za korišćenje sredstava*).

**PDV** označava:

- (a) svaki porez nametnut u skladu sa Direktivom Evropskog Saveta od 28. novembra 2006. godine o zajedničkom sistemu poreza na dodatu vrednost (EC Direktiva 2006/112); i
- (b) svaki drugi porez slične prirode, bilo da je nametnut u državama članicama Evropske unije kao zamena ili dodatak na poreze navedene u stavu (a) iznad, ili nametnut negde drugde.

## 1.2 **Tumačenje**

- (a) Osim ako je navedeno suprotno, svako upućivanje u ovom Ugovoru na:
  - (i) svaku Finansijsku stranu, Zajmoprimca ili svako drugo lice tumačiće se tako da uključuje njihove pravne sledbenike, ovlašćenog prenosioca i ovlašćenog primaoca;
  - (ii) dokument u dogovorenoj formi je dokument koji je prethodno dogovoren u pisanoj formi od strane ili u ime Zajmoprimca i Agentu ECA i Kreditnog aranžmana ili je, ukoliko nije na taj način dogovoren, u formi koju odredi Agent ECA i Kreditnog

aranžmana;

- (iii) Finansijski dokument ili Dokument o transakciji ili ECA Polisu osiguranja ili bilo koji drugi sporazum ili instrument je pozivanje na taj Finansijski dokument ili Dokument o transakciji ili ECA Polisu osiguranja ili drugi sporazum ili instrument koji je izmenjen, izvršena je novacija, zamenjen, dopunjen, produžen ili objedinjen (u svakom slučaju, izmenu i dopunu ili odricanje);
  - (iv) lice, uključuje bilo kog pojedinca, firmu, kompaniju, korporaciju, vladu, državu ili državnu agenciju ili bilo koje udruženje, trust, zajedničko ulaganje, konzorcijum ili partnerstvo ili drugi entitet (bez obzira da li imaju poseban pravni subjektivitet);
  - (v) agenciju, tumačiće se tako da uključuje sve državne, međudržavne ili nadnacionalne agencije, upravu, organe, centralnu banku, komisiju, odeljenje, ministarstvo, organizaciju, državnu kompaniju ili tribunal (uključujući bilo koji politički pododsek, nacionalnu, regionalnu ili lokalnu vlast, kao i bilo koje administrativne, fiskalne, pravosudne, regulatorne ili samoregulatorne organe ili lica);
  - (vi) imovinu, uključuje sadašnju i buduću imovinu, prihode i prava svih vrsta;
  - (vii) zaduženost, uključuje bilo koju obavezu (bilo po osnovu glavnice ili jemstva) plaćanja ili otplatu novca, bilo sadašnju ili buduću, stvarnu ili uslovnu;
  - (viii) propis, uključuje bilo koji propis, pravilo, zvaničnu direktivu, zahtev ili uputstvo (bez obzira da li ima snagu zakona) bilo koje vlade, međuvladinog ili nadnacionalnog tela, agencije, odeljenja ili bilo kog regulatornog, samoregulatornog ili drugog tela ili organizacije;
  - (ix) zakonsku odredbu, znači pozivanje na tu odredbu sa njenim povremenim izmenama i dopunama ili ponovnim usvajanjem;
  - (x) jedninu, uključuje i množinu i obrnuto; i
  - (xi) doba dana, odnosi se na vreme u Parizu, Francuska.
- (b) Naslovi Sekcija, Klauzula i Prilog se koriste samo za potrebe lakšeg snalaženja u tekstu.
  - (c) Osim ako je suprotno navedeno, termin koji se koristi u bilo kom drugom Finansijskom dokumentu ili u obaveštenju koje je dato po osnovu ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom, ima isto značenje u tom Finansijskom dokumentu ili obaveštenju kao u ovom Ugovoru.
  - (d) Termini Zajmoprimac ili ili Finansijer (uključujući i kada se koristi u definiciji „Kupca” u Klauzuli 1.1 (*Definicije*)) tumačiće se kao Republika Srbija, kao pravni subjekt bez obzira na to preko kog ministarstva, agencije ili vladinog tela postupa, uključujući, između ostalog, kada

postupa kao zajmoprimac prema Finansijskim dokumentima ili kao finansijer prema Komercijalnom ugovoru.

- (e) Neispunjenje obaveze (osim Slučaja neispunjenja obaveza) traje ukoliko nije otklonjeno ili se od njega nije odustalo i Slučaj neispunjenja obaveza traje ukoliko se od njega nije odustalo.
- (f) „€”, „EUR” i „Evro” označava zakonsku valutu Država učesnica.
- (g) „\$”, „USD” i „dolari” označavaju zakonsku valutu Sjedinjenih Američkih Država.

### 1.3 **Saglasnost**

Zajmoprimac je saglasan i potvrđuje:

- (a) prijem kopije svakog od Dokumentata o transakciji koji je tada bio na snazi;
- (b) da mu nijedna Finansijska strana nije odgovorna za:
  - (i) potpisivanje (osim od te Finansijske strane), autentičnost, validnost, izvršnost ili dovoljnost bilo kog Dokumenta o transakciji;
  - (ii) naplativost iznosa koji se plaćaju u skladu sa bilo kojim Dokumentom o transakciji; ili
  - (iii) tačnost svih izjava (pisanih ili usmenih) koje su date u vezi sa bilo kojim Dokumentom o transakciji od strane bilo kog lica izuzev te Finansijske strane.

## 2. **KREDITNI ARANŽMAN**

### 2.1 **Kreditni aranžman**

U skladu sa uslovima ovog Ugovora, Zajmodavci stavljaju na raspolaganje Zajmoprimcu kreditni aranžman, u ukupnom iznosu koji je jednak Ukupno angažovanim sredstvima.

### 2.2 **Obaveze Zajmoprimca i Komercijalni ugovor**

- (a) Obaveze Zajmoprimca (uključujući, bez ograničenja, njegove obaveze plaćanja) prema ovom Ugovoru su bezuslovne i neopozive i shodno tome nisu:
  - (i) uslovljeni ili zavise od izvršenja ili ispunjenja obaveza od strane Kupca, Prodavca ili bilo kog drugog lica u skladu sa Komercijalnim ugovorom ili bilo kojim ugovorom koji se odnosi na Komercijalni ugovor; niti
  - (ii) ugrožene (bez uticaja na odredbe ovog Ugovora) ili oslobođene na način koji utiče na Komercijalni ugovor, uključujući ali ne ograničavajući se na sledeće:

- (A) bilo koji spor po osnovu Komercijalnog ugovora, niti bilo koji zahtev ili prigovor koji Kupac ili Prodavac ili bilo koje drugo lice može imati protiv, ili smatrati da ima protiv, bilo kog lica prema Komercijalnom ugovoru;
- (B) nesolventnost ili prestanak Prodavca;
- (C) bilo kakva radnja ili izostanak radnje (bilo da je u pitanju nemar ili namerno nedolično ponašanje ili prevara) Prodavca (ili bilo kog od njegovih agenata, izvođača radova, službenika ili zaposlenih);
- (D) Prodavac je predmet spajanja, razdvajanja, pripajanja ili reorganizacije;
- (E) bilo kakva neizvršivost, nezakonitost ili nevalidnost bilo koje obaveze svakog lica u skladu sa Komercijalnim ugovorom ili bilo kojim dokumentima ili ugovorima koji se odnose na Komercijalni ugovor;
- (F) kršenje, prekid ili neispunjenje bilo koje odredbe Komercijalnog ugovora ili bilo kog dokumenta ili ugovora koji se odnose na Komercijalni ugovor ili uništavanje, nekompletnost ili nefunkcionalnost opreme koja je dostavljena u skladu sa Komercijalnim ugovorom.
- (G) bilo kakva izmena, dopuna, suspenzija, prekid, otkazivanje, raskid ili poništenje Komercijalnog ugovora,

i Zajmoprimac potvrđuje da je gore navedeno suštinski uslov za zaključivanje ovog Ugovora od strane svakog Zajmodavca.

- (b) Zajmoprimac prihvata da neće tvrditi da je oslobođen od ispunjenja bilo koje svoje obaveze po osnovu ovog Ugovora zbog bilo kakvog propusta, kašnjenja ili neispunjenja obaveza od strane Prodavca ili Kupca u izvršenju svojih obaveza po osnovu Komercijalnog ugovora.

### **2.3 Prava i obaveze Finansijskih strana**

Osim ako se sve Finansijske strane ne dogovore drugačije i u skladu sa odredbama ECA Polise osiguranja i pravilima koja se primenjuju na izvozne kredite koje podržava ECA, a koja će imati prednost:

- (i) obaveze svake Finansijske strane po osnovu Finansijskih dokumenata su pojedinačne i propuštanje Finansijske strane da ispuni svoje obaveze ne utiče na obaveze bilo kog drugog lica prema Finansijskim dokumentima;
- (ii) nijedna Finansijska strana nije odgovorna za obaveze bilo koje druge Finansijske strane prema Finansijskim dokumentima;
- (iii) prava Finansijske strane po osnovu Finansijskih dokumenata su odvojena i nezavisna prava;

- (iv) dug koji nastaje po osnovu Finansijskih dokumenata prema Finansijskoj strani je odvojen i nezavisan dug.

## **2.4 Bez dužnosti za Finansijske strane**

Ne dovodeći u pitanje bilo koja prava Finansijskih strana da obaveste Zajmoprimca o nastupanju bilo kog događaja prema uslovima Finansijskih dokumenata u vezi sa ispunjenjem Komercijalnog ugovora, Finansijske strane neće imati nikakvu dužnost ili obavezu da Zajmoprimcu saopšte bilo kakve informacije koje saznaju u vezi sa sprovođenjem Komercijalnog ugovora.

## **3. SVRHA**

### **3.1 Svrha**

Kreditni aranžman će biti korišćen do maksimalnog ukupnog iznosa koji je jednak Ukupno angažovanim sredstvima za finansiranje do pedeset tri zapeta nula jednog procenta (53,01%) Ukupno ugovorne cene (uzimajući u obzir maksimalni iznos Uvećanja ugovorne cene u skladu sa ESA Polisom osiguranja, koji je jednak iznosu od 9,2% Osnovne ugovorne cene) u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora zaključenog između Prodavca i Kupca za projektovanje i izgradnju transportnog sistema za Liniju 1 beogradskog metroa, Faza 1, koji ispunjava uslove prema ECA Polisi osiguranja (tj. osim bilo kog dela Avansnog plaćanja i u zavisnosti od ukupnih iznosa koji će se finansirati ovim Ugovorom u vezi sa Uvećanjem ugovorne cene koje će biti ograničeno na iznos koji je jednak 9,2% Osnovne ugovorne cene), pri čemu se sredstva Zajmova direktno isplaćuju Prodavcu isključivo i jedino u evrima u skladu sa uslovima ovog Ugovora.

### **3.2 Nadzor**

Nijedna Finansijska strana nije u obavezi da vrši nadzor ili potvrdi primenu bilo kog iznosa koji je pozajmljen u skladu sa ovim Ugovorom.

## **4. USLOVI KORIŠĆENJA SREDSTAVA**

### **4.1 Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja**

Obaveza Zajmodavaca da stave na raspolaganje prvo Korišćenje sredstava po osnovu Kreditnog aranžmana podleže, na Datum potpisivanja ili pre tog datuma, prijemu od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana dokumenata i drugih dokaza navedenih u Delu I Priloga 2 (*Preduslovi*) u formi i sadržini odgovarajućoj za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (koji postupa po instrukcijama svih Zajmodavaca).

### **4.2 Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava**

Pored Klauzule 4.1 (*Preduslovi koje je potrebno ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*), obaveza Zajmodavaca da stave na raspolaganje prvo Korišćenje sredstava po osnovu Kreditnog aranžmana podleže, pre ili na datum prvog Zahteva za korišćenje sredstava, prijemu od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana dokumenata i drugih dokaza navedenih u Delu II Priloga 2 (*Preduslovi*) u formi i sadržini odgovarajućoj za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (koji postupa po instrukcijama svih Zajmodavaca).

Po ispunjenju svih preduslova navedenih u Prilogu 2 (*Preduslovi*), Agent ECA i Kreditnog aranžmana će o tome obavestiti Zajmodavce.

#### **4.3 Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)**

Pored Klauzule 4.1 (*Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*) i Klauzule 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*), obaveza Zajmodavaca da stave na raspolaganje svako Korišćenje sredstava po osnovu Kreditnog aranžmana podleže, u pogledu svih uslova navedenih u stavovima ispod na datum Zahteva za korišćenje sredstava i na Datum korišćenja sredstava, na način koji je dogovarajući za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, sledećim uslovima:

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio Zahtev za korišćenje sredstava u vezi sa Korišćenjem sredstava koje će biti izvršeno na taj Datum korišćenja sredstava;
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio, zajedno sa Zahtevom za korišćenje sredstava, sledeća dokumenta u vezi sa Korišćenjem sredstava koje će biti izvršeno na taj Datum korišćenja sredstava:
  - (i) jedan (1) originalan primerak konkretne Potvrde plaćanja inženjera koju je izdao Inženjer;
  - (ii) jedan (1) originalan primerak konkretne komercijalne fakture(a), prema potrebi, koju je izdao Prodavac ili Beogradski ogranak prodavca u iznosu koji je jednak iznosu navedenom u Potvrdi plaćanja inženjera kao dospeli i plativi iznos na osnovu Komercijalnog ugovora; i
  - (iii) jedan (1) originalan primerak konkretne Potvrde prodavca.
- (c) potvrde koje je Prodavac dao u Potvrdi prodavca i koje je dao Zajmoprimac u Zahtevu za korišćenje sredstava su istinite u svakom pogledu;
- (d) Zajmoprimac je Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u potpunosti platio ECA Premiju osiguranja u skladu sa Klauzulom 14.2 (*ECA Premija osiguranja*);
- (e) nije došlo do Neispunjenja obaveza niti bi isto proizašlo iz predloženog Korišćenja sredstava i/ili nije se dogodio, niti je trenutno u toku, slučaj prevremene otplate naveden u Klauzuli 8.2 (*Sankcije*) ili u Klauzuli 8.4 (*Raspolaganje opremom nabavljenom prema Komercijalnom ugovoru*) ili u Klauzuli 8.5 (Zajam francuskog Trezora) i/ili nije se dogodio, niti je trenutno u toku ECA Slučaj obavezne prevremene otplate;
- (f) izjave i garancije koje Zajmoprimac tada daje u skladu sa ovim Ugovorom ili koje su ponovljene od strane Zajmoprimca u skladu sa Klauzulom 20.30(b) (*Vreme davanja izjava*) su istinite i tačne;
- (g) davanje Zajma neće dovesti do toga da Ukupna angažovana sredstva budu prekoračena;
- (h) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je zadovoljan da:

- (i) osiguranje kredita u okviru ECA Polise osiguranja je izdato i nastavlja da pruža pokriće pod uslovima koji pokrivaju političke i komercijalne rizike i odnosi se na devedeset i pet procenata (95%) Zajmova (uključujući predloženi Zajam);
  - (ii) ispunjeni su svi uslovi za stupanje na snagu osiguranja kredita po osnovu ECA Polise osiguranja; i
  - (iii) ECA Polisa osiguranja je na snazi i proizvodi dejstvo;
- (i) nije nastupio nijedan događaj ili okolnost koji predstavljaju suštinski štetnu promenu u Republici Srbiji ili u njenim međunarodnim finansijskim, ekonomskim ili političkim stanjima, uključujući bilo kakvo smanjenje suverenog rizika Srbije i/ili pogoršanje u srpskom finansijskom sektoru, rat, građanski rat, revolucija, ustanak, teroristički akt i/ili sabotaza, a koji bi, po mišljenju Većinskih zajmodavaca, doveli do toga da ne bude preporučljivo nastaviti sa Korišćenjem sredstava;
  - (j) Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije primio obaveštenje od ECA u kojem se traži da Zajmodavci obustave isplatu Zajma (ili, ukoliko je Agent ECA i Kreditnog aranžmana primio takvo obaveštenje, to obaveštenje je povučeno);
  - (k) Zajmodavci nisu obavezani uslovima ECA Polise osiguranja da obustave odobravanje Zajma;
  - (l) sva Ovlašćenja koja su zahtevana za svrhe ovog Ugovora su dobijena i ostaju na snazi i proizvode dejstvo;
  - (m) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio takvu drugu dokumentaciju, potvrde ili druge dokaze koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana, postupajući po instrukcijama ECA, može razumno zahtevati od Zajmoprimca ili u vezi bilo kog Finansijskog dokumenta, Komercijalnog ugovora ili ECA Polise osiguranja; i
  - (n) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio obaveštenje od ili u ime Bpifrance Assurance Export u vezi Zajma francuskog Trezora kojim se potvrđuje:
    - (i) da je Bpifrance Assurance Export prihvatio dokumenta za plaćanje koja se odnose na konkretnu ključnu tačku plaćanja prema Komercijalnom ugovoru u vezi sa kojim će konkretno Korišćenje sredstava biti dostupno u okviru Kreditnog aranžmana; i
    - (ii) da se iz Zajma francuskog Trezora može platiti Srazmeran udeo u Zajmu francuskog Trezora u iznosu jednakom (x) ukupnom iznosu navedenom u Potvrdi plaćanja inženjera koja se dostavlja po Komercijalnom ugovoru u odnosu na koju će konkretno Korišćenje sredstava biti dostupno u okviru Kreditnog aranžmana, umanjenom (y) za iznos bilo koje uplate koju je Kupac prethodno izvršio u vezi sa takvom Potvrdom plaćanja inženjera, zavisno od slučaja.

- (o) u vezi sa prvim Korišćenjem sredstava u okviru Kreditnog aranžmana, Agent ESA i Kreditnog aranžmana je primio pisanu izjavu koju je pripremio Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine, kojom se potvrđuje status Plana zaštite životne i društvene sredine na dan njegovog izdavanja i potvrđuje da su Zajmoprimac, Finansijer i Naručilac postupili u skladu sa Planom zaštite životne i društvene sredine.
- (p) u vezi sa bilo kojim Korišćenjem sredstava čija je svrha finansiranje (isključivo ili između ostalog) plaćanja dela Ukupne ugovorne cene koja se odnosi na domaći deo Komercijalnog ugovora (kako je navedeno u relevantnoj Potvrdi prodavca) i koja će biti uplaćena na bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji, Agent ESA i Kreditnog aranžmana je primio:
  - (i) potvrdu ovlašćenog predstavnika Prodavca kojom se potvrđuje da je Drugo avansno plaćanje, tj. iznos od 36.330.936 evra, prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma, izvršeno u skladu sa Komercijalnim ugovorom i da je, stoga, puni iznos Avansnog plaćanja uplaćen u skladu sa Komercijalnim ugovorom; i
  - (ii) kopiju potvrde (uključujući, bez ograničenja, kreditnu potvrdu koju je izdala banka prodavca ili SWIFT potvrdu) kojom se dokazuje da je Prodavcu izvršeno Drugo avansno plaćanje, tj. iznos od 36.330.936 evra prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma.

#### **4.4 Preduslovi isključivo u korist Zajmodavaca**

Preduslovi predviđeni u Klauzuli 4.1 (*Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*), Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*) i Klauzuli 4.3 (*Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)*) ugovoreni su isključivo u korist Zajmodavaca.

#### **4.5 Obaveštenje o ispunjenju dodatnih preduslova**

Nakon ispunjenja uslova navedenih u Klauzuli 4.3 (*Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)*) u pogledu svakog Korišćenja sredstava po osnovu Kreditnog aranžmana, Agent ECA i Kreditnog aranžmana će o tome obavestiti Zajmodavce.

#### **4.6 Maksimalan broj Korišćenja sredstava**

Ne može se izvršiti više od jednog (1) Korišćenja sredstava u bilo kom periodu od 30 dana.

### **5. KORIŠĆENJE SREDSTAVA – NEOPOZIVO DIREKTNO PLAĆANJE**

#### **5.1 Neopozivo direktno plaćanje Prodavcu**

- (a) Kreditni aranžman će biti stavljen na raspolaganje samo direktnim plaćanjima isključivo i jedino u evrima Prodavcu za plaćanje roba i usluga koje treba isporučiti i izvršiti prema Komercijalnom ugovoru u skladu sa odredbama Komercijalnog ugovora i koje su podobne prema ECA Polisi osiguranja.

- (b) Stoga, svaka od Strana pristaje da svaki Zajam u okviru Kreditnog aranžmana Zajmodavac stavi na raspolaganje direktno Prodavcu, u ime Zajmoprimca, tako što će Agent ECA i Kreditnog aranžmana uplaćivati sredstva Zajma na bankovni račun koji je naveden u konkretnoj Potvrdi prodavca.

Stoga se Strane izričito slažu da, u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora i prema relevantnoj Potvrdi prodavca i u konkretnom Zahtevu za korišćenje sredstava:

- (i) Zajmodavci će staviti Zajmove na raspolaganje direktno Prodavcu u ime Zajmoprimca tako što će Agent ESA i Kreditnog aranžmana uplaćivati sredstva konkretnih Zajmova isključivo i jedino u evrima na bankovni račun koji je otvoren na ime Prodavca u Francuskoj; ili
- (ii) Zajmodavci će staviti Zajmove na raspolaganje direktno Prodavcu u ime Zajmoprimca tako što će Agent ESA i Kreditnog aranžmana uplaćivati sredstva konkretnih Zajmova isključivo i jedino u evrima na bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji.
- (c) U skladu sa ostalim odredbama i uslovima ovog Ugovora, plaćanja dela Ukupne ugovorne cene koja se duguje Prodavcu i koja će biti finansirana putem Kreditnog aranžmana biće izvršena Prodavcu u roku od najviše deset (10) Radnih dana od dana kada Agent ESA i Kreditnog aranžmana primi, u formi i sadržini koja je odgovarajuća za Agentu ESA i Kreditnog aranžmana:
- (i) Zahtev za korišćenje sredstava; i
- (ii) zajedno sa Zahtevom za korišćenje, sledeća dokumenta:
- jedan (1) originalan primerak konkretne Potvrde plaćanja inženjera koju je izdao Inženjer;
  - jedan (1) originalan primerak konkretne komercijalne fakture(a) koju je izdao, prema potrebi, Prodavac ili Beogradski ogranaka prodavca; i
  - jedan (1) originalan primerak konkretne Potvrde prodavca.
- (d) Zajmoprimac potvrđuje da će svi iznosi uplaćeni Prodavcu (uključujući, između ostalog, kada su uplaćeni na bankovni račun koji je otvoren na ime Prodavca u Francuskoj ili na bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji), u skladu sa ovim Ugovorom, predstavljati Zajam koji je stavljen na raspolaganje Zajmoprimcu u svrhe ovog Ugovora.
- (e) Ne dovodeći u pitanje odredbe Klauzule 5.4 (*Odgovornost Agentu ESA i Kreditnog aranžmana za proveru dokumentacije*), Zajmoprimac dodatno potvrđuje da nijedna Finansijska strana nema obavezu da proveri ili osigura validnost, istinitost ili autentičnost priloga uz bilo koji

Zahtev za korišćenje sredstava koje dostavi Zajmoprimac ili bilo koju od izjava navedenih u bilo kom Zahtevu za korišćenje sredstava ili bilo kojoj Potvrdi Prodavca.

- (f) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će obavestiti Zajmoprimca o datumu i iznosu svakog Zajma koji će biti stavljen na raspolaganje Zajmoprimcu direktnim plaćanjem Prodavcu, ne kasnije od 10 (deset) Radnih dana od konkretnog Datuma korišćenja sredstava.
- (g) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će u svojim knjigama voditi računovodstveni sistem koji prikazuje iznos glavnice denominovane u valuti neizmirenog Kreditnog aranžmana u skladu sa Ugovorom. Računovodstveni sistem će, u odsustvu očigledne greške, biti konačan u pogledu iznosa koji Zajmoprimac duguje u skladu sa Ugovorom.

## **5.2 Popunjavanje Zahteva za korišćenje sredstava**

Svaki Zahtev za korišćenje sredstava je neopoziv i neće se smatrati pravilno popunjenim osim ako:

- (a) Datum korišćenja sredstava je Radni dan u okviru Perioda raspoloživosti;
- (b) valuta navedena u Zahtevu za korišćenje sredstava mora biti evro;
- (c) iznos koji Zajmoprimac traži u Zahtevu za korišćenje sredstava mora biti minimalno 1.000.000 evra ili, ukoliko je manje, u iznosu Raspoloživih angažovanih sredstava i ne prekoračuje Raspoloživa angažovana sredstva;
- (d) iznos koji Zajmoprimac traži u Zahtevu za korišćenje sredstava mora biti maksimalni iznos jednak iznosu Srazmernog udela u Kreditnom aranžmanu koji je naveden u konkretnoj Potvrdi plaćanja inženjera kao dospeo i plativ prema Komercijalnom ugovoru i u vezi sa bilo kojim Uvećanjem ugovorne cene, pri čemu takvo povećanje koje se finansira konkretnim Korišćenjem sredstava ne sme biti veće, zajedno sa svim prethodnim Uvećanjima ugovorne cene koja su plaćena Korišćenjem sredstava, od iznosa jednakom 9,2% od Osnovne ugovorne cene.
- (e) Zajmoprimac prilaže uz Zahtev za korišćenje sredstava sva relevantna dokumenta koja su navedena u stavu (b) Klauzule 4.3 (*Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)*) u vezi sa konkretnim Korišćenjem sredstava, a koja su odgovarajuća za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana;
- (f) Zahtev za korišćenje sredstava potpisuje lice koje je propisno ovlašćeno da to učini u ime Zajmoprimca.
- (g) priloženu Potvrdu Prodavca potpisuje lice koje je propisno ovlašćeno da to učini u ime Prodavca.

## **5.3 Učešće Zajmodavaca**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će odmah obavestiti svakog Zajmodavca o iznosu konkretnog Zajma, iznosu njegovog učešća u

konkretnom Zajmu, računu za tu svrhu i ostalim informacijama koje su sadržane u Zahtevu za korišćenje sredstava, najkasnije tri Radna dana pre Datuma korišćenja sredstava.

- (b) Ukoliko su ispunjeni uslovi navedeni u ovom Ugovoru, Zajmodavci će svoje učešće u svakom Zajmu staviti na raspolaganje do Datuma korišćenja sredstava, preko svojih Kancelarija kreditnog aranžmana.
- (c) Učešće svakog Zajmodavca u konkretnom Zajmu biće srazmerno njegovom udelu u Raspoloživim angažovanim sredstvima neposredno pre davanja Zajma, a na Datum potpisivanja taj procenat je naveden u Prilogu 1 (*Prvobitni zajmodavci*).

#### **5.4 Odgovornost Agenta ECA i Kreditnog aranžmana za proveru dokumentacije**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran za proveru dokumentacije:

- (a) dostavljene u skladu sa Klauzulom 4.3 (*Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)*); ili
- (b) uključene sa ili priložene uz bilo koji Zahtev za korišćenje sredstava;

osim da utvrdi da li na prvi pogled deluju u skladu sa zahtevima Finansijskih dokumenata. Za potrebe ove Klauzule, izraz „na prvi pogled deluju” ima značenje koje mu je dato u najnovijoj verziji Jednoobraznih pravila i običaja za dokumentarne akreditive Međunarodne trgovinske komore (trenutno, poslednja verzija publikacije Međunarodne trgovinske komore UCP 600 - verzija iz 2007. godine).

#### **5.5 Otkazivanje Ukupno angažovanih sredstava**

- (a) Ukupno angažovana sredstva koja su u tom trenutku neiskorišćena, biće odmah otkazana na kraju Perioda raspoloživosti.
- (b) Osim ako se Zajmodavci i Zajmoprimac ne dogovore da produže taj period, ukoliko:
  - (i) Datum ratifikacije nije nastupio najkasnije do datuma koji pada šezdeset (60) kalendarskih dana od Datuma potpisivanja; ili
  - (ii) preduslovi navedeni u Klauzuli 4.1 (*Preduslovi koje treba ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*) i Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*) nisu ispunjeni najkasnije do 30. septembra 2026. godine,

Ukupna angažovana sredstva će biti automatski i u potpunosti otkazana.

### **6. OTPLATA**

#### **6.1 Opšte odredbe**

- (a) Zajmoprimac će otplatiti Zajmove na sledeći način:

- (i) Svi Zajmovi koji su dostupni tokom Perioda raspoloživosti sredstava biće konsolidovani poslednjeg dana Perioda raspoloživosti sredstava.
  - (ii) Svi Zajmovi biće otplaćeni u celosti u trideset (30) uzastopnih polugodišnjih rata u jednakim iznosima glavnice.
  - (iii) Prva Rata otplate mora biti plaćena na Prvi datum otplate, a naredne Rate otplate moraju biti plaćene na svaki Datum otplate. Poslednja Rata otplate mora biti plaćena na Konačan datum otplate, a svaka Rata otplate koja bi inače dospela nakon Konačnog datuma otplate smatraće se da pada na Konačan datum otplate.
- (b) Čim bude praktično moguće nakon okončanja Perioda raspoloživosti sredstava, Agent ECA i Kreditnog aranžmana će dostaviti Zajmoprimcu i Zajmodavcima otplatni plan stvarnih Rata otplate koje Zajmoprimac treba da plati.
- (c) Zajmoprimac ne može ponovo da pozajmi bilo koji već otplaćeni deo Kreditnog aranžmana.

## **6.2 Uticaj otkazivanja i prevremene otplate na planirane otplate i smanjenja**

Ako je bilo koji od Zajmova (u celini ili delimično) prevremeno otplaćen u skladu sa ovim Ugovorom, onda će se iznos Rate otplate za svaki Datum otplate koji pada nakon tog otkazivanja ili prevremene otplate (kako je primenljivo) smanjivati obrnutim hronološkim redom za otkazani iznos ili prevremeno otplaćeni (prema primeni) iznos Zajma (ili njegovog konkretnog dela).

## **7. DOBROVOLJNA PREVREMENA OTPLATA I OTKAZIVANJE**

### **7.1 Dobrovoljno otkazivanje**

Uz prethodno odobrenje Finansijskih strana i ECA, Zajmoprimac može, uz prethodno obaveštenje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u roku od četrdeset pet (45) Radnih dana (ili u kraćem roku koji Većinski zajmodavci mogu da dogovore, ali, u svakom slučaju, ne manje od deset (10) Radnih dana), otkazati ceo ili bilo koji deo (u minimalnom iznosu od 10.000.000 evra) Ukupno angažovanih sredstava.

### **7.2 Dobrovoljna prevremena otplata**

Zajmoprimac može, uz prethodno obaveštenje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u roku od četrdeset pet (45) Radnih dana (ili u kraćem roku koji Većinski zajmodavci mogu da dogovore, ali u svakom slučaju ne manje od deset (10) Radnih dana), prevremeno otplatiti ceo ili bilo koji deo Zajmova (ali, ukoliko je deo, to mora biti u minimalnom iznosu od 10.000.000 evra) pod uslovom da su ispunjeni sledeći uslovi:

- (a) datum prevremene otplate nije u okviru Perioda raspoloživosti sredstava; i

- (b) ako se prevremena otplata izvrši na datum koji nije Datum plaćanja kamate, Zajmoprimac će istovremeno sa takvom prevremenom otplatom platiti sve Troškove prekida koji mogu dospeti u skladu sa klauzulom 12.3 (*Troškovi prekida*).

### **7.3 Pravo otkazivanja i otplate u odnosu na pojedinačnog Zajmodavca**

- (a) Ukoliko, nakon okončanja Perioda raspoloživosti sredstava:
  - (i) bilo koji iznos koji Zajmoprimac treba da plati bilo kom Zajmodavcu, mora biti povećan u skladu sa stavom (c) Klauzule 15.2 (*Bruto porez*); ili
  - (ii) bilo koji Zajmodavac zahteva odštetu od Zajmoprimca u skladu sa Klauzulom 15.3 (*Poresko obeštećenje*) ili Klauzulom 16.1 (*Povećani troškovi*),

Zajmoprimac može, dok traju okolnosti koje dovode do zahteva za tim povećanjem ili obeštećenjem, da obavesti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (ako se takve okolnosti odnose na Zajmodavca) o otkazivanju obaveze tog Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima i svojoj nameri da obezbedi otplatu učešća tog Zajmodavca u Korišćenju sredstava.

- (b) Poslednjeg dana svakog Kamatnog perioda koji se završava nakon što je Zajmoprimac dao obaveštenje u skladu sa stavom (a) vezano za Zajmodavca (ili, ako je ranije, na datum koji je Zajmoprimac naveo u tom obaveštenju), Zajmoprimac će otplatiti učešće tog Zajmodavca u Korišćenju sredstava zajedno sa pripadajućom kamatom i drugim iznosima koji nastanu u skladu sa Finansijskim dokumentima, a odgovarajuća obaveza Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima biće odmah otkazana u iznosu otplaćenog učešća.

## **8. OBAVEZNA PREVREMENA OTPLATA**

### **8.1 Nezakonitost (Zajmodavci)**

Ako jeste ili postane nezakonito u bilo kojoj jurisdikciji ili suprotno sa bilo kojim zakonom, uredbom ili Sankcijama u bilo kojoj jurisdikciji za Zajmodavca da ispuni bilo koju od svojih obaveza predviđenih ovim Ugovorom ili da finansira, izdaje ili zadrži svoje učešće u bilo kom Korišćenju sredstava ili postane nezakonito ili suprotno sa bilo kojim zakonom, uredbom ili Sankcijama za bilo koje Povezano lice Zajmodavca za tog Zajmodavca da tako učini:

- (a) taj Zajmodavac će odmah obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana kada sazna za takav događaj;
- (b) nakon što Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavesti Zajmoprimca, obaveza tog Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima će biti odmah otkazana; i
- (c) Zajmoprimac će otplatiti učešće tog Zajmodavca u Korišćenju sredstava koje je izvršeno Zajmoprimcu poslednjeg dana Kamatnog perioda za svako Korišćenje sredstava nakon što Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavesti Zajmoprimca ili, ako je ranije, na dan

koji je Zajmodavac naveo u obaveštenju dostavljenom Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (ne pre poslednjeg dana bilo kog primenljivog grejs perioda koji je dozvoljenog zakonom ili Sankcijama) kada će obaveza tog Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima biti otkazana u iznosu otplaćenih učešća.

## 8.2 **Sankcije**

Ne dovodeći u pitanje Klauzulu 8.1 (*Nezakonitost (Zajmodavci)*), u slučaju da:

- (a) Zajmoprimac ili Kupac jeste ili postane predmet Sankcija;
- (b) bilo koji iskaz ili izjava koju je Zajmoprimac dao prema Klauzuli 20.22 (*Sankcije*) jeste ili se dokaže da je bila netačna kada je data ili se smatra da je data; ili
- (c) se Zajmoprimac ne pridržava nijedne obaveze ili nabavke prema Klauzuli 22.10 (*Sankcije*),

onda, ako bilo koji Zajmodavac tako navede u obaveštenju dostavljenom Agentu ECA i Kreditnog aranžmana:

- (i) nakon što Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavesti Zajmoprimca, udeo tog Zajmodavca u Raspoloživim angažovanim sredstvima biće odmah otkazan; i
- (ii) Zajmoprimac će otplatiti učešće tog Zajmodavca u Korišćenju sredstava koje je izvršeno Zajmoprimcu poslednjeg dana Kamatnog perioda za svako Korišćenje sredstava nakon što Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavesti Zajmoprimca ili, ako je ranije, na dan koji je Zajmodavac naveo u obaveštenju dostavljenom Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (ne pre poslednjeg dana bilo kog primenljivog grejs perioda dozvoljenog zakonom ili Sankcijama) kada će obaveza tog Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima biti otkazana u iznosu otplaćenih učešća.

## 8.3 **ECA Slučaj obavezne prevremene otplate**

Ukoliko nastupi ECA Slučaj obavezne prevremene otplate:

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će odmah obavestiti Zajmoprimca i Zajmodavce kada sazna za takav događaj;
- (b) ukoliko Zajmodavac tako zahteva i obavesti Agentu ECA i Kreditnoga aranžmana, Agent ECA i Kreditnoga aranžmana će obaveštenjem Zajmoprimcu u roku ne kraćem od 5 kalendarskih dana, otkazati udeo u Raspoloživim angažovanim sredstvima tog Zajmodavca i proglasiti učešće tog Zajmodavca u svim neotplaćenim Zajmovima, zajedno sa akumuliranom kamatom i svim ostalim akumuliranim ili neizmirenim iznosima prema Finansijskim dokumentima, odmah dospelim i plativim, nakon čega će učešće tog Zajmodavca u Raspoloživim angažovanim sredstvima biti odmah otkazano i njegovo učešće u svim takvim neotplaćenim Zajmovima i svim drugim iznosima će odmah biti otplaćeno od strane Zajmoprimca i obaveza tog Zajmodavca u

Ukupno angažovanim sredstvima će biti otkazana u iznosu otplaćenih učešća.

#### **8.4 Raspolaganje opremom kupljenom prema Komercijalnom ugovoru**

Ako Zajmoprimac ili Kupac proda, prenese ili otuđi opremu kupljenu prema Komercijalnom ugovoru tako da se vlasništvo ili pravo raspolaganja takvom opremom prenese na lice koje nije Zajmoprimac ili Kupac, Zajmoprimac će odmah otplatiti Zajmове u celosti, a Ukupno angažovana sredstva će biti otkazana.

#### **8.5 Zajam francuskog Trezora**

U slučaju da:

- (a) bilo koja obaveza države Francuske po osnovu Zajma francuskog Trezora bude otkazana ili obustavljena; ili
- (b) nastupi i traje bilo koji od događaja ili okolnosti koje su navedene u relevantnim klauzulama Ugovora o zajmu francuskog Trezora u vezi sa prekidom ili prethodnim ispunjenjem uslova Zajma francuskog Trezora ili bilo koji drugi slučaj neispunjenja obaveza (kako god da je opisan) prema sporazumu o implementaciji koji se odnosi na Zajam francuskog Trezora,

tada će Zajmoprimac odmah obavestiti Agentu ESA i Kreditnog aranžmana kada sazna za takav događaj i:

- (i) nijedan Zajmodavac neće imati obavezu da učestvuje u Korišćenju sredstava; i
- (ii) ukoliko Zajmodavac tako zahteva i obavesti Agentu ECA i Kreditnoga aranžmana, Agent ECA i Kreditnoga aranžmana će obaveštenjem Zajmoprimcu u roku ne kraćem od 5 kalendarskih dana, otkazati udeo u Raspoloživim angažovanim sredstvima tog Zajmodavca i proglasiti učešće tog Zajmodavca u svim neotplaćenim Zajmovima, zajedno sa akumuliranom kamatom i svim ostalim akumuliranim ili neizmirenim iznosima prema Finansijskim dokumentima, odmah dospelim i plativim, nakon čega će učešće tog Zajmodavca u Raspoloživim angažovanim sredstvima biti odmah otkazano i njegovo učešće u svim takvim neotplaćenim Zajmovima i svim drugim iznosima će odmah biti otplaćeno od strane Zajmoprimca i obaveza tog Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima će biti otkazana u iznosu otplaćenih učešća.

### **9. OGRANIČENJA**

#### **9.1 Obaveštenje o otkazivanju ili prevremenoj otplati**

Svako obaveštenje bilo koje Strane o otkazivanju, prevremenoj otplati, ovlašćenju ili drugom izboru, prema Klauzuli 7 (*Dobrovoljna prevremena otplata i otkazivanje*) ili Klauzuli 8 (*Obavezna prevremena otplata*), biće (u skladu sa uslovima tih Klauzula) neopozivo i, osim ukoliko se u ovom Ugovoru ne pojavi suprotna naznaka, preciziraće datum ili datume kada treba

izvršiti predmetno otkazivanje ili prevremenu otplatu, kao i iznos tog otkazivanja ili prevremene otplate.

## **9.2 Kamata i drugi iznosi**

Svaka prevremena otplata po osnovu ovog Ugovora vršiće se zajedno sa akumuliranom kamatom na prevremeno otplaćeni iznos i bez premije i penala, osim za bilo koje Troškove prekida.

## **9.3 Bez ponovnog pozajmljivanja**

Zajmoprimac ne može ponovo pozajmiti onaj deo Kreditnog aranžmana koji je već prevremeno otplaćen.

## **9.4 Prevremena otplata u skladu sa Ugovorom**

Zajmodavac neće otplatiti ili prevremeno otplatiti sav iznos ili bilo koji deo Korišćenja sredstava, niti će otkazati sav ili deo iznosa Ukupno angažovanih sredstava, osim u vreme i na način izričito predviđenim ovim Ugovorom.

## **9.5 Prijem obaveštenja Agenta ESA i Kreditnoga aranžmana**

Ako Agent ESA i Kreditnoga aranžmana primi obaveštenje u skladu sa Klauzulom 7 (*Dobrovoljna prevremena otplata i otkazivanje*) ili Klauzulom 8 (*Obavezna prevremena otplata*), odmah će primerak tog obaveštenja ili izbora proslediti Zajmoprimcu ili Zajmodavcu na koga se odnosi, prema potrebi, i ESA (osim kada je obaveštenje dato u skladu sa Klauzulom 8.3 (*ESA slučaj obavezne prevremene otplate*)).

## **9.6 Uticaj otplate i prevremene otplate na Ukupno angažovana sredstva i njihovo otkazivanje**

Ukoliko je sav iznos ili bilo koji deo Korišćenja sredstava prema Kreditnom aranžmanu otplaćen ili prevremeno otplaćen, iznos Ukupno angažovanih sredstava (jednak iznosu Korišćenja sredstava koje je otplaćen ili prevremeno otplaćen), u pogledu Kreditnog aranžmana, smatraće se otkazanim na datum otplate ili prevremene otplate. Nijedan iznos Ukupno angažovanih sredstava koji je otkazan prema ovom Ugovoru ne može se naknadno povratiti.

# **10. KAMATA**

## **10.1 Obračun Kamate**

Kamatna stopa na svaki Zajam za svaki Kamatni period predstavlja procentualnu godišnju stopu, koja je zbir:

- Margine; i
- EURIBOR.

## **10.2 Plaćanje kamate**

Zajmoprimac će platiti obračunatu kamatu na neotplaćeni iznos svakog Zajma na svaki Datum plaćanja kamate.

U svim okolnostima, svaka kamata koja se plati Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za račun svakog Zajmodavca) konačno je plaćena i ne refundira se (osim u slučaju očigledne greške).

### **10.3 Zatezna kamata**

- (a) Ukoliko Zajmoprimac ne plati bilo koji iznos plativ po osnovu Finansijskih dokumenata na datum dospeća, kamata će se obračunavati (bez bilo kakvog sudskog ili vansudskog postupka, mere ili obaveštenja) na neizmireni iznos od datuma dospeća do datuma stvarne isplate (kako pre, tako i nakon presude ili arbitraže), po stopi koja je, u skladu sa stavom (b) ispod, 2% na godišnjem nivou viša od stope koja bi se platila da je dospeli iznos, tokom perioda neplaćanja, predstavljao Zajam u valuti zaostalog iznosa za uzastopne Kamatne periode, svaki u trajanju prema izboru Agentu ECA i Kreditnoga aranžmana (koji postupa razumno). Na zahtev Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Zajmoprimac će odmah izvršiti plaćanje kamate obračunate u skladu sa Klauzulom 10.3 (*Zatezna kamata*).
- (b) Ako se neki zaostali iznos sastoji od celog ili dela Zajma koji dospeva na dan koji nije poslednji dan Kamatnog perioda koji se odnosi na taj Zajam:
  - (i) prvi Kamatni period za taj zaostali iznos će imati vremensko trajanje jednako neutrošenom delu tekućeg Kamatnog perioda koji se odnosi na taj Zajam; i
  - (ii) kamatna stopa koja se primenjuje na neisplaćeni iznos tokom tog prvog Kamatnog perioda biće za 2% godišnje viša od stope koja bi se primenila da neisplaćeni iznos nije dospeo.
- (c) Zatezna kamata (ako nije isplaćena) koja nastaje na Neplaćeni iznos biće obračunata sa Neplaćenim iznosom na kraju svakog Kamatnog perioda koji se primenjuje na taj Neplaćeni iznos (u meri u kojoj je to dozvoljeno važećim zakonima, pri čemu je navedeno da se, od Datuma potpisivanja, kamata može obračunati sa Neplaćenim iznosom ako dospeva duže od dvanaest meseci), ali će ostati odmah dospela na plaćanje.

### **10.4 Obaveštenje o kamatama**

Agent ECA i Kreditnoga aranžmana će odmah obavestiti Zajmoprimca o iznosu dospelih kamata u pogledu svakog Kamatnog perioda (uključujući, ako je primenljivo, bilo koju Stopu finansiranja).

## **11. KAMATNI PERIODI**

### **11.1 Kamatni periodi**

- (a) U skladu sa stavovima (c) i (d) ispod, svaki Kamatni period će trajati šest (6) meseci.
- (b) Svaki Kamatni period za Korišćenje sredstava će početi od datuma takvog Korišćenja sredstava (uključujući taj datum) ili (ako je već

izvršeno) poslednjeg dana njegovog prethodnog Kamatnog perioda (isključujući taj datum).

- (c) Prvi Kamatni period za prvo Korišćenje sredstava u okviru Kreditnog aranžmana ističe na datum koji pada šest (6) meseci nakon datuma tog Korišćenja sredstava (uključujući taj datum). Početni Kamatni period za drugo i svako sledeće Korišćenje sredstava u okviru Kreditnog aranžmana ističe poslednjeg dana tekućeg Kamatnog perioda (uključujući taj datum) u odnosu na prvo Korišćenje sredstava u okviru Kreditnog aranžmana.
- (d) Svaki tekući Kamatni period Zajma u okviru kojeg pada Početak otplate se završava na taj Početni datum otplate (isključujući taj datum) i može biti kraći od šest (6) meseci. Kamatni period za Zajam neće trajati duže od Konačnog datuma otplate.
- (e) Prvi Kamatni period Zajma koji počinje na Početak otplate traje šest (6) meseci i počće na taj Početak otplate (uključujući taj datum).
- (f) Svaki od narednih Kamatnih perioda Zajma koji pada nakon Početka otplate traje šest (6) meseci i počće poslednjeg dana prethodnog Kamatnog perioda (isključujući taj datum).

## **11.2 Neradni dani**

Ako se Kamatni period završava na dan koji nije Radni dan, taj Kamatni period će se u tom slučaju završiti prvog sledećeg Radnog dana u tom kalendarskom mesecu (ukoliko ga ima) ili prethodnog Radnog dana (ukoliko ga nema).

## **11.3 Konsolidacija**

Ako se dva ili više Kamatnih perioda odnose na Zajmove i završavaju se istog datuma, ti Zajmovi će se konsolidovati u, i tretiraće se kao, jedinstveni Zajam na poslednji dan Kamatnog perioda.

## **12. PROMENE U OBRAČUNU KAMATE**

### **12.1 Poremećaj na tržištu**

- (a) Ako dođe do Slučaja poremećaja na tržištu vezi sa Zajmom za bilo koji Kamatni period, onda će Agent ECA i Kreditnog aranžmana odmah obavestiti Strane, i (u skladu sa bilo kojom alternativnom osnovom dogovorenom u skladu sa Klauzulom 12.2 (*Zamenska osnova kamate ili finansiranja*) ispod), kamatna stopa svakog udela Zajmodavca u tom Zajmu za Kamatni period biće procentualna godišnja stopa, koja je zbir:
  - (i) Margine; i
  - (ii) stope o kojoj je taj Zajmodavac obavestio Agentu ECA i Kreditnog aranžmana što je pre moguće i, u svakom slučaju, do kraja poslovanja na datum koji pada pet Radnih dana pre datuma na koji kamata dospeva za plaćanje u odnosu na taj Kamatni period, koja će odražavati procenat godišnjih troškova

tog Zajmodavca za finansiranja svog učešća u tom Zajmu iz bilo kog izvora koji razumno odabere.

- (b) U ovom Ugovoru:

**Slučaj poremećaja na tržištu** označava:

- (i) u ili oko 12:00 (podne) (prema pariskom vremenu) na Dan kotacije za određeni Kamatni period, ni Kotirana stopa niti Interpolirana kamatna stopa nisu dostupne za određivanje EURIBOR za relevantni Kamatni period; ili
- (ii) pre završetka poslovanja u Parizu na Dan kotacije za relevantni Kamatni period, Agent ECA i Kreditnog aranžmana dobije obaveštenja od Zajmodavca ili Zajmodavaca (čije učešće u Zajmovima prelazi 33⅓% Zajmova) da bi im trošak finansiranja svog učešća u Zajmu iz bilo kog izvora koji razumno odaberu bio veći od EURIBOR za relevantni Kamatni period.

## **12.2 Zamenska osnova kamate ili finansiranja**

- (a) Ukoliko se dogodi Slučaj poremećaja na tržištu i Agent ECA i Kreditnog aranžmana ili Zajmoprimac tako zahtevaju, Agent ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimac će ući u pregovore (na period ne duži od 30 dana) u cilju dogovaranja zamenske osnove za određivanje kamatne stope.
- (b) Svaka zamenska osnova koja je dogovorena u skladu sa stavom (a) će, uz prethodnu saglasnost svih Zajmodavaca i Zajmoprimca, biti obavezujuća za sve Strane.
- (c) U slučaju da nije dogovorena zamenska osnova nakon perioda pregovora iz stava (b) iznad, kamatna stopa svakog udela Zajmodavaca u Zajmovima za relevantni Kamatni period biće stopa određena u skladu sa stavom (a) Klauzule 12.1 (*Poremećaj na tržištu*).

## **12.3 Troškovi prekida**

- (a) Zajmoprimac će, u roku od sedam Radnih dana od zahteva Finansijske strane, platiti toj Finansijskoj strani Troškove prekida koji se mogu pripisati celokupnom ili delu Zajma ili Neplaćenog iznosa koju Zajmoprimac plaća na dan koji nije Datum plaćanja kamate ili poslednji dan Kamatnog perioda za taj Zajam ili Neplaćeni iznos.
- (b) Svaki Zajmodavac će, čim bude praktično moguće i nakon što Agent ECA i Kreditnog aranžmana to zahteva, obezbediti potvrdu kojom se potvrđuje iznos Troškova prekida za bilo koji Kamatni period u kojem oni nastanu.

## **13. NAKNADE**

### **13.1 Naknada za angažovana sredstva**

- (a) Zajmoprimac će platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za račun svakog Zajmodavca) naknadu izračunatu po stopi od:
- (i) 0.20% godišnje na Raspoloživa angažovana sredstva tokom perioda koji počinje od Datuma potpisivanja i završava se 31. decembra 2026. godine (uključujući taj datum);
  - (ii) 0.25% godišnje na Raspoloživa angažovana sredstva tokom perioda koji počinje 1. januara 2027. godine (uključujući taj datum) i završava se na poslednji dan Perioda raspoloživosti sredstava (uključujući taj datum).

U svakom slučaju, svaka naknada za angažovana sredstva koja se plati Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za račun svakog Zajmodavca) konačno je plaćena i ne refundira se (osim u slučaju očigledne greške).

- (b) Naknada za angažovana sredstva se obračunava na dnevne nepovučene i neotkazane Ukupne obaveze na dnevnom nivou od Datuma potpisivanja do kraja Perioda raspoloživosti (na stvarni broj dana koji je protekao, uključujući prve i isključujući poslednje dane perioda i godine od 360 dana), a obračunata naknada za angažovanje sredstava se plaća:
- (i) prvi put, na datum raniji od (i) datuma koji pada devedeset (90) kalendarskih dana nakon Datuma potpisivanja i (ii) datuma koji pada petnaest (15) Radnih dana nakon Datuma ratifikacije; zatim
  - (ii) poslednjeg dana svakog uzastopnog perioda od šest meseci od datuma navedenog u stavu (i) iznad do prvog Datuma plaćanja kamate, zatim
  - (iii) svakog Datuma plaćanja kamate; zatim
  - (iv) poslednjeg dana Perioda raspoloživosti; i
  - (v) u trenutku kada otkazivanje stupi na snagu (naknada za angažovanje sredstava se obračunava na otkazan iznos Ukupnih angažovanih sredstava u tom trenutku).
- (c) Naknada za angažovana sredstva plaća se Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, za račun svakog Zajmodavca, na račun o kojem Agent ECA i Kreditnog aranžmana može obavestiti Zajmoprimca. Po prijemu uplate naknade za angažovana sredstva, Agent ECA i Kreditnog aranžmana će rasporediti odgovarajući deo naknade za angažovana sredstva svakom Zajmodavcu u skladu sa uslovima iz Klauzule 28.2 (*Raspodela sredstava Agentu ECA i Kreditnog aranžmana*).

### **13.2 Naknada za uređenje zajma**

Zajmoprimac će platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za račun Ovlašćenih vodećih aranžera) naknadu za uređenje zajma u rokovima i u iznosima koji su navedeni u Pismu o naknadi za uređenje zajma.

### **13.3 Naknada agenta**

Zajmoprimac će platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za sopstveni račun) naknadu agenta u rokovima i u iznosima koji su navedeni u Pismu o naknadi agenta.

## **14. PREDNOST ECA, ECA PREMIJA OSIGURANJA, SUBROGACIJA**

### **14.1 Prednost ECA**

Bez obzira na suprotne navode u ovom Ugovoru, ništa u ovom Ugovoru ne obavezuje bilo koju Finansijsku stranu da postupa (ili propusti da postupi) na način koji nije u skladu sa bilo kojim zahtevom ECA prema odredbama ili u vezi sa ECA Polisom osiguranja i Agent ECA i Kreditnog aranžmana će:

- (a) biti ovlašćen da preduzme sve mere koje smatra neophodnim kako bi se osiguralo da su ispunjeni svi zahtevi ECA u skladu sa ili u vezi sa ECA Polisom osiguranja; i
- (b) neće biti u obavezi da učini ništa što bi, po njegovom mišljenju, moglo dovesti do (i) kršenja bilo kog zahteva ECA prema odredbama ili u vezi sa ECA Polisom osiguranja, (ii) uticati na važenje ECA Polise osiguranja ili (iii) na drugi način rezultirati ECA Slučajem obavezne pretemene otplate.

Ako ECA obavesti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana o svojoj odluci po bilo kom pitanju (uključujući bilo koju odluku koja se odnosi na odobrenje bilo kog traženog odricanja ili izmena Zajmoprimca u vezi sa ovim Ugovorom ili bilo kojim Finansijskim dokumentom), takva odluka ima prednost u odnosu na bilo koju suprotnu odluku koju donese bilo koja Finansijska strana u meri u kojoj su Zajmodavci bili obavezni da se pridržavaju takve odluke u skladu sa ECA Polisom osiguranja ili bi nepoštovanje takve odluke ugrozilo prava Zajmodavaca prema ECA Polisi osiguranja.

U slučaju bilo kakvih odstupanja ili nedoslednosti između uslova ECA Polise osiguranja i uslova Finansijskih dokumenata, uslovi ECA Polise osiguranja će imati prednost u odnosu između Finansijskih strana i ECA, a u meri takvog odstupanja ili nedoslednosti, Finansijska strana neće potvrditi ECA uslove Finansijskih dokumenata.

Svaki Zajmodavac će saradivati sa Agentom ECA i Kreditnog aranžmana i svakim drugim Zajmodavcem i preduzeti radnje i/ili izbegavati preduzimanje radnji koje razumno mogu biti neophodne, kako bi osigurao da ECA Polisa osiguranja ostane na pravnoj snazi i u punom dejstvu. Zajmoprimac će pružiti sve informacije i drugu pomoć koju razumno zatraži Agent ECA i Kreditnog aranžmana u vezi sa ECA Polisom osiguranja.

### **14.2 ECA Premija osiguranja**

- (a) Zajmoprimac potvrđuje da nijedna Finansijska strana ni na koji način nije uključena u obračun bilo kog dela ECA Premije osiguranja.
- (b) Zajmoprimac neće podneti protiv bilo kog Zajmodavca bilo kakvu tužbu ili prigovor u vezi sa obračunom, plaćanjem ili povraćajem (ili

propuštanjem plaćanja ili povraćaja) bilo kog dela ECA Premije osiguranja.

- (c) Zajmoprimac će snositi troškove naknade Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za račun svakog Zajmodavca) u vezi kreditne premije osiguranja koja se duguje ECA prema ECA Polisi osiguranja (uključujući svako uvećanje iznosa ECA Premije osiguranja).
- (d) Procenat ECA Premije osiguranja određuju Francuski organi po sopstvenom nahođenju i biće naveden u ECA Polisi osiguranja. Na dan ovog Ugovora, ECA Premija osiguranja je procenjena da je jednaka iznosu od 52.841.000,00 evra koji se izračunava na osnovu procenta od 9.97% Ukupno angažovanih sredstava.
- (e) Zajmoprimac potvrđuje da je obaveza plaćanja ECA Premije osiguranja koja se odnosi na ovaj Ugovor apsolutna i безусловna i da će se stav (c) primenjivati u pogledu svih premija osiguranja kredita koje se duguju ECA prema ECA Polisi osiguranja.
- (f) Zajmoprimac potvrđuje da će ECA Premija osiguranja biti u celosti isplaćena pre prvog Korišćenja sredstava koje se izvrši prema Kreditnom aranžmanu. Stoga, Zajmoprimac neopozivo i безусловno pristaje da u celosti iz sopstvenih sredstava prenese Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za dalju isplatu ECA) iznos koji je jednak ECA Premiji osiguranja.
- (g) Zajmoprimac potvrđuje da se ECA Premija osiguranja ne može refundirati iz bilo kog razloga.
- (h) Bez obzira na napred navedeno, Zajmoprimac će platiti ECA minimalnu premiju, od datuma ovog Ugovora, u iznosu od dve hiljade evra (2.000 evra) u vezi sa ECA Polisom osiguranja nakon potpisivanja takve ECA Polise osiguranja. Takvi iznosi ostaju u vlasništvu ECA i shodno tome ih Zajmoprimac u svakom slučaju plaća ECA.

### **14.3 Subrogacija**

Ne dovodeći u pitanje bilo koje pravo na obeštećenje ili subrogaciju koje država Francuska može imati po zakonu, svaka Strana je saglasna da će država Francuska biti subrogirana u prava Zajmodavaca prema ovom Ugovoru nakon bilo kog plaćanja od strane ili u ime ECA, postupajući u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske prema ECA Polisi osiguranja i da će Zajmodavci postupati u skladu sa uputstvima ECA radi ostvarivanja njihovih prava po ovom Ugovoru i drugim Finansijskim dokumentima nakon takve subrogacije.

Strane su saglasne da će pravo subrogacije nastati i prevladati bez obzira na bilo kakvu nedoslednost sa bilo kojim pravom subrogacije koje proističe iz ECA Polise osiguranja ili zakona Francuske i bez obzira na postupanje ECA ili Zajmodavaca.

Sva plaćanja koja ECA izvrši u skladu sa ECA Polisom osiguranja bilo kom Zajmodavcu ili za njegov račun su u korist tog Zajmodavca, a ne u korist Zajmoprimca.

Zajmoprimac potvrđuje, u korist Zajmodavaca, države Francuske i ECA, da bilo koje uplate koje ECA izvrši bilo kom Zajmodavcu ili za njegov račun u skladu sa ECA Polisom osiguranja neće ispuniti, smanjiti, osloboditi ili uticati na bilo koju od obaveza Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima u celini ili delimično, koje obaveze će ostati dospеле i plative bez obzira na prijem ili primenu tih plaćanja od strane Zajmodavaca.

Zajmoprimac je saglasan da će odmah po prijemu obaveštenja o tome, nadoknaditi ECA, koja deluje u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske, bilo koju isplatu koju izvrši ECA, postupajući u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske u skladu sa ECA Polisom osiguranja, bilo direktnim plaćanjem ili kompenzacijom, u pogledu i obimu obaveza Zajmoprimca prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru.

Obaveze Zajmoprimca da nadoknadi ECA, koja deluje u ime, za račun i pod kontrolom države Francuske, dospevaju i plative su u valuti plaćanja na prvi pismeni zahtev ECA.

## 15. BRUTO POREZ I OBEŠTEĆENJA

### 15.1 Definicije

U ovom Ugovoru:

**Zaštićena strana** označava Finansijsku stranu koja jeste ili će biti podložna bilo kojoj obavezi, ili će biti obavezna da izvrši plaćanje, za ili na račun Poreza u vezi sa primljenim ili iznosom koji se potražuje (ili bilo kojim iznosom koji se u poreske svrhe smatra primljenim ili da će se potraživati) u skladu sa Finansijskim dokumentom.

**Poreski kredit** označava kredit, olakšicu ili oslobođenje od ili na ime otplate bilo kog Poreza.

**Poreski odbitak** označava umanj enje ili obustavljanje za ili na račun plaćanja Poreza po osnovu Finansijskog dokumenta, osim FATCA umanjenja.

**Plaćanje poreza** označava ili povećanje plaćanja Zajmoprimca Finansijskoj strani prema Klauzuli 15.2 (*Bruto porez*) ili plaćanje prema Klauzuli 15.3 (*Poresko obeštećenje*).

Osim ukoliko je suprotno navedeno, u ovoj Klauzuli 15, upućivanje na izraze „određuje” ili „određen” znači odlučivanje prema potpunom diskrecionom ovlašćenju lica koje donosi odluku.

### 15.2 Bruto porez

- (a) Zajmoprimac će izvršiti sva potrebna plaćanja bez Poreskog odbitka, osim ako je Poreski odbitak propisan zakonom.
- (b) Zajmoprimac će odmah po saznanju da mora da izvrši Poreski odbitak (ili da postoji bilo kakva promena u stopi ili osnovi za Poreski odbitak) o tome obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana. Slično tome, Zajmodavac će o tom saznanju obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u pogledu plaćanja koje je plativo konkretnom

Zajmodavcu. Ukoliko Agent ECA i Kreditnog aranžmana dobije takvo obaveštenje od Zajmodavca, o tome će obavestiti Zajmoprimca.

- (c) Ukoliko je zakonom predviđeno da Zajmoprimac izvrši Poreski odbitak, iznos dugovanog plaćanja Zajmoprimca će se povećati do iznosa koji je (nakon Poreskog odbitka) jednak plaćanju koje bi se dugovalo da nije bilo predviđenog Poreskog odbitka.
- (d) Ako se od Zajmoprimca traži da izvrši Poreski odbitak, Zajmoprimac će izvršiti taj Poreski odbitak i sva plaćanja koja su potrebna u vezi sa konkretnim Poreskim odbitkom u dozvoljenom roku i u minimalnom iznosu propisanom zakonom.
- (e) U roku od 30 dana od izvršenja Poreskog odbitka ili bilo kog plaćanja u vezi sa tim Poreskim odbitkom, Zajmoprimac koji izvrši taj Poreski odbitak će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana za Finansijsku stranu koja ima pravo na isplatu, racionalan dokaz toj Finansijskoj strani da je Poreski odbitak učinjen ili (ako je primenljivo) da je bilo koja odgovarajuća uplata uplaćena nadležnom poreskom organu.

### 15.3 Poresko obeštećenje

- (a) Zajmoprimac će u roku od sedam Radnih dana od zahteva Agenta ECA i Kreditnog aranžmana platiti Zaštićenoj strani iznos koji je jednak gubitku, obavezi ili trošku za koje ta Zaštićena strana odredi da će biti ili da jesu (direktno ili indirektno) pretrpljeni za ili na račun Poreza takve Zaštićene strane u vezi sa Finansijskim dokumentom.
- (b) Stav (a) neće se primeniti:
  - (i) u odnosu na Porez koji je obračunat za Finansijsku stranu:
    - (A) prema pravu jurisdikcije u kojoj je ta Finansijska strana konstituisana ili, u drugom slučaju, jurisdikcije u kojoj se ta Finansijska strana tretira kao rezident u poreske svrhe; ili
    - (B) prema pravu jurisdikcije u kojoj se nalazi Kancelarija kreditnog aranžmana konkretne Finansijske strane u pogledu iznosa dobijenih ili koji se potražuju u toj jurisdikciji,
 

ukoliko je taj Porez uveden ili obračunat na osnovu neto prihoda koji je ta Finansijska strana primila ili koji potražuje (ali ne bilo koji iznos koji se smatra primljenim ili koji se potražuje); ili
  - (ii) na bilo koje plaćanje ili obavezu koja se odnosi na FATCA odbitak za koji je Strana u obavezi da izvrši; ili
  - (iii) u meri u kojoj se gubitak, obaveza ili trošak nadoknade povećanjem plaćanja prema Klauzuli 15.2 (*Bruto porez*).
- (c) Zaštićena strana koja podnese ili namerava da podnese zahtev u skladu sa stavom (a) iznad, odmah će obavestiti Agenta ECA i

Kreditnog aranžmana o događaju koji će dovesti, ili je doveo do potraživanja, nakon čega će Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavestiti Zajmoprimca.

- (d) Zaštićena strana će, po prijemu uplate od Zajmoprimca prema ovoj Klauzuli 15.3 (*Poresko obeštećenje*), o tome obavestiti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana.

#### **15.4 Poreski kredit**

Ukoliko Zajmoprimac izvrši Plaćanje poreza i relevantna Finansijska strana odredi da je:

- (a) Poreski kredit pripisiv tom Plaćanju poreza; i
- (b) relevantna Finansijska strana dobila, koristila i zadržala taj Poreski kredit,

Finansijska strana će platiti iznos Zajmoprimcu koji ta Finansijska strana odredi i ostaviti ga (nakon tog plaćanja) u istoj poziciji nakon oporezivanja u kojoj bi Zajmoprimac bio da nije izvršio Plaćanje poreza.

Ništa u ovom Ugovoru neće ometati pravo svake Finansijske strane (i njegovog Povezanog lica) da uredi svoje poreske poslove na bilo koji način za koji smatra prikladnim i svaka Finansijska strana ima puno diskreciono pravo da traži bilo koji Poreski kredit. Nijedna Finansijska strana neće biti u obavezi da objavi bilo koju informaciju Zajmoprimcu ili bilo kojoj drugoj strani u vezi sa svojim poreskim poslovima i obračunima.

#### **15.5 Takse**

Zajmoprimac će platiti i, u roku od sedam Radnih dana od zahteva, nadoknaditi Finansijskim stranama trošak, gubitak ili obavezu koja nastane u vezi sa taksama, registracijom ili sličnim Porezima koji se plaćaju u skladu sa Finansijskim dokumentima.

#### **15.6 PDV**

- (a) Svi iznosi koji su izraženi kao plativi u skladu sa Finansijskim dokumentom od bilo koje Strane prema Finansijskoj strani koji (u celosti ili delimično) čine nadoknadu za svrhe PDV-a će se smatrati da isključuju PDV koji se naplaćuje na robu i, shodno, u skladu sa stavom (b) ispod, ako se PDV plaća ili počne da se naplaćuje na bilo koju isporuku koju Finansijska strana izvrši nekoj Strani po osnovu Finansijskog dokumenta, i od takve Finansijske strane se traži da opravda PDV kod relevantnih poreskih organa, ta Strana mora platiti Finansijskoj strani (pored i istovremeno sa plaćanjem bilo koje druge naknade za takvu isporuku) iznos koji je jednak iznosu PDV-a (i ta Finansijska strana mora odmah dostaviti odgovarajuću potvrdu o PDV-u toj Strani).
- (b) Ukoliko se PDV plaća ili počne da se naplaćuje na bilo koju isporuku obezbeđenu od Finansijske strane („**Dobavljač**”) drugoj Finansijskoj strani („**Primalac**”) po osnovu Finansijskog dokumenta, a Strana koja nije Primalac („**Relevantna strana**”) treba prema uslovima bilo kog

Finansijskog dokumenta da plati iznos koji je jednak nadoknadi za tu isporuku Dobavljaču (umesto da se od njega zahteva da plati ili obešteti Primaoca u pogledu te naknade):

- (i) (kada je Dobavljač lice koje je dužno da podnese račun nadležnom poreskom organu za PDV), Relevantna strana takođe mora platiti Dobavljaču (istovremeno sa plaćanjem tog iznosa) dodatni iznos koji je jednak iznosu PDV-a. Primalac mora (kada se ovaj stav (i) primenjuje) bez odlaganja platiti Relevantnoj strani iznos koji je jednak bilo kom kreditu ili povraćaju koji Primalac primi od nadležnog poreskog organa, za koji Primalac razumno utvrdi da se odnosi na PDV koji se obračunava na tu isporuku; i
  - (ii) (kada je Primalac lice koje je dužno da podnese račun nadležnom poreskom organu za PDV) Relevantna strana mora bez odlaganja, nakon zahteva Primaoca, da isplati Primaocu iznos koji je jednak PDV-u koji se obračunava na tu isporuku, ali samo u meri u kojoj Primalac razumno utvrdi da nema pravo na kredit ili povraćaj od nadležnog poreskog organa u vezi sa tim PDV-om.
- (c) U slučaju kada je predviđeno Finansijskim dokumentom da bilo koja Strana plati ili nadoknadi Finansijskoj strani bilo koji trošak ili izdatak, ta Strana će platiti ili nadoknaditi (u zavisnosti od slučaja) toj Finansijskoj strani pun iznos takvog troška ili izdatka, uključujući i deo koji predstavlja PDV, osim u meri u kojoj ta Finansijska strana razumno utvrdi da ima pravo na kredit ili povraćaj u pogledu takvog PDV-a od nadležnog poreskog organa.
- (d) U vezi sa bilo kojom isporukom koju Finansijska strana izvrši bilo kojoj Strani u skladu sa Finansijskim dokumentom, ako to razumno zatraži ta Finansijska strana, ta Strana mora bez odlaganja da dostavi toj Finansijskoj strani detalje o svojoj PDV registraciji i druge informacije koje se razumno mogu zahtevati u vezi sa zahtevima te Finansijske strane za izveštavanje o PDV-u u vezi sa takvom isporukom.

## **15.7 FATCA informacije**

- (a) U skladu sa stavom (c) ispod, svaka Strana će u roku od deset (10) Radnih dana od razumnog zahteva prema drugoj Strani:
- (i) potvrditi toj drugoj Strani da li je Strana izuzeta od FATCA ili nije Strana izuzeta od FATCA;
  - (ii) dostaviti toj drugoj Strani one obrasce, dokumentaciju i druge informacije koje se odnose na njen status po osnovu FATCA koje ta druga Strana razumno zahteva u svrhu usklađenosti te druge Strane sa FATCA; i
  - (iii) dostaviti toj drugoj Strani one obrasce, dokumentaciju i druge informacije koje se odnose na njen status koje ta druga Strana razumno zahteva za potrebe poštovanja obaveza te druge Strane u svrhu usklađenosti te druge Strane sa bilo kojim drugim zakonom, propisom ili režimom razmene informacija.

- (b) Ukoliko Strana potvrdi drugoj Strani, u skladu sa stavom (a)(i) iznad, da je Strana izuzeta od FATCA, a nakon toga sazna da nije ili je prestala da bude Strana izuzeta od FATCA, ta Strana će obavestiti tu drugu Stranu u razumno kratkom roku.
- (c) Stav (a) ne obavezuje bilo koju Finansijsku stranu da uradi bilo šta i stav (a)(iii) ne obavezuje drugu Stranu da uradi bilo šta, što bi po njenom razumno mišljenju predstavljalo ili moglo predstavljati kršenje:
- (i) bilo kog zakona ili propisa;
  - (ii) bilo koje fiducijarne dužnosti; ili
  - (iii) bilo koje obaveze poverljivosti.
- (d) Ukoliko Strana ne uspe da potvrdi da li je Strana izuzeta od FATCA ili ne dostavi obrasce, dokumentaciju i druge informacije koje su zatražene u skladu sa stavovima (a)(i) ili (a)(ii) iznad (uključujući, radi izbegavanja svake sumnje, kada se gore navedeni stav (c) primenjuje), onda će se ta Strana tretirati, za potrebe Finansijskih dokumenata (i plaćanja po osnovu njih) kao da nije Strana izuzeta od FATCA do onog trenutka kada predmetna Strana dostavi zatražene potvrde, obrasce, dokumentaciju ili druge informacije.
- (e) Svaki Prvobitni zajmodavac i svaki Novi zajmodavac u skladu sa Klauzulom 24 (*Promene Zajmodavaca*) će:
- (i) na datum ovog Ugovora (samo u pogledu svakog Prvobitnog zajmodavca);
  - (ii) na konkretan Datum prenosa (samo u pogledu konkretnog Novog zajmodavca); ili
  - (iii) na datum zahteva od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana,
- dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana:
- (A) potvrdu o zadržavanju na Obrascu W-8, Obrascu W-9 ili bilo kojem drugom relevantnom obrascu koji potvrđuje njegov status kao Strane izuzete od FATCA; ili
  - (B) bilo koju izjavu o zadržavanju ili drugi dokument, ovlašćenje ili odricanje koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana može zahtevati kojim se potvrđuje ili utvrđuje status tog Zajmodavca prema FATCA ili bilo kom drugom važećem zakonu ili propisu u tom pogledu.
- (f) Ako bilo koja potvrda o zadržavanju, izjava o zadržavanju, dokument, ovlašćenje ili odricanje koji su dostavljeni Agentu ECA i Kreditnog aranžmana od strane Zajmodavca u skladu sa stavom (e) iznad, jesu ili postanu materijalno netačni ili nepotpuni, taj Zajmodavac će ih odmah ažurirati i tako ažuriranu potvrdu o zadržavanju, izjavu o

zadržavanju, dokument, ovlaštenje ili odricanje će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, osim ako je nezakonito za Zajmodavca da to uradi (u kom slučaju će odmah obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana).

- (g) Agent ECA i Kreditnog aranžmana se može pouzdati u bilo koju potvrdu o zadržavanju, izjavu o zadržavanju, dokument, ovlaštenje ili odricanje koje dobije od Zajmodavca u skladu sa stavovima (e) ili (f) iznad, bez dalje provere. Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran za bilo koju radnju koju je preduzeo prema ili u vezi sa stavovima (e) ili (f) gore.
- (h) Ako Zajmodavac naknadno sazna da je prestao da bude Strana izuzeta od FATCA, taj Zajmodavac će odmah obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, a Agent ECA i Kreditnog aranžmana će o tome obavestiti druge Finansijske strane.

## **15.8 FATCA odbitak**

- (a) Svaka Strana može da izvrši bilo koji FATCA odbitak koji je obavezna da izvrši u skladu sa FATCA, kao i bilo koju uplatu koja se zahteva u vezi sa tim FATCA odbitkom i nijedna Strana neće biti obavezna da poveća bilo koju uplatu u vezi sa kojom se vrši takav FATCA odbitak ili na drugi način nadoknadi primaocu uplate taj FATCA odbitak.
- (b) Svaka Strana će bez odlaganja, nakon što sazna da mora da izvrši FATCA odbitak (ili da je došlo do bilo kakve promene u stopi ili osnovi takvog FATCA odbitka), obavestiti Stranu kojoj vrši plaćanje i, pored toga, obavestiće Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, a Agent ECA i Kreditnog aranžmana će obavestiti ostale Finansijske strane.

## **16. POVEĆANI TROŠKOVI**

### **16.1 Povećani troškovi**

- (a) U skladu sa Klauzulom 16.3 (*Izuzeća*), Zajmoprimac će, u roku od sedam (7) Radnih dana od zahteva Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, platiti za račun Finansijske strane iznos svih Povećanih troškova koji nastanu za tu Finansijsku stranu ili bilo koja od njenih Povezanih lica kao rezultat:
  - (i) unošenja bilo kojih izmena (ili tumačenja, administriranja ili primene) zakona ili propisa;
  - (ii) usklađivanja sa zakonom ili propisom donesenim nakon datuma ovog Ugovora; ili
  - (iii) implementacije ili primene ili usklađenosti sa Bazelom III ili bilo kojim drugim zakonom ili propisom koji primenjuje Bazel III (uključujući i CRD IV) (bez obzira da li takvu implementaciju ili usklađenost sprovodi vlada, regulatorni organ, Finansijska strana ili bilo koja od njenih Povezanih lica).
- (b) U ovom Ugovoru, **Povećani troškovi** označavaju:

- (i) smanjenje stope prinosa od Kreditnog aranžmana ili na ukupni kapital Finansijske strane (ili njenog Povezanog lica);
- (ii) dodatne ili povećane troškove; ili
- (iii) smanjenje iznosa koji je dospelo i plativ po osnovu Finansijskih dokumenata,

koji nastanu ili koje pretrpi Finansijska strana ili njeno Povezano lice u meri u kojoj se to može pripisati tome što je Finansijska strana zaključila ovaj Ugovor ili finansirala ili izvršila svoje obaveze prema bilo kom Finansijskom dokumentu.

(c) U ovoj Klauzuli 16.1:

- (i) „**Bazel III**” označava:
  - (A) sporazume o zahtevima u pogledu visine kapitala, racio zaduženosti i standardi likvidnosti koji su sadržani u „Bazelu III: Globalni regulatorni okvir za otpornije banke i bankarske sisteme”, „Bazel III: Međunarodni okvir za merenje izloženosti riziku likvidnosti, standarde i monitoring ovog rizika” i „Smernicama za nacionalne vlasti koje uvode kontraciklični kapitalni bafer” koje je objavio Bazelski komitet za superviziju banaka u decembru 2010. godine, uključujući izmene, dopune ili dorade;
  - (B) pravila za globalno sistemski značajne banke sadržana u dokumentu „Globalno sistemski značajne banke: metodologija za utvrđivanje i dodatni zahtevi za apsorpciju gubitaka - tekst sa pravilima” koji je objavio Bazelski komitet za superviziju banaka u novembru 2011. godine, uključujući izmene, dopune ili dorade; i
  - (C) sve dalje smernice ili standarde koje je objavio Bazelski komitet za superviziju banaka u vezi sa „Bazelom III”.
- (ii) „**CRD IV**” označava:
  - (A) Regulativu (EU) br. 575/2013 Evropskog Parlamenta i Saveta od 26. juna 2013. godine o prudencijalnim zahtevima kreditnih institucija i investicionih kompanija;
  - (B) Direktivu 2013/36/EU Evropskog Parlamenta i Saveta od 26. juna 2013. godine o pristupu aktivnostima kreditnih institucija i prudencijalnoj superviziji kreditnih institucija i investicionih kompanija; i
  - (C) bilo koji drugi propis koji se sprovodi u bilo kojoj relevantnoj jurisdikciji.

## 16.2 Potraživanja po osnovu povećanih troškova

- (a) Finansijska strana koja namerava da podnese zahtev u skladu sa Klauzulom 16.1 (*Povećani troškovi*) obavestiće Agenta ECA i Kreditnog aranžmana o slučaju koji dovodi do nastanka potraživanja, nakon čega će Agent ECA i Kreditnog aranžmana odmah obavestiti Zajmoprimca.
- (b) Svaka Finansijska strana će, čim bude izvodljivo, a nakon zahteva Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, dostaviti potvrdu o iznosu njenih Povećanih troškova.

## 16.3 Izuzeća

Klauzula 16.1 (*Povećani troškovi*) se ne primenjuje ukoliko se Povećani troškovi:

- (a) mogu pripisati Poreskom odbitku koji Zajmoprimac treba da izvrši po zakonu;
- (b) kompenzuju u skladu sa Klauzulom 15.3 (*Poresko obeštećenje*) (ili bi bili kompenzovani u skladu sa Klauzulom 15.3 (*Poresko obeštećenje*), ali nisu kompenzovani samo zbog primene izuzeća navedenih u stavu (b) Klauzule 15.3 (*Poresko obeštećenje*));
- (c) mogu pripisati FATCA odbitku koji se zahteva od Strane;
- (d) mogu pripisati namernom kršenju bilo kog zakona ili propisa od strane konkretne Finansijske strane ili njenog Povezanog lica.

U ovoj Klauzuli 16.3, pozivanje na **Poreski odbitak** ima isto značenje dato tom terminu u Klauzuli 15.1 (*Definicije*).

## 17. DRUGA OBEŠTEĆENJA

### 17.1 Obeštećenje za kursne razlike

- (a) Evro je valuta računa i plaćanja za bilo koji iznos dugovanog plaćanja Zajmoprimca prema bilo kom Finansijskom dokumentu (osim za bilo koje plaćanje u pogledu troškova, izdataka ili Poreza koji će biti izvršeni u valuti u kojoj su troškovi, izdaci ili Porezi nastali). Ukoliko iznos koji Zajmoprimac duguje po osnovu Finansijskih dokumenata (u daljem tekstu: „**Iznos**”), ili naloga, presude ili odluke datih ili donetih u vezi sa Iznosom, mora da se konvertuje iz valute (u daljem tekstu: „**Prva valuta**”) u kojoj je taj Iznos plativ u drugu valutu (u daljem tekstu: „**Druga valuta**”) u svrhu:
  - (i) sastavljanja ili podnošenja tužbe ili dokaza protiv Zajmoprimca; ili
  - (ii) dobijanja ili izvršenja naloga, presude ili odluke u vezi sa parničnim ili arbitražnim postupkom,

Zajmoprimac će kao nezavisnu obavezu, u roku od sedam Radnih dana od zahteva, refundirati u meri u kojoj je dozvoljeno zakonom

svakoj Finansijskoj strani ili kojima duguje taj Iznos za trošak, gubitak ili obavezu koja nastaje iz ili kao posledica konverzije uključujući odstupanja između (A) deviznog kursa koji se koristi za konvertovanje tog Iznosa iz Prve valute u Drugu valutu i (B) deviznog kursa ili kurseva koji su raspoloživi tom licu u vreme prijema tog Iznosa.

- (b) Zajmoprimac se odriče prava koje ima u bilo kojoj jurisdikciji da plati svaki iznos prema Finansijskim dokumentima u valuti ili valutnoj jedinici osim u onoj u kojoj je izražen za plaćanje.

## **17.2 Druga obeštećenja**

- (a) Zajmoprimac će, u roku od sedam Radnih dana od zahteva, refundirati svakoj Finansijskoj strani sve troškove, gubitke ili obaveze koje je ta strana pretrpela kao rezultat:
  - (i) nastanka Slučaja neispunjenja obaveze;
  - (ii) neplaćanja iznosa od strane Zajmoprimca koji duguje prema Finansijskim dokumentima na datum dospeća, uključujući bez ograničenja, troškove, gubitke ili obaveze koji nastaju kao posledica Klauzule 27 (*Raspodela između Finansijskih strana*);
  - (iii) finansiranja, ili sklapanja aranžmana za finansiranje, njenog učešća u Zajmu, ali koje nije izvršeno zbog dejstva jedne ili više odredaba ovog Ugovora (osim iz razloga neispunjenja obaveze ili nemara te Finansijske strane);
  - (iv) neplaćanja prevremene otplate Zajma (ili njegovog dela) u skladu sa obaveštenjem o prevremenoj otplati koje je dostavio Zajmoprimac;
  - (v) što je bila strana u ECA Polisi osiguranja (osim razloga koji nisu grub nemar ili namerno propuštanje te Finansijske strane);
- (b) Zajmoprimac će odmah obešteti svaku Finansijsku stranu, svako Povezano lice Finansijske strane i svakog službenika ili zaposlenog Finansijske strane ili njenog Povezanog lica, za bilo koji trošak, gubitak ili obavezu koju je pretrpela ta Finansijska strana ili njeno Povezano lice (ili službenik ili zaposleni u toj Finansijskoj strani ili Povezanom licu) u vezi sa, ili proizašlim iz Kreditnog aranžmana ili korišćenja sredstava Kreditnog aranžmana (uključujući, ali ne ograničavajući se na one koji su nastali u vezi sa bilo kojim sudskim, arbitražnim ili upravnim postupkom ili regulatornom istragom u vezi Kreditnim aranžmanom), osim ukoliko je taj gubitak ili obaveza nastao usled grubog nemara ili namernog propuštanja te Finansijske strane ili njenog Povezanog lica (ili službenika ili zaposlenog u toj Finansijskoj strani ili Povezanom licu).

## **17.3 Naknada troškova Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

Zajmodavac će odmah refundirati Agentu ECA i Kreditnog aranžmana:

- (a) sve troškove, gubitke ili obaveze koji nastanu za Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (koji razumno postupa) kao posledica:

- (i) istraživanja bilo kog slučaja za koji razumno veruje da predstavlja Neispunjenje obaveza;
  - (ii) postupanja ili oslanjanja na bilo koje obaveštenje, zahtev ili instrukciju za koju razumno veruje da je istinita, tačna i primereno ovlašćena;
  - (iii) davanja instrukcija advokatima, računovođama, poreskim savetnicima, veštacima ili drugim profesionalnim savetnicima ili stručnjacima, kako je dozvoljeno u skladu sa ovim Ugovorom; ili
  - (iv) toga što je strana ECA Polise osiguranja (osim razloga koji nisu gruba nemara ili namerno propuštanje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana);
- (b) sve troškove, gubitke ili obaveze (uključujući, ne ograničavajući se, zbog nemara ili bilo koje druge vrste odgovornosti) koji nastanu za njega (usled razloga koji nisu grub nemar ili namerno propuštanje) (ili, u slučaju bilo kog troška, gubitka ili obaveze u skladu sa Klauzulom 28.8 (*Poremećaj platnih sistema itd.*), bez obzira na nemar, grubu nepažnju ili bilo koju drugu kategoriju odgovornosti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, ali ne uključujući bilo kakav zahtev zasnovan na prevari Agenta ECA i Kreditnog aranžmana), delujući kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana prema Finansijskim dokumentima ili ECA Polisi osiguranja.

## **18. UBLAŽAVANJE KREDITNOG RIZIKA OD STRANE ZAJMODAVACA**

### **18.1 Ublažavanje**

- (a) Svaka Finansijska strana će, uz konsultacije sa Zajmoprimcem, preduzeti sve razumne korake za ublažavanje okolnosti koje nastanu ili koje bi rezultirale time da neki iznos postane plativ po ili u skladu sa, ili otkazan u skladu sa Klauzulom 8 (*Obavezna prevremena otplata*), Klauzulom 15 (*Bruto porez i obeštećenja*) ili Klauzulom 16 (*Povećani troškovi*) uključujući (bez ograničenja) prenošenje njihovih prava i obaveza prema Finansijskim dokumentima na drugo Povezano lice ili Kancelariju kreditnog aranžmana.
- (b) Gore navedeni stav (a) ni na koji način ne ograničava obaveze Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima.

### **18.2 Ograničenje odgovornosti**

- (a) Zajmoprimac će odmah refundirati svakoj Finansijskoj strani sve troškove i izdatke koji razumno nastanu za tu Finansijsku stranu kao posledica koraka koje je preduzela u skladu sa Klauzulom 18.1 (*Ublažavanje*).
- (b) Finansijska strana nije u obavezi da preduzme bilo koje korake definisane u Klauzuli 18.1 (*Ublažavanje*) ukoliko bi, po mišljenju te Finansijske strane (delujući razumno), to moglo biti štetno po nju.

## **19. TROŠKOVI I IZDACI**

### **19.1 Izdaci po osnovu transakcije**

Zajmoprimac će u roku od petnaest (15) Radnih dana od zahteva platiti svakoj Finansijskoj strani (na račun koji Agent ECA i Kreditnog aranžmana povremeno odredi u pisanoj formi i valuti evro) iznos svih troškova i izdataka (uključujući pravne troškove, IESC troškove i troškove prevođenja) koji razumno nastanu za bilo koga od njih u vezi sa pregovorima, pripremom, štampanjem, potpisivanjem, objavljivanjem i izvršenjem:

- (a) ovog Ugovora i bilo kojih drugih dokumenata navedenih u ovom Ugovoru; i
- (b) svih drugih Finansijskih dokumenata potpisanih nakon datuma ovog Ugovora.

### **19.2 Troškovi izmene**

Ukoliko Zajmoprimac ili Finansijska strana zahtevaju izmenu, odricanje ili saglasnost, Zajmoprimac će u roku od sedam Radnih dana od dana zahteva nadoknaditi svakoj Finansijskoj strani iznos svih troškova i izdataka (uključujući pravne troškove) koji za Finansijske strane razumno proističu iz procene, pregovaranja ili postupanja u skladu sa bilo kojim zahtevom za izmenu, odricanje ili saglasnost.

### **19.3 Troškovi sprovođenja i očuvanja**

Zajmoprimac će u roku od tri Radna dana od dana zahteva, platiti svakoj Finansijskoj strani iznos svih troškova i izdataka (uključujući pravne troškove i izdatke) koje je snosila ta Finansijska strana u vezi sa sprovođenjem ili očuvanjem prava po osnovu bilo kog Finansijskog dokumenta i svakog postupka koji je pokrenula Finansijska strana ili se vodi protiv nje kao posledica sprovođenja ovih prava.

## **20. IZJAVE**

### **20.1 Opšte**

Zajmoprimac daje izjave i garancije definisane u ovoj Klauzuli 20 svakoj Finansijskoj strani, na datum ovog Ugovora.

### **20.2 Status**

- (a) Zajmoprimac je suverena država koja ima moć da tuži i bude tužena u svoje ime, uključujući pred bilo kojim sudom i/ili arbitražnim sudom koji može biti nadležan u skladu sa Finansijskim dokumentima;
- (b) Ima moć da poseduje svoju imovinu i da obavlja svoje aktivnosti i poslovanje dok se isto sprovodi.

### **20.3 Autoritet i ovlašćenje**

- (a) Ima kapacitet, autoritet i ovlašćenje da zaključi i sprovodi, i preuzeo je sve neophodne radnje i/ili procedure za dobijanje ovlašćenja za

zaključivanje i sprovođenje Finansijskih dokumenata u kojima je strana i transakcija predviđene Finansijskim dokumentima u kojoj je strana (pod uslovom da, vezano za bilo koje korišćenje sredstava Kreditnog aranžmana i obavezu Zajmoprimca da otplati glavnica i plati kamatu prema svakom Zajmu, je objavljen Službeni glasnik Republike Srbije u kojem je objavljen zakon o ratifikaciji ovog Ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije i da je taj zakon o ratifikaciji stupio na snagu).

- (b) Zajmoprimac je propisno preneo na svoje predstavnike ovlašćenja da izvrše Finansijska dokumenta i bilo koji drugi dokument koji može biti prikladan ili potreban u skladu sa Finansijskim dokumentima, u skladu sa važećim propisima.
- (c) Ograničenja njegovih ovlašćenja neće se prekoračivati, kao rezultat zaduživanja definisanih u Finansijskim dokumentima u kojima je strana (uključujući, radi izbegavanja sumnje, ograničenje javnog duga utvrđeno odgovarajućim godišnjim zakonom o budžetu Republike Srbije).

#### **20.4 Obavezujuće odredbe**

Navedene obaveze koje Zajmoprimac preuzima u Finansijskim dokumentima u kojima je strana jesu zakonite, validne, obavezujuće i izvršive obaveze (pod uslovom da, vezano za svako Korišćenje sredstava Kreditnog aranžmana i obavezu Zajmoprimca da otplati glavnica i plati kamatu prema svakom Zajmu, je objavljen Službeni glasnik Republike Srbije u kojem je objavljen zakon o ratifikaciji ovog Ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije i da je taj zakon o ratifikaciji stupio na snagu).

Ovaj Ugovor je u odgovarajućoj pravnoj formi.

#### **20.5 Bez sukoba sa drugim obavezama**

- (a) Zaključivanje, izvršavanje i sprovođenje, kao i transakcije koje su predviđene, Dokumenta o transakciji nisu i neće biti u sukobu sa:
  - (i) bilo kojom Ustavnom odredbom, zakonom, propisom, uredbom, dekretom, sporazumom, konvencijom ili sličnim aktom koji se na njega primenjuje;
  - (ii) bilo kojim ugovorom, dokumentom ili instrumentom koji ga obavezuje ili bilo koju njegovu imovinu, niti predstavljaju događaj neispunjenja obaveza ili raskida (kako god navedeno) prema bilo kom takvom sporazumu, dokumentu ili instrumentu;
  - (iii) bilo kojim sporazumom, ugovorom ili drugim instrumentom koji je zaključen između njega i MMF ili je izdat u korist MMF.
- (b) Dobijene su sve saglasnosti koje zahtevaju poverioci Zajmoprimca, regulatorna tela ili bilo koje treće strane, a koje su neophodne za izvršenje ovog Ugovora i Finansijskih dokumenata u kojima je Zajmoprimac strana i koje su neophodne za izvršenje i sprovođenje obaveza koje proizilaze iz njih.

## **20.6 Validnost i prihvatljivost dokaza**

Sva Ovlašćenja koja su potrebna:

- (i) da mu omogući da zakonito zaključi, ostvari svoja prava i ispuni svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima u kojima je strana; i
- (ii) da učini da su Finansijska dokumenta u kojima je strana prihvatljiva kao dokaz u Republici Srbiji,

su dobijena, izvršena, urađena, ispunjena ili odrađena i u punoj su snazi i dejstvu (pod uslovom da, vezano za svako korišćenje sredstava Kreditnog aranžmana i obavezu Zajmoprimca da otplati glavnicu i plati kamatu prema svakom Zajmu, (i) je objavljen Službeni glasnik Republike Srbije u kojem je objavljen zakon o ratifikaciji ovog Ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije i da je taj zakon o ratifikaciji stupio na snagu i (ii) je ovaj Ugovor registrovan kod Centralne banke).

## **20.7 Budžet i ograničenja**

- (a) Sredstva neophodna za isplatu svih obaveza Zajmoprimca prema Dokumentima o transakciji u pogledu relevantnog perioda obezbeđena su Zakonom o budžetu Republike Srbije za tu godinu.
- (b) Sredstva neophodna za isplatu svih obaveza Kupca prema Komercijalnom ugovoru (u meri u kojoj nisu finansirane u okviru Kreditnog aranžmana ili u okviru Zajma francuskog Trezora) u pogledu relevantnog perioda obezbeđena su Zakonom o budžetu Republike Srbije za tu godinu.
- (c) Zaduženja i garancije su u okvirima (ako postoje) pod relevantnim zakonima Republike Srbije ili koje su definisali MMF, Svetska banka i relevantni međunarodni ugovori.

## **20.8 Međunarodna monetarna imovina**

- (a) Republika Srbija i Centralna banka imaju potpuno vlasništvo, moć, kontrolu i ovlašćenje za korišćenje Međunarodne monetarne imovine.
- (b) Zajmoprimac ima u potpunosti na raspolaganju deo raspoložive Međunarodne monetarne imovine za ispunjenje svojih obaveza prema Finansijskim dokumentima i ne zahteva nikakvu licencu ili bilo koje drugo ovlašćenje bilo koje osobe ili državnog organa ili agencije da koristi takav deo Međunarodne monetarne imovine.
- (c) Republika Srbija je stvarni vlasnik Međunarodne monetarne imovine.
- (d) Centralna banka je centralna banka i monetarna vlast Republike Srbije koja je ovlašćena da drži i upravlja Međunarodnom monetarnom imovinom, uključujući deo Međunarodne monetarne imovine kojom Zajmoprimac u potpunosti raspolaže, na način koji doprinosi ispunjenju dospelih obaveza po osnovu spoljnog duga Republike Srbije, koje će uključivati obaveze iz Finansijskih dokumenata.

## **20.9 Devizno poslovanje**

- (a) Prema zakonima Republike Srbije, sva plaćanja koja se izvrše prema Finansijskim dokumentima mogu se slobodno prenositi van Republike Srbije i mogu se uplatiti ili slobodno konvertovati u evro, pod uslovom registracije ovog Ugovora kod Centralne banke.
- (b) U skladu sa registracijom ovog Ugovora (i svih njegovih izmena i dopuna u skladu sa ovim Ugovorom) kod Centralne banke, Zajmoprimac je dobio sva odobrenja za kontrolu deviznog poslovanja ili takva druga Ovlašćenja koja su potrebna da osigura dostupnost evra kako bi Zajmoprimcu omogućio da izvršava sve svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima na način i na mestu koji je u njima predviđen.
- (c) U skladu sa registracijom ovog Ugovora kod Centralne banke (i svih njegovih izmena i dopuna u skladu sa ovim Ugovorom), trenutno ne postoje ograničenja ili zahtevi koji ograničavaju dostupnost ili transfer deviznih sredstava koje bi ograničili mogućnost Zajmoprimca da izvršava svoje obaveze prema bilo kom Finansijskom dokumentu.

## **20.10 Merodavno pravo i izvršenje**

- (a) Izbor merodavnog prava za Finansijska dokumenta biće priznat i sproveden u Republici Srbiji.
- (b) Zajmoprimac je, prema zakonima Republike Srbije, podložan građanskom i trgovinskom pravu u pogledu svojih obaveza prema Finansijskim dokumentima i njegovog izvršenja Finansijskih dokumenata u kojima je strana, a zaduživanja po ovom Ugovoru, njegovo ostvarivanje prava i izvršavanje njegovih obaveza po njima predstavljaće, prema zakonima Republike Srbije, privatna i komercijalna akta (za razliku od vladinih, javnih ili administrativnih akata), koji su predmet građanskog i privrednog prava i učinjena su i izvršena u privatne i komercijalne svrhe.
- (c) Izbor isključive jurisdikcije arbitražnog suda Međunarodne privredne komore u Parizu, kako je predviđeno ovim Ugovorom, je važeći i obavezujući za Zajmoprimca i biće priznat i sproveden u Republici Srbiji.
- (d) Zajmoprimac se pravosnažno odrekao svojih prava na imunitet u skladu sa Klauzulom 37 (*Nadležnost - arbitraža*).
- (e) Svaka presuda ili arbitražna odluka dobijena u vezi sa Finansijskim dokumentom biće priznata i izvršena u Republici Srbiji.

## **20.11 Bez administrativnih taksi**

Prema zakonima Republike Srbije nije neophodno da se Finansijska dokumenta podnose, evidentiraju ili upišu kod suda ili drugog organa u datoj jurisdikciji niti je potrebno plaćanje taksenih marki, takse vezane za registraciju, usluge notara ili slično na ili u vezi sa Finansijskim dokumentima

ili transakcijama iz Finansijskih dokumenata, osim što je Zajmoprimac obavezan da:

- (a) izveštava (i plati, ukoliko postoji, odgovarajuću naknadu za izveštavanje) Centralnu banku o:
  - (i) ovom Ugovoru i svakoj njegovoj izmeni;
  - (ii) svakoj promeni Zajmodavaca; i
  - (iii) svakom Korišćenju sredstava i svakoj otplati ili prevremenoj otplati prema ovom Ugovoru, i
- (b) evidentira relevantne informacije koje se odnose na ovaj Ugovor (uključujući sve njegove promene) u evidenciji javnog duga koju vodi Uprava za javni dug pri Ministarstvu finansija Republike Srbije.

#### **20.12 Bez neispunjenja obaveza**

- (a) Nijedan Slučaj neispunjenja obaveza i, na datum ovog Ugovora, nijedno Neispunjenje obaveza ne traje niti bi se razumno moglo očekivati da će rezultirati od bilo kog Korišćenja sredstava ili stupanja i sprovođenja bilo kog Dokumenta o transakciji ili bilo koje transakcije sadržane u istim.
- (b) Nijedan drugi slučaj ili okolnost nisu nastupili koji čine slučaj neispunjenja obaveze po bilo kom drugom ugovoru ili instrumentu koji je za njega obavezujući ili kojima podleže njegova imovina ili je razumno verovatno da će imati Suštinski štetan efekat.

#### **20.13 Parnični postupak - bez moratorijuma**

Ne postoji nijedan parnični, arbitražni ili istražni postupak, radnje, tužbe, istrage koji su u toku ili postoji pretnja od pokretanja protiv Zajmoprimca koji bi, u slučaju negativne presude, mogli da imaju Suštinski štetan efekat.

Nijedan moratorijum nije, niti bi mogao biti, u razumno doglednoj budućnosti, proglašen u pogledu spoljne zaduženosti Zajmoprimca.

#### **20.14 Porezi i odbici**

- (a) Nijedan odbitak ili drugi Porez nije obavezan da se izvrši ili plati u Republici Srbiji ili prema zakonima Republike Srbije, bilo:
  - (i) za ili na osnovu pripreme, zaključivanja ili izvršenja ili sprovođenja Finansijskih dokumenata ili bilo kog drugog dokumenta, ugovora ili akta koji se ovim ili na taj način predviđa (u skladu sa stavom (ii) ispod);
  - (ii) za ili u vezi sa bilo kojom uplatom koja će se izvršiti u skladu sa Finansijskim dokumentima ili bilo kojim drugim dokumentom, ugovorom ili aktom koji je predviđen ovim Ugovorom ili Finansijskim dokumentima:

- (1) bilo kom Prvobitnom zajmodavcu i bilo kom drugom entitetu koji je Finansijska strana na datum ovog Ugovora; ili
  - (2) bilo kom drugom Zajmodavcu ili Finansijskoj strani, osim, u ovom slučaju, za poreze nametnute u vidu zadržavanja na kamatu plaćenu nerezidentima u jurisdikciji Zajmoprimca, u meri koja nije izuzeta ili smanjena u skladu sa bilo kojim važećim sporazumom o izbegavanju dvostrukog oporezivanja.
  - (iii) u vezi sa sprovođenjem Finansijskih dokumenata ili bilo kog drugog dokumenta, sporazuma ili akta koji je predviđen ovim Ugovorom ili Finansijskim dokumentima.
- (b) U meri u kojoj je potrebno da se izvrši bilo kakav Poreski odbitak (kako je definisano u Klauzuli 15.1 (*Definicije*)), propisno je ovlašćen i dozvoljeno mu je da plati sve dodatne iznose koji se plaćaju bilo kojoj Finansijskoj strani u skladu sa klauzulom 15.2 (*Bruto porez*).

#### **20.15 Rangiranje po principu pari passu**

Obaveze plaćanja po osnovu Finansijskih dokumenata rangiraju se minimum *pari passu* sa potraživanjima svih drugih neobezbeđenih i nepodređenih poverilaca, osim obaveza koje su po zakonu definisane kao obavezujuće.

#### **20.16 Bez kršenja zakona**

Zajmoprimac nije (i nijedna od njegovih agencija nije) prekršio nijedan zakon ili propis koji bi značajno ugrozio njegovu sposobnost da izvršava svoje obaveze iz Finansijskih dokumenata.

#### **20.17 FATCA**

- (a) Nikakvo plaćanje koje je Zajmoprimac izvršio ili će izvršiti u skladu sa Finansijskim dokumentima nije američki izvor za potrebe američkog federalnog poreza na dohodak.
- (b) Zajmoprimac nije „strana finansijska institucija” kako je definisana u FATCA i bilo kojim sadašnjim ili budućim propisima ili sporazumima prema njima ili njihovim zvaničnim tumačenjima ili bilo kom zakonu koji primenjuje međuvladin pristup tome.

#### **20.18 Bez nelegitimnih naknada**

Bilo koja provizija ili naknada plaćena, ili dogovorena da bude plaćena, od strane njega ili bilo koje agencije Zajmoprimca bilo kom fizičkom ili pravnom licu koje deluje u ime Zajmoprimca, ili bilo kojoj agenciji Zajmoprimca u vezi sa Projektom ili finansiranjem Projekta, jeste ili će biti, samo za legitimne usluge.

#### **20.19 Vlasništvo nad imovinom**

Zajmoprimac i svaka od njegovih agencija imaju ispravno, važeće i tržišno vlasništvo ili važeće zakupe ili licence, kao i sva odgovarajuća Ovlašćenja za

korišćenje imovine koja je neophodna za obavljanje svog poslovanja kako se trenutno sprovodi.

## **20.20 Borba protiv podmićivanja, korupcije, pranja novca i terorizma**

- (a) Zajmoprimac i Kupac, kao i svaka agencija Zajmoprimca i Kupca su obavljali svoje aktivnosti i poslovanje u skladu sa svim primenljivim propisima protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kojim zakonima o sprečavanju korupcije i uspostavili su i održavaju politike i procedure predviđene za promovisanje i postizanje usklađenosti i sprečavanje kršenja takvih zakona, propisa i pravila.
- (b) Ni Zajmoprimac niti Kupac ili bilo koja od njegovih ili agencija Kupca ili kompanija u vlasništvu ili pod kontrolom, bilo koji od relevantnih ministara, direktora, službenika, zvaničnika ili predstavnika (kako je primenljivo), ili, prema najboljem saznanju Zajmoprimca (nakon dužnog i pažljivog ispitivanja), bilo koji od agenata ili zaposlenih lica Zajmoprimca ili Kupca:
- (i) ne učestvuje ili nije učestvovao u bilo kojoj aktivnosti ili poslovanju koje bi predstavljalo kršenje bilo kog važećeg propisa protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kog zakona o sprečavanju korupcije u bilo kojoj primenljivoj jurisdikciji;
  - (ii) nije trenutno pod optužbom na bilo kom sudu ili je pod istragom bilo koje agencije ili javnog tužioca, ili strane u bilo kom postupku, u svakom slučaju zbog kršenja ili u vezi sa bilo kojim zakonom o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kojim zakonima o sprečavanju korupcije;
  - (iii) nije u periodu od pet godina koji prethodi datumu od kada je ova izjava data ili se smatra da je data, bio osuđen pred bilo kojim sudom za kršenje bilo kog propisa protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kog zakona o sprečavanju korupcije, predmet ekvivalentnih mera ili pronađen kao deo javno dostupne arbitražne odluke da je učestvovao u podmićivanju (uključujući odložene sporazume ili sporazume o neprocesuiranju krivičnog gonjenja, ili priznavanje/samoprijavlivanje);
  - (iv) u vezi sa Projektom ili finansiranjem Projekta, nije dao ili primio ili uputio ili ovlastio bilo koju drugu osobu da uputi ili primi bilo koju ponudu, plaćanje ili obećanje da će platiti bilo koji novac, poklon ili drugu stvar od vrednosti, direktno ili indirektno za korišćenje ili u korist bilo koje osobe, ako ovo krši ili bi predstavljalo kršenje, ili stvara ili bi stvorilo odgovornost za njega ili bilo koju drugu osobu prema bilo kojim zakonima o sprečavanju korupcije ili borbi protiv pranja novca ili kada bi to predstavljalo Zabranjeno plaćanje.

## **20.21 Bez sredstava Nezakonitog porekla**

- (i) Nijedna investicija i nikakva plaćanja izvršena i/ili primljena od strane Zajmoprimca ili bilo kog drugog fizičkog ili pravnog lica koje deluje u njegovo ime u skladu sa, ili u vezi sa Finansijskim dokumentima ili

korporativnom aktivnošću Zajmoprimca, nisu finansirani iz sredstava Nezakonitog porekla.

- (ii) Zajam po osnovu ovog Ugovora neće se koristiti za finansiranje nabavke opreme ili sektora pod odlukama o embargu Ujedinjenih nacija, Svetske banke, Evropske unije, Francuske ili Sjedinjenih Američkih Država.
- (iii) Ni Zajmoprimac niti bilo koja od njegovih agencija, niti bilo ko od njihovih ministara, direktora, službenika, agenata ili zaposlenih nisu koristili bilo koji prihod od Zajma (i) za bilo koji nezakonit doprinos, poklon, reprezentaciju ili drugi nezakonit trošak koji se odnosi na političku aktivnost, (ii) da bi izvršili bilo kakvu direktnu ili indirektnu nezakonitu isplatu bilo kog vladinog službenika ili zaposlenog lica, (iii) za bilo koje aktivnosti koje krše bilo kakve Sankcije, zakone o sprečavanju korupcije i propise protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili (iv) da daju bilo kakvo nezakonito mito, rabat, isplatu, plaćanje uticaja, povrat ili drugo nezakonito plaćanje.

## **20.22 Sankcije**

- (i) Osim što je obelodanjeno u Dopunskom pismu (u meri u kojoj su relevantna lica naznačena u Dopunskom pismu lica koja su navedena u ovom stavu (i) u vreme kada se smatra da je izjave i garancije u ovom stavu (i) dao Zajmoprimac u skladu sa ovim Ugovorom), ni Zajmoprimac niti Kupac, niti bilo koja njegova agencija ili agencija Kupca ili kompanija u vlasništvu ili pod kontrolom, niti bilo ko od njihovih ministara, direktora, službenika, javnih službenika, zvaničnika ili predstavnika (kako je primenljivo) niti, prema najboljem saznanju Zajmoprimca, bilo koji agent ili zaposleno lice zajmoprimca ili Kupca ili bilo koja agencija Zajmoprimca ili Kupca ili kontrolisana kompanija ili, u meri u kojoj takvo lice postupa u vezi sa bilo kojim Dokumentom o transakciji ili je uključeno u Projekat, profesionalni savetnik nije (i) Sankcionisano lice ili (ii) učestvovao u bilo kojoj Sankcionisanoj aktivnosti.

Nijedan od pojedinaca [ili kompanije] (ili bilo koje lice koje deluje ili postupa u njihovo ime) u Propratnom pismu nije uključen, direktno ili indirektno, u pregovore i izvršenje bilo kog Dokumenta o transakciji, raspolaganje, korišćenje sredstava ili bilo koje druge aktivnosti povezane sa Dokumentima o transakciji na bilo koji način, niti će biti uključeni u bilo koje aktivnosti povezane sa Dokumentima o transakciji na bilo koji način tokom trajanja Ugovora.

- (ii) Zajmoprimac, Kupac i svaka agencija i povezano lice (kako je primenljivo) Zajmoprimca i Kupca sprovode svoje poslovanje u skladu sa svim primenljivim Sankcijama.
- (iii) Zajmoprimac, Kupac i svaka agencija i povezana lica (kako je primenljivo) Zajmoprimca i Kupca održavaju i održavaće efikasne politike, procedure i interne kontrole kako bi osigurali da se Zajmoprimac i Kupac u potpunosti pridržavaju bilo kakvih Sankcija, i neće se upuštati u bilo kakvo poslovanje koje bi Zajmoprimca, Kupca ili bilo kog drugog lica ili organa izložilo riziku da se suoči sa kaznama ili drugim merama po osnovu Sankcija.
- (iv) Ni Zajmoprimac niti Kupac ili bilo koja od njegovih agencija ili agencija Kupca ili kompanija u vlasništvu ili pod kontrolom, bilo ko od ministara, direktora, službenika, zvaničnika ili predstavnika Zajmoprimca ili Kupca (kako je primenljivo), ili, prema najboljem saznanju Zajmoprimca (nakon što je izvršio takve upite koje Zajmoprimac uobičajeno sprovodi u tom pogledu), bilo ko od agenata ili zaposlenih lica Zajmoprimca ili Kupca ne učestvuje ili nije učestvovao u bilo kojoj aktivnosti ili poslovanju za koje bi se moglo očekivati da će bilo koja osoba (uključujući, bez ograničenja, Zajmoprimca ili bilo koju Finansijsku stranu) biti označena kao Sankcionisano lice ili postati predmet bilo kakvih Sankcija (osim pojedinaca i kompanije koji su imenovani u Dopunskom pismu prema oznakama koje su navedene u Dopunskom pismu).
- (v) Prema najboljim saznanjima Zajmoprimca, ni Zajmoprimac niti Kupac nisu niti mogu da postanu predmet istraga ili sudskog postupka u vezi sa Sankcijama;
- (vi) Zajmoprimac izvršavanjem transakcija predviđenih ovim Ugovorom ne dovodi i neće dovesti do kršenja bilo kojih Sankcija od strane Zajmoprimca.
- (vii) Kupac izvršavanjem transakcija predviđenih Komercijalnim ugovorom ne dovodi i neće dovesti do kršenja bilo kojih Sankcija od strane Kupca.

### **20.23 Status Finansijskih strana**

(a) Nije neophodno prema zakonu Republike Srbije:

- (i) kako bi se omogućilo bilo kojoj Finansijskoj strani da sprovede svoja prava prema bilo kom Finansijskom dokumentu; ili
- (ii) radi sprovođenja bilo kog Finansijskog dokumenta ili izvršenja svojih obaveza prema bilo kom Finansijskom dokumentu;

da bilo koja Finansijska strana treba da ima licencu, sedište, da bude kvalifikovana ili na drugi način ovlašćena da obavlja poslove u Republici Srbiji.

- (b) nijedna Finansijska strana se neće smatrati da je rezident, da ima prebivalište ili posluje u Republici Srbiji samo zbog potpisivanja, izvršavanja ili sprovođenja bilo kog Finansijskog dokumenta.

#### **20.24 Spoljna zaduženost Zajmoprimca**

- (i) Zajmoprimac nije prekršio niti je u neizvršenju obaveza po bilo kom dokumentu ili ugovoru vezanom za Spoljnu zaduženost Zajmoprimca koji je obavezujući za njega ili bilo koju njegovu imovinu.
- (ii) Pozajmljivanje Ukupno angažovanih sredstava neće uzrokovati prekoračenje bilo kakvog ograničenja zaduživanja koje obavezuje Zajmoprimca, uključujući bilo koje ograničenje koje nameće Narodna skupština Republike Srbije u relevantnom zakonu o godišnjem budžetu Republike Srbije.

#### **20.25 Međunarodni monetarni fond**

Zajmoprimac ispunjava svoje obaveze kao član MMF (ili njegovog sledbenika).

#### **20.26 Pravila javnih nabavki**

Sva pravila javnih nabavki u Republici Srbiji koja se primenjuju na Zajmoprimca i Kupca u ostvarivanju svojih prava i izvršavanju obaveza iz Dokumentata o transakciji u kojima su Zajmoprimac ili Kupac strana su ispoštovana ili su od primene istih neopozivo i bezuslovno odustali nadležni organi u Republici Srbiji.

#### **20.27 Informacije**

Sve informacije i dokumenti koje je Zajmoprimac dostavio Finansijskim stranama su istiniti, tačni, potpuni i ažurni na dan kada su dostavljeni ili, ukoliko je potrebno, dana kada je navedeno da su dati i nisu izmenjeni, opozvani, otkazani ili obnovljeni po revidiranim uslovima od tog datuma i ne predstavljaju obmanjujuće informacije u bilo kom materijalnom aspektu kao posledica propusta, nastanka novih okolnosti ili obelodanjivanja ili neobelodanjivanja bilo koje informacije. Zajmoprimac nema saznanja o bilo kojim informacijama koje, da su obelodanjene Finansijskim stranama, bi mogle da promene odluku bilo koje Finansijske strane da zaključi ovaj Ugovor i odluku Zajmodavaca da prošire Kreditni aranžman.

**20.28 Ekološka i društvena pitanja**

- (a) Zajmoprimac i Kupac:
  - (i) se pridržavaju svih Ekoloških i društvenih zahteva;
  - (ii) dobili su i održavaju usklađenost sa svim potrebnim Ekološkim dozvolama; i
  - (iii) u njihovom najboljem saznanju i uverenju (nakon što su sproveli dužnu i pažljivu istragu), nisu se dogodile nikakve okolnosti koje bi sprečile takvu usklađenost.
- (b) Nije pokrenut nijedan Zahtev za zaštitu životne i društvene sredine, niti je (prema najboljem saznanju (nakon dužnog i pažljivog ispitivanja)) prečeno protiv Zajmoprimca ili Kupca, ili u vezi sa Projektom.
- (c) Nije se dogodio bilo koji Ekološki i društveni incident.
- (d) Zajmoprimac je dostavio Agentu ECA i Kreditnog aranžmana sve neophodne izveštaje i informacije o Ekološkim i društvenim pitanjima.

**20.29 Zeleni zajmovi**

Sve Informacije o zelenom zajmu koje Zajmoprimac ili Kupac dostave Finansijskim stranama su istinite i tačne u svim materijalnim aspektima na dan kada su te informacije date i nisu obmanjujuće ni u jednom materijalnom aspektu.

**20.30 Vreme davanja izjava**

- (a) Sve izjave i garancije iz ove Klauzule 20 Zajmoprimac daje na datum ovog Ugovora.
- (b) Osim ako nije navedeno da se izjava i garancija daju na određeni datum, smatra se da je Zajmoprimac dao sve izjave i garancije u ovoj Klauzuli 20 (osim izjava i garancija koje su date u Klauzuli 20.14 (*Porezi i odbici*)) na datum svakog Zahteva za korišćenje sredstava, svakog Datuma korišćenja sredstava ili na prvi dan svakog Kamatnog perioda.

**21. OBAVEZE INFORMISANJA**

Obaveze po osnovu ove Klauzule 21 ostaju na snazi od datuma ovog Ugovora sve dok je bilo koji iznos neisplaćen po osnovu Finansijskih dokumenata ili postoji obaveza isplate Ukupnih angažovanih sredstava.

**21.1 Informacije: razno**

- (a) Zajmoprimac će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u obliku prihvatljivom za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (u dovoljnom broju primeraka za sve Zajmodavce), čim isti postanu dostupni, ali u svakom slučaju u roku od 30 dana nakon njihovog donošenja, primerak zakona kojim se odobrava budžet Republike Srbije (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) za svaku kalendarsku godinu.

- (b) Zajmoprimac će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana:
- (i) odmah po saznanju za njih, detalje svih parnica, arbitraža ili administrativnih postupaka koji su u toku, pripremi ili na čekanju protiv Zajmoprimca ili bilo koje njegove agencije i koje, u slučaju negativnog ishoda, imaju Suštinski štetan efekat;
  - (ii) odmah po saznanju za njih, detalje svih parnica, sporova, tužbi, arbitraže ili administrativnih postupaka u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom;
  - (iii) odmah po saznanju za njih, detalje svih materijalnih parnica, sporova ili tužbi po Komercijalnom ugovoru i početka bilo kog arbitražnog, administrativnog ili pravnog postupka koji se odnosi na Komercijalni ugovor;
  - (iv) bez odlaganja, detalje o bilo kom zakonu, uredbi ili propisu u Srbiji koji mogu ili se razumno može očekivati da će materijalno i negativno uticati na sposobnost Zajmoprimca da izvršava svoje obaveze plaćanja prema Finansijskim dokumentima;
  - (v) bez odlaganja, sve izmene i dopune Komercijalnog ugovora; i
  - (vi) bez odlaganja, takve dodatne informacije koje bilo koja Finansijska strana ili ECA (preko Agentu ECA i Kreditnog aranžmana) razumno može da zahteva.
- (c) Zajmoprimac će odmah po njihovom saznanju dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, detalje o:
- (i) bilo kom materijalnom kršenju ili, ako ima razumne osnove za uverenje da će biti bilo kakvog materijalnog kršenja obaveza Kupca ili Prodavca prema Komercijalnom ugovoru;
  - (ii) bilo kom obaveštenju o raskidu ili obustavi Komercijalnog ugovora ili bilo kojim okolnostima koje daju pravo bilo kojoj relevantnoj strani da obustavi, raskine, poništi ili otkaže Komercijalni ugovor.
- (d) Osim u slučaju da takvo otkrivanje ne bi predstavljalo kršenje bilo kog važećeg zakona ili propisa, Zajmoprimac će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (u dovoljnom broju primeraka za sve Zajmodavce i ECA, ukoliko Agent ECA i Kreditnog aranžmana tako zahteva):
- (i) odmah po njihovom saznanju, detalje o bilo kakvom stvarnom ili potencijalnom kršenju ili nastupanju odgovornosti Zajmoprimca, Kupca ili bilo kojih od agencija Zajmoprimca i Kupca ili kompanija u vlasništvu ili pod kontrolom, njihovih ministara, direktora, službenika, zvaničnika ili predstavnika (kako je primenljivo) ili bilo kog agenta ili zaposlenog lica Zajmoprimca ili Kupca ili bilo koje agencije Zajmoprimca ili Kupca ili kompanije u vlasništvu ili pod kontrolom (ili bilo koje druge ugovorne strane bilo kog lica u vezi sa bilo kojom

transakcijom predviđenom Dokumentom o transakciji) ili u vezi sa bilo kojim zakonom o sprečavanju korupcije ili propisima protiv pranja novca i finansiranja terorizma, ili bilo koje istrage ili postupka u vezi sa istim;

- (ii) primerke korespondencije dostavljene ili primljene od bilo kog regulatornog organa u vezi sa bilo kojim pitanjem navedenim u stavu (i) iznad u isto vreme kada su poslate ili odmah po prijemu (u zavisnosti od slučaja); i
  - (iii) odmah na zahtev bilo koje Finansijske strane (preko Agentu ECA i Kreditnog aranžmana), takve dodatne informacije u vezi sa bilo kojim pitanjem navedenim u stavovima (i) i (ii) iznad koje ta Finansijska strana može razumno zahtevati.
- (e) Zajmoprimac će bez odlaganja obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana o svakoj promeni imena predstavnika Zajmoprimca ili Kupca koji su propisno ovlašćeni da potpišu u ime Zajmoprimca ili Kupca sva dokumenta koja će biti dostavljena u skladu sa Ugovorom ili Komercijalnim ugovorom, a Zajmoprimac će dostaviti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana overen primerak potpisa bilo kojih novih predstavnika.

## **21.2 Obaveštenje o neispunjenju obaveza**

- (a) Zajmoprimac će obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana o svakom Neispunjenju obaveza (i koracima koji se preduzimaju za otklanjanje, ukoliko ih ima) odmah nakon saznanja o njegovom nastanku.
- (b) Odmah na zahtev Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Zajmoprimac će Agentu ECA i Kreditnog aranžmana dostaviti potvrdu potpisanu od strane ovlašćenog službenog lica Zajmoprimca kojom se potvrđuje da Neispunjenje obaveza nije u trajanju (ili ukoliko je Neispunjenje obaveza u trajanju, preciziraće slučaj Neispunjenja obaveza i korake koji se preduzimaju za njegovo otklanjanje, ukoliko ih ima).
- (c) Zajmoprimac će odmah po njegovom saznanju obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana o nastanku bilo kog događaja koji može da dovede do obaveze Zajmoprimca da izvrši prevremenu otplatu Zajmova u skladu sa Klauzulom 8.2 (*Sankcije*), Klauzulom 8.4 (*Raspolaganje opremom kupljenoj prema Komercijalnom ugovoru*) ili Klauzulom 8.5 (*Zajam francuskog Trezora*).

## **21.3 Izmena pozitivnog prava**

Zajmoprimac će odmah po saznanju obavestiti o svakoj promeni važećeg zakona ili propisa (uključujući, bez ograničenja, Ustav Republike Srbije, svaki zakon ili podzakonski akt), ili o donošenju, proglašenju, objavljivanju novog zakona, uredbi ili propisa (uključujući, bez ograničenja, Ustav Republike Srbije, svaki zakon ili podzakonski akt) koji će ili može negativno uticati na sposobnost Zajmoprimca da ispunjava svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima u kojima je strana ili na prava bilo koje Finansijske strane ili ESA.

#### 21.4 **Sankcije**

Zajmoprimac će bez odlaganja u pisanoj formi obavestiti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana o svim okolnostima koje dovode do toga da izjave i garancije iz Klauzule 20.22 (*Sankcije*) ili sve informacije koje se na drugi način daju bilo kom Zajmodavcu u vezi sa Sankcijama postanu neprecizne, netačne ili nepotpune.

#### 21.5 **Provere „Upoznaj svog klijenta”**

(a) Ako:

- (i) uvođenje novog zakona ili propisa, ili neka promena u postojećem zakonu ili propisu (ili tumačenju, primeni ili sprovođenju tog zakona ili propisa) do koje dođe nakon datuma ovog Ugovora;
- (ii) promene statusa Zajmoprimca nakon datuma ovog Ugovora; ili
- (iii) predložen prenos koje vrši neki Zajmodavac u pogledu svojih prava i/ili obaveza prema ovom Ugovoru strani koja nije Zajmodavac pre takvog prenosa,

obavezuje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili bilo kog Zajmodavca (ili, u slučaju stava (ii), bilo kog novog potencijalnog Zajmodavca) na postupanje u skladu sa identifikacijskim postupkom „upoznaj svog klijenta” ili sličnim postupkom u okolnostima u kojima mu potrebne informacije već nisu dostupne, Zajmoprimac će odmah po zahtevu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (za sebe ili u ime ili bilo kog Zajmodavca (uključujući svakog novog potencijalnog Zajmodavca)) dostaviti ili osigurati dostavljanje one dokumentacije i drugih dokaza koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana može opravdano zahtevati (za sebe ili za bilo kog Zajmodavca (uključujući svakog potencijalnog novog Zajmodavca) kako bi Agent ECA i Kreditnog aranžmana, taj postojeći Zajmodavac ili u slučaju opisanom u prethodnom stavu (ii), novi potencijalni Zajmodavac postupili u skladu sa svim proverama „upoznaj svog klijenta” ili sličnim proverama prema svim važećim zakonima ili propisima u skladu sa transakcijama koje su predviđene u Finansijskim dokumentima.

Svaki Zajmodavac će odmah po prijemu zahteva Agenta ECA i Kreditnog aranžmana dostaviti ili osigurati dostavljanje one dokumentacije i drugih dokaza koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana može opravdano zahtevati (za sebe) kako bi Agenta ECA i Kreditnog aranžmana sproveo i na zadovoljavajući način postupio u skladu sa svim proverama „upoznaj svog klijenta” ili sličnim proverama prema svim važećim zakonima ili propisima, uključujući (ne ograničavajući se na) provere koje sprovode Finansijske strane ili ESA kako bi postupili u skladu sa proverama „upoznaj svog klijenta” ili sličnim identifikacionim postupcima prema svim zakonima i propisima koje primenjuju Finansijske strane i ESA u vezi sa sprečavanjem pranja novca, finansiranjem terorizma i Sankcijama, i/ili prema internim praksama i procedurama Finansijske strane ili novog potencijalnog Zajmodavca u skladu sa transakcijama predviđenim u Finansijskim dokumentima.

### **21.6 Izveštavanje o zelenom zajmu**

- (a) Zajmoprimac će dostaviti Izveštaje o zelenom zajmu Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, čim postanu dostupni, ali, u skladu sa stavom (b) ispod, u svakom slučaju u roku od sto dvadeset (120) dana nakon kraja svake kalendarske godine.
- (b) Prvi Izveštaj o zelenom zajmu biće dostavljen Agentu ECA i Kreditnog aranžmana najkasnije 12 meseci nakon datuma prvog Korišćenja sredstava po ovom Ugovoru.
- (c) Svi Izveštaji o zelenom zajmu biće potpisani od strane ovlašćenog potpisnika Naručioca.
- (d) Izveštaj o zelenom zajmu biće izrađen u formi navedenoj u Prilogu 10 (Obrazac izveštaja o zelenom zajmu).
- (e) Izveštaje o zelenom zajmu može verifikovati nezavisni entitet, mada, radi izbegavanja sumnje, Strane priznaju i slažu se da Zajmoprimac neće biti u obavezi da angažuje konsultanta treće strane, naruči nezavisni izveštaj ili snosi bilo kakve dodatne troškove i izdatke u ispunjavanju svojih obaveza iz ove Klauzule 21.6.

## **22. OPŠTE OBAVEZE**

Obaveze iz ove Klauzule 22 ostaju na snazi od datuma ovog Ugovora dokle god postoji bilo koji neizmireni iznos po osnovu Finansijskih dokumenata ili dokle god važe bilo koja Ukupno angažovana sredstva.

### **22.1 Ovlašćenja**

- (a) Zajmoprimac će (i obezbediće da Kupac to učini) odmah pribaviti, ispoštovati i učiniti sve što je neophodno da ostanu na snazi bilo koja Ovlašćenja potrebna prema bilo kom zakonu ili uredbi Republike Srbije:
  - (i) da mu se omogući da ispuni svoje obaveze prema Dokumentima o transakciji i omogući Kupcu da ispuni njegove;
  - (ii) da se osigura zakonitost, validnost, izvršivost i prihvatljivost kao dokaza bilo kog Dokumenta o transakciji.
- (b) Zajmoprimac će omogućiti da Kupac odmah pribavi, ispoštuje i učini sve što je neophodno da oстане na snazi bilo koje Ovlašćenje koje Kupac treba da dobije, a koje je potrebno prema bilo kom zakonu ili propisu u vezi sa Komercijalnim ugovorom i radi sprovođenja Projekta u skladu sa Komercijalnim ugovorom.

### **22.2 Obaveze evidentiranja i izveštavanja**

- (a) Zajmoprimac će odmah nakon prvog Korišćenja sredstava iz Kreditnog aranžmana registrovati relevantne detaljne podatke ovog

Ugovora u evidenciji javnog duga Uprave za javni dug pri Ministarstvu finansija Republike Srbije.

- (b) Zajmoprimac će poštovati sve obaveze vezane za izveštavanje Centralne banke u vezi sa ovim Ugovorom u skladu sa Zakonom o deviznom poslovanju („Službeni glasnik RS”, br. 62/2006, 31/2011, 119/2012, 139/2014, 30/2018 i 19/2025, sa povremenim izmenama i dopunama) i propisima o njegovom sprovođenju, ili drugim propisima i podzakonskim aktima koji mogu dopuniti, izmeniti ili zameniti gore navedeno.

### **22.3 Budžet i ograničenja**

- (a) Zajmoprimac će uključiti sve dospele i plative iznose ili iznose koji dospevaju i koji se plaćaju Finansijskim stranama prema Finansijskim dokumentima tokom jedne kalendarske godine u zakon kojim se odobrava budžet Republike Srbije (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) za tu godinu i svojim budžetskim izveštajima ili drugim finansijskim planovima za tu kalendarsku godinu i osiguraće da ni u jednom trenutku neće biti ograničenja u pogledu sposobnosti Zajmoprimca da ispunjava svoje obaveze iz Finansijskih dokumenata.
- (b) Zajmoprimac će obezbediti da svi iznosi koji dospevaju ili će dospeti na plaćanje ka Prodavcu po osnovu Komercijalnog ugovora (u meri u kojoj nisu finansirani iz Kreditnog aranžmana ili iz Zajma francuskog Trezora) tokom kalendarske godine budu uključeni u zakon kojim se odobrava budžet Republike Srbije (*Zakon o budžetu Republike Srbije*) za tu godinu i svojim budžetskim izveštajima ili drugim finansijskim planovima za tu kalendarsku godinu i osiguraće da ni u jednom trenutku neće biti ograničenja u pogledu sposobnosti Kupca da ispunjava svoje obaveze iz Komercijalnog ugovora.
- (c) Zajmoprimac će osigurati da, u svakom trenutku, njegova zaduženja i garancije ostanu u okviru bilo kog primenljivog ograničenja prema važećim zakonima Republike Srbije.

### **22.4 Javne nabavke**

Zajmoprimac će obezbediti da su u svakom trenutku ispoštovana sva pravila u Republici Srbiji koja se odnose na javne nabavke, a koja su primenjiva na njegovo ostvarivanje prava i izvršavanje njegovih obaveza prema Finansijskim dokumentima ili se neopozivo i bezuslovno odriče relevantnih ovlašćenja u toj jurisdikciji.

### **22.5 Primena FATCA**

Zajmoprimac će obezbediti da, osim ako nije drugačije dogovoreno između svih Finansijskih strana, neće postati strana finansijska institucija kako je definisano u FATCA i da nikakvo plaćanje koje je Zajmoprimac izvršio ili će izvršiti nije američki izvor za potrebe američkog federalnog poreza na dohodak.

### **22.6 Usklađenost sa zakonima**

Zajmoprimac će postupati po svim aspektima u skladu sa Ustavom Republike Srbije i svim zakonima i propisima kojima podleže.

### **22.7 Rangiranje po principu pari passu**

Zajmoprimac će obezbediti da u svakom trenutku sva potraživanja Finansijske strane prema njemu u skladu sa Finansijskim dokumentima predstavljaju njegove direktne, bezuslovne i nepodređene obaveze i rangiraju se minimum *pari passu* sa potraživanjima svih drugih neobezbeđenih i nepodređenih poverilaca Zajmoprimca.

### **22.8 Negativna zaloga**

Zajmoprimac će obezbediti da neće dodeliti ili dozvoliti postojanje bilo kakvih Sredstva obezbeđenja nad bilo kojom svojom imovinom, u pogledu Spoljne zaduženosti Zajmoprimca, osim ako prethodno ne dobije pismenu saglasnost Zajmodavaca.

### **22.9 Otuđenje**

Zajmoprimac neće preneti ili dozvoliti prenos bilo koje Međunarodne monetarne imovine bilo kojoj agenciji:

- (i) radi izbegavanja negativne zaloge iz Klauzule 22.8 (*Negativna zaloga*); ili
- (ii) ako bi prenos umanjio njegovu sposobnost da izvršava svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima,
  - osim:
    - (A) otuđenja u redovnom toku trgovanja;
    - (B) otuđenja imovine (koje nije u redovnom toku trgovanja) za ukupna gotovinska plaćanja;
    - (C) otuđenje imovine u zamenu za drugu imovinu uporedivu ili superiornu po vrsti, vrednosti ili kvalitetu;
    - (D) otuđivanje novca prikupljenog ili pozajmljenog u svrhu za koju je prikupljen ili pozajmljen;
    - (E) otuđenje uz prethodnu pismenu saglasnost Agenta ESA i Kreditnog aranžmana; i
    - (F) bilo koje drugo otuđenje u punoj vrednosti imovine, osim kada bi to otuđenje moglo imati (po mišljenju Većinskih Zajmodavaca) Suštinski štetan efekat.

### **22.10 Sankcije**

- (a) Zajmoprimac neće, direktno ili indirektno, koristiti sredstva Zajmova ili omogućiti da se ova sredstva koriste ili pozajmljuju, doprinose ili na drugi način stavljaju na raspolaganje bilo kojoj podružnici, partneru u zajedničkom ulaganju ili drugom Licu:

- (i) za finansiranje, učešće ili doprinos bilo kojim aktivnostima ili poslovima ili sa ili povezanim sa (ili na drugi način da sredstva budu dostupna ili u korist) (h) bilo kojim licem koje je, u vreme takvog finansiranja, Sankcionisano lice ili (u) u bilo kojoj državi ili na bilo kojoj teritoriji, koja je, u vreme takvog finansiranja, Sankcionisana država; ili
  - (ii) na bilo koji drugi način koji dovodi do kršenja Sankcija od strane bilo kog Lica (uključujući bilo koje Lice koje učestvuje u zajmu prema ovom Ugovoru, bilo kao aranžer, osiguravač, zajmodavac, savetnik, investitor ili na neki drugi način) ili predstavlja Sankcionisanu aktivnost bilo koje Strane.
- (b) Na razuman zahtev Zajmodavaca, Zajmoprimac će obezbediti brzu saradnju za potvrđivanje tačnosti i istinitosti izjava i garancija prema klauzuli 20.22 (*Sankcije*), ili bilo koje informacije, na drugi način, dostavljene Zajmodavcu u vezi sa Sankcijama.
- (c) Zajmoprimac će (i) obezbediće da će i Kupac) poštovati primenljive Sankcije u svim aspektima i neće, a obezbediće da i Kupac neće, učestvovati u bilo kojoj Sankcionisanoj aktivnosti.
- (d) Zajmoprimac će omogućiti da on i Kupac neće imenovati ili uključiti nijednog vladinog ministra, državnog službenika, ovlašćenog zastupnika, direktora, službenika, zaposlenog (kako je primenljivo) ili stručnog savetnika koji (x) krši bilo koje Sankcije ili (u) je Sankcionisano lice, u svakom slučaju u vezi sa Dokumentima o transakciji.
- (e) Zajmoprimac će omogućiti da (i) nijedno Lice koje je Sankcionisano lice neće imati nikakav pravni ili drugi interes u bilo kakvim sredstvima koja je Zajmoprimac otplatio ili doznačio bilo kojoj Finansijskoj strani u vezi sa Kreditnim aranžmanom i (ii) neće koristiti nikakva sredstva, prihod ili korist koji proističu direktno ili indirektno iz bilo koje aktivnosti ili poslovanja sa Sankcionisanim licem, sa Ruskom Federacijom ili Republikom Belorusijom ili na bilo koji drugi način koji bi doveo do kršenja Sankcija od strane bilo kog Lica u svrhu isplate iznosa koji duguje bilo kojoj Finansijskoj strani prema Kreditnom aranžmanu ili koji su obezbeđeni iz bilo koje Sankcionisane države, Ruske Federacije ili Republike Belorusije ili na drugi način zabranjeni bilo kojom Sankcijom.
- (f) Zajmoprimac će (a) omogućiće da i Kupac isto) primeniti i održavati odgovarajuće mere zaštite dizajnirane da spreče svaku radnju koja bi bila u suprotnosti sa stavovima (a) i (e) iznad.
- (g) Zajmoprimac će odmah, nakon što sazna za isto, dostaviti Agentu ESA i Kreditnog aranžmana detalje o svakom potraživanju, radnji, tužbi, postupku ili istrazi u vezi sa Sankcijama protiv njega, Kupca, bilo koje njegove ili agencije Kupca ili kompanija u njihovom vlasništvu ili pod njihovom kontrolom, njihovih ministara, državnih službenika, direktora, službenika ili zvaničnika.

## **22.11 Borba protiv podmićivanja, korupcije, pranja novca i terorizma**

- (a) Ni Zajmoprimac, Kupac, njegove ili Kupčeve agencije ili kompanije u vlasništvu ili pod kontrolom, njegovi ili njihovi odgovarajući ministri, direktori, službenici, zvaničnici ili predstavnici (kako je primenljivo) ili bilo koji od njegovih zastupnika ili zaposlenih, direktora, službenika, zvaničnika ili predstavnika ili bilo koje drugo fizičko ili pravno lice koje deluje u njegovo ime ili u ime Kupca neće (i Zajmoprimac će omogućiti da nijedna agencija Zajmoprimca ili Kupca neće) dati ili primiti, odnosno uputiti ili ovlastiti bilo koje drugo lice da pruži ili primi, bilo koju ponudu, plaćanje ili obećanje da će platiti, bilo kakav novac, poklon ili druge stvari od vrednosti, direktno ili indirektno, za korišćenje ili u korist bilo kog lica, ili direktno ili indirektno učestvovati u bilo kojoj aktivnosti ili postupanju koje krši ili može kršiti, ili dovodi ili može dovesti do odgovornosti bilo kog lica prema Propisima protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kom Zakonu o borbi protiv korupcije u bilo kojoj nadležnoj jurisdikciji.
- (b) Ni Zajmoprimac ni bilo koje drugo fizičko ili pravno lice koje postupa u njegovo ime neće (i Zajmoprimac će omogućiti da nijedna agencija Zajmoprimca neće), direktno ili indirektno, koristiti prihode bilo kog Zajma prema ovom Ugovoru, niti pozajmljivati, doprinositi ili na drugi način učiniti dostupnim takva sredstva bilo kojoj podružnici, partneru u zajedničkom ulaganju ili drugom Licu na bilo koji način u bilo koju svrhu ili omogućiti bilo koje aktivnosti koje bi rezultirale kršenjem bilo kog Propisa protiv pranja novca i finansiranja terorizma ili bilo kog Zakona o borbi protiv korupcije u bilo kojoj nadležnoj jurisdikciji.
- (c) Zajmoprimac će (i omogućiti da će Kupac) primeniti i održavati odgovarajuće politike i procedure uvedene da promovišu i postižu usklađenost sa svim primenjivim Propisima protiv pranja novca i finansiranja terorizma i Zakona o borbi protiv korupcije i preduzeti sve razumne i oprezne korake kako bi osigurao da svaki od njegovih zastupnika, ministara, zaposlenih i službenika ili neko drugo lice koje postupa u njegovo ime, postupa u skladu sa zakonom, uključujući, bez ograničenja, održavanje i dokumentovanje odgovarajućih internih korektivnih i preventivnih mera, adekvatnih sistema kontrole upravljanja protiv mita i revizijske kontrole.
- (d) Zajmoprimac će:
- (i) omogućiti da Zajmoprimac ili Kupac (ili neko lice u njihovo ime) ne prime, učine ili obezbede, direktno ili indirektno, Zabranjena plaćanja;
  - (ii) obezbediti da Zajmoprimac ili Kupac (ili neko lice u njihovo ime), ili bilo koji od njihovih službenika, ministara, zastupnika, direktora, zaposlenih (kako je primenljivo) ili bilo koje od vladinih agencija Zajmoprimca ili Kupca, ili u korist bilo kog organa (ili bilo kog zvaničnika, službenika, ministra, zastupnika ili ključnog uposlenika ili drugog lica sa upravljačkim ovlašćenjima) ili bilo kog drugog lica, ne prime, učine ili obezbede, direktno ili indirektno, Zabranjena plaćanja; i

- (iii) (i omogućíće da se Kupac) uzdrži od nuđenja, davanja, primanja ili traženja, direktno ili indirektno, bilo čega vrednog radi nepropisnog uticanja na radnje druge strane u vezi sa Projektom ili finansiranjem Projekta.

#### **22.12 Nezakonito plaćanje**

Nijedno izvršeno ili primljeno plaćanje od strane Zajmoprimca, ili bilo kog drugog fizičkog ili pravnog lica koje postupa u njegovo ime, u vezi sa iznosima dospelim prema ovom Ugovoru ili bilo kom drugom Finansijskom dokumentu neće se finansirati iz sredstava Nezakonitog porekla.

#### **22.13 Devizna kontrola**

Ako je zbog devizne kontrole u Republici Srbiji ili ograničenja u vezi sa prenosom deviza iz Republike Srbije u inostranstvo, Zajmoprimac sprečen da izvrši bilo kakva plaćanja dospela po Finansijskim dokumentima ili Kupac bude sprečen da izvrši bilo kakva plaćanja dospela po Komercijalnom ugovoru, Zajmoprimac će preduzeti sve korake koji su mu dostupni kako bi omogućio njemu ili Kupcu (kako je primenljivo) da izvrši plaćanja dospela u evrima po Finansijskim dokumentima i konkretna plaćanja koja dospevaju u evrima po Komercijalnom ugovoru u skladu sa njegovim uslovima, s tim da sve troškove Zajmoprimca koji nastane u vezi sa tim snosi Zajmoprimac.

#### **22.14 Pristup**

Ako se Neispunjenje obaveza nastavlja ili Agent ESA i Kreditnog aranžmana opravdano sumnja da će se Neispunjenje obaveza nastaviti ili može nastati, Zajmoprimac će obezbediti da on i svaka od njegovih agencija dozvoli Agentu ESA i Kreditnog aranžmana i/ili računovođama ili drugim profesionalnim savetnicima i ugovaračima Agentu ESA i Kreditnog aranžmana slobodan pristup u svako razumno vreme i uz razumno obaveštenje, uz rizik i trošak za Zajmoprimca, sastanke i razgovore o pitanjima sa višim zvaničnicima Zajmoprimca i njegovih agencija.

#### **22.15 ESA Polisa osiguranja**

U slučaju da postoji tužba ili spor prema ESA Polisi osiguranja, Zajmoprimac će, o svom trošku, pružiti svu razumnu pomoć relevantnim Finansijskim stranama i saradivati sa njima u vezi sa podnošenjem takve tužbe i obezbediti sva tražena dokumenta, informacije i dokaze koji su mu razumno dostupni u vezi sa tom tužbom, pod uslovom da ako se Slučaj neispunjenja obaveza dogodio i traje, Zajmoprimac će pružiti pomoć i saradnju ako je moguće i sva dokumenta, informacije i dokaze koji su mu eventualno dostupni.

#### **22.16 Najpovlašćeniji kreditor**

- (a) Zajmoprimac je saglasan da neće, u bilo kom trenutku dok je bilo koji deo bilo kog Zajma neizmiren, bez saglasnosti Zajmodavaca zaključiti ugovor koji sadrži odredbe o rangiranju, odredbe negativne zaloge ili odredbe o unakrsnom neizvršenju obaveza, koje su povoljnije za zajmodavce ili finansijske strane u tim aranžmanima, od relevantnih odredbi sadržanih u ovom Ugovoru.

- (b) Zajmoprimac se obavezuje da ako, uz saglasnost Zajmodavaca u skladu sa stavom (a) gore, zaključi bilo koji ugovor koji sadrži odredbe o rangiranju, odredbe negativne zaloge ili odredbe o unakrsnom neizmirenju obaveza koje su povoljnije za zajmodavce ili finansijske strane od relevantnih odredbi sadržanih u ovom Ugovoru, Zajmoprimac će što je pre moguće nakon zahteva Agenta ESA i Kreditnog aranžmana, zaključiti ugovor o izmenama i dopunama ovog Ugovora tako da se takve povoljnije odredbe o rangiranju, odredbe negativne zaloge ili odredbe o unakrsnom neizmirenju obaveza odobre Zajmodavcima i drugim Finansijskim stranama u skladu sa ovim Ugovorom.

## **22.17 Iznosi koji dospevaju i plaćaju se po osnovu Komercijalnog ugovora**

Zajmoprimac se obavezuje i obezbediće da u pogledu svih plaćanja koja dospevaju i koja Kupac treba da izvrši ka Prodavcu u skladu sa Komercijalnim ugovorom (osim bilo kog dela Avansnog plaćanja):

- (i) ako i u meri u kojoj su, u relevantnom trenutku za takvo plaćanje, Kreditni aranžman i Zajam francuskog Trezora dostupni za korišćenje sredstava u skladu sa njihovim odredbama, sva plaćanja koja dospevaju i koja Kupac treba da izvrši Prodavcu po Komercijalnom ugovoru (osim bilo kog dela Avansnog plaćanja) biće plaćena korišćenjem sredstava Kreditnog aranžmana i Zajma francuskog Trezora do iznosa raspoloživog u tom trenutku za korišćenje sredstava u skladu sa Kreditnim aranžmanom i Zajmom francuskog Trezora;
- (ii) ako, u relevantnom trenutku za takvo plaćanje, Kreditni aranžman i Zajam francuskog Trezora nisu dostupni u dovoljnim iznosima za plaćanje punog iznosa koji dospeva i plaća se po Komercijalnom ugovoru (osim bilo kog dela Avansnog plaćanja), sva plaćanja koja dospevaju i koja plaća Kupac Prodavcu po Komercijalnom ugovoru (osim bilo kog dela Avansnog plaćanja) biće izvršena korišćenjem sredstava Kreditnog aranžmana i Zajma francuskog Trezora do iznosa raspoloživog u tom trenutku za korišćenje sredstava u skladu sa Kreditnim aranžmanom i Zajmom francuskog Trezora, a deo iznosa koji se ne može platiti korišćenjem sredstava Kreditnog aranžmana i Zajma francuskog Trezora, Kupac će platiti na dan njihovog dospeća (ili u bilo kom primenljivom grejs periodu) u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora iz sopstvenih finansijskih sredstava Republike Srbije; i

- (iii) ako, u relevantnom trenutku za takvo plaćanje, Kreditni aranžman i Zajam francuskog Trezora, iz bilo kog razloga, nisu ili više nisu dostupni za korišćenje sredstava u skladu sa njihovim odredbama, sva relevantna plaćanja koja dospevaju i koja Kupac treba da izvrši Prodavcu po Komercijalnom ugovoru (osim bilo kog dela Avansnog plaćanja), biće plaćena od strane Kupca na dan njihovog dospeća (ili u bilo kom primenljivom grejs periodu) u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora iz sopstvenih finansijskih sredstava Republike Srbije.

## **22.18 Ekološka i društvena pitanja**

(a) Zajmoprimac će, i obezbediće da Kupac:

- (i) ispunjava Ekološke i društvene zahteve;
- (ii) pribavi, čuva i obezbedi usklađenost sa svim potrebnim Ekološkim dozvolama;
- (iii) sprovodi procedure za praćenje usklađenosti sa bilo kojim Zakonom o zaštiti životne i društvene sredine i sprečavanja nastanka odgovornosti po osnovu takvih propisa.

(b) Zajmoprimac će odmah po saznanju, a u svakom slučaju ne kasnije od pet (5) Radnih dana od nastanka istog, pismenim putem obavestiti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana o:

- (i) svakom Zahtevu za zaštitu životne i društvene sredine koji je aktuelan, nerešen ili za koji postoji pretnja da bude pokrenut protiv Zajmoprimca, Kupca ili Projekta; i
- (ii) svim činjenicama ili okolnostima koje razumno mogu dovesti do pokretanja bilo kakvog Zahteva za zaštitu životne i društvene sredine ili postoji pretnja da bude pokrenut protiv Zajmoprimca, Kupca ili Projekta; i
- (iii) bilo kakvom Ekološkom i društvenom incidentu.

(c) U slučaju Ekološkog i društvenog incidenta:

- (i) na zahtev Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i/ili ESA, odmah po okončanju, a u svakom slučaju ne kasnije od dvadeset (20) Radnih dana od takvog zahteva i nakon odgovarajućeg pregleda i preporuka od strane IESC, Zajmoprimac će preko Kupca dostaviti (ili ako takav događaj zahteva da samo bilo koji organ osim Zajmoprimca ili Kupca preduzme mere, uloži razumne napore da dostavi) Agentu ECA i Kreditnog aranžmana Plan korektivnih mera koji dostavlja Kupac, koji je u zadovoljavajućoj formi i sadržini za Agenta ECA i Kreditnog aranžmana koji postupa razumno i/ili ESA (ako je primenljivo), koji sadrži odgovarajuće mere za otklanjanje takvog događaja ili sprečavanje daljih sličnih događaja ili činjenica ili okolnosti za koje se razumno može očekivati da će dovesti do Ekološkog i društvenog incidenta ili kršenja Ekoloških i socijalnih zahteva.

- (ii) Svaki Plan korektivnih mora biti u formi i sadržaju koji je zadovoljavajući za Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, koji postupa razumno i ESA. Ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije odgovorio Zajmoprimcu bilo u vidu odbijanja ili odobravanja, komentarisanja ili zahtevanja dodatnih informacija o predloženom Planu korektivnih mera do datuma koji pada dvadeset (20) Radnih dana nakon datuma dostavljanja tog predloženog Plana korektivnih mera Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (u daljem periodu: „**Period saglasnosti**“), smatraće se da je predloženi Plan korektivnih mera u formi i sadržini odgovarajući za Većinske zajmodavce i ESA.
  - (iii) Ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana, koji postupa razumno i/ili ESA zatraže dodatne informacije u vezi sa predloženim Planom korektivnih mera u skladu sa stavom (ii) iznad, Period saglasnosti će započeti ponovo i završiti se dvadeset (20) Radnih dana od datuma kada su Agentu ECA i Kreditnog aranžmana i ESA dostavljene zatražene dodatne informacije, ukoliko je primenljivo.
  - (iv) U svim okolnostima, Zajmoprimac će snositi isključivu odgovornost u vezi sa svakim Planom korektivnih mera i bilo koji zahtev prema ovom Ugovoru za izradu Plana korektivnih mera neće sprečiti Zajmoprimca ili Kupca da preduzmu hitne mere u vezi sa bilo kojim događajem koji dovodi do zahteva za izradom takvog Plana korektivnih mera.
- (d) Zajmoprimac je saglasan da će Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine:
- (i) dostaviti Agentu životne i društvene sredine prvi Nezavisni izveštaj o praćenju životne i društvene sredine u roku od dvadeset (20) Radnih dana od dana ranijeg od (x) poslednjeg dana prvog šestomesečnog (6) perioda koji počinje na Dan potpisivanja i (y) poslednjeg dana prvog tromesečnog (3) perioda koji počinje od datuma kada su ispunjeni svi preduslovi navedeni u Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*); nakon toga
  - (ii) dostaviti Agentu životne i društvene sredine Nezavisni izveštaj o praćenju životne i društvene sredine u roku od dvadeset (20) Radnih dana od kraja svakog tromesečnog (3) perioda nakon poslednjeg dana važećeg perioda navedenog u stavu (i) iznad do kraja Perioda izgradnje; nakon toga
  - (iii) dostaviti Agentu ESA i Kreditnog aranžmana Nezavisan izveštaj o praćenju životne i društvene sredine u roku od dvadeset (20) Radnih dana od kraja svakog šestomesečnog perioda svake kalendarske godine do kraja dvanaestomesečnog (12) perioda nakon završetka Perioda izgradnje; i nakon toga

- (iv) dostaviti Agentu ESA i Kreditnog aranžmana Nezavisni izveštaj o praćenju životne i društvene sredine u roku od dvadeset (20) Radnih dana od kraja svake kalendarske godine do kraja Konačnog datuma otplate; i
  - (v) posetiti, na svakih šest (6) meseci tokom trajanja Perioda izgradnje, lokaciju Projekta radi pripreme odgovarajućeg Nezavisnog izveštaja o praćenju životne i društvene sredine. U tom pogledu, Zajmoprimac će obezbediti da se Nezavisnom konsultantu za zaštitu životne i društvene sredine omogući sav pristup lokaciji Projekta i svim odgovarajućim dokumentima i informacijama, što će mu omogućiti da izvršava svoje zadatke navedene u ovom Ugovoru.
- (e) Bez prethodne pisane saglasnosti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, koji postupi razumno, Zajmoprimac neće izvršiti ili pristati na:
- (i) bilo kakvu promenu Nezavisnog konsultanta za zaštitu životne i društvene sredine; ili
  - (ii) bilo kakvu promenu uslova angažovanja Nezavisnog konsultanta za zaštitu životne i društvene sredine, sa izuzetkom uslova plaćanja.
- (f) Zajmoprimac potvrđuje i saglasan je da će snositi sve troškove, naknade i izdatke koji dospevaju Nezavisnom konsultantu za zaštitu životne i društvene sredine za izvršenje svojih zadataka ili u vezi sa njima navedenih u ovom Ugovoru.

#### **22.19 Klasifikacija i deklasifikacija Zelenog zajma**

- (a) Strane potvrđuju i saglasne su da je svaki Zajam u okviru Kreditnog aranžmana „Zeleni zajam” usklađen sa Principima zelenog zajma (i označavaju svaki takav Zajam kao „Zeleni zajam”).
- (b) Kreditni aranžman klasifikovan kao Zeleni zajam može biti opisan kao „Zeleni zajam koji je usklađen sa Principima zelenog zajma” (ili slično) u bilo kojoj objavi i saopštenju za javnost koju izda Zajmoprimac ili bilo koja Finansijska strana, pod uslovom da Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije izvršio deklasifikaciju Kreditnog aranžmana u skladu sa ovom Klausulom 22.19. Svaka objava i saopštenje za javnost koju Zajmoprimac ili bilo koja druga Finansijska strana izda, a koja sadrži bilo kakve dodatne detalje o zelenim kvalifikacijama Kreditnog aranžmana, podleže prethodnom pisanom odobrenju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana.
- (c) Ukoliko dođe do Slučaja deklasifikacije, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može, i u obavezi je, ako mu to nalože Većinski zajmodavci, da obavesti Zajmoprimca i Zajmodavce da će svaki Zajam biti deklasifikovan kao „Zeleni zajam”.
- (d) Od Datuma deklasifikacije, nijedan Zajam neće se smatrati usklađenim sa Principima zelenog zajma i nijedan Zajam neće biti klasifikovan ili označen kao „Zeleni zajam”.

- (e) Od datuma kada je bilo koji Zajam deklasifikovan, Zajmoprimac će, čim je to razumno izvodljivo, a u svakom slučaju u roku od dvadeset (20) Radnih dana od kada ga o tome obavesti Agent ECA i Kreditnog aranžmana, odmah prestati sa davanjem bilo kakvih izjava u svim novim internim i eksternim komunikacijama, marketingu ili publikacijama da je Kreditni aranžman „Zeleni zajam” ili „u skladu sa Principima zelenog zajma” (ili ekvivalentno) ili bilo koje informacije u vezi sa aspektima „Zelenog zajma” u okviru Kreditnog aranžmana.
- (f) Ako je Kreditni aranžman deklasifikovan kao „Zeleni zajam” u skladu sa stavom (c) iznad, i nakon deklasifikacije Zajmoprimac nastavi da oglašava, izveštava, objavljuje, predstavlja u bilo kojim materijalima ili na drugi način navodi (uključujući, bez ograničenja, na bilo kojoj veb stranici, u bilo kom saopštenju za štampu ili javnoj objavi ili na drugi način) da je Kreditni aranžman „Zeleni zajam”:
  - (i) nijedna druga odredba bilo kog Finansijskog dokumenta ne bi sprečila Finansijsku stranu da podnese tužbu protiv Zajmoprimca za bilo kakvo narušavanje reputacije ili drugu stvarnu štetu kao rezultat oglašavanja, izveštavanja ili drugih izjava, osim ako su takva oglašavanja, izveštavanja ili druge izjave dati uz prethodnu pismenu saglasnost Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u pogledu njegove forme i sadržine; i
  - (ii) Finansijske strane (ili bilo koja od njih) imaće pravo da daju izjavu ili saopštenje za javnost u kojem će navesti da je Kreditni aranžman deklasifikovan kao „Zeleni zajam” za potrebe ovog Ugovora.
- (g) Od Datuma deklasifikacije, odredbe Zelenog zajma će prestati da se primenjuju.
- (h) Nijedno Neispunjenje obaveza ili Slučaj neispunjenja obaveza neće nastati isključivo kao rezultat Slučaja deklasifikacije.

## **22.20 Avansno plaćanje**

Zajmoprimac će obezbediti da Kupac isplati, iz finansijskih sredstava koja nisu iz Kreditnog aranžmana ili Zajma francuskog Trezora, Prodavcu Avansno plaćanje u celosti i u skladu sa Komercijalnim ugovorom, pre Početka otplate.

## **23. SLUČAJEVI NEISPUNJENJA OBAVEZA**

Svaki od događaja ili okolnosti navedenih u ovoj klauzuli 23 je Slučaj neispunjenja obaveza (osim Klauzule 23.16 (*Ubrzana dospelost*)).

### **23.1 Neplaćanje**

Zajmoprimac ne plati na datum dospeća nijedan iznos koji se plaća u skladu sa Finansijskim dokumentom na mestu i u valuti u kojoj je izraženo da je plativ osim ako:

- (a) njegovo neplaćanje je uzrokovano:

- (i) administrativnom ili tehničkom greškom; ili
- (ii) Slučajem poremećaja; i

(b) plaćanje je izvršeno u roku od tri Radna dana od datuma dospeća.

### **23.2 Ostale obaveze**

- (a) Zajmoprimac se ne pridržava nijedne odredbe Finansijske dokumentacije osim onih navedenih u klauzuli 23.1 (*Neplaćanje*), u klauzuli 21.6 (*Izveštavanje o zelenom zajmu*) ili u klauzuli 22.10 (*Sankcije*).
- (b) Nijedan Slučaj neispunjavanja obaveza prema stavu (a) neće se desiti ako, osim u slučaju nepoštovanja klauzule 22.11 (*Borba protiv mita, antikorupcija, pranje novca i borba protiv terorizma*), je neispunjavanje moguće ispraviti i ako se ispravi u roku od 10 kalendarskih dana od dana koji ranije nastupi (i) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je obavestio Zajmoprimca i (ii) Zajmoprimac je postao svestan nepoštovanja obaveza.

### **23.3. Netačne izjave**

Svaka izjava ili saopštenje (osim datih u Klauzuli 20.22 (*Sankcije*) ili u Klauzuli 20.29 (*Zeleni zajmovi*) koju je dao ili smatra da je dao Zajmoprimac u Finansijskim dokumentima ili u bilo kom drugom dokumentu koji je dostavljen od strane ili u ime Zajmoprimca ili Kupca u okviru ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom koji je netačan ili obmanjujuć u bilo kom materijalnom pogledu kada je sačinjen ili se smatra da je sačinjen.

### **23.4 Protivpravnost i ništavnost**

- (a) Nezakonito je ili postaje nezakonito (i) da Zajmoprimac izvršava bilo koju od svojih obaveza prema Finansijskim dokumentima ili (ii) da Kupac izvršava bilo koju od svojih obaveza iz Komercijalnog ugovora.
- (b) Bilo koja obaveza ili obaveze Zajmoprimca, ili u zavisnosti od slučaja, Kupca, prema bilo kom Transakcionom dokumentu, nisu ili prestaju da budu zakonite, važeće, obavezujuće ili primenljive.
- (c) Bilo koji Finansijski dokument prestaje da bude u pravnoj snazi ili njegova strana (osim Finansijske strane) tvrdi da je neefikasan.

### **23.5 Ispravnost i prihvatljivost**

U bilo kom trenutku bilo koji postupak, uslov ili stvar koja je potrebna da se uradi, ispuni ili izvrši kako bi:

- (a) se omogućilo Zajmoprimcu da zakonito zaključi, ostvari svoja prava i izvrši i ispuni obaveze koje su predviđene da budu preuzete u Finansijskim dokumentima u kojima je strana;
- (b) se obezbedilo da su obaveze u Finansijskim dokumentima koje je predviđeno da preuzme Zajmoprimac zakonite, validne, obavezujuće i

primenljive; ili

- (c) Finansijska dokumenta ili Komercijalni ugovor bili prihvatljivi kao dokaz u Republici Srbiji,

nije urađena, ispunjena ili izvršena.

### **23.6 Sudski spor**

Bilo koja parnica, arbitraža, administrativna, vladina, regulatorna ili druga istraga, postupak ili pokrenuti ili potencijalni spor, odnosno bilo koja presuda ili nalog suda, arbitražnog suda ili agencije donet:

- (i) u vezi sa Finansijskim dokumentima ili transakcijama predviđenim u Finansijskim dokumentima; ili
- (ii) na drugi način protiv Zajmoprimca ili Kupca ili bilo koje agencije ili imovine Zajmoprimca ili Kupca (ili protiv ministara Zajmoprimca ili Finansijera ili direktora ili predstavnika Naručioca ili Kupca ili bilo koje od njihovih agencija),

za koje (u svakom slučaju) postoji razumna verovatnoća da će imati Suštinski štetan efekat.

### **23.7 Moratorijum ili odlaganje**

- (a) Moratorijum se poziva ili proglašava u vezi sa plaćanjem kamate ili otplatom glavnice na Kredit.
- (b) Moratorijum se poziva, proglašava ili ugovara u vezi sa plaćanjem kamate ili otplatom glavnice na bilo koju ili celokupnu spoljnu zaduženost Zajmoprimca.
- (c) Zajmoprimac, zbog stvarnih ili očekivanih finansijskih poteškoća, započinje pregovore sa jednim ili više svojih kreditora (isključujući bilo koju Finansijsku stranu u njenom svojstvu kao takve) u cilju opšteg prilagođavanja ili reprogramiranja bilo koje ili spoljne zaduženosti Zajmoprimca.

### **23.8 Unakrsno neispunjenje obaveza**

- (i) Svaka spoljna zaduženost zajmoprimca koja nije plaćena kada je dospela niti tokom prvobitno primenjivog grejs perioda.
- (ii) Svaka Spoljna zaduženost Zajmoprimca proglašava se dospelom i plativom ili na drugi način postaje dospela i plativa pre navedenog dospeća kao rezultat slučaja neispunjenja obaveza (kako god da je opisano).
- (iii) Bilo koja angažovana sredstva za Spoljnu zaduženost Zajmoprimca su otkazana ili suspendovana od strane poverioca Zajmoprimca kao rezultat slučaja neispunjenja obaveza (kako god da je opisano).
- (iv) Svaki poverilac bilo kog Zajmoprimca ima pravo da proglasi bilo koju Spoljnu zaduženost Zajmoprimca dospelom i plativom pre navedenog

dospeća kao rezultat slučaja neispunjenja obaveza (kako god da je opisano).

### **23.9 Povlačenje i odbijanje**

Bilo koje Ovlašćenje ili bilo koji drugi akt koji je neophodan prema zakonima Republike Srbije da bi se Zajmoprimcu omogućilo da ispuni svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima, kao i bilo koje Ovlašćenje ili bilo koji drugi akt koji je neophodan prema zakonima Republike Srbije da bi se omogućilo Kupcu da ispuni svoje obaveze po Komercijalnom ugovoru ili bilo koju transakcija koja je njime predviđena, je povučen ili izmenjen ili će na neki drugi način prestati da bude na pravnoj snazi ili nije dobijen ili Zajmoprimac odustaje od Finansijskog dokumenta ili dokazuje nameru da odustane od Finansijskog dokumenta ili Kupac odustaje od Komercijalnog ugovora ili dokazuje nameru da odustane od Komercijalnog ugovora.

### **23.10 Komercijalni ugovor**

- (i) Komercijalni ugovor je, u celini ili delimično, prevremeno prekinut, otkazan, ništavan ili poništen ili je, u celini ili delimično, prekinut ili suspendovan ili na drugi način nije na pravnoj snazi u bilo kom trenutku.
- (ii) Komercijalni ugovor je pod bilo kojim administrativnim, sudskim ili arbitražnim postupkom (osim onog koji je poništen, obustavljen ili odbačen u roku od šezdeset (60) dana od početka), koji na bilo koji način ugrožava ili potencijalno može ugroziti izvršenje ovog Ugovora, uključujući, između ostalog, uslove plaćanja iz Komercijalnog ugovora.
- (iii) U slučaju da nastupi događaj ili okolnost koja (a) daje pravo na prevremeni raskid, suspenziju izvršenja, poništenje ili otkazivanje (u svakom slučaju, u celini ili delimično) Komercijalnog ugovora ili (b) predstavlja događaj više sile (kako god da je opisan) u vezi sa ili prema Komercijalnom ugovoru, osim ako se takav događaj ili okolnost može otkloniti u roku od 60 kalendarskih dana i otklonjen je u roku od 60 kalendarskih dana od nastupanja takvog događaja ili okolnosti.
- (iv) Kupac je ustupio ili preneo bilo koje od svojih prava ili obaveza iz Komercijalnog ugovora.
- (v) Kupac nije poštovao ili izvršio bilo koju od svojih materijalnih obaveza ili na drugi način nije ispoštovao bilo koju materijalnu odredbu Komercijalnog ugovora, osim ako se takvo nepoštovanje ili neizvršavanje materijalnih obaveza ili poštovanje takvih materijalnih odredbi može otkloniti u roku od 60 kalendarskih dana i otkloni se u roku od 60 kalendarskih dana od takvog propusta.
- (vi) Kupac nije izvršio nijednu uplatu koju je obavezan da izvrši po Komercijalnom ugovoru u vreme (ili u bilo kom primenjivom grejs periodu) i na način koji se zahteva u skladu sa njim.
- (vii) Bilo koja materijalna odredba Komercijalnog ugovora je promenjena, dopunjena ili se nje odreklo bez saglasnosti Većinskih Zajmodavaca i ECA, pod uslovom da je izvršenje ovog Ugovora na bilo koji način narušeno takvom promenom, dopunom ili odricanjem, uključujući,

*između ostalog*, bilo kakvu promenu, dopunu ili odricanje od bilo kakve odredbe Komercijalnog ugovora koje se odnose na izdavanje Potvrde plaćanja inženjera.

- (viii) Bilo koje Ovlašćenje koje je u relevantnom trenutku potrebno u skladu sa bilo kojim važećim zakonima ili propisima radi izvršenja Projekta u skladu sa Komercijalnim ugovorom, u tom relevantnom trenutku, (a) nije pribavljeno (b) prestalo da važi, otkazano, obustavljeno ili opozvano (bilo u potpunosti ili delimično), (c) izmenjeno ili dopunjeno na način koji je u bilo kom materijalno značajnom pogledu nepovoljan po interese Prodavca ili Kupca ili (d) isteklo i nije obnovljeno.

### **23.11 Suštinski štetan efekat**

Bilo koji događaj ili okolnost koja se desi, a za koje Većinski zajmodavci razumno veruju da ima ili razumno veruju da će imati Suštinski štetan efekat.

### **23.12 Ograničenja u devizom poslovanju - drugi događaji**

- (i) Bilo koji zakon ili propis o stranoj valuti je izmenjen, donesen ili uveden ili postoji verovatnoća da će biti izmenjen, donesen ili uveden u Republici Srbiji koji:
  - (i) ima ili bi se očekivalo da će, po mišljenju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili Zajmodavaca, imati efekat zabrane, ograničavanja ili odlaganja bilo koje isplate koju je Zajmoprimac dužan da izvrši u skladu sa uslovima Finansijskih dokumenata; ili
  - (ii) je materijalno štetan interesima Finansijskih strana prema ili u vezi sa bilo kojim od Finansijskih dokumenata.
- (ii) Bilo koja odluka ili bilo koji događaj koji se dogodi u Republici Srbiji ili u bilo kojoj drugoj zemlji preko koje se vrše plaćanja, koja ometa ili bi mogla da ometa isplatu iznosa koji dospevaju prema Finansijskim dokumentima od strane Zajmoprimca.

### **23.13 Međunarodni monetarni fond**

Zajmoprimac prestaje da bude član MMF.

### **23.14 Vladine radnje**

Donet je zakon ili je preduzeta bilo kakva radnja ili odluka ili je pokrenut postupak koji:

- (i) zabranjuje, sprečava ili ograničava (u celini ili delimično) transakcije predviđene Finansijskim dokumentima ili izvršavanje obaveza Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima; ili
- (ii) nameće svaku obaveznu rezervu na tok sredstava ka ili od strane Finansijskih strana; ili
- (iii) proglašava isplate u lokalnoj valuti Republike Srbije validnim izmirenjem obaveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru.

### **23.15 Odricanje od imuniteta**

Zajmoprimac tvrdi za sebe i za svoju imovinu (koja nije Izuzeta imovina), imunitet od tužbe, izvršenja ili drugog pravnog postupka na osnovu suvereniteta ili na drugog načina koji krši Klauzulu 37 (*Nadležnost - Arbitraža*) ovog Ugovora.

### **23.16 Ubrzana dospelost**

U bilo kom trenutku nakon nastanka Slučaja neispunjenja obaveze koje je trajna, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može, i hoće ukoliko mu tako nalože Većinski zajmodavci i/ili ECA, dostavljanjem obaveštenja Zajmoprimcu:

- (a) poništiti Ukupno angažovana sredstva, nakon čega će isti odmah biti poništeni;
- (b) proglasiti da će celokupni ili deo Kredita, zajedno sa obračunatom kamatom, i svim drugim iznosima obračunatim ili neizmirenim po osnovu Finansijskih dokumenata biti bez odlaganja doseli i plativi, nakon čega će isti odmah dospeti na plaćanje;
- (c) proglasiti da će celokupni ili deo Zajma biti plativ na zahtev, nakon čega će isti dospeti odmah za plaćanje na zahtev Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, po instrukcijama Većinskih zajmodavaca; ili
- (d) koristiti bilo koja ili sva svoja prava, pravna sredstva, ovlašćenja ili diskreciona prava prema Finansijskim dokumentima.

## **24. PROMENE ZAJMODAVACA**

### **24.1 Prenosi od strane Zajmodavaca**

U skladu sa ovom Klauzulom 24, Zajmodavac (u daljem tekstu: „**Postojeći zajmodavac**”) može preneti bilo koje od svojih prava (uključujući ona koja se odnose na učešće tog Zajmodavca u svakom Zajmu) i/ili obaveze po bilo kom Finansijskom dokumentu na ECA, drugoj banci ili finansijskoj instituciji, osiguravajućem i reosiguravajućem društvu, trustu, fondu ili drugom licu koje je redovno angažovano ili osnovano u svrhu kupovine ili ulaganja u zajmove, obveznice ili drugu finansijsku imovinu i koja ima status FATCA Izuzete strane na relevantni Datum prenosa (u daljem tekstu: „**Novi zajmodavac**”).

Svaki transfer podleže uslovima ECA Polise osiguranja.

### **24.2 Uslovi prenosa**

- (a) Svaki prenos podleže potvrdi Agentu ECA i Kreditnog aranžmana da je dobijeno ECA odobrenje za nameravani prenos ili da odobrenje nije potrebno.
- (b) Ovim se daje saglasnost Finansijskih strana i Zajmoprimca za prenos sa Postojećeg zajmodavca na Novog zajmodavca bilo kojeg njegovog prava ili bilo kog njegovog prava i obaveza prema bilo kom Finansijskom dokumentu.

- (c) Strane su saglasne da će, ako su uslovi prenosa navedeni u Klauzuli 24, ispunjeni, izvršenje bilo kog Ugovora o prenosu od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana obavezati sve Strane.
- (d) Prenos će biti važeći samo ukoliko:
- (i) Agent ECA i Kreditnog aranžmana primi (bilo u Ugovoru o prenosu ili drugačije) pismenu potvrdu od Novog zajmodavca (u formi i sadržini koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana smatra zadovoljavajućim) da će Novi zajmodavac preuzeti iste obaveze prema drugim Stranama kreditnog aranžmana koje bi imao da je Prvobitni zajmodavac; i
  - (ii) Agent ECA i Kreditnog aranžmana izvrši provere uključujući i proveru „upoznaj svog klijenta” ili druge slične provere u skladu sa svim važećim zakonima i propisima vezanim za dati transfer Novom zajmodavcu, o čijem izvršenju će Agent ECA i Kreditnog aranžmana odmah obavestiti Postojećeg zajmodavca i Novog zajmodavca.
- (e) Prenos će biti važeći samo ukoliko je ispoštovana procedura iz Klauzule 24.5 (*Postupak prenosa*).
- (f) Ukoliko:
- (i) Zajmodavac prenese bilo koje od svojih prava i/ili obaveza prema Finansijskim dokumentima ili promeni svoju Kancelariju kreditnog aranžmana; i
  - (ii) kao rezultat postojećih okolnosti na datum prenosa ili nastanka izmena, Zajmoprimac bude u obavezi da izvrši plaćanje Novom Zajmodavcu ili Zajmodavcu koji postupa preko nove Kancelarije kreditnog aranžmana u skladu sa Klauzulom 15 (*Bruto porez i obeštećenja*) ili Klauzule 16 (*Povećani troškovi*),  
 onda će Novi Zajmodavac ili Zajmodavac koji deluje preko nove Kancelarije kreditnog aranžmana biti ovlašćen da primi plaćanje u skladu sa Klauzulama u istom iznosu kao što bi i Postojeći Zajmodavac ili Zajmodavac koji deluje preko prethodne Kancelarije kreditnog aranžmana bili, da nije došlo do prenosa ili izmene. Ovaj stav (f) se neće primenjivati na prenos do koga je došlo u redovnom toku primarnog sindiciranja Kreditnog aranžmana ili u pogledu ECA transfera.
- (g) Svaki Novi zajmodavac, potpisivanjem konkretnog Ugovora o prenosu, potvrđuje, u cilju izbegavanja sumnje, da Agent ECA i Kreditnog aranžmana ima ovlašćenje da potpiše u njegovo ime bilo koju izmenu ili odricanje koje je odobreno od strane ili u ime Zajmodavca ili Zajmodavaca u skladu sa ovim Ugovorom na ili pre datuma kada prenos postane pravosnažan u skladu sa ovim Ugovorom i da je ta odluka obavezujuća u istoj meri kao što bi bila za Postojećeg zajmodavca da je ostao Zajmodavac.

### **24.3 Naknada za prenos**

Novi zajmodavac će, na dan kada transfer stupi na snagu, platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (za svoj račun) naknadu od 5.000 evra. Radi izbegavanja sumnje, za potrebe ove klauzule 24.3, ECA se neće smatrati Novim zajmodavcem.

#### **24.4 Ograničenje odgovornosti Postojećih zajmodavaca**

(a) Osim ako je izričito dogovoreno suprotno, Postojeći zajmodavac ne tvrdi niti garantuje niti preuzima odgovornost za Novog zajmodavca za:

- (i) zakonitost, validnost, pravosnažnost, adekvatnost i izvršivost Dokumentata o transakciji, ECA Polise osiguranja ili drugih dokumenata;
- (ii) finansijsko stanje Zajmoprimca ili ECA;
- (iii) izvršavanje i poštovanje obaveza Zajmoprimca, Kupca ili ECA po osnovu Dokumentata o transakciji, ECA Polise osiguranja ili drugih dokumenata;
- (iv) tačnost tvrdnji (bilo pismenih ili usmenih) datih u ili u vezi sa bilo kojim Dokumentom o transakciji, ECA Polisom osiguranja ili drugim dokumentom, ili
- (v) postojanje bilo kakvih prenetih prava ili potraživanja ili njihovih dodataka,

a sve izjave i garancije koje su implicirane zakonom se isključuju.

(b) Osim ako nije izričito dogovoreno suprotno, svaki Novi zajmodavac potvrđuje Postojećem zajmodavcu i drugim Stranama kreditnog aranžmana:

- (i) da je izvršio (i da će nastaviti da izvršava) svoje nezavisne analize i procene finansijskog stanja i poslovanja Zajmoprimca i njegovih povezanih entiteta u vezi sa njegovim učešćem u ovom Ugovoru i da se nije oslanjao isključivo na informacije koje je dobio od Postojećeg zajmodavca ili bilo koje druge Finansijske strane u vezi sa bilo kojim Dokumentom o transakciji;
- (ii) da će nastaviti da vrši svoje nezavisne ocene boniteta Zajmoprimca i njegovih povezanih entiteta sve dok neki iznos jeste ili može biti neizmiren po osnovu Finansijskih dokumenata ili bilo kojih ukupnih angažovanih sredstava na snazi; i
- (iii) da je izvršio i da će nastaviti da izvršava svoje nezavisne analize i procene ECA Polisom osiguranja i da se nije oslanjao isključivo na informacije koje je dobio od Postojećeg zajmodavca u vezi sa ECA Polisom osiguranja.

(c) Ništa iz bilo kog Finansijskih dokumenata ne obavezuje Postojećeg

zajmodavca da:

- (i) ili prihvati ponovni prenos sa Novog zajmodavca bilo kojih prava i obaveza prenetih u skladu sa ovom Klauzulom 24; ili
- (ii) podrži gubitke koji direktno ili indirektno nastanu za Novog zajmodavca zbog Zajmoprimčevog ili ECA neispunjenja obaveza prema Dokumentima o transakciji, ECA Polise osiguranja ili na neki drugi način.

#### **24.5 Postupak prenosa**

- (a) Shodno uslovima datim u Klauzuli 24.2 (*Uslovi prenosa*) prenos prava i/ili obaveza se vrši u skladu sa stavom (c) ispod, kada Agent ECA i Kreditnog aranžmana potpiše ili na drugih način propisno popuni Ugovor o prenosu koju mu dostave Postojeći zajmodavac i Novi zajmodavac. Agent ECA i Kreditnog aranžmana će, u skladu sa stavom (b) ispod, čim bude razumno izvodljivo pošto primi propisno popunjen Ugovor o prenosu koji je usklađen sa uslovima ovog Ugovora i dostavljen u skladu sa uslovima ovog Ugovora, potpisati taj Ugovor o prenosu.

Svaki prenos će biti predmet izmene i dopune ECA Polise osiguranja tako da Novi zajmodavac postane osiguranik prema ECA Polisi osiguranja.

- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će biti u obavezi da izvrši Ugovor o prenosu koji su mu dostavili Postojeći zajmodavac i Novi zajmodavac samo kada se uveri da je usklađen sa svim neophodnim proverama „upoznaj svog klijenta” ili sa sličnim proverama prema svim primenjivim zakonima i propisima u vezi sa prenosom na takvog Novog zajmodavca.
- (c) Od Datuma prenosa:
  - (i) u meri u kojoj u Ugovoru o prenosu Postojeći zajmodavac nastoji da prenese svoja prava i obaveze prema Finansijskim dokumentima, Postojeći zajmodavac će biti oslobođen do mere predviđene Ugovorom o prenosu od daljih obaveza prema Zajmoprimcu i Finansijskim stranama prema Finansijskim dokumentima; Zajmoprimac i svaka Finansijska strana ovim izričito pristaju na takvo oslobađanje, u skladu sa članom 1216-1 Francuskog građanskog zakonika;
  - (ii) prava i/ili obaveze Postojećeg zajmodavca u odnosu na Zajmoprimca biće prenešene na Novog zajmodavca u obimu predviđenom u Ugovoru o prenosu;
  - (iii) Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćeni vodeći aranžeri, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine, Koordinator zelenog zajma, Novi zajmodavac i drugi Zajmodavci će steći ista prava i preuzeti iste obaveze između sebe kao što bi imali da je Novi zajmodavac bio Prvobitni zajmodavac sa pravima i/ili obavezama koje je stekao ili preuzeo od njega kao rezultat

prenosa do te mere da će Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćeni vodeći aranžeri, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine, Koordinator zelenog zajma i Postojeći zajmodavac biti oslobođeni daljih međusobnih obaveza prema Finansijskim dokumentima; i

- (iv) Novi zajmodavac će postati Strana kao „Zajmodavac”.
- (d) Agent ECA i Kreditnog aranžmana je neopozivo ovlašćen od strane svakog Zajmodavca i Zajmoprimca da izvrši Ugovor o prenosu za i u njihovo ime.
- (e) Zajmoprimac se obavezuje da potpiše svaki koji dokument, omogućiti bilo kakvo Ovlašćenje i izvrši sve neophodne formalnosti, koje bi zahtevao Postojeći zajmodavac, Novi zajmodavac ili Agent ECA i Kreditnog aranžmana ili dokument koji je potreban u skladu sa srpskim pravom ili srpskim propisima o deviznom poslovanju kako bi se osigurali izvršivost, priznavanje i prioritet prenosa prava i/ili obaveza na koje se odnosi Ugovor o prenosu i njegovo pravno dejstvo u Republici Srbiji (uključujući svako izveštavanje, registraciju i arhiviranje, kao i da, o sopstvenom trošku, sve relevantne dokumente prevede u potrebnom obliku na srpski jezik u meri koja je neophodna za bilo koju svrhu).

#### **24.6 Predaja primera Ugovora o prenosu Zajmoprimcu i registracija kod Centralne banke**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će, čim bude praktično izvodljivo nakon što potpiše Ugovor o prenosu, poslati Zajmoprimcu primerak tog Ugovora o prenosu.
- (b) Zajmoprimac će, čim je to bude praktično izvodljivo nakon što primi primerak Ugovora o prenosu u skladu sa stavom (a) iznad, ali u svakom slučaju u roku propisanom srpskim zakonom (po potrebi):
  - (i) obezbediti svako Ovlašćenje i potpisati bilo koji dokument (ako i kako je predviđeno u skladu sa srpskim pravom ili propisima Republike Srbije o deviznom poslovanju) kako bi se obezbedila izvršivost, priznanje i prednost prenosa prava i/ili obaveza iz Ugovora o prenosu;
  - (ii) prijaviti Centralnoj banci promenu Zajmodavca (uključujući slučaj prenosa prava ili prenosa prava i obaveza sa bilo kog Zajmodavca na bilo koji entitet koji je Zajmodavac pre takvog prenosa) prema relevantnom Ugovoru o prenosu; i
  - (iii) izvrši odgovarajuće ispravke identiteta Zajmodavca u zakonu kojim se odobrava budžet Republike Srbije za svaku narednu godinu nakon prenosa ili ustupanja i u evidenciji koja se odnosi na Finansijska dokumenta koju vodi Ministarstvo finansija Republike Srbije,

i, čim bude izvodljivo, dostaviće Agentu ECA i Kreditnog aranžmana dokaz da je svaka od radnji i zahteva navedenih u stavovima od (i) do (iii) uredno izvršena i ispoštovana.

## 24.7 Obezbeđenje prava Zajmodavaca

(a) Pored drugih prava datih Zajmodavcima u skladu sa ovom Klauzulom 24, svaki Zajmodavac može bez savetovanja sa Zajmoprimcem ili bilo kojom Finansijskom stranom, ali u skladu sa uslovima ECA Polise osiguranja, u bilo kom trenutku, direktno ili indirektno, preneti, naplatiti, ustupiti, založiti ili na drugi način uspostaviti Sredstva obezbeđenja (kao kolateral ili na drugi način) na svim ili nekim od svojih prava za svaki Finansijski dokument kako bi osigurao obaveze tog Zajmodavca uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- (i) svaki prenos, zaduženje, ustupanje, zalog ili druga Sredstva obezbeđenja, uključujući obezbeđivanje obaveza prema Povezanim licima Zajmodavca, saveznoj rezervi ili centralnoj banci ili ekvivalentnom telu (uključujući Evropsku centralnu banku, Evropsku investicionu banku i Evropski investicioni fond) ili bilo kom sredstvu za refinansiranje (kao što su SFIL, Caisse Française de Financement Local, hipotekarna banka, njihova Povezana lica ili druge ekvivalentne institucije), izvozno-kreditnu agenciju, fond za sekjuritizaciju ili bilo koji entitet u okviru direktnog ili indirektnog finansiranja ili refinansiranja Zajmodavca ili njegovih Povezanih lica, uključujući, bez ograničenja, svaki prenos prava na entitet posebne namene sekjuritizacije kada Sredstva obezbeđenja nad hartijama od vrednosti koje je izdao takav entitet posebne namene sekjuritizacije treba stvoriti u korist federalne rezerve ili centralne banke (uključujući, radi izbegavanja sumnje, Evropsku centralnu banku); i
- (ii) svaki prenos, zaduženje, zalog ili drugo obezbeđenje dato bilo kom imaocu (ili povereniku ili predstavnicima imaoca) obaveza koje duguje ili hartija od vrednosti koje je izdao taj Zajmodavac kao obezbeđenje za te obaveze ili hartije od vrednosti,

osim što, bez prejudiciranja drugih odredbi ove klauzule 24.7, nijedan takav prenos, zaduženje, zalog ili Sredstvo obezbeđenja neće:

- (A) osloboditi Zajmodavca od bilo koje njegove obaveze prema Finansijskim dokumentima ili zameniti korisnika relevantnog prenosa, zaduženja, zaloge ili drugog Sredstva obezbeđenja za Zajmodavca kao strane u bilo kom od Finansijskih dokumenata; ili
  - (B) zahtevati da Zajmoprimac izvrši bilo kakva plaćanja osim preko njih, ili da bilo kom licu odobri bilo koja veća prava od onih koja se zahtevaju ili daju relevantnom Zajmodavcu prema Finansijskim dokumentima.
- (b) Odredbe klauzula 24.1 (*Prenosi od strane Zajmodavaca*), 24.2 (*Uslovi prenosa*), 24.3 (*Naknada za prenos*), 24.5 (*Postupak prenosa*) i 24.6 (*Predaja primera Ugovora o prenosu Zajmoprimcu i registracija kod Centralne banke*) neće se primenjivati na bilo koje opterećenje, ustupanje ili Sredstva obezbeđenja koja su uspostavljena, sačinjena ili

izvršena u skladu sa ovom Klauzulom 24.7.

- (c) Ograničenja i odredbe iz stava (b) iznad se dalje neće primenjivati na bilo koji prenos prava iz Finansijskih dokumenata ili hartija od vrednosti koje je izdao subjekat posebne namene za sekjuritizaciju, a koji je izvršilo Zajmodavac, federalna rezerva ili centralna banka (uključujući, radi izbegavanja sumnje, Evropsku centralnu banku) prema trećoj strani u vezi sa realizacijom Sredstva obezbeđenja stvorenog u skladu sa stavom (a) iznad.
- (d) Nakon izvršenja bilo kog prenosa, zaduženja, zaloga ili Sredstava obezbeđenja nastalog u skladu sa stavom (a) iznad, podležnom obaveštenju Agentu ECA i Kreditnog aranžmana i od datuma kada je Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavestjen, korisnik takvog izvršenja prenosa, zaduženja, ustupanja, zaloga ili Sredstava obezbeđenja (u daljem tekstu: „**Korisnik**”) će se, nakon ispunjavanja relevantnih uslova navedenih u stavu (d)(ii) Klauzule 24.2 (*Uslovi prenosa*), smatrati da postaje Strana kao Zajmodavac samo u pogledu prava Zajmodavca koja podležu takvoj primeni. Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Korisnik i Zajmodavci stiču ista prava i preuzimaju iste obaveze prema Klauzuli 27 (*Raspodela među Finansijskim stranama*) između sebe koje bi stekli i preuzeli da je Korisnik bio Prvobitni zajmodavac.
- (e) Zajmoprimac se obavezuje da će ispuniti sve neophodne formalnosti, ako ih bude bilo, i preduzeti sve neophodne korake (uključujući prevođenje bilo kojeg relevantnog dokumenta, o sopstvenom trošku, u potrebnom obliku na srpski jezik, u meri koja je neophodna za takve svrhe) kako bi obezbedio izvršnost, priznavanje i prioritet prenosa, opterećenja, ustupanja, zaloge ili Sredstva obezbeđenja datog nad bilo kojim pravima Zajmodavca prema ili u skladu sa ovom Klauzulom 24.7 i (ako je primenjivo) njihovo sprovođenje, posebno, uključujući i u meri u kojoj je to potrebno po pravu Srbije ili srpskim propisima o deviznom poslovanju, kao i obaveštavanje Centralne banke, prema potrebi, o promeni Zajmodavca (uključujući slučaj prenosa prava ili prenosa prava i obaveza sa bilo kog Zajmodavca na bilo subjekt koji je Kreditor pre takvog prenosa) i, u meri u kojoj je to potrebno prema zakonima i propisima Srbije, o promeni primaoca plaćanja kao rezultat bilo kog opterećenja, ustupanja ili Sredstva obezbeđenja koje je uspostavljeno, sačinjeno ili izvršeno u skladu sa ovom Klauzulom 24.7 i, čim to praktično bude moguće, pružiće Agentu ECA i Kreditnog aranžmana dokaze (uključujući, bez ograničenja i prema potrebi, popunjen KZ obrazac koji je uredno i ispravno izdala Centralna banka) da je svaka od radnji i zahteva navedenih u ovom stavu (e) propisno izvršena i ispunjena.
- (f) Nijedna Finansijska strana (osim Zajmodavca protiv kog se sprovodi relevantni transfer, opterećenje, ustupanje, zaloga ili Sredstvo obezbeđenja) neće snositi nikakvu dalju odgovornost ili obavezu u skladu sa bilo kojim obaveštenjem o izvršenju iz stava (d) iznad.

**25. ULOGA AGENTA ECA I KREDITNOG ARANŽMANA, OVLAŠĆENIH VODEĆIH ARANŽERA, BANKE ZA GLOBALNU KOORDINACIJU I DOKUMENTACIJU, AGENTA ŽIVOTNE I DRUŠTVENE SREDINE I KOORDINATORA ZELENOG ZAJMA**

### **25.1 Imenovanje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana**

- (a) Svako od Ovlaštenih vodećih aranžera, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine, Koordinator zelenog zajma i Zajmodavci imenuju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da deluje kao njihov zastupnik po osnovu i u vezi sa Finansijskim dokumentima i svaki od Zajmodavca imenuje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da deluje kao njegov agent u okviru i u vezi sa ECA Polisom osiguranja.
- (b) Svako od Ovlaštenih vodećih aranžera, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine, Koordinator zelenog zajma i Zajmodavci imenuju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da obavlja dužnosti, obaveze i odgovornosti i da koristi sva prava, ovlašćenja, dozvole i diskreciona ovlašćenja posebno dodeljena Agentu ECA i Kreditnog aranžmana po osnovu ili u vezi sa Finansijskim dokumentima zajedno sa drugim sporednim pravima, ovlašćenja, dozvolama i diskrecionim ovlašćenjima.
- (c) Svaka Finansijska strana (osim Agenta ECA i Kreditnog aranžmana) neopozivo ovlašćuje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da:
  - (i) obavlja dužnosti i vrši prava, ovlašćenja i diskreciona ovlašćenja koja su mu posebno data Finansijskim dokumentima, zajedno sa svim drugim sporednim pravima, ovlašćenjima i diskrecionim ovlašćenjima;
  - (ii) potpiše svaki Finansijski dokument za koji je naglašeno da će ga potpisati Agent ECA i Kreditnog aranžmana;
  - (iii) komunicira sa ECA u vezi sa Transakcionim dokumentima i ECA Polisom osiguranja i uopšteno deluje u njeno ime u vezi sa ECA i ECA Polisom osiguranja;
  - (iv) deluje u njegovo ime u vezi sa bilo kojim zahtevom i prima bilo koju isplatu, u skladu sa ECA Polisom osiguranja; i
  - (v) vrši i prima uplate koje će izvršiti prema ovom Ugovoru.
- (d) Svaki Zajmodavac neopozivo imenuje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana za svog punomoćnika u svrhu preduzimanja bilo kakve radnje u skladu sa takvom ECA Polisom osiguranja u skladu sa njenim uslovima.

### **25.2 Bez fiducijarnih dužnosti**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana ili bilo koji Ovlašćeni vodeći aranžer, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine ili Koordinator zelenog zajma ne predstavljaju poverenika ili fiducijara drugog lica na osnovu ovog Ugovora.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćeni vodeći aranžeri, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene

sredine i Koordinator zelenog zajma nisu u obavezi da opravdavaju Zajmodavcu iznos ili profit koji je primio na svoj račun.

### **25.3 Dužnosti, prava i diskreciona ovlašćenja**

- (a) Dužnosti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana prema Finansijskim dokumentima su isključivo mehaničke i administrativne prirode. Osim kada Finansijski dokument ili ECA Polisa osiguranja izričito predviđa drugačije, Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije u obavezi da pregleda ili proveri adekvatnost, tačnost ili potpunost bilo kog dokumenta koji prosleđuje drugoj strani.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će odmah proslediti Strani original ili kopiju bilo kog dokumenta koji je dostavljen Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u meri u kojoj takav dokument za tu Stranu dostavlja bilo koja druga Strana ili ECA.
- (c) Ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana primi obaveštenje od Strane koja se poziva na ovaj Ugovor, u kojoj se opisuje Neispunjenje obaveza i navodi da je opisana okolnost Neispunjenje obaveza, odmah će obavestiti druge Finansijske strane.
- (d) Ako je Agent ECA i Kreditnog aranžmana upoznat sa neplaćanjem bilo koje glavnice, kamate, naknade za obaveze ili druge naknade koje se plaćaju Finansijskoj strani prema ovom Ugovoru, odmah će obavestiti druge Finansijske strane.
- (e) Agent ECA i Kreditnog aranžmana se može osloniti na:
  - (i) svaku izjavu, obaveštenje ili dokument za koji veruje da je originalan, ispravan i na odgovarajući način ovlašćen; i
  - (ii) svaki iskaz koji je dao direktor, ovlašćeni potpisnik ili zaposleni bilo koje osobe u vezi sa bilo kojim pitanjima za koja se razumno može pretpostaviti da su u njegovom znanju ili u njegovoj moći da proveri.
- (f) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može pretpostaviti (osim ako nije primio obaveštenje o suprotnom u svojstvu agenta Zajmodavaca) da:
  - (i) nije došlo do Neispunjenja obaveza (osim ako ima stvarno saznanje o Neispunjenju obaveza koje proizilazi iz Klauzule 23.1 (*Neplaćanje*)); i
  - (ii) nije iskorišćeno bilo koje pravo, moć, ovlašćenje ili diskreciono pravo dato bilo kojoj Strani ili Većinskim zajmodavcima.
- (g) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može angažovati i platiti savete ili usluge bilo kojih advokata, računovođa, poreskih savetnika, revizora ili drugih profesionalnih savetnika ili stručnjaka.
- (h) Ne dovodeći u pitanje uopštenost stava (g) iznad ili stava (i) ispod, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može u bilo kom trenutku angažovati i platiti usluge bilo kog advokata koji će delovati kao nezavisni savetnik Agent ECA i Kreditnog aranžmana (i na taj način

odvojen od svih advokata koje su uputili zajmodavci) ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana po svom razumnom mišljenju smatra da je to neophodno.

- (i) Agent ECA i Kreditnog aranžmana se može osloniti na savete ili usluge bilo kojih advokata, računovođa, poreskih savetnika, revizora ili drugih profesionalnih savetnika ili stručnjaka (bilo da ih je dobio od Agentu ECA i Kreditnog aranžmana ili bilo koje druge Strane) i neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu, troškove ili gubitke prema bilo kojoj osobi, bilo kakvo smanjenje vrednosti ili bilo kakvu odgovornost koja nastane kao rezultat toga.
- (j) Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije ovlašćen da deluje u ime Zajmodavca (bez prethodnog pribavljanja saglasnosti tog Zajmodavca) u bilo kom pravnom ili arbitražnom postupku koji se odnosi na bilo koji Finansijski dokument ili ECA Polisu osiguranja.
- (k) Osim ako Finansijski dokument izričito ne predviđa drugačije, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može otkriti bilo kojoj drugoj strani bilo koju informaciju za koju opravdano veruje da je primio kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana prema ovom Ugovoru.
- (l) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može da otkrije Zajmodavcima rezultat bilo kog glasanja Zajmodavaca u skladu ili u vezi sa ovim Ugovorom ili drugim Finansijskim dokumentima.
- (m) Bez obzira na bilo koju odredbu bilo kog Finansijskog dokumenta ili ECA Polise osiguranja, ni Agent ECA i Kreditnog aranžmana, ni bilo koji Ovlašćeni vodeći aranžer ni Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine niti Koordinator zelenog zajma nisu u obavezi da urade ili ne urade nešto ako bi to, ili bi moglo, po njihovom mišljenju, predstavljati povredu bilo kog zakona ili uredbe ili povredu fiducijarne obaveze ili obaveze poverljivosti.
- (n) Bez obzira na bilo koju odredbu bilo kog Finansijskog dokumenta ili ECA Polise osiguranja, Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije u obavezi da troši ili dovodi u rizik sopstvena sredstva ili na drugi način snosi bilo kakvu finansijsku odgovornost u obavljanju svojih dužnosti, obaveza ili odgovornosti ili vršenju bilo kog prava, moći, ovlašćenja ili diskrecionog prava ako ima osnova da veruje da mu otplata takvih sredstava ili odgovarajuća odšteta ili sredstvo obezbeđenja za takav rizik ili odgovornost nisu osigurani.
- (o) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će imati samo one dužnosti, obaveze i odgovornosti izričito navedene u Finansijskim dokumentima i ECA Polisi osiguranja u kojima je izraženo da je strana (dok se drugo ne podrazumeva).

#### **25.4 Bez obaveze nadzora**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije obavezan da se raspituje:
  - (i) da li je došlo do Neispunjenja obaveza ili Slučaja deklasifikacije ili ne;

- (ii) o izvršenju, neispunjenju obaveza ili bilo kom kršenju obaveza bilo koje Strane prema bilo kom Finansijskom dokumentu; ili
  - (iii) da li se desila neka radnja koja je predviđena Finansijskim dokumentom.
- (b) Koordinator zelenog zajma nije u obavezi da prati ili verifikuje korišćenje bilo kog iznosa pozajmljenog u skladu sa ovim Ugovorom.

## **25.5 ECA uputstva - Uputstva Većinskih zajmodavaca**

- (a) Zajmodavci ovlašćuju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da postupa po svim ECA i/ili uputstvima francuskih vlasti u skladu sa odredbama i uslovima ECA Polise osiguranja i priznaju da ako bilo koji Zajmodavac ne poštuje takva uputstva ili uslove ECA Polise osiguranja može dovesti do prestanka pokrića po tom osnovu.
- (b) Zajmodavci se slažu da ni Agent ECA i Kreditnog aranžmana ni bilo koji od njegovih službenika, direktora, agenata ili zaposlenih neće biti odgovoran za bilo koju radnju koju su preduzeli ili propustili, prema uputstvima ECA i/ili francuskih vlasti koje je ili su dužni da postupaju u skladu sa ECA Polisom osiguranja ili u vezi sa tim.
- (c) Svaki od Zajmodavaca se slaže da će, u meri u kojoj ECA omogućava, svaka komunikacija između bilo kog Zajmodavca i ECA u vezi sa ECA Polisom osiguranja ili bilo kojim Finansijskim dokumentom biti sprovedena od strane i preko Agenta ECA i Kreditnog aranžmana.
- (d) Bez obzira na suprotnosti u ovom Ugovoru, ništa u ovom Ugovoru ne obavezuje bilo koju Finansijsku stranu da deluje (ili propusti da deluje) na način koji nije u skladu sa uslovima ECA Polise osiguranja i, posebno:
  - Agent ECA i Kreditnog aranžmana će biti ovlašćen da preduzme sve radnje koje smatra neophodnim kako bi osigurao da se poštuju uslovi ECA Polise osiguranja; i
  - Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti obavezan da postupa ukoliko bi, po njegovom mišljenju, to moglo dovesti do kršenja bilo koje odredbe ECA Polise osiguranja.
- (e) U skladu sa Klauzulom 14.1 (*Prednost ECA*) i odredbama Klauzula 25.5(a) do 25.5(d) iznad, koja ima prednost:
  - (i) Agent ECA i Kreditnog aranžmana:
    - (x) osim ako se u Finansijskom dokumentu ne pojavi suprotna indikacija će iskoristiti ili će se uzdržati od korišćenja bilo kakvog prava, ovlašćenja, dozvole ili diskrecionog ovlašćenja koja su mu data kao Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa bilo kojim uputstvima koja su mu data od strane:

- (A) svih Zajmodavaca ako konkretan Finansijski dokument predviđa da je to odluka svih Zajmodavaca; i
  - (B) u svim drugim slučajevima, Većinskih zajmodavaca; i
- (u) neće odgovarati za bilo koju radnju (ili propust) ako postupa (ili se uzdržava od postupanja) u skladu sa stavom (h) iznad
- (ii) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će imati pravo da traži uputstva ili pojašnjenje bilo koje instrukcije, od strane Većinskih zajmodavaca (ili, ako relevantni Finansijski dokument predviđa da je stvar odluka za bilo kog drugog Zajmodavca ili grupu Zajmodavaca, od tog Zajmodavca ili grupe Zajmodavaca) o tome da li i na koji način, bi trebalo da koristi ili da se uzdrži od vršenja bilo kakvog prava, ovlašćenja, dozvole ili diskrecionog ovlašćenja. Agent ECA i Kreditnog aranžmana se može uzdržati od postupanja osim ako i dok ne dobije takva uputstva ili pojašnjenje koje je zatražio;
  - (iii) osim u slučaju odluka za koje je predviđeno da budu predmet bilo kog drugog Zajmodavca ili grupe Zajmodavaca prema relevantnom Finansijskom dokumentu i osim ako se u Finansijskom dokumentu ne pojavi suprotna indikacija, bilo koje instrukcije koje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana daju Većinski zajmodavci imaju prednost nad svim konfliktnim instrukcijama datim od bilo koje druge Strane i biće obavezujuće za sve Finansijske strane;
  - (iv) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može da ne postupi prema uputstvima Većinskih zajmodavaca (ili, ako je prikladnije, Zajmodavaca) sve dok ne dobije sredstvo obezbeđenja koje može zahtevati za bilo koji trošak, gubitak ili odgovornost (zajedno sa bilo kojim povezanim PDV-om) koji može nastati u skladu sa tim uputstvima;
  - (v) u odsustvu uputstava od Većinskih zajmodavaca (ili, ako je prikladnije, Zajmodavaca), Agent ECA i Kreditnog aranžmana može delovati (ili se uzdržati od preduzimanja radnji) na način za koji smatra da je u najboljem interesu Zajmodavaca;
  - (vi) u skladu sa stavovima (vii) i (viii) ispod, svaka odredba Finansijskih dokumenata može biti izmenjena ili se od nje može odustati samo uz saglasnost Većinskih Zajmodavaca i Zajmoprimca, u slučaju Finansijskog dokumenta u kojem je Zajmoprimac strana, i svaka takva izmena ili odustanak biće obavezujući za sve Strane. Svaka Finansijska strana je saglasna da Agent ECA i Kreditnog aranžmana može da izvrši i potpiše, u ime bilo koje Finansijske strane, bilo koju izmenu ili odricanje koje je dozvoljeno ovom Klauzulom 25.5;
  - (vii) U skladu sa Klauzulom 33.3 (*Zamena Prikaza kamatne stope*),

izmena ili odustanak od bilo kog uslova iz Finansijskih dokumenata koji ima dejstvo izmene ili koji se odnosi na:

- definiciju „Većinski Zajmodavci” iz Klauzule 1.1 (*Definicije*);
- definiciju „Zakona protiv korupcije”, „Propisi o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma”, „Sankcionisanu aktivnost”, „Sankcije”, „Sankcionisana država”, „Organ nadležan za sankcije” i „Sankcionisano lice” u Klauzuli 1.1 (*Definicije*);
- produženje roka plaćanja bilo kog iznosa prema Finansijskim dokumentima;
- produženje Perioda raspoloživosti;
- smanjenje Margine ili smanjenje iznosa bilo koje isplate glavnice, kamate, naknade ili provizije koje se plaćaju;
- promenu valute plaćanja bilo kog iznosa prema Finansijskim dokumentima;
- povećanje ili produžetak Ukupno angažovanih sredstava;
- Promenu Zajmodavca;
- Objavljivanje ili dopunu ECA Polise osiguranja;
- svaku odredbu koja izričito zahteva saglasnost svih Zajmodavaca;
- bilo koji prethodni uslov naveden u Klauzuli 4.1 (*Preduslovi koje je potrebno ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*) ili u Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*);
- Klauzulu 8.1 (*Nezakonitost (Zajmodavci)*), Klauzulu 8.2 (*Sankcije*), Klauzulu 8.3 (*ECA Slučaj obavezne prevremene otplate*), Klauzulu 8.5 (*Zajam francuskog Trezora*), Klauzulu 20.20 (*Borba protiv podmićivanja, korupcije, pranja novca i terorizma*), Klauzulu 20.21 (*Bez sredstava Nezakonitog porekla*), Klauzulu 20.22 (*Sankcije*), Klauzulu 22.10 (*Sankcije*), Klauzulu 22.11 (*Borba protiv podmićivanja, korupcije, pranja novca i terorizma*), Klauzulu 22.12 (*Nezakonito plaćanje*), Klauzulu 24 (*Promene Zajmodavaca*), Klauzula 36 (*Merodavno pravo*), Klauzulu 37 (*Nadležnost - Arbitraža*) ili ova Klauzula 25.5,

neće biti izvršene bez prethodne saglasnosti svih Zajmodavaca

- (viii) Izmena ili odustanak koji se odnose na prava ili obaveze Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćenog vodećeg

aranžera, Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agentu životne i društvene sredine ili Koordinatora zelenog zajma (svako u svom svojstvu kao takvom) ne mogu se sprovesti bez saglasnosti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćenog vodećeg aranžera, Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agentu životne i društvene sredine ili Koordinatora zelenog zajma u zavisnosti od slučaja.

## **25.6 Odgovornost za dokumentaciju**

Ni Agent ECA i Kreditnog aranžmana, niti Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Ovlašćeni vodeći aranžeri, Agent životne i društvene sredine ili Koordinator zelenog zajma:

- (a) nisu odgovorni za adekvatnost, tačnost i/ili potpunost informacije (bilo usmene ili pismene) koju je dostavio Zajmoprimac ili druga osoba u ili u vezi sa Finansijskim dokumentom, ili transakcijom predviđenom u Finansijskim dokumentima;
- (b) nisu odgovorni za zakonitost, validnost, efektivnost, adekvatnost ili primenljivost Finansijskog dokumenta, ECA Polise osiguranja ili drugog sporazuma, aranžmana ili dokumenta zaključenog, sastavljenog ili potpisanog pod pretpostavkom ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom ili ECA Polisom osiguranja; ili
- (c) bez obzira na opštost stava (a) i (b) iznad, niko od Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćenih vodećih aranžera, Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agentu životne i društvene sredine ili Koordinatora zelenog zajma nije odgovoran ili zadužen za adekvatnost, tačnost ili potpunost bilo koje Informacije o zelenom zajmu (bilo usmene ili pismene) koju je dostavio Zajmoprimac, Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine ili bilo koja druga osoba u ili u vezi sa bilo kojim Izveštajem o zelenom zajmu i/ili bilo kojim Odredbama o zelenom zajmu predviđenim ovim Ugovorom ili bilo kojim drugim sporazumom, aranžmanom ili dokumentom zaključenim, izvršenim ili potpisanim u skladu sa, prema ili u vezi sa Kreditnim aranžmanom.

## **25.7 Isključenje odgovornosti**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran (uključujući, bez ograničenja, nemark ili bilo koju drugu vrstu odgovornosti) za bilo koju radnju koju je preduzeo u skladu sa ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom ili ECA Polisom osiguranja, osim ako je direktno uzrokovano njegovim grubim nemarkom ili namernim nedozvoljenim ponašanjem.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran za bilo kakvo kašnjenje (ili bilo koje povezane posledice) u kreditiranju računa sa iznosom koji se zahteva prema Finansijskim dokumentima koji treba da plati Agent ECA i Kreditnog aranžmana ako je Agent ECA i Kreditnog aranžmana preduzeo sve neophodne korake čim to bude razumno izvodljivo da bi se uskladio sa propisima ili operativnim procedurama bilo kog priznatog sistema kliringa ili poravnjanja koji koristi Agent ECA i Kreditnog aranžmana za te svrhe.

- (c) Ništa u ovom Ugovoru ne obavezuje Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da izvrši bilo kakve provere „upoznaj svog klijenta” ili druge provere u vezi sa bilo kojom osobom u ime bilo kog Zajmodavca ili bilo kakvu proveru u kojoj meri bilo koja transakcija predviđena ovim Ugovorom može biti nezakonita za bilo kog Zajmodavca ili za bilo koje Povezano lice bilo kog Zajmodavca i svaki Zajmodavac potvrđuje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana da je isključivo odgovoran za sve takve provere koje je potrebno da izvrši i da se ne može oslanjati ni na kakvu izjavu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Ovlašćenih vodećih aranžera, Agenta životne i društvene sredine ili Koordinatora zelenog zajma u vezi sa takvim proverama.
- (d) Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran za bilo kakvo kašnjenje prilikom stavljanja na raspolaganje Korišćenja sredstava koje je rezultat zahteva za isporuku informacija ili dokumenata koje je Agent ECA i Kreditnog aranžmana zahtevao kao rezultat bilo kakve greške, propusta ili nepodudarnosti u dokumentima i drugim dokazima datim u skladu sa Klauzulom 4.1 (*Preduslovi koje je potrebno ispuniti pre ili na Datum potpisivanja*), Klauzulom 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*) ili Klauzule 4.3 (*Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje)*).
- (e) Nijedna Strana (osim Agenta ECA i Kreditnog aranžmana) ne može pokrenuti bilo kakav postupak protiv bilo kog službenika, zaposlenog ili agenta Agenta ECA i Kreditnog aranžmana u vezi sa bilo kojim potraživanjem koje bi mogla imati protiv Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili u vezi sa bilo kojim činom ili propustom bilo koje vrste tog službenika, zaposlenog ili agenta u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom ili ECA Polisom osiguranja i bilo koji službenik, zaposlen ili agent Agent ECA i Kreditnog aranžmana može se osloniti na ovu Klauzulu.
- (f) Ni Agent ECA i Kreditnog aranžmana ni Koordinator zelenog zajma ne postupaju u svojstvu savetnika bilo kom licu u vezi sa Principima zelenog zajma. Ništa u ovom Ugovoru neće obavezati Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili Koordinatora zelenog zajma da proveravaju ili prate u ime bilo kog Zajmodavca da li će bilo koji Zajam biti u skladu sa Principima zelenog zajma. Svaka Finansijska strana je isključivo odgovorna za sopstvenu nezavisnu procenu i analizu u vezi sa Projektom i svakom Odredbom zelenog zajma.
- (g) Koordinator zelenog zajma neće biti odgovoran za bilo koju štetu, troškove ili gubitke bilo kog lica, bilo kakvo smanjenje vrednosti ili bilo kakvu odgovornost koja nastane kao rezultat preduzimanja ili nepreduzimanja bilo kakve radnje u skladu sa ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom, osim ako nije direktno uzrokovana njegovom grubom nepažnjom ili namernim nedozvoljenim ponašanjem.
- (h) Nijedna Strana (osim Koordinatora zelenog zajma) ne može pokrenuti bilo kakav postupak protiv bilo kog službenika, zaposlenog ili agenta Koordinatora zelenog zajma u vezi sa bilo kojim potraživanjem koje bi mogao imati prema Koordinatoru zelenih zajma ili u vezi sa bilo kojim

činom ili propustom bilo koje vrste od strane tog službenika, zaposlenog ili agenta u vezi sa Kreditnim aranžmanom.

## **25.8 Nadoknada Zajmodavca Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

Svaki Zajmodavac će (srazmerno svom udelu u Ukupno angažovanim sredstvima ili, ako su Ukupno angažovana sredstva tada nula, svom udelu u Ukupno angažovanim sredstvima neposredno pre njihovog smanjenja na nulu) obešteti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u roku od tri Radna dana od zahteva, za svaki trošak, gubitak ili odgovornost (uključujući, bez ograničavanja, za nemar ili drugu vrstu odgovornosti) koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana pretrpi (osim zbog nemara ili namernog nedozvoljenog ponašanja Agentu ECA i Kreditnog aranžmana).

## **25.9 Ostavka Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

- (a) U skladu sa ECA Polisom osiguranja, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može podneti ostavku tako što će 30 dana unapred obavestiti ECA, Finansijske strane i Zajmoprimca pod uslovom da takva ostavka neće stupiti na snagu sve dok se ne imenuje naslednik Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa ovom Klauzulom. Većinski zajmodavci (nakon konsultacija sa Zajmoprimcem) mogu imenovati naslednika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana uz odobrenje ECA.
- (b) Ako Većinski zajmodavci ne imenuju Agentu ECA i Kreditnog aranžmana naslednika u skladu sa stavom (a) gore u roku od 20 dana nakon obaveštenja o ostavci, Agent ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači (nakon konsultacija sa Zajmoprimcem) može imenovati naslednika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana uz dozvolu ECA.
- (c) Agent ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači će, o svom trošku, staviti na raspolaganje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana nasledniku dokumenta i evidencije i pružiti pomoć koju Agent ECA i Kreditnog aranžmana naslednik može razumno zatražiti u svrhu obavljanja svojih funkcija kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Finansijskim dokumentima.
- (d) Obaveštenje o ostavci Agentu ECA i Kreditnog aranžmana stupa na snagu tek nakon imenovanja sledbenika pod uslovom da je Agent ECA i Kreditnog aranžmana strana u tom svojstvu u ECA Politici osiguranja.
- (e) Nakon imenovanja naslednika, Agent ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači biće oslobođen svih daljih obaveza u vezi sa Finansijskim dokumentima, ali će i dalje imati pravo na beneficije iz Klauzule 17.3 (*Naknada troškova Agentu ECA i Kreditnog aranžmana*) i ove Klauzule 25. Svaki naslednik i svaka od drugih Strana imaće ista prava i obaveze među sobom kao što bi imali da je naslednik bio prvobitna Strana.
- (f) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će dati ostavku u skladu sa stavom (a) gore ako na ili posle datuma koji je tri (3) meseca pre najranijeg FATCA Datum primene u vezi sa uplatom Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Finansijskim dokumentima, bilo da:

- (i) Agent ECA i Kreditnog aranžmana ne odgovori na zahtev prema Klauzuli 15.7 (*FATCA informacije*) i Zajmodavac veruje da Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti (ili će prestati da bude) FATCA izuzeta strana na ili nakon FATCA Datum primene;
- (ii) informacije koje je dostavio Agent ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Klauzulom 15.7 (*FATCA informacije*) ukazuju na to da Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti (ili će prestati da bude) FATCA izuzeta strana na ili nakon FATCA Datuma primene; ili
- (iii) Agent ECA i Kreditnog aranžmana obaveštava Zajmoprimca i Zajmodavce da Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti (ili će prestati da bude) FATCA izuzeta strana na ili nakon FATCA Datuma primene;

i (u svakom slučaju) Zajmodavac razumno veruje da će se od Strane zahtevati da izvrši FATCA odbitak koji ne bi bio potreban da je Agent ECA i Kreditnog aranžmana FATCA izuzeta strana, i da Zajmodavac, obaveštenjem upućenom Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, zahteva od njega da podnese ostavku.

#### **25.10 Zamena Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

- (a) Nakon konsultacija sa Zajmoprimcem, Većinski zajmodavci mogu (uz prethodnu saglasnost ECA), nakon 30 dana od davanja obaveštenja Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, da zamene Agentu ECA i Kreditnog aranžmana imenovanjem sledbenika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači će (o trošku Zajmodavaca) staviti na raspolaganje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana nasledniku dokumente i evidencije i pružiti pomoć koju Agent ECA i Kreditnog aranžmana naslednik može zatražiti u svrhu obavljanja svojih funkcija Agentu ECA i Kreditnog aranžmana prema Finansijskim dokumentima i ECA Polise osiguranja.
- (c) Imenovanje sledbenika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana stupa na snagu na kasniji datum od:
  - (i) datuma koji je naveden u obaveštenju Većinskih zajmodavaca Agentu ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači; i
  - (ii) datum na koji sledbenika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana postaje strana ECA Polise osiguranja.
- (d) Od datuma kada imenovanje sledbenika Agentu ECA i Kreditnog aranžmana stupa na snagu, Agent ECA i Kreditnog aranžmana koji se povlači biće oslobođen svih daljih obaveza u vezi sa Finansijskim dokumentima (osim svojih obaveza u skladu sa stavom (b) iznad), ali će i dalje imati pravo na koristi Klauzule 17.3 (*Naknada troškova Agentu ECA i Kreditnog aranžmana*) i ove Klauzule 25 (i sve agencijske provizije za račun Agentu ECA i Kreditnog aranžmana koji

se povlači pretaće da se obračunavaju od (i biće plaćeni na) tog datuma).

- (e) Svaki sledbenik Agentu ECA i Kreditnog aranžmana i svaka od drugih Strana će imati ista međusobna prava i obaveze kao što bi ih imali da je sledbenik bio prvobitna Strana.

#### **25.11 Poverljivost**

- (a) U obavljanju funkcije Agentu za Finansijske strane, smatraće se da Agent ECA i Kreditnog aranžmana deluje preko svog odeljenja za zastupanje koje će se tretirati kao odvojen entitet od drugog odeljenja ili sektora.
- (b) Ako informacija bude primljena od strane drugog odeljenja ili sektora Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, može se smatrati kao poverljiva za to odeljenje ili sektor i neće se smatrati da je Agent ECA i Kreditnog aranžmana o tome obavešten.

#### **25.12 Odnos sa Zajmodavcima**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana može smatrati lice koje je u njegovoj evidenciji označeno kao Zajmodavac na početku poslovanja (na mestu glavne kancelarije Agentu ECA i Kreditnog aranžmana o čemu se povremeno obaveštavaju Finansijske strane) kao Zajmodavca koji postupaju preko svoje Kancelarije kreditnog aranžmana koji:

- (i) ima pravo ili je odgovoran za bilo koje plaćanje koje je dospelo prema bilo kom Finansijskom dokumentu ili ECA Polisi osiguranja tog dana; i
- (ii) ima pravo da primi i postupi po obaveštenju, zahtevu, dokumentu ili komunikaciji ili donese odluku u skladu sa Finansijskim dokumentom ili ECA Polikom osiguranja sačinjenim ili dostavljenim tog dana,

osim ako nije primio unapred obaveštenje u roku od ne manje od pet Radnih dana od tog Zajmodavca u skladu sa odredbama ovog Ugovora.

#### **25.13 Procena kredita od strane Zajmodavca**

Bez uticaja na odgovornost Zajmoprimca za informacije koje je dostavio ili su dostavljene u njegovo ime u vezi sa Dokumentom o transakciji, svaki Zajmodavac potvrđuje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Ovlašćenim vodećim aranžerima, Banci za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agentu životne i društvene sredine i Koordinatoru zelenog zajma da je bio i da će nastaviti da bude isključivo odgovoran za sopstvenu nezavisnu procenu i istragu svih rizika koji proističu iz ili u vezi sa Finansijskim dokumentom i ECA Polikom osiguranja.

#### **25.14 Odbitak od iznosa koji treba da plati Agent ECA i Kreditnog aranžmana**

Ako Strana duguje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana iznos na osnovu Finansijskih dokumenata, Agent ECA i Kreditnog aranžmana može, nakon što obavesti tu Stranu, da odbije iznos koji ne prelazi taj iznos od isplate toj Strani, koju bi Agent ECA i Kreditnog aranžmana inače bio obavezan da izvrši prema Finansijskim dokumentima i primeni odbijeni iznos za namirenje duga.

Za potrebe Finansijskih dokumenata smatraće se da je ta Strana primila iznos koji je odbijen na taj način.

#### **25.15 Uloga Ovlašćenih vodećih aranžera, Banke za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agenta životne i društvene sredine i Koordinatora zelenog zajma**

Osim ako nije drugačije navedeno u Finansijskim dokumentima, ni Ovlašćeni vodeći aranžeri, ni Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine niti Koordinator zelenog zajma nemaju obaveze bilo koje vrste prema bilo kojoj drugoj Strani u skladu ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentima ili ECA Polisom osiguranja.

#### **26. POSLOVANJE FINANSIJSKIH STRANA**

Nijedna odredba ovog Ugovora neće:

- (a) uticati na pravo bilo koje Finansijske strane da uredi svoje poslovanje (u pogledu poreza ili drugog) na bilo koji način koji smatra primerenim;
- (b) obavezati bilo koju Finansijsku stranu da istraži ili zahteva bilo koji kredit, olakšicu, oprost duga ili otplatu koja joj je dostupna ili u pogledu obima, redosleda i načina bilo kog zahteva; ili
- (c) obavezati bilo koju Finansijsku stranu da otkrije bilo koju informaciju koja se tiče njenog poslovanja (poreskog ili drugog) ili bilo kojih obračuna koji se odnose na Poreze.

#### **27. RASPODELA IZMEĐU FINANSIJSKIH STRANA**

##### **27.1 Plaćanja Finansijskim stranama**

Ako Finansijska strana (u daljem tekstu: „**Obeštećena Finansijska strana**”) primi ili povrati bilo koji iznos od Zajmoprimca u skladu sa Klauzulom 28 (*Mehanizam plaćanja*) (u daljem tekstu: „**Obeštećeni iznos**”) i iskoristi taj iznos za plaćanje dospelo po osnovu Finansijskih dokumenata, tada će:

- (a) Obeštećena Finansijska strana, u roku od tri Radna dana, obavestiti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana o detaljima prijema tog povraćaja;
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana utvrditi da li naplata ili povraćaj prelaze iznos koji bi bio plaćen Obeštećenoj Finansijskoj Strani da je naplata ili povraćaj izvršen ili sproveden od strane Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili raspoređen u skladu sa Klauzulom 28 (*Mehanizam plaćanja*), ne uzimajući u obzir bilo kakav iznos Poreza koji bi bio obračunat Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u vezi sa naplatom, povraćajem ili raspodelom; i
- (c) Obeštećena Finansijska strana će, u roku od tri Radna dana od zahteva Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana iznos (u daljem tekstu: „**Podeljeno plaćanje**”) jednak toj naplati ili povraćaju umanjen za bilo koji iznos za koji Agent ECA i Kreditnog aranžmana utvrdi da ga može zadržati Obeštećena Finansijska strana kao njen udeo u bilo kom plaćanju koje se vrši u skladu sa Klauzulom 28.5 (*Delimična plaćanja*).

## 27.2 Raspodela plaćanja

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će smatrati da je Podeljeno plaćanje izvršeno od strane Zajmoprimca i raspoređiće ga Finansijskim stranama (osim Obeštećenoj Finansijskoj strani) (u daljem tekstu: „**Zajedničke Finansijske Strane**”) u skladu sa Klauzulom 28.5 (*Delimična plaćanja*) prema obavezama Zajmoprimca prema Zajedničkim Finansijskim stranama.

## 27.3 Prava Obeštećene Finansijske strane

Prilikom raspodele od strane Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, u skladu sa Klauzulom 27.2 (*Raspodela plaćanja*), uplate koje je Zajmoprimac izvršio Obeštećenoj Finansijskoj strani, u međusobnom odnosu Zajmoprimca i Obeštećene Finansijske strane, smatraće se kao da Obeštećeni iznos koji je jednak Podeljenom plaćanju nije plaćen od strane Zajmoprimca.

## 27.4 Redukovanje raspodele

Ukoliko bilo koji deo Podeljenog plaćanja koji je primila ili povratila Obeštećena Finansijska strana postane obavezan za vraćanje i isplati ga konkretna Obeštećena Finansijska strana, tada će:

- (a) svaka Zajednička Finansijska strana će, po prijemu zahteva Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, platiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana za račun Obeštećene Finansijske strane iznos jednak odgovarajućem delu njenog učešća u Podeljenom plaćanju (zajedno sa iznosom koji je neophodan za nadoknadu konkretne Obeštećene Finansijske strane za njen udeo u bilo kojoj kamati na Podeljeno plaćanje koju je ta Obeštećena Finansijska strana dužna da plati) (u daljem tekstu: „**Redukovani iznos**”); i
- (b) u međusobnom odnosu Zajmoprimca i svake Zajedničke Finansijske strane, iznos jednak konkretnom Redukovanom iznosu biti smatran kao da nije plaćen od strane Zajmoprimca.

## 27.5 Izuzeci

- (a) Ova Klauzula 27 neće se primeniti u onoj meri u kojoj Obeštećena Finansijska strana, nakon svakog plaćanja u skladu sa ovom Klauzulom, ne bi imala validno i izvršivo potraživanje prema Zajmoprimcu; i
- (b) Obeštećena Finansijska strana nije u obavezi da sa drugom Finansijskom stranom podeli bilo koji iznos koji naplati ili povrati na osnovu sudskog ili arbitražnog postupka, ako je:
  - (i) obavestila drugu Finansijsku stranu o sudskom ili arbitražnom postupku; i
  - (ii) druga Finansijska strana imala priliku da učestvuje u navedenim sudskim i arbitražnim postupcima, ali nije tako postupila nakon što je to postalo razumno izvodljivo po prijemu takvog obaveštenja, niti je pokrenula odvojeni sudski ili arbitražni postupak.

## **28. MEHANIZAM PLAĆANJA**

### **28.1 Plaćanja Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

- (a) Svakog datuma kada su Zajmoprimac ili Zajmodavac obavezni da izvrše plaćanje prema Finansijskom dokumentu, Zajmoprimac ili Zajmodavac će staviti na raspolaganje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (izuzev ako drugačije proističe iz Finansijskih dokumenata) istu vrednost na datum dospeća u vreme i u vrsti sredstava za koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana utvrdi da su uobičajeni u momentu izvršenja transakcije u konkretnoj valuti u mestu plaćanja (u tom trenutku, od datuma potpisivanja, najkasnije u 11:00 časova po pariskom vremenu).
- (b) Plaćanje će biti izvršeno na račun otvoren u glavnom finansijskom centru zemlje te valute kod banke koju navede Agent ECA i Kreditnog aranžmana.

### **28.2 Raspodela sredstava Agentu ECA i Kreditnog aranžmana**

Svaku uplatu koju primi Agent ECA i Kreditnog aranžmana u skladu sa Finansijskim dokumentima za drugu Stranu će, u skladu sa Klauzulom 28.3 (*Raspodela sredstava u korist Zajmoprimca*) i Klauzulom 28.4 (*Povraćaj plaćenog iznosa*), Agent ECA i Kreditnog aranžmana će staviti na raspolaganje čim je to izvodljivo nakon prijema, Strani koja ima pravo da primi isplatu u skladu sa ovim Ugovorom (u slučaju Zajmodavca, za račun njegove Kancelarije kreditnog aranžmana), na račun o kome će ta Strana obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana u roku od najmanje 5 Radnih dana od obaveštenja banci u glavnom finansijskom centru zemlje te valute.

### **28.3 Raspodela sredstava u korist Zajmoprimca**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana može (uz saglasnost Zajmoprimca ili u skladu sa Klauzulom 29 (*Kompenzacija*), primeniti bilo koji iznos koji je primio za Zajmoprimca u korist plaćanja (na datum i u valuti i sredstvima prijema) bilo kog iznosa koji Zajmoprimac duguje po osnovu Finansijskih dokumenata ili za kupovinu bilo kog iznosa u bilo kojoj valuti koja će biti primenjena na taj način.

### **28.4 Povraćaj plaćenog iznosa**

- (a) Kada neki iznos treba da se plati Agentu ECA i Kreditnog aranžmana po osnovu Finansijskih dokumenata ili ECA Polise osiguranja za drugu Stranu, Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije dužan da plati taj iznos drugoj Strani (ili da zaključi ili izvrši bilo kakav srodan ugovor o valutnoj razmeni) sve dok ne bude u mogućnosti da utvrdi sa sigurnošću da je stvarno i primio taj iznos.
- (b) ukoliko Agent ECA i Kreditnog aranžmana plati iznos drugoj Strani i dokaže se da Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije stvarno primio taj iznos, onda će Strana kojoj je Agent ECA i Kreditnog aranžmana taj iznos platio (ili sredstva dobijena iz bilo kog povezanog deviznog sporazuma) refundirati na zahtev isti iznos Agentu ECA i Kreditnog aranžmana zajedno sa kamatom na taj iznos od datuma plaćanja do

datuma prijema Agenta ECA i Kreditnog aranžmana, prema obračunu Agenta ECA i Kreditnog aranžmana koji odražava cenu njegovih troškova.

### **28.5 Delimična plaćanja**

- (a) Ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana primi uplatu koja nije dovoljna da isplati sve od strane Zajmoprimca dospele i plative iznose prema Finansijskim dokumentima, Agent ECA i Kreditnog aranžmana će to plaćanje primeniti prema obavezama Zajmoprimca u skladu Finansijskim dokumentima sledećim redosledom:
- (i) **prvo**, za ili proporcionalno prema plaćanju bilo kog neplaćenog iznosa koji duguje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, Banci za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agentu životne i društvene sredine, Koordinatoru zelenog zajma ili Ovlašćenim vodećim aranžerima po osnovu Finansijskih dokumenata;
  - (ii) **drugo**, za ili proporcionalno prema plaćanju bilo koje dospele a neplaćene kamate, naknade ili provizije prema Finansijskom dokumentu;
  - (iii) **treće**, za ili prema plaćanjima Troškova prekida;
  - (iv) **četvrto**, za ili proporcionalno prema plaćanju bilo koje dospele, a neplaćene, glavnice prema ovom Ugovoru; i
  - (v) **peto**, za ili proporcionalno prema plaćanju bilo kog drugog dospelog a neplaćenog iznosa prema Finansijskim dokumentima.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će, (x) po nalogu ECA ili Većinskih zajmodavaca ili (y) ako je potrebno da se poštuje ECA Polisa osiguranja, izmeniti redosled naveden u stavovima (a)(ii) do (v) iznad.
- (c) Gore navedeni stavovi (a) i (b) imaju prednost nad svakom aproprijacijom koju izvrši Zajmoprimac.

### **28.6 Bez prava na kompenzaciju Zajmoprimca**

Sva plaćanja koja vrši Zajmoprimac u skladu sa Finansijskim dokumentima biće obračunata i izvršena bez (i) oslobođena od svakog odbitka) kompenzacije ili protivpotraživanja.

### **28.7 Radni dani**

- (a) Svako plaćanje koje dospeva na izvršenje na dan koji nije Radni dan biće izvršeno sledećeg Radnog dana istog kalendarskog meseca (ukoliko postoji) ili prethodnog Radnog dana (ukoliko ne postoji).
- (b) Tokom bilo kog produžetka roka za plaćanje glavnice ili Neplaćenog iznosa po osnovu ovog Ugovora, kamata je plativa na glavnicu ili Neplaćen iznos po stopi plativoj na prvobitni datum dospeća.

### **28.8 Poremećaj rada platnih sistema**

Ako bilo koji Agent ECA i Kreditnog aranžmana utvrdi (prema slobodnom uverenju) da je došlo do Slučaja poremećaja ili ako Zajmoprimac obavesti Agenta ECA i Kreditnog aranžmana da je došlo do Slučaja poremećaja:

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može i hoće, ako Zajmoprimac to od njega traži, da se konsultuje sa Zajmoprimcem radi dogovora o promenama rada ili upravljanju Kreditnim aranžmanom koje Agent ECA i Kreditnog aranžmana smatra potrebnim u datim okolnostima;
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana nije dužan da se konsultuje sa Zajmoprimcem u vezi sa bilo kakvim promenama pomenutim u stavu (a) ako, po njegovom mišljenju, to nije izvodljivo u datim okolnostima i, u svakom slučaju, nema obavezu da se saglasi sa tim promenama;
- (c) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može da se konsultuje sa Finansijskim stranama u vezi sa bilo kojom promenom iz stava (a) ali nije u obavezi da to uradi, ako, po njegovom mišljenju, to nije izvodljivo u datim okolnostima;
- (d) svaka takva promena dogovorena između Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimca (bez obzira da li je konačno utvrđeno da je došlo do Slučaja poremećaja) biće obavezujuća za sve Strane kao amandman na (ili u zavisnosti od slučaja, odustanak od) uslove Finansijskih dokumenata, ne dovodeći u pitanje odredbe Klauzule 25.5 (*ECA uputstva - Uputstva Većinskih zajmodavaca*);
- (e) Agent ECA i Kreditnog aranžmana neće biti odgovoran ni za kakve naknade štete, troškova ili gubitaka bilo kom licu, niti za umanjeње vrednosti ili bilo kakvu odgovornost (nepažnju, grubu nepažnju ili bilo koju drugu kategoriju odgovornosti, ali ne uključujući tužbe zbog prevare Agenta ECA i Kreditnog aranžmana) koja je nastala kao rezultat preduzimanja ili propuštanja bilo koje radnje u skladu sa ili u vezi Klauzule 28.8; i
- (f) Agent ECA i Kreditnog aranžmana će obavestiti Finansijske strane o svim dogovorenim promenama u skladu sa stavom (d) iznad.

## **29. KOMPENZACIJA**

Finansijska strana može izvršiti kompenzaciju svake dospele obaveze Zajmoprimca u skladu sa Finansijskim dokumentima (u meru u kojoj je ta obaveza u stvarnom vlasništvu konkretne Finansijske strane) sa svakom dospelom obavezom koju konkretna Finansijska strana duguje Zajmoprimcu, bez obzira na mesto plaćanja, knjigovodstvenu filijalu ili valutu svake od obaveza. Ako su obaveze izražene u različitim valutama, Finansijska strana može konvertovati svaku obavezu po tržišnom deviznom kursu u redovnom toku poslovanja radi kompenzacije. Nakon korišćenja prava kompenzacije po ovom Ugovoru, relevantna Finansijska strana će obavestiti Zajmoprimca.

## **30. OBAVEŠTENJA**

### **30.1 Pismena obaveštenja**

Svaka komunikacija koja se obavlja po osnovu ili u vezi sa Finansijskim

dokumentima mora biti u pisanoj formi i, osim ako nije drugačije precizirano, može se izvršiti preporučenom poštom ili, u skladu sa Klauzulom 30.5 (*Elektronska komunikacija*), e-poštom.

### 30.2 Adrese

Adresa i/ili e-pošta (i odeljenje ili službenik, ako postoji, prema kome je komunikacija upućena) svake Strane u svrhu svake vrste komunikacije ili izrade dokumenta ili njegove dostave u okviru ili u vezi sa Finansijskim dokumentima je:

- (a) u slučaju Zajmoprimca, ona koja je navedena pored njegovog naziva u Prilogu 9 (*Kontakt podaci*);
- (b) u slučaju svakog Zajmodavca, ona o kojoj je pismeno obavestio Agentu ECA i Kreditnog aranžmana na ili pre datuma kada postane Strana; i
- (c) u slučaju Agentu ECA i Kreditnog aranžmana, one adrese koje stoje pored njegovog imena u Prilogu 9 (*Kontakt podaci*),

ili bilo koja zamenska adresa, e-pošta ili odeljenje ili službenik o čemu će Strana obavestiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (ili će Agent ECA i Kreditnog aranžmana obavestiti druge Strane, ako je promenu izvršio sâm Agent ECA i Kreditnog aranžmana) najmanje pet Radnih dana unapred.

### 30.3 Dostavljanje

- (a) Sva komunikacija ili dokument sačinjen ili dostavljen od strane jednog lica drugom prema ili u vezi sa Finansijskim dokumentima biće važeći samo:
  - (i) ako su poslata preporučenim pismo ili je lična dostava, kada je ono dostavljeno na konkretnu adresu ili pet Radnih dana pošto je deponovano u pošti sa unapred plaćenom poštarinom u koverti upućenoj na tu adresu; ili
  - (ii) ako su poslata putem e-pošte, ako je u skladu sa pravilima navedenim u Klauzuli 30.5 (*Elektronska komunikacija*); ili
  - (iii) ako je poslato putem SWIFT, ako je potvrđen SWIFT,

i, ukoliko je određeno odeljenje ili službenik navedeno kao deo kontakt podataka datih u Klauzuli 30.2 (*Adrese*), ako su upućene na to odeljenje ili službenika. Ako se takva komunikacija ili dokumenta prime na dan koji nije radni dan ili nakon radnog vremena u mestu prijema, oni će stupiti na snagu tek sledećeg narednog radnog dana na tom mestu. „Radni dan”, za ovu svrhu, označava dan koji nije subota, nedelja i državni praznik na tom mestu.

- (b) Svaka komunikacija ili dokument koji treba uputiti ili isporučiti Agentu ECA i Kreditnog aranžmana proizodiće dejstvo samo kada ih Agent ECA i Kreditnog aranžmana zaista primi i samo onda kada je izričito označeno odeljenje ili službenik čije ime je navedeno u Prilogu 9 (*Kontakt detalji*) (ili bilo koja zamena odeljenja ili službenika koje će u

te svrhe Agent ECA i Kreditnog aranžmana odrediti).

- (c) Sva obaveštenja od ili prema Zajmoprimcu biće dostavljena preko Agenta ECA i Kreditnog aranžmana.
- (d) Sva komunikacija i dokumenta koja proizvode dejstvo, u skladu sa stavovima od (a) do (c) iznad, nakon 17:00 sati, smatraće se da proizvode dejstvo u mestu prijema od narednog dana.

#### **30.4 Obaveštenje o adresi i e-pošti**

Odmah po prijemu obaveštenja o promeni adrese ili e-pošte Zajmoprimca, u skladu sa Klauzulom 30.2 (*Adrese*) ili promene svoje adrese ili e-pošte, Agent ECA i Kreditnog aranžmana će o tome obavestiti druge Strane.

#### **30.5 Elektronska komunikacija**

- (a) Svaka komunikacija koja se ostvaruje između (1) Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmodavca ili (2) Zajmoprimca i Finansijske strane prema ili u vezi sa Finansijskim dokumentima može se obaviti elektronskom poštom ako Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Zajmoprimac, Zajmodavac i druge Finansijske strane:
  - (i) su saglasne da, osim i dok ne budu suprotno obavješteni, ovo treba da bude prihvaćen oblik komunikacije;
  - (ii) pismeno obaveste jedna drugu o njihovim adresama elektronske pošte i/ili bilo kojoj drugoj informaciji koja je potrebna da bi se omogućilo slanje i primanje informacija na taj način; i
  - (iii) obaveste jedna drugu o svakoj promeni njihove adrese ili bilo kojoj drugoj takvoj informaciji koju su dostavili.
- (b) Svaka elektronska komunikacija između (1) Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmodavca ili (2) Zajmoprimca i Finansijske strane će proizvesti dejstvo samo kada se primi u čitljivom obliku i u slučaju bilo kakve elektronske komunikacije koju Zajmodavac ili Zajmoprimac uputi Agentu ECA i Kreditnog aranžmana samo ako je upućen na način koji Agent ECA i Kreditnog aranžmana odredi za ovu svrhu.
- (c) Svaka elektronska komunikacija ili dokument koji proizvodi dejstvo, u skladu sa stavom (b) iznad, nakon 17:00 časova u mestu u kome Strana kojoj se konkretna komunikacija ili dokument šalje ili stavlja na raspolaganje ima svoju adresu za potrebe ovog Ugovora, smatraće se da proizvodi dejstvo od narednog dana.
- (d) Svako upućivanje u Finansijskom dokumentu na komunikaciju koja se šalje ili prima ili na dokument koji se isporučuje tumačiće se tako da uključuje konkretnu komunikaciju ili dokument koji je stavljen na raspolaganje u skladu sa ovom Klauzulom 30.5.

#### **30.6 Engleski jezik**

- (a) Svako obaveštenje dato prema ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom mora biti na engleskom jeziku.
- (b) Sva ostala dokumenta koja su data u okviru ili u vezi sa bilo kojim Finansijskim dokumentom moraju biti:
  - (i) na engleskom jeziku; ili
  - (ii) ukoliko nisu na engleskom, a Agent ECA i Kreditnog aranžmana tako zahteva, moraju biti praćeni overenim prevodom na engleski jezik i, u tom slučaju, engleski prevod će imati prednost, osim ako se radi o ustavnom, statutarnom ili drugom javnom dokumentu.

### **31. OBRAČUNI I POTVRDE**

#### **31.1 Poslovne knjige**

U svakom sudskom sporu ili postupku arbitraže koji nastane iz ili je vezan za Finansijski dokument, evidentirane transakcije u poslovnim knjigama koje vode Finansijske strane predstavljaju dovoljan dokaz o pitanjima na koja se odnose.

#### **31.2 Potvrde i odluke**

Svaka potvrda ili odluka Finansijske strane o stopi ili iznosu prema Finansijskom dokumentu je, u odsustvu očigledne greške, konačan dokaz o pitanjima na koja se odnosi.

#### **31.3 Pravilo o utvrđivanju broja dana**

Svaka kamata, provizija ili naknada koja se akumulira u skladu sa Finansijskim dokumentom akumulira se na dnevnom nivou i obračunava se na osnovu stvarnog broja proteklih dana i godine od 360 dana.

### **32. DELIMIČNA NIŠTAVOST**

Ukoliko, u bilo kom trenutku, bilo koja odredba Finansijskog dokumenta bude ili postane nezakonita, nevažeća ili neprimenljiva u bilo kom pogledu prema bilo kom zakonu bilo koje jurisdikcije, niti zakonitost, validnost ili izvršivost preostalih odredbi, kao ni zakonitost, validnost ili izvršivost takvih odredbi zakona bilo koje druge jurisdikcije neće biti pogođene ili narušene na bilo koji način.

### **33. PRAVNA SREDSTVA, ODUSTANAK OD PRAVA I NEPREDVIĐENE OKOLNOSTI, ZAMENA PRIKAZA KAMATNE STOPE, PRENOS ZAJMOPRIMCA I PONIŠTENJE**

#### **33.1 Pravna sredstva i odustanak od prava**

Nijedan propust, niti bilo kakvo kašnjenje bilo koje Finansijske strane u ostvarivanju bilo kog prava ili pravnog sredstva iz Finansijskog dokumenta neće se smatrati za odustanak od bilo kog prava ili pravnog sredstva niti će potpuno ili delimično vršenje bilo kog prava ili pravnog sredstva sprečiti bilo koje dalje ili drugo korišćenje ili vršenje bilo kog drugog prava ili pravnog

sredstva. Prava i pravna sredstva koja su navedena u svakom Finansijskom dokumentu su kumulativna i podložna Klauzuli 33.2 (*Bez poteškoća*) i ne isključuju bilo koja prava ili pravna sredstva predviđena zakonom.

### **33.2 Bez promjenjenih okolnosti**

Svaka Strana ovim potvrđuje da se odredbe člana 1195. Francuskog građanskog zakonika neće primenjavati na nju u pogledu njenih obaveza prema Finansijskim dokumentima i da nema pravo da podnese bilo kakav zahtev prema članu 1195. Francuskog građanskog zakonika.

### **33.3 Zamena Prikaza kamatne stope**

U skladu sa Klauzulom 25.5 (e) (viii), ako dođe do Slučaja zamene kotirane stope u vezi sa Kotiranom stopom, izmene i odustanak koji se odnose na:

- (a) obezbeđivanje korišćenja Zamenske bazne stope u odnosu na valutu umesto Kotirane stope; i
- (b) (i) usklađivanje bilo koje odredbe Finansijskog dokumenta sa korišćenjem te Zamenske bazne stope;
- (ii) omogućavanje korišćenja Zamenske bazne stope za potrebe obračuna kamate prema ovom Ugovoru (uključujući, ali ne ograničavajući se, na sve naknadne izmene koje su potrebne kako bi se omogućilo korišćenje Zamenske bazne stope za potrebe ovog Ugovora);
- (iii) sprovođenje tržišnih konvencija koje se primenjuju na Zamensku baznu stopu;
- (iv) obezbeđivanje adekvatnih alternativnih odredbi (i poremećaje na tržištu) za potrebe Zamenske bazne stope; ili
- (v) prilagođavanje cena da bi se smanjio ili eliminisao, u meri u kojoj je to razumno izvodljivo, bilo kakav prenos ekonomske vrednosti sa jedne Strane na drugu kao rezultat primene Zamenske bazne stope (i ako je bilo kakvo prilagođavanje ili metod za izračunavanje prilagođavanja formalno naznačen, imenovan ili preporučen od strane Istaknutog tela za imenovanje, prilagođavanje će se utvrditi na osnovu te naznake, imenovanja ili preporuke),

mogu se izvršiti uz saglasnost Agenta ESA i Kreditnog aranžmana (koji postupa po instrukcijama Većinskih zajmodavaca) i Zajmoprimca.

### **33.4 Prenos koji vrši Zajmoprimac**

Zajmoprimac ne može preneti bilo koje svoje pravo ili ustupiti bilo koje od svojih prava i obaveza koje ima prema Finansijskim dokumentima.

### **33.5 Poništenje (Zastarelost)**

- (a) Ako u bilo kom trenutku ovaj Ugovor postane ništav i nevažeći, posebno u skladu sa članom 1186. Francuskog građanskog zakonika,

ovaj Ugovor će biti ništav i nevažeći samo u budućnosti i neće imati nikakvo retroaktivno dejstvo.

- (b) Zajmoprimac će u tom trenutku postati odgovoran prema Finansijskim stranama koje imaju:
  - (i) neizmirene iznose u okviru Kreditnog aranžmana;
  - (ii) obračunatu kamatu;
  - (iii) naknade, provizije i drugi akumulirani ili dospeli iznosi; i
  - (iv) Troškove prekida (ako ih ima).
- (c) Agent ESA i Kreditnog aranžmana će obavestiti Zajmoprimca o konačnom izveštaju o svim takvim iznosima dugovanja prema Finansijskim stranama.

### **34. POVERLJIVOST**

#### **34.1 Poverljive informacije**

Svaka Finansijska strana je saglasna da se će sve Poverljive informacije držati u tajnosti i da ih nikome neće otkrivati, osim u meri dozvoljenoj u Klauzuli 34.2 (*Objavljivanje Poverljivih informacija*), Klauzuli 34.3 (*Objavljivanje finansijskih informacija agencijama za sastavljanja tabelarnih podataka*) i Klauzuli 34.4 (*Otkrivanje pružiocima usluga numeracije*) i da će obezbediti da sve Poverljive informacije budu zaštićene bezbednosnim merama i stepenom pažnje koju bi primenila na sopstvene poverljive informacije.

#### **34.2 Objavljivanje poverljivih informacija**

Svaka Finansijska strana može otkriti:

- (a) svakom svom Povezanom licu i Povezanom fondu i svim svojim službenicima, direktorima, zaposlenima, stručnim savetnicima, pružiocima usluga, revizorima, partnerima i Predstavnicima takve Poverljive informacije koje ta Finansijska strana smatra primerenim, ako je svaka osoba kojoj se Poverljive informacije daju u skladu sa stavom (a) obaveštena u pisanoj formi o njihovoj poverljivoj prirodi i da pojedine ili sve Poverljive informacije mogu biti osetljive informacije o ceni, ali ova obaveza takvog obaveštavanja neće postojati ako primalac ima profesionalnu obavezu da čuva poverljivost informacija ili je na drugi način u obavezi da čuva Poverljive informacije;
- (b) svakom licu (osim lica navedenih u stavovima (a) iznad i (d) ispod):
  - (i) koje (ili preko kog) prenese (ili će potencijalno preneti) sva ili pojedina svoja prava i/ili obaveze prema jednom ili više Finansijskih dokumenata ili koje je pravni sledbenik (ili koje potencijalno može biti pravni sledbenik) kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana, a u svakom slučaju, bilo kojem od svojih Povezanih lica, Povezanih fondova, Predstavnik ili stručnih savetnika;

- (ii) koje (ili preko kog) zaključuje (ili može potencijalno da zaključi), direktno ili indirektno, podučešće ili aranžmane osiguranja ili reosiguranja (uključujući svakog osiguravača i osiguravajućeg brokera), sa kojima je u vezi, ili bilo koju transakciju po kojima se vrši plaćanje ili se mogu vršiti plaćanja u vezi sa jednim ili više Finansijskim dokumentima i/ili Zajmoprimcu, kao i bilo kojem Povezanom licu, Povezanom fondu, Predstavniku i stručnom savetniku;
- (iii) koje je imenovala bilo koja Finansijska strana ili lice na koje se odnosi gore navedeni stav (b)(i) ili (b)(ii) da prima prepisku, obaveštenja, informacije ili dokumentaciju koje se dostavljaju u skladu sa Finansijskim dokumentima u njegovo ime;
- (iv) koja ulaže ili na drugi način finansira (ili bi potencijalno moglo da investira ili na drugi način da finansira), direktno ili indirektno, bilo koju transakciju koja se navodi u stavu (b)(i) ili (b)(ii) iznad;
- (v) kome je potrebno ili se od njega zahteva da obelodani informacije ili se obelodanjivanje traži od strana bilo kog suda nadležne nadležnosti ili bilo kog vladinog, bankarskog, poreskog ili drugog regulatornog tela ili sličnog organa, pravila relevantne berze ili u skladu sa bilo kojim merodavnim pravom ili propisom;
- (vi) kome je potrebno obelodaniti informacije u vezi sa ili za potrebe parnice, arbitraže, upravnog ili drugog istražnog postupka ili spora;
- (vii) kome ili u čiju korist ta Finansijska strana prenosi, naplaćuje, dodeljuje, zalaže ili na drugi način stvara Sredstvo obezbeđenja (ili to može učiniti) u skladu sa Klauzulom 24.7 (*Sredstva obezbeđenja prava Zajmodavaca*), uključujući federalnu rezervu ili centralnu banku ili ekvivalentno telo (uključujući, radi izbegavanja sumnje, Evropsku centralnu banku, Evropsku investicionu banku i Evropski investicioni fond) za (ili preko) koga kreira Sredstva obezbeđenja u skladu sa Klauzulom 24.7 (*Sredstva obezbeđenja prava Zajmodavaca*) i bilo koje federalne rezerve, centralnu banku i ekvivalentno telo (uključujući, radi izbegavanja sumnje, Evropsku centralnu banku, Evropsku investicionu banku i Evropski investicioni fond) mogu otkriti takve Poverljive informacije trećoj strani na koju prenosi (ili potencijalno može preneti) prava po Finansijskim dokumentima ili hartijama od vrednosti koje je izdalo društvo posebne namene u vezi sa sprovođenjem takvog Sredstva obezbeđenja;
- (viii) koje je Strana; ili
- (ix) uz prethodnu saglasnost Zajmoprimca;

a u svakom slučaju, takve Poverljive informacije koje ta Finansijska strana smatra primerenim ako je:

- (A) u vezi sa gore navedenim stavovima (b)(i), (b)(ii) i (b)(iii), lice kome će Poverljive informacije biti date preuzelo je Obaveze poverljivosti, s tim što ne postoje zahtevi za Obavezu poverljivosti, ukoliko je primalac stručni savetnik i podleže profesionalnim obavezama čuvanja poverljivosti Poverljivih informacija;
- (B) u vezi sa gore navedenim stavom (b)(iv), lice kome će biti date Poverljive informacije, preuzelo je Obavezu poverljivosti ili je na bilo koji drugi način obavezano zahtevima poverljivosti u skladu sa Poverljivim informacijama koje dobije i obavješeno da neke ili sve takve Poverljive informacije mogu biti osetljive informacije o ceni;
- (C) u vezi sa gore navedenim stavovima (b)(v), (b)(vi) i (b)(vii), lice kome će Poverljive informacije biti date obavješeno o poverljivoj prirodi i da neke ili sve takve Poverljive informacije mogu biti osetljive informacije o ceni, s tim što ne postoji obaveza takvog obavješavanja, ako (a) po mišljenju te Finansijske strane, to nije izvodljivo u datim okolnostima ili (b) ako primalac podleže profesionalnim obavezama da održi poverljivost Poverljivih informacija; i
- (c) svakom licu koje je ta Finansijska strana imenovala ili licu na koje se odnosi gore navedeni stav (b)(i) ili (b)(ii) da pruža usluge administracije ili saldiranja u pogledu jednog ili više Finansijskih dokumenata, uključujući, ali ne ograničavajući se na trgovanje učešćima vezano za Finansijskih dokumenata, te može tražiti obelodanjivanje tih Poverljivih informacija kako bi se omogućilo pružaocu datih usluga da obezbedi svoje usluge navedene u ovom stavu (c) ukoliko pružalac usluga kome se Poverljive informacije daju sklopio ugovor o poverljivosti suštinski u formi Glavnog LMA Ugovora o poverljivosti sa pružaocima usluga za administraciju/nagodbu ili neki drugi oblik Obaveza poverljivosti dogovoren između Zajmoprimca i relevantne Finansijske strane;
- (d) svakoj rejting agenciji (uključujući njene stručne savetnike) one Poverljive informacije za koje bi moglo biti potrebno da se otkriju kako bi se omogućilo takvoj rejting agenciji da realizuje svoje uobičajene aktivnosti vezane za Finansijskih dokumenata i/ili Zajmoprimca i/ili Zajmodavca ukoliko je rejting agencija kojoj će Poverljive informacije biti date informisana o njihovoj poverljivoj prirodi i da neke ili sve takve Poverljive informacije mogu biti osetljive informacije o ceni;
- (e) Prodavcu, takve Poverljive informacije koje će ta Finansijska strana smatrati odgovarajućim u kontekstu finansiranja Projekta prema Finansijskim dokumentima;
- (f) ECA i Francuskim vlastima, takve Poverljive informacije koje ta Finansijska strana smatra odgovarajućim, a ECA može, zauzvrat, da otkrije bilo koju Poverljivu informaciju:
- (i) Bilo kojim licima (A) na koje ECA prenosi (ili potencijalno prenosi) svoja prava, koristi i/ili interese u, prema ili u vezi sa

Finansijskim dokumentima i/ili ECA Polisom osiguranja ili (B) od kojih ECA ima (ili može potencijalno imati) bilo koji rizik/kreditno poboljšanje ili reosiguranje/kontra-garancije (uključujući njihove agente, brokere i konsultante) pozivajući se na ECA Polisu osiguranja ili Finansijska dokumenta;

- (ii) bilo kom od njegovih Povezanih lica, matičnog i/ili krajnjeg akcionara ili bilo kog drugog entiteta koji pripada istoj grupi kao ECA;
- (iii) državi Francuskoj, bilo kom administrativnom, sudskom ili arbitražnom organu ili bilo kom francuskom ili evropskom kontrolnom organu ili drugom telu pod kontrolom države Francuske ili Evropske unije, francuskim lokalnim vlastima (fra. *collectivités territoriales*), bilo kojoj evropskoj instituciji i bilo kom entitetu koji obezbeđuje finansiranje, likvidnost ili refinansiranje direktno ili indirektno u vezi sa ECA Polisom osiguranja;
- (iv) svakom subjektu koji učestvuje ili deluje direktno ili indirektno u ili u vezi sa ECA Polisom osiguranja u vezi sa bilo kojim društvima za reosiguranje ili suosiguranje;
- (v) svim državnim organima i relevantnim multilateralnim telima ili organizacijama (uključujući, između ostalog, Organizaciju za ekonomsku saradnju i razvoj (OECD), Evropsku uniju i Bernsku uniju (Međunarodnu uniju osiguravača kredita i investicija));
- (vi) nakon bilo kakvog plaćanja od strane ECA prema ECA Polisi osiguranja;
- (vii) bilo kojem od lica navedenih u stavovima (b)(v) i (b)(vi) iznad; ili
- (viii) uz pismenu saglasnost Zajmoprimca, da ne budu bespotrebno uzdržane.

### **34.3 Objavljivanje finansijskih informacija agencijama za sastavljanje tabelarnih podataka**

Zajmoprimac prihvata i pristaje da ni Ovlašćeni vodeći aranžeri, Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Agent životne i društvene sredine, niti Koordinator zelenog zajma i Zajmodavci mogu da otkriju bilo kom marketinškom telu kreditne industrije, i to samo u marketinške svrhe, informacije koje se odnose na Kreditni aranžman i/ili Finansijska dokumenta koja bi bila neophodna i uobičajena za tabelarne podatke (posebno informacije koje se odnose na različite kapacitete Finansijskih strana, zemlju sedišta Zajmoprimca, prirodu transakcije, vrstu i svrhu Kreditnog aranžmana, datume izvršenja, datume zatvaranja, delatnost i prirodu aktivnosti, iznos Ukupnih angažovanih sredstava i primenljivo trajanje i Maržu).

### **34.4 Otkrivanje pružaocima numeričkih usluga**

- (a) Svaka Finansijska strana može otkriti bilo kom nacionalnom ili međunarodnom pružaocu usluga numeracije kojeg je ta Finansijska

strana imenovala za pružanje usluga administracije ili poravnanja, uključujući, bez ograničenja, u vezi sa trgovinom učešća u vezi sa ovim Ugovorom, Kreditnim aranžmanom i/ili Zajmoprimcem sledeće informacije:

- (i) Ime Zajmoprimca;
- (ii) Datum ovog Ugovora;
- (iii) Klauzulu 36 (*Merodavno pravo*);
- (iv) Imena Finansijskih strana;
- (v) datum svake izmene i dopune i preformulisanja ovog Ugovora;
- (vi) iznos Ukupno angažovanih sredstava i udeo relevantne Finansijske strane;
- (vii) valutu Kreditnog aranžmana;
- (viii) vrstu Kreditnog aranžmana;
- (ix) rangiranje Kreditnog aranžmana;
- (x) Konačne datume dospeća Kreditnog aranžmana;
- (xi) promene prethodno datih informacija u skladu sa gore navedenim stavovima od (i) do (x); i
- (xii) druge informacije dogovorene između Finansijske strane i Zajmoprimca,

kako bi se omogućilo numeričkim agencijama da pruže uobičajene usluge identifikacije numeracije zajma.

- (b) Strane Kreditnog aranžmana su potvrdile i saglasile se da se svaki identifikacioni broj dodeljen ovom Ugovoru, Kreditnom aranžmanu i/ili Zajmoprimcu od strane numeričke agencije i povezane informacije sa svakim takvim brojem mogu obelodaniti korisnicima tih usluga u skladu sa standardnim uslovima te numeričke agencije.
- (c) Zajmoprimac izjavljuje da nijedna od informacija u tačkama od (i) do (xii) stava (a) iznad nije niti će biti u bilo kom trenutku neobjavljena osetljiva informacija o ceni.

#### **34.5 Otkrivanje informacija kompaniji Equator Principles Limited**

Svaka Finansijska strana može obelodaniti sledeće informacije kompaniji Equator Principles Limited (ili bilo kom sledbeniku):

- (a) Naziv Projekta „Projektovanje i izgradnju transportnog sistema za liniju 1 beogradskog metroa, Faza 1“;

- (b) Kalendarska godina u kojoj su ispunjeni svi preduslovi navedeni u Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*);
- (c) Sektor „Infrastruktura“;
- (d) Region „Evropa, Bliski istok i Afrika“;
- (e) Oznaka zemlje „Određena zemlja“;
- (f) Naziv zemlje domaćina „Srbija“,

i u zbirnom formatu sa svim Zajmovima tokom perioda izveštavanja:

- (a) Kategorija (A, B ili C);
- (b) Da li je sprovedena nezavisna revizija.

#### **34.6 Celokupan ugovor**

Ova Klauzula 34 (*Poverljivost*) predstavlja celokupan ugovor između Strana u pogledu obaveza Finansijskih strana prema Finansijskim dokumentima u pogledu Poverljivih informacija i zamenjuje sve prethodne sporazume, izrečene ili implicirane, po pitanju Poverljivih informacija.

#### **34.7 Trajne obaveze**

Obaveze iz Klauzule 34 (*Poverljivost*) su trajne i, posebno, ostaju i nastaviće da obavezujuće za svaku Finansijsku stranu u periodu od dvanaest (12) meseci od datuma koji nastupi ranije od:

- (a) datuma na koji su svi iznosi plativi od strane Zajmoprimca prema ili u vezi sa Finansijskim dokumentima isplaćeni u potpunosti i sva Ukupno angažovana sredstva su otkazana ili na drugi način prestaju da budu raspoloživa; i
- (b) datuma na koji ta Finansijska strana na drugi način prestaje da bude Finansijska strana.

#### **34.8 Opšta uredba o zaštiti podataka**

- (a) Finansijske strane će poštovati svoje obaveze u skladu sa pravilima koja se primenjuju na obradu ličnih podataka, posebno, Uredbom (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Saveta od 27. aprila 2016. godine i francuskim zakonom br. 78-17 od 6. januara 1978. godine (sa izmenama) u meri koja se odnosi na obradu koja bi bila neophodna u skladu sa izvršenjem ovog Ugovora.
- (b) Lični podaci prikupljeni u okviru ovog Ugovora odnose se na pojedince koji su, posebno, Predstavnici, uključujući Predstavnike Finansijskih Strana. Prikupljanje podataka i njihova rezultirajuća obrada su neophodni za izvršenje Ugovora, u skladu sa zakonskim i regulatornim obavezama i svrhama opisanim u informativnim obaveštenjima dostupnim na ispod navedenim veb lokacijama.

- (c) Zajmoprimac se obavezuje da obavesti pojedince navedene u stavu (b) iznad, osim Predstavnik Finansijskih strana, o politici zaštite ličnih podataka Finansijskih strana.
- (d) Detalji o politici zaštite podataka Finansijskih strana mogu se pronaći na sledećim internet adresama:
  - (i) za BNP PARIBAS:  
[https://cib.bnpparibas.com/about/privacy-policy\\_a-38-60.html](https://cib.bnpparibas.com/about/privacy-policy_a-38-60.html)
  - (ii) za CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK:  
<https://www.ca-cib.com/personal-data>
  - (iii) za SOCIETE GENERALE:  
<http://global.societegenerale.com/en/gdpr/>
- (e) za svakog Novog zajmodavca, u zavisnosti od slučaja, na internet adrese navedene u odgovarajućem Ugovoru o prenosu.

## 35. POVERLJIVOST STOPA FINANSIRANJA

### 35.1 Poverljivost i objavljivanje

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimac saglasni su da će čuvati kao poverljive sve Stope finansiranja i da ih neće nikome otkrivati, osim u onoj meri koju dozvoljavaju stavovi (b) i (c) u daljem tekstu.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može objaviti:
  - (i) Zajmoprimcu svaku Stopu finansiranja u skladu sa Klauzulom 10.4 (*Obaveštenje o kamatama*); i
  - (ii) bilo koju Stopu finansiranja bilo kom licu koga je Agent ECA i Kreditnog aranžmana imenovao da pruža administrativne usluge za potrebe jednog ili više Finansijskih dokumenata u meri koja omogućava takvom pružaocu usluga da pruži te usluge ukoliko je pružalac usluga kome se te informacije daju sklopio ugovor o poverljivosti u formi obaveze poverljivosti dogovorenoj između Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i relevantnog Zajmodavca.
- (c) Agent ECA i Kreditnog aranžmana može objaviti bilo koju Stopu finansiranja i Zajmoprimac može objaviti bilo koju Stopu finansiranja:
  - (i) bilo kojim Povezanim licima i bilo kom od njegovih ili njihovih službenika, direktora, zaposlenih, stručnih savetnika, revizora, partnera ili predstavnika ukoliko je lice kome će se otkriti Stopa finansiranja u skladu sa ovim stavom (i) pismeno obavješteno o njenoj poverljivoj prirodi i da to može biti informacija osetljiva po cenu, osim u slučaju kada primalac te informacije podleže

profesionalnim obavezama čuvanja poverljivih informacija konkretnog Finansiranja;

- (ii) svakom licu kojem se tražena informacija mora objaviti ili od koga se to traži od strane bilo kog nadležnog suda ili od strane bilo koje državne, bankarske, poreske ili druge regulatorne institucije ili sličnog tela, pravila berze ili u skladu sa bilo kojim merodavnim pravom ili propisom ukoliko je to lice kome se Stopa finansiranja otkriva pismeno obavješteno poverljivoj prirodi i da to može biti informacija osjetljiva po cenu, ali neće postojati takva obaveza obavještanja ukoliko, po mišljenju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili Zajmoprimca, u zavisnosti od slučaja, to nije izvodljivo u datim okolnostima;
- (iii) svakom licu kome je potrebno otkriti informacije u vezi sa i u svrhe bilo koje parnice, arbitraže, administrativne ili druge istrage, postupka ili spora, ako je lice kome treba otkriti tu Stopu finansiranja pismeno obavješteno o poverljivoj prirodi i da to može biti informacija osjetljiva po cenu, izuzev u slučaju kada, po mišljenju Agenta ECA i Kreditnog aranžmana ili Zajmoprimca, u zavisnosti od slučaja, to nije izvodljivo u datim okolnostima; i
- (iv) bilo kom licu uz saglasnost relevantnog Zajmodavca.

### **35.2 Povezane obaveze**

- (a) Agent ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimac potvrđuju da svaka Stopa finansiranja predstavlja ili može predstavljati informaciju osjetljivu po cenu i da njeno korišćenje može biti regulisano ili zabranjeno važećim propisima uključujući i propis o hartijama od vrednosti koji se odnosi na insajdersko poslovanje i zloupotrebu tržišta i obavezuju se da neće koristiti Stope finansiranja u bilo koje nezakonite svrhe.
- (b) Agent ECA i Kreditnog aranžmana i Zajmoprimac su saglasni da će (u meri u kojoj to dozvoljavaju zakoni i propisi) relevantnog Zajmodavca obavestiti o:
  - (i) okolnostima svakog objavljivanja u skladu sa stavom c(ii) Klauzule 35.1 (*Poverljivost i objavljivanje*) osim ako je takvo objavljivanje učinjeno prema licima iz tog stava tokom njihovog redovnog sprovođenja nadzora ili regulatornih funkcija; i
  - (ii) saznanjima da su bilo koje informacije objavljenje na način kojim se krši ova Klauzula 35.

### **36. MERODAVNO PRAVO**

Ovaj Ugovor je regulisan francuskim pravom.

### **37. NADLEŽNOST - ARBITRAŽA**

- (a) Svaki spor, suprotnost, potraživanje ili nesuglasica koja proističe iz ili u vezi sa ovim Ugovorom i bilo kojim drugim Finansijskim dokumentom

koji predviđa rešavanje sporova putem arbitraže, uključujući bilo koje pitanje u vezi sa njegovim postojanjem, važenjem, tumačenjem, kršenjem ili prestankom (u daljem tekstu: „**Spor**“), biće upućeni i konačno rešeni putem arbitraže prema Arbitražnim pravilima Međunarodne trgovinske komore (na snazi na dan stupanja na snagu arbitražnog postupka) izmenjen u skladu sa ovom Klauzulom 37 (za potrebe ove tačke, **Pravila**). Arbitražni postupak će biti regulisan francuskim pravom. Arbitraža će biti institucionalna arbitraža, a arbitražni centar (u daljem tekstu: „**Arbitražni tribunal**“) će biti Međunarodni arbitražni sud Međunarodne trgovinske komore. Arbitražni postupak će biti poverljiv.

Ako u bilo kom trenutku tokom arbitražnog postupka koji je u toku (u daljem tekstu: „**Postojeći spor**“), Postojeći spor pokrene pitanja vezana za ili u vezi sa bilo kojim drugim sporom koji proizilazi iz ovog Ugovora i/ili bilo kog drugog Finansijskog dokumenta koji predviđa rešavanje sporova putem arbitraže (u daljem tekstu: „**Povezani spor**“), Arbitražni sud će, po prijavi bilo koje strane i uzimajući u obzir stanje i tok arbitraže i druge bitne okolnosti, biti ovlašćen da objedini Postojeći spor i Povezani spor radi zajedničkog saslušanja pred jednim Arbitražnim sudom.

- (b) Pravila su uključena pozivanjem na ovu Klauzulu i izrazi označeni velikim slovom u ovoj Klauzuli koji nisu na drugi način definisani u ovom Ugovoru, imaju značenje koje im je dato u Pravilima.
- (c) Broj arbitara je tri. Nijedan arbitar neće imati nikakve veze sa Sporom, niti će imati ikakve veze ni sa jednom stranom, a biće iskusan u međunarodnim finansijskim transakcijama. Svaka strana u Spor u će imenovati arbitra. Imenovani arbitri, zauzvrat, zajednički imenuju Predsednika arbitražnog suda. Ako Spor uključuje više od dve strane, strane u njemu će pokušati da se usklade na postojanje samo dve strane (tj. tužioca i tuženog), od kojih će svaka imenovati arbitra kao da postoje samo dve strane u takvom Spor u. Ako do takvog usklađivanja i imenovanja ne dođe u roku od dvadeset (20) kalendarskih dana nakon što strana inicijator uruči zahtev za pokretanje arbitraže ili ako Predsednik nije imenovan u roku od trideset (30) kalendarskih dana od izbora drugog arbitra, Međunarodni arbitražni Međunarodne trgovinske komore može imenovati tri arbitra ili Predsednika, u zavisnosti od slučaja.
- (d) Zajmoprimac i svaka Finansijska strana se izričito slažu i saglasne su sa ovom procedurom imenovanja i postavljanja Arbitražnog suda i Zajmoprimac se, u te svrhe, ovim izričito odriče svakog prava pozivanja na imunitet od nadležnosti u tom pogledu.
- (e) Sedište ili pravno mesto arbitraže je Pariz. Jezik koji će se koristiti u arbitražnom postupku je engleski.
- (f) Naknade za arbitražu (uključujući pripremu svake Strane, advokatske honorare i slične troškove) snosiće se u skladu sa odlukom Arbitražnog suda. Svaka Strana će snositi svoje troškove koji se direktno odnose na fizičku organizaciju i vođenje arbitražnog postupka u Parizu (npr. putovanje, hotel, iznajmljivanje prostorija).

- (g) Odluka Arbitražnog suda će biti konačna, obavezujuća i izvršna za Strane, a presuda po bilo kojoj odluci koju donese Arbitražni sud može se izneti pred bilo koji nadležan sud.
- (h) U slučaju da propust jedne Strane da se pridržava odluke Arbitražnog suda zahteva od druge Strane da se obrati bilo kom sudu za izvršenje takve odluke, Strana koja ne postupi po takvoj odluci biće odgovorna drugoj Strani za sve troškove takvog postupka, uključujući razumne advokatske honorare.
- (i) Nijedna odredba ove Klauzule 37 ne ograničava prava Zajmodavaca da traže ili dobiju bilo koje privremene ili pomoćna pravna sredstva od bilo kog nadležnog suda pre, posle, tokom ili u odsustvu bilo kakvog arbitražnog postupka.
- (j) Zajmoprimac ovim putem izričito i neopozivo pristaje da se, ukoliko neka Finansijska strana pokrene bilo koji postupak bilo gde (za sudsku zabranu, konkretno ispunjenje, odštetu ili drugo), ne poziva na imunitet (bilo na osnovu suvereniteta ili na neki drugi način) od nadležnosti ili od zaplene (bilo kao pomoć pri izvršenju ili na drugi način) njegove imovine ili izvršenja presude, niti će isti primeniti ili zahtevati u vezi sa tom imovinom, osim u pogledu:
  - (i) „prostorija misije” (uključujući sav nameštaj i imovinu koja se u njima nalazi i prevozna sredstva misije) na način na koji je taj termin definisan u Bečkoj konvenciji o diplomatskim odnosima potpisanoj 1961. godine;
  - (ii) „konzularnih prostorija” na način na koji je taj termin definisan u Bečkoj konvenciji o konzularnim odnosima potpisanoj 1963. godine;
  - (iii) sredstava koja ne mogu biti u prometu;
  - (iv) vojnog vlasništva ili vojne imovine i zgrada, oružja ili opreme namenjene za odbranu, državnu i javnu bezbednost;
  - (v) potraživanja čije je ustupanje ograničeno zakonom;
  - (vi) prirodnih bogatstava, predmeta zajedničke upotrebe, naponskih mreža u javnoj svojini, zemljišta rečnog sliva i vodnih objekata u javnoj svojini, zaštićenih prirodnih nasleđa u javnoj svojini i kulturnog nasleđa u javnoj svojini;
  - (vii) nepokretnosti u javnoj svojini koju, delimično ili u celini, koriste organi Republike Srbije, autonomne pokrajine ili lokalne samouprave radi ostvarivanja svojih prava i dužnosti;
  - (viii) pokretne i nepokretne imovine zdravstvenih ustanova (osim u slučaju izvršenja hipoteke koja je zasnovana uz saglasnost Vlade Republike Srbije); i
  - (ix) druge imovine izuzete od izvršenja zakonom ili međunarodnim ugovorima.

(sva takva sredstva, prihodi ili imovina navedena u stavovima od (i) do (ix) iznad, zajedno, **izuzeta imovina**).

### **38. POTPUN UGOVOR**

Finansijski dokumenti sadrže potpun sporazum između Strana o pitanjima na koja se odnose i zamenjuju sve prethodne obaveze, sporazume i dogovore, bilo pismene ili usmene, o tim pitanjima.

OVAJ UGOVOR je sklopljen na dan naveden na početku ovog Ugovora i sačinjen u osam (8) originalnih primeraka.

**POTPISNICI**

ZAJMOPRIMAC

**REPUBLIKA SRBIJA, KOJU ZASTUPA VLADA REPUBLIKE SRBIJE  
POSTUPAJUĆI PREKO MINISTARSTVA FINANSIJA**

---

Od strane: Siniša MALI

Funkcija: Prvi potpredsednik Vlade i ministar finansija Republike Srbije

OVLAŠĆENI VODEĆI ARANŽERI I PRVOBITNI ZAJMODAVCI

**BNP PARIBAS**

---

Od strane: Thierry Gernigon

Funkcija: Export Finance Origination  
CEE, OCC & Egypt

---

Christel Haquin

Director Export Finance  
Origination France & Maghreb

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

Od strane: Thibault Vincent

Funkcija: Director  
ECA & Multilateral Financing Solutions  
Products and Structuring

---

Tassadit Hanaizi

Managing Director  
Head of Origination CEE - CIS -  
AFRICA  
Export and Trade Finance

**SOCIETE GENERALE**

---

Od strane: Alexia de Montessus  
Funkcija: Director - Development and Structured Export Finance

BANKA ZA GLOBALNU KOORDINACIJU I DOKUMENTACIJU

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

Od strane: Thibault Vincent	Tassadit Hanaizi
Funkcija: Director	Managing Director
ECA & Multilateral Financing Solutions	Head of Origination CEE - CIS
Products and Structuring	- AFRICA
	Export and Trade Finance

AGENT ŽIVOTNE I DRUŠTVENE SREDINE

**SOCIETE GENERALE**

---

Od strane: Alexia de Montessus  
Funkcija: Director - Development and Structured Export Finance

KOORDINATOR ZELENOG ZAJMA

**SOCIETE GENERALE**

---

Od strane: Alexia de Montessus  
Funkcija: Director - Development and Structured Export Finance

AGENT ECA I KREDITNOG ARANŽMANA

**CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

---

Od strane:	Tassadit Hanaizi	Benoit Dollfus
Funkcija:	Managing Director Head of Origination CEE - CIS - AFRICA Export and Trade Finance	Director Export Finance CEE, CIS

**PRILOG 1. PRVOBITNI ZAJMODAVCI**

Prvobitni zajmodavci su saglasni da će, od Datuma potpisivanja, Ukupna angažovana sredstva Zajmodavaca biti podeljena među sledećim Prvobitnim zajmodavcima u skladu sa sledećom tabelom:

<b>Naziv Prvobitnog Zajmodavca</b>	<b>Učešće</b>	<b>Učešće u svakom Korišćenju sredstava (na Dan potpisivanja)</b>
BNP PARIBAS	176.666.666,67 EUR	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %
CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK	176.666.666,66 EUR	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %
SOCIETE GENERALE	176.666.666,67 EUR	33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> %

## **PRILOG 2. PREDUSLOVI**

U ovom Prilogu, upućivanje na „overenu kopiju” Zajmoprimca odnose se na kopiju overenu u pisanoj formi koju je potpisao Ovlašćeni predstavnik(ci) Zajmoprimca kao istinitu, potpunu i ažurnu kopiju relevantnog dokumenta.

### **DEO I - PREDUSLOVI ZA INICIJALNO KORIŠĆENJE SREDSTAVA KOJI TREBAJU BITI ISPUNJENI NA DATUM POTPISIVANJA**

#### **1. Ovlašćenja**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti overene kopije svih ovlašćenja Zajmoprimca kojima se odobrava potpisivanje Finansijskih dokumenata u kojima je strana i Dopunskog pisma i ovlašćuje svog potpisnika da potpiše za svoj račun takva Finansijska dokumenta (osim Ovlašćenja navedenih u Delu II ovog Priloga 2) i Dopunsko pismo, uključujući između ostalog:

- (i) kopiju, overenu kao verodostojnu, potpunu i ažurnu od strane ili u ime Zajmoprimca, odluke Vlade Republike Srbije (zajedno sa prevodom na engleski jezik) kojima se: (A) utvrđuje osnova za pregovore i formiranje delegacije za pregovore u vezi sa ovim Ugovorom, (B) odobrava pozajmljivanje Zajmoprimca prema ovom Ugovoru, njegovim uslovima, drugim Finansijskim dokumentima i Dopunskom pismu i (C) ovlašćuje prvi potpredsednik Vlade i ministar finansija Republike Srbije da potpiše konkretna Finansijska dokumenta i Dopunsko pismo u ime Republike Srbije; i
- (ii) ako je relevantno, u slučaju da Finansijska dokumenta koja će Zajmoprimac zaključiti na Datum potpisivanja ili Dopunsko pismo nisu potpisani od strane prvog potpredsednika Vlade i ministra finansija Republike Srbije, kopiju, overenu kao verodostojnu, potpunu i ažurnu od strane ili u ime Zajmoprimca, o dodeli (zajedno sa prevodom na engleski jezik) konkretnom potpisniku prava da u ime Zajmoprimca potpiše Finansijska dokumenta u kojima je Zajmoprimac strana i Dopunsko pismo u ime Zajmoprimca i dokaz o ovlašćenjima lica koje vrši takvu dodelu.

#### **2. Komercijalni ugovor**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana je od propisno ovlašćenog predstavnika Prodavca primio overenu verodostojnu kopiju Komercijalnog ugovora (osim tehničkih priloga i izveštaja o proceni uticaja na životnu i društvenu sredinu (ESIA)) zajedno sa svim izmenama (ako ih ima).

#### **3. Finansijska dokumenta**

Sva Finansijska dokumenta (izuzimajući svaki Zahtev za korišćenje sredstava) i Dopunsko pismo su uredno potpisana na engleskom jeziku.

#### **4. Plan zaštite životne i društvene sredine**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio svaki od sledećih dokumenata:

- (i) kopiju Izveštaja o proceni uticaja na životnu i društvenu sredinu;
- (ii) kopiju Izveštaja o ekološkoj i društvenoj dubinskoj analizi;
- (iii) kopiju Plana zaštite životne i društvene sredine; i
- (iv) pisanu izjavu koju je pripremio Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine, kojom se potvrđuje status Plana zaštite životne i društvene sredine na dan njegovog izdavanja i kojom se potvrđuje da su Zajmoprimac, Finansijer i Naručilac postupali u skladu sa Planom zaštite životne i društvene sredine.

## **5. Pravna mišljenja**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti originale sledećih pravnih mišljenja, od kojih svako od njih treba da bude u formi, obimu i sadržaju zadovoljavajućem za Prvobitne Zajmodavce, i upućeno Finansijskim stranama:

- (i) pravno mišljenje De Pardieu, Brocas, Maffei, francuskog pravnog savetnika Prvobitnim Zajmodavcima o zakonitosti, validnosti i izvršivosti ovog Ugovora iz perspektive francuskog prava; i
- (ii) pravno mišljenje ZSP Advokati aod Beograd, srpskog pravnog savetnika Prvobitnih Zajmodavaca o (a) zakonitosti, validnosti, obavezujućem dejstvu i izvršivosti Finansijskih dokumenata iz perspektive srpskog prava (pod uslovom stupanja na snagu zakona o ratifikaciji ovog Ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije i registracije ovog Ugovora kod Centralne banke) i (b) kapacitetima i ovlašćenjima Zajmoprimca da valjano zaključi Finansijska dokumenta u kojima je strana;

## **6. Upoznaj svoje klijente**

Potvrda Finansijskih strana Agentu ECA i Kreditnog aranžmana da su izvršili sve relevantne provere „poznavanja svojih klijenata”.

## DEO II - PREDUSLOVI ZA INICIJALNO KORIŠĆENJE SREDSTAVA KOJI TREBAJU BITI ISPUNJENI NA DATUM PRVOG KORIŠĆENJA SREDSTAVA

### 1. Ovlašćenja

- (a) Kopija, overena kao verodostojna, potpuna i ažurna od strane ili u ime Zajmoprimca, zakona kojim se potvrđuje ovaj Ugovor, zajedno sa dokazom da je takav zakon ukazom proglašen od strane predsednika Republike Srbije, objavljen u Službenom glasniku Republike Srbije i rok za stupanje na snagu zakona je istekao.
- (b) Kopija, overena kao verodostojna, potpuna i ažurna od strane ili u ime Zajmoprimca, KZ obrazaca (na srpskom jeziku: „KZ obrasci”) koja dokazuje da je Ugovor (sa svim izmenama u njemu, uključujući izmene Zajmodavaca, ako ih ima) uredno prijavljen Centralnoj banci.
- (c) Potvrda prvog potpredsednika Vlade i ministra finansija Republike Srbije kojom se potvrđuje da zaduživanje u punom iznosu kredita neće prouzrokovati kršenje bilo kakvog limita zaduživanja, garancije ili sličnog ograničenja koji obavezuje Zajmoprimca ili Republiku Srbiju.
- (d) Primerak Zakona o budžetu za 2026. godinu.
- (e) Potvrda prvog potpredsednika Vlade i ministra finansija kojom se potvrđuje da su svi iznosi koji dospevaju Zajmoprimcu i plativi su prema Finansijskim dokumentima prikazani u relevantnom godišnjem budžetu Republike Srbije sve dok ne prestanu obaveze Zajmodavaca i dok Zajmoprimac ne plati sve neizmirene iznose.

### 2. Potvrda o ovlašćenju i dužnosti

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti original potvrde o ovlašćenju i dužnosti ovlašćenog predstavnika Prodavca, suštinski u obliku Priloga 5 (*Obrazac potvrde o ovlašćenju i dužnosti Prodavca*) ili u bilo kom drugom obliku dogovorenom između Agenta ECA i Kreditnog aranžmana i Prodavca.

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti original potvrde o ovlašćenju i dužnosti ovlašćenog predstavnika Grada Beograda - Sekretarijata za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz”, u formi iz Priloga 6 (*Obrazac potvrde o ovlašćenju i dužnosti Naručioca*).

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti original potvrde o ovlašćenju i dužnosti ovlašćenog predstavnika Zajmoprimca, suštinski u formi Priloga 7 (*Obrazac Potvrde o ovlašćenju i dužnosti Zajmoprimca*).

### 3. Komercijalni ugovor

- (i) potvrda propisno ovlašćenog predstavnika Prodavca koja potvrđuje da:

- Prvo avansno plaćanje (tj. iznos od 101.030.555 evra, prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma) je izvršeno u skladu sa Komercijalnim ugovorom;
- svi uslovi za stupanje na snagu Komercijalnog ugovora su ispunjeni i Naručilac je poslao Prodavcu obaveštenje o stupanju na snagu i stoga je Komercijalni ugovor stupio na snagu dana [DD/MM/GGGG];
- Komercijalni ugovor nije suspendovan, prekinut, poništen, otkazan ili raskinut, niti je predmet bilo kog upravnog, sudskog ili arbitražnog postupka,

uz koje je priložen sledeći dokument:

- kopija priznanice (uključujući bez ograničenja kreditni savet izdat od strane banke Prodavca ili swift potvrdu) koja dokazuje da je Prvo avansno plaćanje (tj. iznos od 101.030.555 evra, prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma) izvršeno Prodavcu.
- (ii) sertifikat propisno ovlašćenog predstavnika Finansijera i Naručioca koji potvrđuje da:
- Prvo avansno plaćanje (tj. iznos od 101.030.555 evra, prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma) je izvršeno u skladu sa Komercijalnim ugovorom;
  - svi uslovi za stupanje na snagu Komercijalnog ugovora su ispunjeni i Naručilac je poslao Prodavcu obaveštenje o stupanju na snagu i stoga je Komercijalni ugovor stupio na snagu dana [DD/MM/GGGG];
  - Komercijalni ugovor nije suspendovan, prekinut, poništen, otkazan ili raskinut, niti je predmet bilo kog upravnog, sudskog ili arbitražnog postupka;
  - Ministarstvo finansija Republike Srbije obaveštava da je Vlada Republike Srbije dala saglasnost na zaključivanje Komercijalnog ugovora sa planom finansiranja za isplatu Ukupne ugovorne cene;
  - Komercijalni ugovor predstavlja pravnu, validnu, punovažnu i izvršnu obavezu Finansijera i Naručioca, u skladu je sa zakonima i propisima Republike Srbije i stupio je na pravnu snagu;
  - Finansijer i Naručilac, svako od njih ima kapacitet, snagu i ovlašćenje da zaključi i izvrši, i preduzeo je sve neophodne radnje i/ili procedure da ovlasti svoje zaključivanje i izvršenje, Komercijalni ugovor i transakcije predviđene Komercijalnim ugovorom;
  - Finansijer i Naručilac, svako od njih je na svoje predstavnike propisno preneo ovlašćenja da potpišu Komercijalni ugovor i

svaki drugi dokument koji može biti odgovarajući ili potreban prema Komercijalnom ugovoru, u skladu sa važećim propisima;

- sva potrebna Ovlašćenja (i) da se Finansijeru i Naručiocu omogućiti zakonito sklapanje, ostvarivanje svojih prava i ispunjavanje obaveza po Komercijalnom ugovoru i (ii) da se Komercijalni ugovor učini prihvatljivim kao dokaz u Republici Srbiji, su dobijena, izvršena, urađena, izdata ili ispunjena i stupila su na snagu, a sva prava Finansijera i Naručioca iz Komercijalnog ugovora smatraju se po zakonima Republike Srbije privatnim i komercijalnim aktom koji podleže pravilima građanskog i trgovinskog prava;
- Finansijer i Naručilac, svako od njih je pribavio sva odobrenja za devizno poslovanje ili druga Ovlašćenja koja su potrebna da bi se obezbedila dostupnost evra radi omogućavanja svakom, od Finansijera i Naručioca, da izvrši sve svoje obaveze po Komercijalnom ugovoru na način i na mestu koji su u njemu predviđeni;
- ne postoje ograničenja ili tekući zahtevi koji ograničavaju dostupnost ili prenos deviza koji bi ograničili sposobnost bilo Finansijera, bilo Naručioca da izvrši svoje obaveze iz Komercijalnog ugovora;
- nije nastupio nijedan događaj ili okolnost koji (i) doprinosi ili bi se razumno moglo očekivati da će doprineti pravu na prevremeni raskid, suspendovanje izvršenja, poništavanje ili otkazivanje (u svakom slučaju, u celini ili delimično) Komercijalnog ugovora ili (ii) predstavlja događaj više sile (kako god da je opisan) u vezi sa ili prema Komercijalnom ugovoru;
- nema nerešenog spora po osnovu kršenja ili neizmirenog potraživanja (osim zahteva za plaćanja po Komercijalnom ugovoru koja nisu dospela) po Komercijalnom ugovoru koji bi dao pravo Finansijeru, Naručiocu ili Prodavcu da raskine Komercijalni ugovor.
- ne postoji drugi sporazum ili aranžman koji menjaju, dopunjuju ili utiču na Komercijalni ugovor.

#### **4. ECA Polisa osiguranja**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio kopiju ECA Polise osiguranja koju su potpisali ECA i Prvobitni zajmodavci.

#### **5. Zajam francuskog Trezora**

Agent je primio potvrdu od Bpifrance Assurance Export (koji postupa za račun države Francuske) da su sve strane potpisale Ugovor o zajmu francuskog Trezora i da je Zajam francuskog Trezora raspoloživ za svako povlačenje.

#### **6. Dokumenta o životnoj i društvenoj sredini**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana je primio svako od sledećih dokumenata:

- (i) kopiju Ekološke dozvole neophodnu za početak izgradnje Projekta;
- (ii) pisanu izjavu koju je pripremio Nezavisni konsultant za zaštitu životne i društvene sredine, kojom se potvrđuje status Plana zaštite životne i društvene sredine na dan njegovog izdavanja i kojom se potvrđuje da su Zajmoprimac, Finansijer i Naručilac postupili u skladu sa Planom zaštite životne i društvene sredine; i
- (iii) uredno potpisan primerak pisma o angažovanju, koji za Zajmodavce uključuje zadovoljavajući obim posla, Nezavisnog konsultanta za zaštitu životne i društvene sredine u vezi sa izradom Nezavisnih izveštaja o praćenju životne i društvene sredine za celokupni period nakon datuma kada su ispunjeni svi preduslovi navedeni u Klauzuli 4.2 (*Preduslovi koje treba ispuniti u pogledu prvog Korišćenja sredstava*) do Konačnog datuma otplate u skladu sa Klauzulom 22.18 (d).

## 7. Pravna mišljenja

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će primiti originale sledećih pravnih mišljenja, od kojih svako od njih treba da bude u formi, obimu i sadržini zadovoljavajućim za Zajmodavce, i upućeno Finansijskim stranama:

- (i) pravno mišljenje Ministarstva pravde Republike Srbije, o (a) zakonitosti, važenju, obavezujućem dejstvu i izvršivosti obaveza Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima u kojima je Zajmoprimac strana iz perspektive srpskog prava i (b) kapacitetima i ovlašćenjima Zajmoprimca da valjano zaključi Finansijska dokumenta u kojima je strana; i
- (ii) pravno mišljenje ZSP Advokati aod Beograd, srpskog pravnog savetnika Prvobitnih Zajmodavaca o zakonitosti, validnosti, obavezujućem dejstvu i izvršivosti obaveza Zajmoprimca prema Finansijskim dokumentima u kojima je Zajmoprimac strana iz perspektive srpskog prava, koje potvrđuje da su sva ovlašćenja iz perspektive srpskog prava za Zajmoprimca da ostvaruje svoja prava i izvršava svoje obaveze prema Finansijskim dokumentima propisno izdata; i

## 8. Naknade, troškovi i izdaci

- (i) Zadovoljavajući dokazi za Agentu ECA i Kreditnog aranžmana da je Zajmoprimac platio sve naknade, troškove i izdatke prema Finansijskim stranama Agentu ECA i Kreditnog aranžmana; i
- (ii) Zadovoljavajući dokazi za Agentu životne i društvene sredine da je Zajmoprimac platio sve naknade, troškove i izdatke Agentu životne i društvene sredine.

### PRILOG 3. POTVRDA PRODAVCA

Za: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Od: **ALSTOM TRANSPORT S.A.**

Datum: [●]

**UGOVORNI SPORAZUM od 19. avgusta 2025. godine (sa povremenim izmenama i dopunama) zaključen između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture kao Finansijer i Grada Beograda – Sekretarijat za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz” kao Naručilac (Naručilac zajedno sa Finansijerom, Kupac) i ALSTOM Transport S.A. (Prodavac) (zajedno sa svim dokumentima na koje se u njemu vrši pozivanje čineći njegov sastavni deo, Komercijalni ugovor)**

**Ugovor o kreditnom aranžmanu od [●] 2026. godine (Ugovor o kreditnom aranžmanu) zaključen, između ostalog, između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca i Credit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana**

1. Poziva se na Komercijalni ugovor i Ugovor. Ovo je Potvrda Prodavca. Termini napisani velikim slovom koji se koriste u ovoj Potvrdi Prodavca, ali koji nisu definisani, imaju značenje koje im je dato u Ugovoru o kreditnom aranžmanu.
2. Ovim potvrđujemo da je iznos od [●] evra, koji odgovara fakturi(ama) [●] (pri čemu je ukupni iznos te(tih) fakture(a) [●] evra) koje se odnose na sledeći rok/rokovne plaćanja prema Komercijalnom ugovoru: [●]<sup>1</sup>, dospeo na plaćanje od strane Kupca prema Prodavcu po Komercijalnom ugovoru, odnosi se na [domaći deo]/[strani deo]/[domaći deo i strani deo]<sup>2</sup> Komercijalnog ugovora, biće plaćen Korišćenjem sredstava po Kreditnom aranžmanu i uplaćen u evrima;
  - [u iznosu jednakom [●] evra na sledeći bankovni račun koji je otvoren na ime Alstom Transport S.A u Francuskoj:
    - (a) Naziv banke: [●];
    - (b) Naziv računa: [●];
    - (c) Broj računa: [●];
    - (d) SWIFT/Šifra banke: [●];
    - (e) Ref.: [●]<sup>3</sup>.
  - [u iznosu jednakom [●] evra na sledeći bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji:

<sup>1</sup> [treba navesti].

<sup>2</sup> [izaberite po potrebi]

<sup>3</sup> [izaberite po potrebi]

- (a) Naziv banke: [●];
- (b) Naziv računa: [●];
- (c) Broj računa: [●];
- (d) SWIFT/Šifra banke: [●];
- (e) Ref.: [●]<sup>4</sup>.
3. Potvrđujemo da smo u celosti primili [Prvo avansno plaćanje, tj. iznos od 101.030.555 evra]<sup>5</sup> / [prvi deo Avansnog plaćanja, tj. iznos od 101.030.555 evra i Drugo avansno plaćanje, (tj. iznos od 36.330.936 evra)]<sup>6</sup> prema klauzuli 2.6 Ugovornog sporazuma.
4. Potvrđujemo da smo isporučili opremu i pružili usluge u vezi sa fakturom(ama) navedenim u stavu 2. iznad u skladu sa Komercijalnim ugovorom i da ta oprema i usluge ispunjavaju uslove ECA.
5. Potvrđujemo da se iznos koji je fakturisani u skladu sa priloženom fakturom odnosi na opremu i pružene usluge prema sledećem rasporedu i da će biti finansiran u okviru Kreditnog aranžmana i u okviru Zajma francuskog Trezora na sledeći način:

Komercijalni ugovor	Fakturisane oprema i usluge	Iznos fakture koji će se finansirati Korišćenjem sredstava u okviru Kreditnog aranžmana	Iznos fakture koji će se finansirati Korišćenjem sredstava u okviru Zajma francuskog trezora
Prihvatljivi francuski udeo	[●] evra	[●] evra	[●] evra
Prihvatljivi strani udeo	[●] evra	[●] evra	[●] evra
Prihvatljivi lokalni udeo	[●] evra	[●] evra	[●] evra
Ukupno	[●] evra (uključujući Uvećanje ugovorne cene u ukupnom iznosu od [●] evra)	[●] evra (uključujući Uvećanje ugovorne cene u ukupnom iznosu od [●] evra)	[●] evra (uključujući Uvećanje ugovorne cene u ukupnom iznosu od [●] evra)

6. Garantujemo da iznos koji će biti finansiran u skladu sa Ugovorom o kreditnom aranžmanu iz stava 2 iznad:

<sup>4</sup> [izaberite po potrebi]

<sup>5</sup> [Izaberite za bilo koje Korišćenje sredstava pre prvog Korišćenja sredstava čija je svrha plaćanje bilo kog domaćeg dela Komercijalnog ugovora]

<sup>6</sup> [Izaberite za bilo koje Korišćenje sredstava pre prvog Korišćenja sredstava čija je svrha plaćanje bilo kog domaćeg dela Komercijalnog ugovora]

- (a) ne uključuje bilo koji iznos u vezi sa Prvim avansnim plaćanjem ili Drugim avansnim plaćanjem;
- (b) nije bio predmet prethodne Potvrde Prodavca; i
- (c) uključuje Uvećanje ugovorne cene u ukupnom iznosu koji je jednak [●] evra i da to Uvećanje ugovorne cene, zajedno sa Uvećanjem ugovorne cene koje je navedeno u bilo kojoj prethodnoj Potvrdi prodavca iznosi ukupan iznos Uvećanja ugovorne cene od [●] i da ne prelazi 9.2% Osnovne ugovorne cene.

7. Konačno, potvrđujemo:

- (i) da je Komercijalni ugovor stupio na snagu i da nije suspendovan, prekinut, poništen, otkazan, raskinut iz bilo kog razloga ili, što se tiče uslova plaćanja, nije izmenjen ili dopunjen od [*poslednjeg ugovora o izmenama i dopunama dostavljenog Agentu ECA i Kreditnog aranžmana na koji se odnosi*] [*čija je kopija priložena*]<sup>7</sup>, u celini ili delimično;
- (ii) Komercijalni ugovor nije predmet bilo kakvog upravnog, sudskog ili arbitražnog postupka koji, ukoliko se negativno okonča, može dovesti do suspenzije, prekida, otkazivanja, raskida ili prestanka Komercijalnog ugovora; i
- (iii) Prodavac je dobio sve konkretne dozvole, licence ili ovlašćenja potrebna (ako je primenljivo) na dan ove Potvrde prodavca za zaključenje Komercijalnog ugovora i izvođenje radova i pružanje usluga i isporuku opreme po Komercijalnom ugovoru pre datuma ovog ugovora, uključujući, između ostalog, ako je primenljivo, bilo koju izvoznu licencu potrebnu da bi se Prodavcu omogućilo da izveze svu opremu koja je isporučena pre datuma ovog ugovora po Komercijalnom ugovoru i da su takve izvozne licence (ako postoje) važeće i odgovarajuće.

S poštovanjem,

**ALSTOM TRANSPORT S.A.**

Od strane:

---

<sup>7</sup> [Ako je izmena potpisana, Prodavac će dostaviti kopiju izmene Agentu ECA i Kreditnog aranžmana].

**PRILOG 4. OBRAZAC ZAHTEVA ZA KORIŠĆENJE SREDSTAVA**

Za: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Od: **REPUBLIKA SRBIJA, koju predstavlja Vlada Republike Srbije, preko Ministarstva finansija**

Datum: [●]

**Ugovor o kreditnom aranžmanu od [●] 2026. godine zaključen, između ostalog, između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca i Credit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana (Ugovor)**

Zahtev za korišćenje sredstava

1. Poziva se na Ugovor. Ovo je Zahtev za korišćenje sredstava. Termini napisani velikim slovom koji se koriste u ovom Zahtevu za korišćenje sredstava, ali koji nisu definisani, imaju značenje koje im je dato u Ugovoru.
2. Želimo da pozajmimo Zajam pod sledećim uslovima:
  - (a) Datum korišćenja sredstava: [●];
  - (b) Iznos: [●] evra;
3. Pozivamo se na priloženu Potvrdu plaćanja inženjera od [●] i na ovaj način (i) potvrđujemo da su informacije navedene u toj Potvrdi o plaćanju inženjera istinite i tačne i da nisu izmenjene ili zamenjene na dan ovog Zahteva za korišćenje sredstava; (ii) potvrđujemo da je relevantni iznos naveden u toj Potvrdi plaćanja inženjera dospeo na plaćanje prema Komercijalnom ugovoru od strane Kupca prema Prodavcu i da nije plaćen do datuma ovog Ugovora i (iii) potvrđujemo da je takva Potvrda plaćanja inženjera potpisana od strane svih lica koja potpisuju tu Potvrdu plaćanja inženjera u skladu sa uslovima Komercijalnog ugovora, od strane ovlašćenih potpisnika Inženjera i od strane ovlašćenih potpisnika svih takvih drugih lica.
4. Ovaj Zajam se odobrava u odnosu na iznose koji dospevaju i plaćaju se po Komercijalnom ugovoru.
5. Sredstva ovog Zajma biće stavljena na raspolaganje od strane Agentu ESA i Kreditnog aranžmana u evrima direktno [na bankovni račun koji je otvoren na ime Alstom Transport S.A. u Francuskoj]/[na bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji]/ [u iznosu jednakom [●] evra na bankovni račun koji je otvoren na ime Alstom Transport S.A. u Francuskoj i u iznosu jednakom [●] evra na bankovni račun koji je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji]<sup>8</sup>, kako je navedeno u priloženoj Potvrdi prodavca.
6. [Potvrđujemo da je (i) isplata [relevantnog dela] sredstava Zajma od strane Agentu ESA i Kreditnog aranžmana u evrima direktno na bankovni račun koji

---

<sup>8</sup> [izaberite po potrebi]

je otvoren na ime Beogradskog ogranka prodavca u Republici Srbiji, u svakom pogledu u skladu sa svim relevantnim zakonima i propisima Republike Srbije (uključujući, između ostalog, sve zakone i propise o deviznom poslovanju) i da su, u meri u kojoj je to potrebno prema tim zakonima i propisima, dobijena sva ovlašćenja i izvršene sve radnje kako bi takva direktna isplata [relevantnog dela] sredstava Zajma od strane Agenta ESA i Kreditnog aranžmana u evrima na takav bankovni račun u Republici Srbiji bila zakonita i validna prema svim važećim zakonima i propisima Republike Srbije (uključujući, između ostalog, sve zakone i propise o deviznom poslovanju) i (ii) takav Zajam dostupan Zajmoprimcu u okviru Kreditnog aranžmana, odobren u skladu sa Ugovorom, koji je uredno prijavljen Narodnoj banci Srbije i registrovan je pod KZ obrascem br. [●].<sup>9</sup>

7. Potvrđujemo da je, u vezi sa plaćanjima koja treba da se izvrše po Komercijalnom ugovoru u vezi sa priloženom Potvrdom plaćanja inženjera, zahtev za korišćenje sredstava u okviru Zajma francuskog Trezora podnet ili će biti podnet na ili oko datuma ovog Ugovora na iznos glavnice od [●] evra.
8. Potvrđujemo da je svaki uslov naveden u stavovima (e) i (f) Klauzule 4.3 (Dodatni preduslovi (uključujući prvo Korišćenje sredstava)) Ugovora ispunjen na dan ovog Zahteva za korišćenje sredstava.
9. Potvrđujemo da je na dan priložene Potvrde plaćanja inženjera, inženjer prema Komercijalnom ugovoru [JV DB Engineering & Consulting GmbH i SYSTRA]<sup>10</sup>.
10. Prilažu se sledeća dokumenta:
  - jedan (1) originalan primerak odgovarajuće Potvrde plaćanja inženjera koju je izdao Inženjer;
  - jedan (1) originalan primerak odgovarajuća(e) komercijalna(e) faktura(e) koju je izdao, prema potrebi, Prodavac ili Beogradski ogranak prodavca; i
  - jedan (1) originalan primerak odgovarajuće Potvrde prodavca.
11. Ovaj Zahtev za korišćenje sredstava je neopoziv.

S poštovanjem,

Od strane:

**REPUBLIKA SRBIJA, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija**

---

<sup>9</sup> [Uključiti ako se plaćanja vrše na bankovni račun koji se nalazi u Republici Srbiji]

<sup>10</sup> [Navesti ime relevantnog inženjera na dan Potvrde plaćanja inženjera]

**PRILOG 5. OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI PRODAVCA**Za: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**Od: **ALSTOM TRANSPORT S.A.**

Datum: [●]

**Ugovor o kreditnom aranžmanu od [●] 2026. godine zaključen, između ostalog, između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca i Credit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana (Ugovor)**

Potvrda o ovlašćenju i dužnosti

1. Poziva se na ugovorni sporazum od 19. decembra 2025. godine (sa povremenim izmenama i dopunama) zaključen između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture (**Finansijer**) i Grada Beograda – Sekretarijat za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz” (zajedno, **Naručilac** i zajedno sa Finansijerom, **Kupac**) i ALSTOM Transport S.A., čije je sedište u ulici Alberta Dalena br. 48, 93400 Sent Uan, Francuska, registrovan u registru kompanija u Bobinji pod brojem 389 191 982 RCS Bobinji (**Prodavac**), za projektovanje i izgradnju transportnog sistema za Liniju 1 beogradskog metroa, faza 1 (zajedno sa svim dokumentima na koje se u njemu vrši pozivanje čineći njegov sastavni deo, **Komercijalni ugovor**).
2. Poziva se na Ugovor. Termini napisani velikim slovom koji se koriste u ovoj Potvrdi o ovlašćenju i dužnosti, ali koji nisu definisani, imaju značenje koje im je dato u Ugovoru.
3. Ja, dole potpisani [●], u svojstvu [●], propisno ovlašćen za ove svrhe, ovim potvrđujem da se ovde ispod nalaze detalji i verodostojni potpisi lica koja su ovlašćena da u ime Prodavca potpišu sve dokumente i sertifikate koji će biti isporučeni u skladu sa Komercijalnim ugovorom:

Naziv	Ime	Potpisi

4. Ja, dole potpisani [●], u svojstvu [●], propisno ovlašćen za ove svrhe, ovim potvrđujem da se ovde ispod nalaze detalji i verodostojni potpisi ovlašćenih lica da:
  - (a) potpišu u ime Prodavca sva dokumenta koja će biti dostavljena u skladu sa Ugovorom na koji se odnose (uključujući, između ostalog, Potvrdu Prodavca); i

- (b) preduzmu bilo koju radnju koja je potrebna ili dozvoljena da se preduzme, uradi, potpiše ili izvrši u skladu sa Ugovorom.

Naziv	Ime	Potpisi

5. Možete pretpostaviti da je bilo koje takvo lice i dalje ovlašćeno sve dok ne dobijete ovlašćeno pismeno obaveštenje od Prodavca da ono, ili bilo koje od njih, više nije ovlašćeno.

S poštovanjem,

Od strane:

**ALSTOM TRANSPORT S.A.**

**PRILOG 6. OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI NARUČIOCA**Za: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**Od: **Grad Beograd – Sekretarijat za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz”, kao Naručilac prema Komercijalnom ugovoru**

Datum: [●]

**Ugovor o kreditnom aranžmanu od [●] 2026. godine zaključen, između ostalog, između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca i Credit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (Ugovor)**

Potvrda o ovlašćenju i dužnosti

1. Poziva se na ugovorni sporazum od 19. decembra 2025. godine (sa povremenim izmenama i dopunama) zaključen između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture (**Finansijer**) i Grada Beograda – Sekretarijat za javni prevoz i JKP „Beogradski metro i voz” (zajedno, **Naručilac** i zajedno sa Finansijerom, **Kupac**) i ALSTOM Transport S.A., čije je sedište u ulici Alberta Dalena br. 48, 93400 Sent Uan, Francuska, registrovan u registru kompanija u Bobinji pod brojem 389 191 982 RCS Bobinji (**Prodavac**), za projektovanje i izgradnju transportnog sistema za Liniju 1 beogradskog metroa, faza 1 (zajedno sa svim dokumentima na koje se u njemu vrši pozivanje čineći njegov sastavni deo, **Komercijalni ugovor**).
2. Poziva se na Ugovor. Termini napisani velikim slovom koji se koriste u ovoj Potvrdi o ovlašćenju i dužnosti, ali koji nisu definisani, imaju značenje koje im je dato u Ugovoru.
3. Ja, dole potpisani [●], u svojstvu [●] Grada Beograda - Sekretarijata za javni prevoz, propisno ovlašćen za ove svrhe, ovim potvrđujem da su u nastavku navedeni podaci i verodostojni potpisi lica koja su, i koja će nastaviti da budu, ovlašćena da potpisuju u ime Grada Beograda - Sekretarijata za javni prevoz, sva dokumenta i potvrde koje treba dostaviti u skladu sa Ugovorom:

Naziv	Ime	Potpisi

Možete pretpostaviti da je bilo koje takvo lice i dalje ovlašćeno sve dok ne dobijete ovlašćeno pismeno obaveštenje od Naručioaca da ono, ili bilo koje od njih, više nije ovlašćeno.

4. Ja, dole potpisani [●], u svojstvu [●] JKP „Beogradski metro i voz”, propisno ovlašćen za ove svrhe, ovim potvrđujem da su u nastavku navedeni podaci i verodostojni potpisi lica koja su, i koja će nastaviti da budu, ovlašćena da

potpisuju u ime JKP „Beogradski metro i voz”, sva dokumenta i potvrde koje treba dostaviti u skladu sa Ugovorom:

Naziv	Ime	Potpisi

Možete pretpostaviti da je bilo koje takvo lice i dalje ovlašćeno sve dok ne dobijete ovlašćeno pismeno obaveštenje od Naručioca da ono, ili bilo koje od njih, više nije ovlašćeno.

S poštovanjem,

Od strane:

**Grad Beograd – Sekretarijat za javni prevoz**

Od strane:

**JKP „Beogradski metro i voz”**

**PRILOG 7. OBRAZAC POTVRDE O OVLAŠĆENJU I DUŽNOSTI ZAJMOPRIMCA**Za: **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**Od: **REPUBLIKA SRBIJA, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija**

Datum: [●]

**Ugovor o kreditnom aranžmanu od [●] 2026. godine (Ugovor o kreditnom aranžmanu) zaključen, između ostalog, između Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca i Credit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agenta ECA i Kreditnog aranžmana (Ugovor)**

Potvrda o ovlašćenju i dužnosti

1. Poziva se na Ugovor. Termini napisani velikim slovom koji se koriste u ovoj Potvrdi o ovlašćenju i dužnosti, ali koji nisu definisani, imaju značenje koje im je dato u Ugovoru.
2. Ja, dole potpisani [●], u svojstvu [●], propisno ovlašćen za ove svrhe, ovim potvrđujem da se u nastavku nalaze detalji i verodostojni potpisi lica koja su i koja će i dalje biti ovlašćena:
  - (a) da potpišu u ime Zajmoprimca sva dokumenta koja će biti isporučena u skladu sa Ugovorom (uključujući, između ostalog, svaki Zahtev za korišćenje sredstava); i
  - (b) da preduzme bilo koju radnju koja je potrebna ili dozvoljena da se preduzme, uradi, potpiše ili izvrši u skladu sa Ugovorom.

Naziv	Ime	Potpisi

Možete pretpostaviti da je bilo koje takvo lice i dalje ovlašćeno sve dok ne dobijete ovlašćeno pismeno obaveštenje od Zajmoprimca da ono, ili bilo koje od njih, više nije ovlašćeno.

S poštovanjem,

Od strane:

**REPUBLIKA SRBIJA, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija, kao Zajmoprimac**

## PRILOG 8. OBRAZAC UGOVORA O PRENOSU

Ovaj Ugovor o prenosu je zaključen dana [●] (**Ugovor o prenosu**)

### IZMEĐU:

1. [●] („**Postojeći Zajmodavac**”); i
2. [●] („**Novi Zajmodavac**”)

### IMAJUĆI U VIDU DA:

- (A) Postojeći Zajmodavac je stupio ugovor o kreditnom aranžmanu [●] 2026. godine, zaključen između Republike Srbije, koju predstavlja Vlada Republike Srbije, koja deluje od strane i preko Ministarstva finansija, u svojstvu Zajmoprimca i, između ostalog, BNP Paribas, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank i Société Générale, koji postupaju kao Ovlašćeni vodeći aranžeri, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank kao Banka za globalnu koordinaciju i dokumentaciju, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agent ECA i Kreditnog aranžmana, Société Générale kao Agent životne i društvene sredine i Koordinator zelenog zajma i Prvobitni zajmodavci navedeni u Delu I Priloga 1 (*Prvobitni zajmodavci*) uz njega (**Ugovor o kreditnom aranžmanu**).
- (B) Postojeći Zajmodavac želi da prenese, a Novi Zajmodavac želi da stekne [sve] [deo naveden u Prilogu ovog Ugovora o prenosu] učešće Postojećeg Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima i pravima [i obavezama] navedenim u Prilogu ovog Ugovora o prenosu.
- (C) Izrazi definisani u Ugovoru o kreditnom aranžmanu imaju isto značenje kada se koriste u ovom Ugovoru o prenosu.

### DOGOVORENO JE SLEDEĆE:

1. [Postojeći Zajmodavac i Novi Zajmodavac saglasni su sa prenosom (cesijom)]/[Postojeći Zajmodavac potvrđuje da će, posebnim ugovorom, preneti (cedent) na Datum prenosa na Novog Zajmodavca]<sup>11</sup> [sve]/[deo naveden u Prilogu ovog Ugovora o prenosu] učešće Postojećeg Zajmodavca u Ukupno angažovanim sredstvima, pravima [i obavezama] navedenim u Prilogu ovog Ugovora o prenosu u skladu sa Klauzulom 24.5 (*Postupak prenosa*) Ugovora o kreditnom aranžmanu.
2. Predloženi Datum prenosa je [●].

---

<sup>11</sup> Koristite ovu opciju ako se prenos vrši putem posebnog sporazuma (npr. u skladu sa članovima L. 214-169 ili L. 313-23 i dalje francuskog Monetarnog i finansijskog zakonika ili u skladu sa članovima 2011. i dalje francuskog Građanskog zakonika).

3. Kancelarija kreditnog aranžmana i adresa, adresa e-pošte i detalji o obaveštenju Novog Zajmodavca za potrebe Klauzule 30.2 (*Adrese*) Ugovora o kreditnom aranžmanu navedeni su u Prilogu ovog Ugovora o prenosu.
4. Novi Zajmodavac izričito priznaje ograničenja obaveza Postojećeg Zajmodavca koja su navedena u Klauzuli 24.4 (*Ograničenje odgovornosti Postojećih Zajmodavaca*).
5. Novi Zajmodavac potvrđuje drugim Finansijskim stranama koje zastupa Agent ECA i Kreditnog aranžmana da je stekao ista prava i da će preuzeti iste obaveze prema tim Stranama kao što bi imao da je Prvobitni Zajmodavac.
6. Ovaj Ugovor o prenosu deluje kao obaveštenje Agentu ECA i Kreditnog aranžmana (u ime svake Finansijske strane) i, po dostavljanju u skladu sa klauzulom 24.6 (*Predaja primera Ugovora o prenosu Zajmoprimcu i registracija kod Centralne banke*), Zajmoprimcu, o prenosu na koji se odnosi ovaj Ugovor o prenosu.

Agent ECA i Kreditnog aranžmana će omogućiti da se kopija ovog Ugovora o prenosu dostavi Zajmoprimcu preporučenim pismom sa potvrdom prijema i, u meri u kojoj je to potrebno prema srpskom pravu u to vreme, potpisanim od strane Zajmoprimca.

7. Ovaj Ugovor o prenosu je regulisan francuskim pravom.
8. Ovaj Ugovor o prenosu je zaključen na datum naveden na početku ovog Ugovora o prenosu.

**PRILOG****Učešće u Ukupno angažovanim sredstvima/pravima [i obavezama] koja se prenose**

*[uneti relevantne detalje]<sup>12</sup>*

*[Adresa kancelarije Kreditnog aranžmana, adresa e-pošte i detalji o obaveštenju i detalji računa za plaćanja]*

[Postojeći Zajmodavac]

[Novi Zajmodavac]

Od strane:

Od strane:

Ovaj Ugovor o prenosu je prihvaćen od strane Agent ECA i Kreditnog aranžmana i Datum prenosa je potvrđen kao [●].

**[Agent ECA i Kreditnog aranžmana]**

Od strane:

---

<sup>12</sup> Za potrebe izveštavanja Centralne banke, dokument o prenosu mora da navede tačne iznose prenosa (uključujući podeljenu glavnica/kamatu i valutu tog iznosa). Takođe treba da sadrži relevantne podatke o prenosiocu i primaocu (puno ime, sedište, matični broj). Ukoliko Novi zajmodavac prvi put vrši pozajmljivanje u Republici Srbiji, taj zajmodavac treba da dostavi izvode iz svog trgovačkog registra (ili slična/odgovarajuća dokumenta).]

**PRILOG 9. KONTAKT PODACI****ZA ZAJMOPRIMCA****REPUBLIKA SRBIJA, KOJU ZASTUPA VLADA REPUBLIKE SRBIJE  
POSTUPAJUĆI PREKO MINISTARSTVA FINANSIJA**

Adresa Kneza Miloša 20  
11000 Beograd  
Republika Srbija

Telefon: + 381 11 765 2012 / +381 11 765 2742

E-pošta: kabinet@mfin.gov.rs / uprava@javnidug.gov.rs / analiticari@javnidug.gov.rs

**ZA AGENTA ECA I KREDITNOG ARANŽMANA I ZAJMODAVCE**

Agent ECA i Kreditnog aranžmana (za sebe i za račun Zajmodavaca)

**Za sva pitanja (osim za administrativna/operativna pitanja)****CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Ime službenika: Tarek GHODBANE / Esterel FINOT

Adresa: 12, place des Etats-Unis  
CS 70052  
92547 MONTROUGE CEDEX - FRANCE

Sektor: FCS / ATM / Export Finance

Telefon: +33 (0) 7 71 32 36 32

E-pošta: tarek.ghodbane@ca-cib.com / ITB\_MO\_EXPORT\_FINANCE@ca-cib.com

**Samo za administrativna/operativna pitanja****CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK**

Ime službenika: Nataliya GUENEAU / Virginie MEROUR

Adresa: 12, place des Etats-Unis  
CS 70052  
92547 MONTROUGE CEDEX - FRANCE

Sektor: OPC / FTO / CLO / EXPORT

Telefon: +33 (0)1 41 89 91 90

E-pošta: BOExport@ca-cib.com / ITB\_MO\_EXPORT\_FINANCE@ca-cib.com

**PRILOG 10. OBRAZAC IZVEŠTAJA O ZELENOM ZAJMU**

Republika Srbija - Ugovor o kreditnom aranžmanu kupca od [●] zaključen između, pored ostalih, Republike Srbije, koju zastupa Vlada Republike Srbije, postupajući preko Ministarstva finansija kao Zajmoprimca, Société Générale kao Koordinatora zelenog zajma i Agent životne i društvene sredine i Crédit Agricole Corporate and Investment Bank kao Agentu ECA i Kreditnog aranžmana („Ugovor o kreditnom aranžmanu kupca”). Zajmoprimac se oslanja na Kupca za potrebe izrade Izveštaja o zelenom zajmu.

1. Poziva se na Ugovor o kreditnom aranžmanu kupca. Ovo je Izveštaj o zelenom zajmu dostavljen u skladu sa članom [●] (*Izveštavanje o zelenom zajmu*) Ugovora o kreditnom aranžmanu kupca. Termini definisani Ugovorom o kreditnom aranžmanu kupca imaju isto značenje u ovom Izveštaju o zelenom zajmu, osim ukoliko im nije dato drugo značenje u ovom Izveštaju o zelenom zajmu.
2. Projekat je podvrgnut ekološkoj i socijalnoj evaluaciji u skladu sa Primenljivim standardima zaštite životne i društvene sredine.
3. Potvrđujemo da su sva sredstva u okviru Kreditnog aranžmana iskorišćena u skladu sa klauzulom 3.1 (*Svrha*) kako je dalje navedeno u nastavku:

Kategorija prihvatljivih zelenih projekata	Projekat	Iznos dodeljenog Zajma (EUR)
Čist prevoz	Projektovanje i izgradnja transportnog sistema za Liniju 1 beogradskog metra, faza 1 i	
Iznos nedodeljenog Zajma:		
Napomene:	Na primer, svako veće neslaganje, ključna pitanja i preduzete radnje.	

**Ukupni zeleni rashodi (u EUR i % od ukupnog iznosa finansiranja):**

4. Pokazatelji zelenog uticaja Projekta su:

Period	Pokazatelj zelenog uticaja	Vrednost pokazatelja zelenog uticaja
Izgradnja	Godišnje apsolutne (bruto) emisije gasova sa efektom staklene bašte u tCO <sub>2</sub> e <sup>13</sup>	
Izgradnja	Broj incidenata nepoštovanja propisa o životnoj	

<sup>13</sup> GHG Protokol

	sredini	
Izgradnja	Kilometri izgrađene infrastrukture	
Operacija	Godišnji broj prevezenih putnika (milioni putnika)	
Operacija	Godišnje smanjene/izbegnute emisije gasova sa efektom staklene bašte u tCO2e godišnje <sup>14</sup>	

5. [Potvrđujemo da [, osim kako je gore navedeno,] nismo upoznati (nakon što smo sprovedi dužnu i pažljivu istragu) ni sa jednim događajem ili okolnošću za koju bi se razumno moglo očekivati da ima negativan uticaj na kategorizaciju Projekta kao prihvatljivi Zeleni projekat ili na potpuno usklađivanje Kreditnog aranžmana sa Principima zelenog zajma.

S poštovanjem,

Od strane:

**Grad Beograd – Sekretarijat za javni prevoz**

Od strane:

**JKP „Beogradski metro i voz”**

<sup>14</sup> Emisije izračunate korišćenjem faktora emisije nacionalne mreže i osnovnih emisija iz privatnih vozila

**Član 3.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori“.